

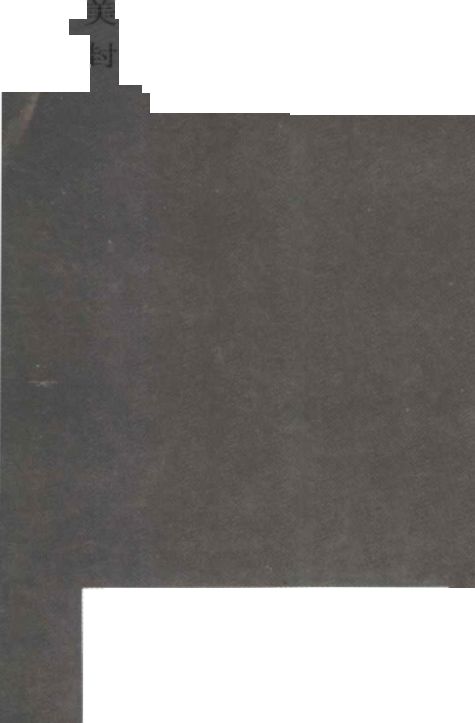
隱



责任编辑：



1201^ 7-80673-308-6



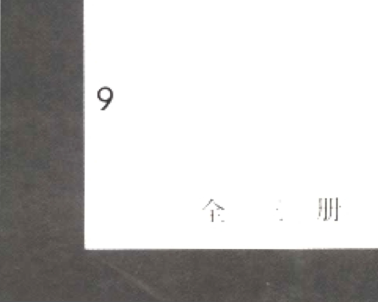
-丨漏:；…



9787806733080

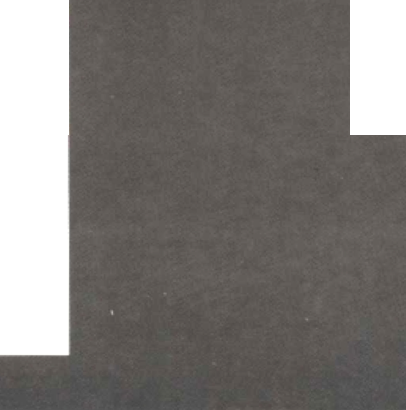
787806

I 卜11\7 邓“7，；卿 6  
1\*187 化价：乃.㈨儿



733080

〉



―II

21659343



图书在版编目（**(:**史）数据

全汉赋评注龚克昌等评注，一石家庄：花山文艺出  
版社，2003  
158^ 7 - 80673 - 308 - 6

I，全…II ^龚**…III4**①汉赋-汉赋集②汉赋-注  
释 IV，1222,4

中国版本图书馆〇正数据核字第**013647**号

书 名：全汉賦评注

评注者：龚克昌等  
责任编辑：宁宣成刘桂欣  
美术编辑：宋丕胜  
责任校对：齐欣  
封面设计：点睛设计工作室  
出版发行：花山文艺出版社

(河北省石家庄市和平西路新文里8号)  
网 址：卜11|300抓

日-阳“ ：115^01^(^116111(0.1161：

印 刷：河北新华印刷一厂

经 销：新华书店

开 本：850X 1168 毫米 1/32  
字 数：1016千字

印 张：45.625

印 数：1—1000

版 次：2003年12月第1版

2003年12月第1次印刷  
书 号：186X 7-80673-308-6/1.187  
定 价：75.00元

(版权所有翻印必究^印装有误负责调换)

目 录

(后汉部分）

部

刘玄 ^  
簧賦

桓谭^

慰志陚^

….（⑷

班彪 ^⑶

遊顯^⑵)

屬霸，霸，聲琴，譬警攀譬警邐參聲譬參霸參，屬参参嘸参屬矗.楠，，-齡圓，，擎攀，警，，，遞參圓嘸參嘸參^^^^

；马# ^⑷)

显志赋并自论 ^〔45〉

杨作賦I？ ^

论都賦并奏及# ^侧  
首融賦^ (剌  
拔禊陚^ (削)  
书掮赋 ^ “⑷  
众瑞赋 ^ 016》  
梁竦^ (旧)  
悼骚陚 ^⑴幻  
傅毅^ 027〉  
洛都陚 ^ (^)  
舞陚并序^ 033〉  
雜^ (⑷)  
賴^ (祕)  
&都賦 ^ (祕）  
賊賦^ (刚  
七激^ (撕  
刘广世^，…〔159〉  
七兴^ (刺

崔^ ^ 062〉

反都賦 ^^ (蝴  
X将军临洛观陚^ (晰）  
大将军西征賦^ (^)  
武都陚 ^ 075〉  
武賦^〈177、  
达胃^ (⑶）  
‘ 2，

七依’'  
王充‘  
果賦I

目录

袁安…-

(明)

(柳)

侧)

〈200

咖）

夜酣賦

〈204〕  
〈206〉  
〈207〉  
〈2⑶  
⑵之)

007〕  
021〉  
023〉  
025〉  
挪）

闕^

#争，9，，籲矂嶺矚1^嶺矚嶺矚翁奏嘸参#参秦争参霧争，#争9争霧9争99賢#警令零，#，令  
脅零警嬋霽费嬋饞邐喔看，嘸#楠嘸#4#參嘸#|##屬#|#導邐#譬##譬零警#警费零费#警嬋

鋪赋^  
麵赋 ^  
答宾戏^  
耿恭守疏勒城賦 ^  
竹細^

览海陚^

班昭^ 030*^*

1^ 參嘸籲暑籲參蠡籲奏嘸参4籲.楠論喔费琴警费零警#警脅#齡#警遞參參遞參#參#饞參參嘸#凑

大雀陚^

蝉賦^ 〔34〇

^ 043^  
九宫賦 ^加)

年^ ^ 054】

祕关陚^ 056^

辟雍陚’  
德阳殿賦‘  
平乐观賦’  
东观賦‘

七款‘

〔**362**〉  
066 ^  
**069^**挪）  
饰）

侧  
(则  
083〕

娜）

(娜）

苏顺^

叹怀陚‘

葛龚……-

遂初赋〃

刘驹驗…-

幺根赋‘

下 部

张衡^ 089^

^391 ^

南都陚 ^ (则  
西京陚 ^ (仍)  
东京賦 ^ ^474^  
思玄陚并序^ (训)  
师陚^饰)  
冢陚^御)  
髑髅陚^加)  
定情陚 ^娜)  
观舞陚 ^ (丕了!)）

補賦^卿  
舰^咖)  
鸿賦^ (谢）  
逍遥赋 ^挪)  
应『可^撕)  
七，^ (撕)

# 瑗 ^ “25〉  
七苏、^卿)  
马融^〈627〉  
&苗赋 ^咖）  
關赋^糊  
樗蒲赋 ^〈653〉  
雅^咖）  
龙虎賦 ^細）  
梁将军西第陚^ (^)  
-七胃^祕）  
皇甫规^ (^石亏)  
鄕賦^撕)

郊祀賦 ^ (秘幻

^ 邮)  
机賦^ (泣〗）  
荔支賦 ^ (幼另）

^ 祕)  
3鹄賦^卿）

^ ^ (卿  
^〈695〉  
郁金陚 ^咖

大赦賦^ 002^  
答讥^ ^7065

张奂^⑶)

芙蓉赋^ (了^)  
王延寿^〈716〉  
鲁灵光殿賦并序^即)  
梦賦^咖)  
9 賦 ^ 037^  
王孙陚 ^〈739〉  
刘梁^挪)  
七举^洲)

4 韶 ^ 053〉

賴 ^ 054〉  
侯理^咖)  
筝賦^ 061 ^

廉^邮)

人傩賦 ^⑶巴）

桓麟^〈77”

4说^咖）

如支^

蓝陚并序^〈778〉  
赵壹^咖)

穷鸟陚并序^卿)  
刺世疾舰^娜)  
迅风赋^挪)  
龍賦^ 095^

^ 挪)  
章华&賦^ ^!)  
刘琬^師〉  
神龙赋 ^娜)  
聰^卿)  
桓彬^師)  
七说^〔810  
马芝^〔814〉  
申情赋 ^〖815〉  
蔡邕^…化)  
述行賦并序^ (沿了）  
汉津賦 ^咖）  
青衣賦 ^如苫）  
短人賦 ^ (^奶）  
笔赋，^ (糾今）  
弹琴賦^〈849〉  
伤胡栗賦^ “夕石）  
蝉賦^〈859〉  
弹棋陚^ (861)

，*1*，

协和婚陚^则  
獅賦^咖  
胃雨陚 ^邮)  
检逸# ^咖)  
3扇# ^，…响)  
玄表賦 ^ (^各⑴  
释诲并序^咖  
张超^^^ (^的)  
消青衣拭^ (^)  
张纹^ (卿〉  
瑰材枕賦^ (则  
郑玄^ (…石)  
相风陚 ^‘^ (射呂）  
祢衡^ (似）  
鹦鹉賦并序^邮）

后记^ (卿）

全汉赋评注

刘玄

刘玄，字伯康，汉明帝时官至中大夫。

全汉賦评注

簧 賦

釗玄

说明：

此赋僅存篇目。《文选，长笛赋，序》李善注引  
《文章志》称：“刘玄，字伯康，明帝时官至中大夫，  
作《簧赋》。”

全汉赋评注

桓谭

桓谭，字君山，汉沛国相（今宿县西北〕人。  
其生卒年约为公元前29年一45年。因谭父成帝时为  
太乐令，谭以父官至郎中，性好音乐，善鼓琴，遍  
习五经，不为章句，精通天文，主张浑天说。因大  
司空宋弘荐拜议给事中。光武信谶纬，谭极言其非，  
帝怒，出为六安郡丞。于赴任途中病卒。著《新论》  
二十九篇。《后汉书》有传。

全汉赋评注

仙 赋

淞锌

余少时为中郎'从孝成帝出祠甘泉、河东气  
见郊先置华阴集灵宫宫在华山之下武帝所  
造欲以怀集仙者王乔、赤松子，故名殿力存仙@。  
端门南向山，署曰望仙门窃有乐高妙之志&，即  
书壁为小赋，以颂美曰

夫王乔赤松@，呼则出故，翕则纳新％夭矫经  
引，积气关元精神周洽，鬲塞流通乘凌虚无，  
洞达幽明@。诸物皆见，玉女在旁仙道既成，神  
灵攸迎@。乃骖驾青龙，赤腾为历躇玄厉之擢靠  
有似乎鸾凤之翔飞，集于膠葛之宇，泰山之台@。吸  
玉液，食华芝@，漱玉浆，饮金醪@，出宇宙，与云  
浮气洒轻雾，济倾崖@。观仓川而升天门@，驰白

一―仙賦

鹿而从麒麟周览八极，还崦华坛@。氾氾乎，滥  
滥乎，随天转旋@。容容无为，寿极乾坤@。‘

说明：

此赋作于桓谭青年时代，即他为郎随从汉成帝  
出祠甘泉河东时。从内容看，赋旨在颂美神仙，与  
其后来疾称图谶的思想有着极大的差距，这大概反  
映了他少年为赋的模拟心理和追颂事功的时代心态。

注释：

1. 余：我。少时：少年时，年轻时。为：做。中郎：官名，秦置，  
   汉沿用。担任宫中护卫、侍从，秩比六痒石。属郎中令。
2. 从：侍从。孝成帝：即汉成帝。祠：春祭。《诗"小雅，天保》：  
   “檐祠蒸尝。”注云：“春曰祠，夏曰榆，秋闩尝，冬闩蒸。”甘泉：指  
   甘泉宫。秦汉所置。秦始皇二十七年（前220年〉作甘泉前殿，汉武  
   帝建元（前140年一前135年）中增广之，建通天、高光、迎风诸殿。  
   甘泉宮一名云阳宮，在陕西淳化县西北甘泉山。河东：黄河以东，指  
   山西境内黄河以东地区。秦汉置河东郡，治所在安邑（今山西夏县
3. 见郊：即“郊见”之倒文，谓天子郊外祭神。先置：首先安设。  
   华阴：今陕西华阴县。集灵宮：汉宫名，地处华阴县华山脚下，汉武  
   帝时建造。意欲聚集诸位神仙。
4. 华山：五岳之一，世称西岳。在陕西华阴县南。因其西有少华  
   山.故又名太华山。有莲花（西峰〉、落雁（南峰〉、朝阳（东峰〉、玉  
   女（中峰〉、五云（北峰〕等峰。一说以山顶有池，池生千叶莲花而  
   名。

桓谭

1. 武帝：指汉武帝，名彻，宇通。颜师！《汉书，武帝纪》注引应  
   劭云：“《礼，溢法》：威强取德曰武。”造：建造。
2. 欲：想要。以：用来。怀集：招集。王乔：即王子乔，传说中  
   古仙人。《文选，古诗十九首》和六：“仙人王子乔，难可与等期。”注:  
   “《列仙传》曰：‘王子乔者，太子晋也，道人浮丘公接以上嵩高山。’”  
   赤松子：传说中的仙人。…说神农时为雨师，服水玉以教神农，能人  
   火不烧。至崑卷山，常人西王母石室，随风雨上下。故：所以。名：  
   命名。
3. 端门：宫殿南面正门。向：面对着山。署：署名，题字。
4. 窃有：私下怀有。乐：以……为乐，意动用法。高妙之志：高  
   雅美妙的情志。
5. 即：副词，即刻，马上。书壁：在墙壁1：题写。为小陚：指作  
   了《仙賦》这篇小賦。以颂美：即以之颂美。颂美：歌颂赞美。
6. 夫：语气词，放在句首，表示将要发表议论或叙述事件。王乔  
   赤松：即乇？乔和赤松子二仙人，见注⑥。

⑪出故、纳新：《淮南子‘齐俗训》：“今夫王乔、赤诵子，吹呕呼  
吸，吐故纳新；遗形去智，抱素反真；以游玄眇，上通云天。”呼：呼  
气。故：体内的陈旧气体。翕（^了吸）：“歙”的古字，通“噏”、  
“吸”，吸气，与呼相对。新：新鲜之气。

⑫夭矫：屈伸自如。经引：去来。积气：积聚的大气，指天。《列  
子，天瑞》：“天，积气耳，亡（无〉处亡气，若屈仲呼吸。”关元：人  
体经穴名。《素问，气穴论》：“下纪者，关元也。”注：关元者，少阳  
募也，在齐（脐〉下同身寸之三寸，足三阴任脉之会。”《云笈七签》  
之十-《黄庭内景经，上有》：“七有灵魂下关元。”注：“关元，脐也。”

⑬精神：谓天地万物之犄气。《礼，聘义》：“精神见于山川。”注：  
“精神亦谓精气也。”周洽：周全融洽。鬲塞流通：使阻塞胸膈的淤气  
顺流通畅。鬲（的革同“膈’’，人与动物胸腔与腹腔之间的肌肉结  
‘ 6，

构。

⑭乘凌：凌驾。虚无：指天空，虚空之境0《汉书‘司马相如传》  
载其《大人陚》：乘虚亡（无）而上遐兮，超无友而独存。”洞达：通  
达。幽明：指有形或无形的物象。《易传‘系辞上》：“仰以观于天文，  
俯以察于地理，是故知幽明之故。”

⑮诸物：各种物象。见：“现”的古字，出现。玉女：神女。贾谊  
《惜誓》：“建0月以为盖兮，载玉女于后车。”

⑯既成：已经修成。神灵：神仙。攸：用在主语和动词之间，相  
当于“就”。《诗‘小雅‘斯子》：“风雨攸除。”迎：欢迎，迎接。

⑬乃：于是。骖〈060参指同驾一车的三匹马或驾车时位于两  
旁的马。青龙：传说中祥瑞的动物。赤腾：形容如闪电疾驰。历：行。  
《广雅，释诂一》：“历，行也。”

⑬賭…处〉：踌躇，从容自得的样子。玄厉：黑色的磨刀石，  
这里喻山崖。厉：通“砺”，磨刀石。《文选^子虚陚》：“域功玄厉。”  
郭璞注：“玄厉，黑石可磨也。”擢靡：高高耸立貌。播〔21106灼〉：  
耸起。罪（四丨也作“皞”，高峻貌。

⑮鸾凤：鸾鸟和凤鸟，皆神鸟。集：群鸟停在树上。《周南，葛  
覃》：“黄鸟于飞，集于灌木。”膠葛：深远广大貌。司马相如《上林  
陚》：“张乐乎膠葛之宇。’’泰山：高山。泰，通“大”。

⑳吸：吸饮。玉液：道家以为饮玉液可以长生。王逸《九思，疾  
世》：“吮玉液兮止渴。”注：“玉液，琼蕊之精华。”食：服食。华芝，  
芝草的一种。李商隐《东还》诗：“自有仙才自不知，十年长梦采华  
芝。”

⑬漱匕沾树厶含水洗口。玉浆：仙人的饮料。曹操《气出倡》：  
“仙人玉女，下来翱游，骖驾六龙，饮玉浆，河水尽，不东流。”金醪：  
珍贵的酒。醪：〈16〇劳〉：汁滓混合的酒。

⑫出：出没。宇宙：天地。《庄子‘应帝王》：“余立于宇宙之中

桓谭

……日出而作，日人而息，逍遥于天地之间。”与云浮：和甶云一起飘  
浮。

⑬洒轻雾：抛洒下轻轻的雾幔。济：停止，站住。《淮南子，天文  
卯》：“大风济。”高诱注：济，止也。”倾崖：.高耸欲倾的山崖。倾：  
形容其高耸如欲倾坠。

⑭仓川：苍茫的山川。仓：通“苍”。川：山川，举“川”代之。  
天门：大上的门。屈原《九歌-大司命》：“广开兮天门，纷吾乘兮玄  
云。”也指帝宫之门。

@驰内鹿：骑乘奔驰的0鹿。白鹿：白色的鹿。占代迷信常以白  
鹿为祥瑞神兽。从：跟从。麒麟：传说中-种吉祥的兽，常在国家太  
平清明时出现。传说孔子修《春秋》，因见西狩获麟非其时，绝笔而  
比。它和凤、龟、龙合称四灵（见《礼‘礼运》

⑳周览：详细观看。八极：八方极远的地方。《荀子‘解蔽》：“明  
骖口月，大满八极，夫是之谓大人。”义间“八遐”。八方，即八维，  
指东、南、西、北四方和东南、西南、东北、西北四隅。还：返回。  
崦：即崦嵫咽婆〉，山名，在甘肃天水西。为古代神话中日人  
之处。《山海经，西山经》：“（鸟鼠同穴之山）西南三百六十里曰崦嵫之  
山。”注：“0没所人山也。”

@氾（丨知〉氾：漂泊不定的样子。滥滥：水满溢状。随：顺随。  
天：天极星。袞（^㈡加悬）：同“旋”，美玉名，这里指旋玑，即北斗  
斗魁的第四星。此以北斗随天极旋转喻听天命而顺事。

@容容：纷乱貌。无为：顺应自然，不求作为。此句言生活纷乱  
是自然的秩序，应效法自然，不妄行人事。《老了“是以圣人处无为  
之事，行不言之教……为无为，则无不治。”寿极乾坤：谓可与天地同  
寿。乾坤：天地。《易传，说卦》：“乾，天也，故称乎父；坤，地也，  
故称乎母。”杜甫《登岳阳楼》诗有句：“吴楚东南坼，乾坤日夜浮。”

仙赋

辨析：

桓谭生卒年，学术界多有分歧。或说他生于成  
帝阳朔二年（前23年穴卒于光武中元元年（公元  
56年〉；或说生于成帝河平元年（前28年〉，卒于光  
武中元元年，卒时七十余当为八十余之误；有几种  
重要辞书则说他生于阳朔二年，卒于光武建武二十  
六年（公元50年以上说法我都以为欠妥。我们  
从如下六条史料即可见出一斑：

一、 《后汉书‘桓谭传》称：“（桓谭〉父成帝时  
为太乐令，谭以父任为郎。”

二、 《仙赋序》：余少时为中郎，从孝成帝出祠  
甘泉、河东。”

三、 《新论^道赋》：“余少时为奉车郎，孝成帝  
出祠甘泉、河东……。”

四、 《新论‘离事》：“余年十七为奉车郎，卫殿  
中小苑、西门。”

五、 《新论，离事》：“余在孝成时为乐府令，凡  
所典领倡优、伎乐，盖有千人之多也。”

六、 《后汉书，桓谭传》：“其后有诏会议灵台所  
处，帝（指光武）谓谭曰：‘吾欲谶决之，何如？’  
谭默然良久，曰：‘臣不读谶。’帝问其故，谭复极  
言谶之非经。帝大怒曰：‘桓谭非圣无法，将下斩

之。’谭叩头流血，良久乃得解。出为六安郡丞，意  
忽忽不乐，道疾足，时年七十余。”

从上“五”可知，桓谭当过汉成帝的乐府令。  
但乐府这个机构在汉成帝绥和二年（前7年）就被  
撤销，说明桓谭任职只能在此之前。他在职几年，  
史无明文，但总当在一、二年以上的时间吧。

在任乐府令之前，桓谭还当过成帝的中郎（或  
郎中等等，都是秩比六百石的内廷小官他任中郎  
几年，我们仍不得而知了，但我们从“二” “三”

“四”中作者一再声称“余少时为中郎”、“余少时为  
奉车郎”、“余十七岁为奉车郎”中，而即乐府令任  
上，就没有这些说明年轻的前置词，不难窥见，他  
当中郎的时间不会太短。况乐府令是主管上千人的  
要职，从中郎升迁到此职，没有二、三年以上的时  
间也很难实现吧！

由此可见，桓谭为中郎和乐府令的年限总共当  
在三、五年以上，而桓谭为郎时是十七岁，成帝是  
在绥和二年（前7年）逝世的，以上三个数字加起  
来，桓谭的生年就应在公元前29年至公元前27年之  
间了。

又，我们从《汉书‘成帝纪》得知，成帝行幸甘  
泉、河东共四次，即永始四年（前13年〉、元延二

仙赋

年（前11年〉、元延四年（前9年）以及绥和二年  
(前7年〉，都在春季进行。据前情况推断，桓谭只  
可能随同成帝前两次行幸中的一次。如果他生于公  
元前29年，成帝永始四年行幸，他正好十七岁。他  
尚有五年时间在成帝朝供职。如果他生于公元前27  
年，成帝元延二年行幸，他也正好十七岁。但在成  
帝朝供职的时间就只有三年了。如果他生于公元前  
25年，成帝元延四年行幸，他也已十七岁了，但他  
在成帝朝供职的时间就只剩一年。他在成帝朝任两  
种职务，一年时间显然是不够的，况乐府令这样显  
要的官职，也不似十八岁的青年所能担当，所以可  
以排除他随同成帝这次行幸。至于随从绥和二年的  
行幸，那就更不可能了。

关于桓谭的卒年，我们也只能加以推测，即由  
他的生年后延七十余年，约在光武帝建武二十一年  
 公元45年左右。

由于桓谭的死与光武帝筹建灵台有关（见上  
“六”），因而学术界多把他的卒年定在光武中元元年  
(公元56年“是岁，初起明堂、灵台、辟雍，及  
北郊兆域（墓地边界，这里指设坛〉，宣布图谶于天  
下。”这种联系是不正确的，因为从“会议灵台所  
处” 一一即商议灵台地址，到灵台建成，肯定要有

一段时间，况中元元年完成的工程，不仅有灵台，  
还有明堂、辟雍、北郊祠坛等等一系列建筑物，而  
且都是工程浩大而要求又极高，在当时的条件下，  
没有几年的时间是难于完成的。我们知道，光武帝  
的登基就与图谶迷信联系在一起，在社会稍为安定  
之后，他随时都可能提出建造一批为自己歌功颂德  
的建筑物。所以，“会议灵台所处’’时间尽可提前。

全汉賦评注

崔篆

崔篆，涿郡安平（今河北安平县）人，王莽时  
为郡文学。以明经征诣公车，太保甄丰举之为步兵  
校尉，不就而去。后因母师氏及兄发均为王莽所宠  
幸，恐因己牵连母兄，只得就任建新（千乘〉大尹  
(郡守〉。任官后称病不理事，后采纳属吏建议，强  
起巡视各县，释放无辜囚犯二千余人，即称病去职。  
光武建武初，朝廷多人推荐他，幽州刺史又举之为  
“贤良”，篆自以宗门受莽伪宠，惭愧汉朝，遂辞归  
不仕。客居荥阳，闭门著书，作《周易林》六十四  
篇。临终作《慰志赋》以自悼。传附《后汉书，崔胭  
传》。

全汉賦评注

慰志賦

雀暮

嘉昔人之遘辰兮气美伊、傅之遝时@。应规矩  
之淑质兮气过班、倕而裁之协准镬之贞度兮，  
同断金之玄策@。何天衢于盛世兮，超千载而垂绩@。  
岂脩德之极致兮，将天祚之攸适@？

愍余生之不造兮，丁汉氏之中微氛霓郁以横  
厉兮@，羲和忽以潜晖@。六柄制于家门兮，王纲漼  
以陵迟黎、共奋以跋扈兮羿、浞狂以恣睢  
睹熳臧而乘釁兮，窃神器之万机思辅弼以蝓存  
兮，亦号眺以训咨嗟三事之我负兮，乃迫余以天  
威@。岂无熊僚之微介兮？悼我生之歼夷庶明哲  
之末风兮，惧《大雅》之所讥遂翕翼以委命兮，  
受符守乎艮维@。恨遭闭而不隐兮，违石门之高踪@。

慰志赋

扬蛾眉于复关兮，犯孔戒之冶容@。懿《氓》蚩之悟  
悔兮气慕白驹之所从@。乃称疾而屡复兮，历三祀  
而见许@。悠轻举以远遁兮，讦峻蟾以幽处@。浄潜  
思于至赜兮，骋《六经》之奥府@。皇再命而绍卹  
兮，乃云眷乎建武@。运搀枪以电埽兮，清六合之土  
字@。圣德滂以横被兮，黎庶恺以鼓舞@。闢四门以  
博延兮，彼幽牧之我举@。分画定而计决兮，岂云贲  
乎鄙萄遂悬车以絷马兮，绝时俗之进取@。叹暮  
春之成服兮，阖衡门以埽轨@。聊优游以永日兮，守  
性命以尽齿@。贵启体之归全兮，庶不忝乎先子@。

说明：

《后汉书》本传载：“建武初，朝廷多荐言之者，  
幽州刺史又举篆贤良。篆自以宗门受莽伪宠，惭愧  
汉朝，遂辞归不仕。客居荥阳，闭门潜思，著《周  
易林》六十四篇，用决吉凶，多所占验，临终作赋  
以自悼，名曰《慰志》。”赋中作者吐露了自己出仕  
王莽新朝的复杂、无奈的心理活动：一方面，他是  
一位有才德的文人（所谓“举篆贤良”），按他的本  
意他不可能屈身事莽；但因母兄都是新朝的显贵，  
为母兄安全计，他又只好违心地接受建新大尹的要  
职。但他即任后，又三年“称疾不视事”，后又不顾

雀篆

一切地大赦囚犯两千人，看出他的内心是很痛苦的。  
他不失为封建社会一个有正义感的文人。这篇赋可  
以说准确地道出了他的心声。

注释：

1. 嘉：美，善。这里用如动词，意动用法。昔人：古人。遘〈9〇0  
   够〉：遇。辰：时，时运。
2. 美：用为动词，意动用法，以……为美。伊：即伊尹，商汤臣，  
   宇挚，是汤妻陪嫁的奴隶。后佐汤伐夏桀，被尊为阿衡（宰相傅：  
   即傅说（^出），殷相。传说曾筑于傅岩之野，为高宗武丁访得，举以  
   为相，出现了殷中兴的局面。因得说于傅岩，故以傅为姓，号为傅说。  
   遝（如务欠：也作“时遝”，遇也。
3. 应：符合。规矩：圃囫和方形的工具，规以画圆，矩以成方，  
   这里引申为法度。淑质：美善的姿质。
4. 班倕：指鲁班和倕二人，皆古时的能1：巧匠。鲁班，即公输班，  
   鲁国人。倕，舜时为共工之官。这里以二人喻汤及高宗。裁：仲裁，  
   裁断。之：指伊尹傅说之类的古贤人。
5. 协：也是符合的意思。准雉：犹榘〔拍举〉镬，即法度。准：  
   绳。镬〈V治约尺。贞度：正平的法度。同：相同。断金：指同心  
   协力，坚固不移。《易传，系辞》上：“二X同心，其利断金。”《疏》：  
   “金是坚刚之物，能断而截之，盛言利之甚也。”玄策：妙策。
6. 何天衢：典出《易‘大畜》卦，其“ I：九，何天之衢，亨”，何，  
   负荷之荷。何天衝，就如《庄子，逍遥遊》所说的，大鹏展翅，扶摇直  
   上九万里，乘云气，背负青天。天路四通八达，无所阻碍，所以“通  
   大行”，人盛世。超：超越。垂绩：留传下业绩。
7. 脩德：修养德行。极致：最高的造诣。天祚〈2必坐〉：天降  
   ,16 ‘

福。攸适：所归。适，归。

1. 愍：哀悯。余：我。不造：不幸。生之不造：意即生不逢时。  
   《诗经，周颂，闵予小子》：“闵余小子，进家不造。” 丁：当，遇到，碰  
   上。汉氏之中微：指汉代中衰。此指西汉末年，王莽摄政篡位。

@氛霓：灾戾之气。氛：恶气，妖气。霓：曰傍之气。郁：郁结。  
横厉：气盛凌天，喻王莽篡权。

⑩義和：神话中太阳。…说神话中太阳之母。《山海经，大荒南  
经^ “东南海之外，甘水之间，有義和之国，有女子名曰義和，方曰  
浴于甘渊。羲和者，帝俊之妻，生十日。”《注》：“羲和盖天地始生，  
主口月者也。”这里義和指日。潜晖：隐載了光辉。这两句以邪气盛而  
日光微喻王莽篡汉。’

⑪此二句言王莽操六柄、摧王纲。六柄：谓生、杀、贫、贱、富、  
贵。见《国语，齐语》韦昭注。家门：卿大夫之家。这串，指刘姓大权旁  
落，王莽当政。王纲：指朝廷纲纪。漼（⑶丨璀〉：摧毁。陵迟：衰落。

⑫黎：指九黎。《史记，历书》：“少皞之衰也，九黎乱德。”共：即  
共X，古代传说之神。《淮南子，天文训》：“昔者共工与颛顼争为帝，  
怒而触不周之山，天柱断，地维绝。天倾西北，故日月星辰移焉；地  
不满东南，故水潦尘埃归焉。”奋：奋作，奋起。跋扈：蛮横霸道。此  
句以黎共跋扈喻壬莽篡位专横。

⑬羿：即后羿，上古夷族的首领，善射。相传夏太康沉湎于游乐，  
羿奋而摧之，自立为君，号杳穷氏。后来为其岜寒浞所杀。参见《书-  
II：子之歌》、《左传》襄四年、《离骚》、《史记，吴世家》。浞（冰〇6  
浊即寒浞，传说为夏代有穷国君后羿的宠臣，初辅寒国君伯明氏。  
后羿篡帝位，任之为相。浞又杀羿自立。后来夏遗臣靡扶帝相子少康  
灭浞复国。见《左传》襄四年。恣雎：恣肆无忌。此句再以羿浞狂恣  
喻王莽为政之专横肆虐。

⑭睹：看，见。嫂（喻慢）滅：《易》有“嫌臧诲盗”之语，指

^ 17 ^

财物保管不慎，引起他人盗窃之心。后来作为名词，泛指财物。镘，  
通“慢”；臧，通“藏”。乘：趁着。釁“如）：“衅”的繁体字，间  
隙，破绽。窃：偷盗。神器：帝王之位。万机：指帝王日常的纷繁政  
务。也作“万几”。《书，皋陶谟》：“兢兢业业，一日二曰万几。”《传》:  
“几，微也；言当戒惧万事之微。”

⑮思：想。辅弼：谓王莽辅政。蝓存：苟且生存。蝓（历10：通  
“偷”，苟且。号眺06〇逃〉：大声哭。《汉书，王莽传》载：“莽策孺子  
婴为安定公，亲执其手，流涕數欷也。”号眺即指此。洲（(^愁）  
咨：即酬谘，回答咨询。

⑯嗟：叹息。三事：指三公，辅助国君掌捶军政大权的最高官员。  
西汉以大司马、大司徒、大司空为三公。我负：即负我，宾语前置。  
负：指太保甄丰举事。迫：威胁，威迫。余：我。天威：帝王的严威。  
指帝王的命令不敢违背。

⑫岂无：难道没有。熊僚：即熊宜僚，春秋时楚国勇十，善弄丸。  
《左传》哀公十六年载，楚惠王时，白公胜谋攻，命熊宜僚相助，熊宜  
僚不为所动。微介：贫贱而耿介。悼，伤悼。我生：谓其母帅氏。歼  
夷：及祸，连累。歼，灭也；夷，伤也。言其母已老，恐受到连累。

⑯庶：表示愿望。明哲：犹言明智，谓洞明事理。末风：流风，  
遗绪。惧《大雅》之所机：指的是明哲仲山甫之亊。《诗，大雅‘蒸民》  
中吉甫赞扬仲山甫辅佐周宣王的忠直和明哲：“肃肃王命，仲山甫将  
之。邦国若否，仲山甫明之。既明且哲，以保其身。夙夜匪解，以事  
一人。”此句意谓作者不识事务，出来侍莽，恐会为《大雅、鮝民》作  
者吉甫之流的明哲所饥笑。

⑬翕翼：敛翅。翕“〖夕）：收缩，敛息。委命：委之于天命。受  
符：受命。守：郡守。此用为动词，做郡守。艮维：东北方向，此指  
篆为千乘太守。艮：八卦方位中属东北。维：隅。

@恨：悔恨。遭闭：遭遇天地闭塞，此指王莽甚位当政。《易传，

**,**18，

文言》释坤卦六四云：“天地闭而贤人隐。”作者未隐，故言其恨。“违  
石门”句：指石门守城者疵孔之语。《论语，宪问》：子路宿于石门。  
晨门曰：‘奚5？’子路曰：‘自孔氏。’曰：‘是知其不可而为之者  
与？’”违：违背。石门：春秋齐地，在山东平阴县北。高踪：高尚之

迹0

⑪这两句说自己的行为像美女扬蛾眉而望复关…样，有违孔门  
“冶容诲淫”的训戒。蛾眉：本为蚕蛾的触须，弯曲而细长，如人之眉  
毛，故以喻女子民而美的眉毛。《诗‘卫风-硕人》：“螓首蛾眉，巧笑倩  
兮，美目盼兮。”也喻姿色美好。《楚辞‘离骚》：“众嫉余之蛾眉兮，谣  
琢谓余以善淫。”复关：出自《诗，卫风，氓》：“乘彼诡（加鬼）垣，  
以望复关。不见复关，泣涕涟涟。既见复关，载笑载言。”解释有多  
种：《毛传》以为指地方，是“君子所近之处”；高亨《诗经今注》以  
为指“回来的车子”或“是那个男子（指弃妇的丈夫）的名。”此处作  
者理解为地名，从《毛传》。孔戒：指孔门冶容淫乱的训诫。《易传，系  
辞》（汉懦多以为孔子作“冶容诲淫郑玄注：“渭饰其容而见于外  
1=1冶。”《毛诗序》说：“（氓》，刺时也。淫风大行，男女无别，遂相奔  
诱。华落色衰，复相弃背，或乃困而自悔，表其妃耦。故序其事以风  
焉，美反正，刺淫浃也。”冶容：艳丽的姿容。

@懿：美好，此处用如动词，意动用法。《氓》蚩：指《诗‘卫风-  
氓》里抱布贸丝的小伙子。《逸》：‘‘氓之蚩蚩，抱布贸丝。”蚩蚩：憨  
笑貌。但此女随后发现男人变心：“女也不爽，士贰其行；士也罔极，  
二三其德。”最后下决心与其男人一刀两断。作者对此女表示赞赏。

@慕：羡慕。白驹：白马。《诗，小雅，白驹》：“皎皎白驹，食我场  
苗。”《毛传》：“宣王之末，不能用贤，贤者有乘白驹而去者。”作者慕  
白驹随贤者而去。

⑭称疾：称病。屡复：多次告白。“历三祀”句：《后汉书》本传  
载：“后以篆为建新大尹，篆不得已，乃叹曰：‘吾生无妄之世，值浇、

,19 ,

羿之君，上有老母，下有兄弟，安得独洁己而危所生哉？'乃遂单车到  
官，称疾不视事，三年不行县。门下橡倪敞谏，篆乃强起班春。所至  
之县，狱犴填满。……遂平理，所出二千馀人。掾史叩头谏曰：‘朝廷  
初政，州牧峻刻。宥过申枉，诚仁者之心；然独为君子，将有悔乎！’  
篆曰：‘邾文公不以一人易其身，君子谓之知命。如求一大尹赎二千  
人，盖所愿也。’遂称疾去。”三祀：二年。商代称年为祀。

⑮悠：随风飞起貌，饰轻举。轻举：轻身飞起。以上形容仆者  
快意。远遁：远隐。遁：隐去。坧：托体,，峻桅：髙山。幽处：隐居。

@浄（丨化静卜安静。潜思：沉默思考。至赜（涵则极深。  
骋：驰骋。《六经》：指懦家的六部经典，即《诗》、《书》、《礼》、  
《易》、《乐》、《春秋》，其中《乐》今佚亡。奥府：高深的府库.喻含  
蕴玄奥。

@此二句言皇天优恤眷顾汉家，再命光武帝刘秀继承大统。皇：  
即天。再命：第二次降天命。再：两次，第二次。绍：继续，接续。  
解序体恤，忧怜。眷：眷顾。建武：汉光武帝刘秀始建元之  
年号，公元25年一55年。

㉘梭禅）枪：普星的别名。《尔雅‘释天》：“彗星为搀枪。”  
彗星之名搀枪，本取除旧更新之义。以：相当丁^ “之”。电埽：替星俗  
称扫帚星，以尾长如葱，故名。电者，言其光如电之明之速。清：清  
除。六合：指天地四方。土宇：尘埃。杏光武除旧布新。

⑬圣德：圣上的恩德。圣：封建时代臣对君的尊称，此指光武帝  
刘秀。滂乓大水涌流貌。横被：即光被。《汉书‘王褒传》：  
“横被无穷。”王先谦补注：“此用《尚书》光被四表语。”横：充溢。  
黎庶：黎民百姓。恺化6丨楷欢乐，和乐。

@这两句说光武敞开四方之门，广揽贤才。幽州刺史举荐了作者。  
關：“辟”的繁体，打开。四门：四方之门。博延：广博地延揽（贤  
才彼：代词，那。幽牧：幽州剌史。我举：即举我，宾语前置。

,20，

⑪分画：考虑计划。分（伯0)5料想。画：计谋，计划。计决:  
计划决定。贲：彩饰，装饰。乎：相当于介词“于”。鄙萄：庸俗的老  
者。鄙：庸俗，浅陋。荀〈9说狗、老寿。

@遂：于是。悬车：停车。古人年七十辞官家居，废车不用，故  
称悬车。这里指隐居不仕，即下句所谓“绝时俗之进取”。絷马：拴  
马。絷〈2卜I直〉：用绳索拴着马足。绝：断绝。时俗：即世俗。

⑮叹：赞叹。“暮春之成服”：典出《论语，先进》曾皙言其志云：  
“莫（即暮〉春者，春服既成，冠者五六人，童子六七人，浴乎沂，风  
乎舞雩，咏而归。”孔子听后，喟然叹曰：“吾与点也。”阖（骀合  
X闭。衡门：横木为门，喻简陋的房屋。衡，通“横”。埽轨：扫除车  
迹，以示不与人交通。

⑭聊：姑II。优游：悠闲自得。永终日，整0。尽齿：意谓  
尽艿年寿。《国语‘晋语》：“非义不尽齿。”巿昭注：“齿，年寿也。”

@贵：意动用法，以……为贵。启体：启视遗体，即全归无毁伤  
而死。《论语，泰伯》：“曾子有疾，召门人弟子曰：‘启予足，启予  
手。’”曾子以为受身体于父母，不敢毁伤，故令子弟开衾检视，以明  
无毁伤。后以启手足作为善终的代称。庶：表愿望或可能。忝0丨加  
填辱。先子：先人。

全汉赋评注

班彪

班彪，宇叔皮，扶风安陵（今陕西咸阳县东）  
人，新、汉之际，天下大乱，他迁居天水依隗嚣。、  
著《王命论》，欲讽嚣复兴汉朝，嚣不从。后往河西  
依窦融，为融从事。建武十二年，融归朝，光武举  
彪为茂才，授徐令，以病免。后再为司徒王（音肃〉  
况府属官，终望都长。著《史记后传》数十篇，其  
赋今存《北征赋》、《览海赋》、《冀州赋》、《悼骚  
赋》。除《北征賦》外，后二篇为残文，《览海赋》  
亦为残篇，此为中国文学史上第一篇写海之作。《后  
汉书》有传。

览海赋

执彪

余有事于淮浦1览沧海之茫茫@。悟仲尼之乘  
桴，聊从容而遂行驰鸿濑以缥鹜，翼飞风而迥  
翔0。顾百川之分流，焕烂漫以成章@。风波薄其襃  
襃，貌浩浩以汤汤@。指日月以为表，索方瀛与壶  
梁曜金璆以为阙，次玉石而为堂@。蓂芝列于阶  
路，涌醴渐于中唐@。朱紫彩烂，明珠夜光@。松乔  
坐于东序，王母处于西箱命韩众与岐伯，讲神篇  
而校灵章@。颐结旅而自祐，因离世而高遊骋飞  
龙之骖驾，历八极而迥周0。遂竦节而响应，忽轻举  
以神浮@。遵霓雾之掩荡，登云塗以凌厉@。乘虚风  
而体景，超太清以增逝麾天阍以启路，辟阊阖而  
望余@。通王谒于紫宮，拜太一而受符@。

‘ **23** ‘

班彪

说明：

此赋当写于光武建武十二年〈36年）彪为徐令  
-之后。赋为览海有感而作，这是中国文学史上第一  
篇写海之作。见于《艺文类聚》卷八，为残篇。

注释：

1. 余：我。于：到，去。淮浦：县名，西汉置，故城在今江苏淮  
   阴市东北的涟水县西，古淮水经其南迳人海。

@沧海：大海。海水青色，~望无垠，故名。茫茫：旷远貌。

1. 悟：明白，理解。仲尼：孔子的字。孔子（前551年一前479  
   年八名丘，后人又称“孔父”、“尼父”。春秋鲁国陬邑（今山东曲阜〕  
   人，是中国古代伟大的思想家、教育家，儒家学派的创始人。乘桴：  
   乘竹木小筏。典出《论语，公冶长》。子曰：“道不行，乘桴浮于海。”  
   后因以“乘桴”.表示避世。聊：姑且。从容：安逸舒缓，不慌不忙。
2. 驰：驰遊。鸿瀨：洪大的急湍。缥（口!鹜（⑷〉：淡青色的  
   鸭子，这里是形容海水。翼飞风：即以飞风为翼，比喻海浪飞腾有如  
   驾风。迥翔：来往飞翔。迥：通“囲”，回旋，曲折。
3. 顾：顾盼。百川：众多的河流。焕：光亮，鲜明。烂漫：色彩  
   鲜丽。章：花纹，有花纹的丝织品，这里是喻百川。
4. 风波：风浪。薄：迫近。褒襃：即裔（^丨）裔；飞流貌。《汉  
   书-礼乐忐》：“神之来，神哉！沛先以雨，般裔裔。”师古注：裔裔，  
   飞流之貌。”邈（⑴160〉：渺远。浩浩：水盛大貌。汤汤：大水流急貌。
5. 表：表识，标记。索：求寻。方赢：方壶和瀛州，古代传说中  
   海上两座仙山。《列子‘汤问》：“渤海之东，不知几亿万里，有大壑焉。

览海赋

……其中冇五山馬：一曰岱舆，二曰负峤，二曰方壶，四曰瀛洲，五  
曰蓬莱。”壶梁：仙人所住之山。《史记，武帝纪》：“作建章宫，度为千  
门万户……其北治大池渐台，高二十余丈，名曰太液池，中冇蓬莱、  
方丈，瀛洲、壶梁……象海屮神山……。”

1. 曜（^把)：光芒耀眼，这里形容金璆。璆（邮)：同“球”，美  
   玉。阙：宮殿。道家有“金阙”之称，谓大上有黄金阙、白玉京，为  
   仙人或大帝居处。后亦指皇帝宮阙。次：排比、编列。玉石：未经雕  
   琢的玉。堂：阶上室外称堂。《论语，先进》：“由也，升堂矣，未人室  
   也，皇侃疏：窗户之外曰堂，窗户之内曰室。”
2. 寶-（⑴吻）芝：蓂荚和灵芝草。蓂：蓂荚，古代传说中的瑞草，  
   一名历荚。《汉书^王莽传》：“甘露降，神芝生，#英、朱草、嘉禾，  
   休微同时并致。”按：相传尧时冇草夹阶而生，随月而死5每月朔0生  
   一莢，至月肀则生十五荚。至十六日后，"落一荚，至月晦而尽，若  
   月小则余…荚，厌而不落，以此占日月之数。芝：幽类椬物之一种，  
   古人亦以为瑞草，一岁二花，又称“芝盖”。列：排列，此意为生长。  
   涌醴00：往上冒的甘甜的泉水。醴：敁美的泉水。渐：慢慢流人。  
   《尚书‘禺贡》：“东渐于海中唐：大门至;』：堂的路。《诗，陈风，防有  
   鹊巢》：“中庚有甓。”
3. 朱紫：红色和紫色。彩烂：色彩绚丽。

⑪松乔：赤松子和七了-乔，皆占仙人。东序：堂犀的东面墙，王  
母：即西王母，神话中的女神。《穆天广传》三：“占3甲子，天广宾  
于西王母，乃执^丨圭玄璧以见西卜母，后世多以西王母为美貌女神V  
西箱：西而的厅室。箱〔X陌叫）通“厢”，指正厅两旁的房室。

⑬韩众：仙人。《列仙传》：“韩众，齐人，为王采药，王+诗服，  
众6服之，遂得仙。”《神仙传》、《洞冥记》亦有栽。岐伯：上古名医。  
相传为黄帝臣，黄帝曾与之论医。今所传《内经》，是战国秦汉时医家  
伪托岐伯与黄帝论医之语。后合称“岐黄”、“岐轩”。岐伯，或作“歧

^ 25，

伯”。神篇灵章：即神灵篇章，指讲究神仙灵异之书。

⑬结旅：结庐寄居。因：趁机。离世：远离尘嚣。高遊：高蹈远

遊‘，

⑭骖驾：〈以飞龙为）骖驾驶的车。骖：驾车时位于两旁的马。八  
极：八方极远的地方。迥周：回旅。

⑮竦节：肃然举鞭。轻举：飞升。淸，葆光子《物妖志，禽类，鸟》:  
“夫神仙轻举……。”神浮：神遊。

⑯遵：循，沿着。霓丨〉雾：霓虹和云雾。霓，副虹，雨后天  
空中与虹同时出现的彩色圆弧。掩荡：摸索荡进。塗：通“途”，道  
路。凌厉：勇往直前，气势猛烈。与上句“掩渎”对举。

⑫虚风：所谓冬至日，自南吹来的疾风。体景：欣赏风景。超:  
超越。太清：太空。古人认为天是由清而轻的气所构成，故称为太清。  
《楚辞‘九叹‘远游》：“替若工侨之乘云兮，载赤霄而凌太清。”逝：去，  
离开，这里引申为飞跑。

⑬麾（^):指挥，命令。天阍（泪…：神话中天帝的守门者。  
《楚辞，远遊》：“命天阍其开关兮，排阊阖而望予。”《补注》：“吿帝卫  
臣启禁门也。”《离骚》亦有：吾令帝阍开关兮，倚阖阖而望予。”启  
路：开路。辟：打开，开。阅阖（口^哈〉：神话传说中的天门。

⑩通：交通。王谒：帝王的渴者，掌国君之传达。紫宫：天帝的  
居室，也指帝王宫禁。古人以为天上有紫微官，是上帝之所居。王者  
之宮，宜象而为之。拜：祭拜。太神名，天上最尊贵的神。《史记  
，天官书》：“中宫天极星，其一明者，太一常居也。”又名“泰一”。受  
符：接受天的符命。《后汉卞-班彪传》言彪著有《王命论》，以为“汉  
德承尧，有灵命之符”。

全汉赋评注

遊居赋

班彪

夫何事于冀州聊饨公以遊居@。历九土而观  
风气亦哲人之所虞@。遂发轸于京洛临孟津而  
北庹@。想尚甫之威虞@，号苍兕而明誓@。既中流  
而叹息，美周武之知性。谋人神以动作，享乌鱼之  
瑞命@。瞻淇澳之园林，善绿竹之猗猗@。望常山之  
峩峩，登北岳而高遊嘉孝武之乾乾亲饰躬于  
伯姬建封禅于岱宗@，瘗玄玉于此丘遍五岳  
与四渎⑯，观沧海以周流@。鄙臣恨不及事气陪后  
乘之下僚今匹马之独征，岂斯乐之足娱。且休精  
于敝邑@，聊卒岁以须臾。

漱余马乎洹泉，嗟西伯于牖城@。

感凫藻以进乐兮@。

过荡阴而吊晋鄙@，责公子之不臣⑭。

说明：

此赋作于窦融拜冀州牧后，约在光武帝建武十  
三年〔37年）左右。张溥《汉魏六朝百三名家集》  
题为班固所作，不知何据，似误。北魏郦道元《水  
经注‘荡水》卷九称此赋为《遒居赋》，录两句。《艺  
文类聚，遒览》卷二十八亦’称此赋为《遊居赋》，录  
二十八句。又同书卷六《州部》作《冀州赋》，录十  
句。《初学记‘河东道》卷八亦作《冀州赋》，亦录十  
句。《文选》李善注颜延年《秋胡诗》亦作《冀州  
赋》，录两句。综上所述，似作《遊居赋》为长。作  
《冀州赋》似系从第一句“夫何事于冀州”引出。班  
彪是一位正统派文人，此赋也表现这一倾向。

注释：

1. 冀州：古九州之一。东汉冀州包括今河北大部和山西、山东、  
   河南部分地区。
2. 公：指窦融。窦融字周公。窦融平陇、蜀有功，诣京师，就诸  
   侯位，“数月，拜冀州牧；十余日，又迁大司交”，赏赐恩宠，倾动京  
   师。彪极得窦融敬重，接以师友之道，故心情极佳。
3. 九土：即九州。《国语‘鲁语上》：“能平九上。”宋玉《登徒子好  
   色賦》：周览九土。”

^ 28 ^

1. 哲人：聪明而有才能的人。《尚书.伊训》：“敷求哲人。”庚：通  
   娱，快乐。

@珍：古时车后横木，常用以车的代称。京洛：京都洛阳。彪子  
固《东都赋》：“不知京洛之有制。”

1. 盂津：古黄河渡口名。在今河南盂津县境。厉：提衣涉水过河，  
   这甩指渡黄河。
2. 尚甫：即8尚。甫，通“父”，是对男户的美称。威虞：指0尚  
   之权威影响。《史记.齐太公肚家》：“周西伯昌（即周文王）之脱羑甲  
   归，……周两伯致平，及断虞芮之讼，……代崇、密须、犬夷，大作  
   丰岜，天下三分，其二归周者，太公之谋计居多。”虞，古国名，故地  
   在今山西平陆县。
3. 号苍兕而明誓：事见《史。‘齐太公世家》：周文王死后，周武  
   下想东征，以观察诸侯是否听令。吕尚“左杖黄钺，右把白旄以誓：  
   ‘苍兕苍兕，总尔众庶，与尔舟楫，后至者斩。’遂至盟（通孟》津，  
   诸侯不期时会者八百。……师还，与太公作此《太咎》”。苍兕：马融  
   说是“主舟楫官名”，王充说是水兽。
4. “既中流”以下叫句。亊见《史记，周本纪》：“武王〈兴师伐  
   纣）渡河，中流，内龟跃人王舟屮，武土俯取以祭。既渡，有火自上  
   复于下，至于王屋（王所居厘八流为气，其色赤，其声魄云。……诸  
   侯皆曰：‘纣可伐矣！’武土4女未知天命，未可也。’乃还师归
5. “淇澳”二句，语出《诗经，卫风，淇奥》：“瞻彼淇奥，绿竹猗  
   猗。”淇奥，淇水的弯曲处。澳亦作奥。

⑪常山：即恒山，在山西北部，也即下句所说的北岳。峩峩：高  
峻貌。高遊：高处遊观。含有超越之意。

⑫孝武：指汉武帝。乾乾：恭敬貌。

⑬伯姬：春秋鲁宣公之女，米共公夫人。鲁襄公三卜年，宋宫失  
火，伯姬守义不避火而被焚死。

⑭岱宗：即泰山。泰山古为诸山所宗，故0岱宗。

⑮瘗（^丨〉：埋葬。玄丨〖：黑色的士:。《汉书‘武帝纪》：“〔天汉三  
年〉-月，行幸泰山，修封，祀明堂，丙受计。还幸北地，祠常山，  
瘗玄玉。”占祭山埋玉，祭河沉璧。

⑯九岳：即中岳規山，东岳泰山，西岳肀山，南岳衡山，北岳恒  
山。四渎：指长江、黄河、淮河、济水。

⑫沧海：大海，海水苍色，故曰。周流：即周游。

⑬鄙臣：班彪自谓。

⑩下僚：职位低微的官吏。

@休精：休息精力，即养楮。敝邑：指冀州。

⑪指泉：即挝水，在今河南北部。《左传，成公十七年》：声伯梦涉  
洱。即此水。西伯：西方诸侯之长，这里指周文王。牖城：指脯里，  
也即专里，在河南北部，沮水南面。即纣拘周文王之处。

㉒“凫藻”句，李善注《文选》颜延年《秋胡诗》引用此句，吕  
延济注：“秋胡望其妻而前，如凫鸟得水草欢跃而进。”淹，水草。

⑬荡阴：战国时魏邑，魏将晋鄙救赵止于此，现在河南汤阴县境。  
晋邴，魏名将。

@公子：指魏信陵君无忌。不臣：不守臣节。指佶陵君矫旨杀晋  
鄙夺虎符。

全汉賦评注

北征賦

班尨

余遭世之颠覆兮罹填塞之阨灾0。旧室灭以  
丘墟兮，曾不得乎少留@。遂奋袂以北征兮，超绝迹  
而远游朝发轫于长都兮，夕宿瓠谷之玄宫@。历  
云门’而反顾，望通天之崇崇⑥。乘陵岗以登降，息郇  
邠之邑乡⑦。慕公刘之遗德，及《行葦》之不伤@。  
彼何生之优渥？我独罹此百殃@。故时会之变化兮，  
非天命之靡常@。登赤须之长坂，入义渠之旧城  
忿戎王之淫狡，秽宣后之失贞@。嘉秦昭之讨贼，赫  
斯怒以北征@。

纷吾去此旧都兮，腓迟迟以历兹遂舒节以远  
逝兮，指安定以为期@。涉长路之绵绵兮，远纡回以  
穋流过泥阳而太息兮，悲祖庙之不修。@释余马于

班彪

彭阳兮，且弭节而自思@。日晻晻其将暮兮，睹牛羊  
之下来0。寤怨旷之伤情兮，哀诗人之叹时@。越安  
定以容与兮，遵长城之漫漫剧蒙公之疲民兮，为  
强秦乎筑怨@。捨高亥之切忧兮，事蛮狄之辽患@。  
不耀德以绥远兮，顾厚固而缮藩@。首身分而不寤  
兮，犹数功而辞督@。何夫子之妄说兮，孰云地脉而  
生残@？登鄣隧而遥望兮，聊须臾以婆娑@。闵獯鬻  
之猾夏兮，吊尉卬于朝那@。从圣文之克让兮，不劳  
师而币加@。惠父兄于南越兮，黜帝号于尉佗@。降  
几杖于藩国兮，折吴濞之逆邪@。惟太宗之荡荡兮，  
岂曩秦之所图@？哜高平而周览，望山谷之嵯峨@。  
野萧条以莽荡，迥千里而无家@。风飙发以飘飘兮，  
谷水漼以扬波@。飞云雾之杳杳，涉积雪之皑皑@。  
雁雖雖以群翔兮，鵾鸡鸣以哜哜@。游子悲其故乡，  
心怆烺以伤怀@。抚长剑而慨息，泣涟落而沾衣⑬。  
揽余涕以于邑兮，哀生民之多故@。夫何阴暗之不阳  
兮，嗟久失其平度谅时运之所为兮，永伊郁其谁  
想⑫？

乱曰：夫子固穷，游艺文兮@。乐以忘忧，惟圣  
贤兮@。达人从事，有仪则兮@。行止屈申，与时息  
兮@。君子履信，无不居兮。虽之蛮貊，何忧惧兮?@

说明：

此赋约作于刘玄更始三年〈25年）岁尾。此年  
十二月，赤眉军杀更始，三辅大乱。时隗嚣在天水  
称西州上将军。窦融据河西称上将军。卢芳据三水  
(今甘肃固原北）称上将军、西平王，为匈奴立为汉  
帝。绿林军旧将王匡、胡殷、成丹投降刘秀军。时  
彪二十余岁，为了避难，他决定去凉州依隗嚣。在  
从长安到安定【在今宁夏南部、甘肃东部，西汉治  
所在高平）的途中，他写了这篇赋。见于《文选》。

注释：

1. 余：我。遭：逢，遇。世：世道，时代。颠覆：反倒，倾畋。  
   这里指王莽篡位。
2. 罹（丨丨）：遭遇。填塞：楨满充塞，喻工道不通。阨灾：灾难。  
   阨（各)，穷困，灾难。
3. 旧宰：故居旧崖。丘墟：废墟，荒地。谓旧室变成/废墟曾  
   (说叫)：副词，用以加强语气，可译为“连……都"，或“竟”。少留:  
   稍稍停留。《文选》济曰：“天下既乱，旧屋之室，毁火为丘墟，不可  
   留也。”
4. 遂：于是，就。奋袂（⑴自丨）：挥动衣袖。奋激的神态。北征：  
   向北远行。从长安到安定方向向北，故曰。超：越过。绝迹：尤人迹  
   处，指故里。
5. 此二句仿屈原《离骚》：“朝发轫厂苍梧兮，夕余至乎县圃”句  
   法。朝：早晨。发轫：启行意。轫（治阻碍车轮不让其转动的木

，33 ^

班彪

头，即刹车木。行车必先去轫，故称发轫。后以喻事物的开端。长都：  
都城长安（在今两安市西北八夕：傍晚。瓠（吣）谷：《五臣注文选》  
铣曰：“瓠谷，谷名。玄宫，谓甘泉宫也，夕宿于其下。”《文选》李善  
注引郭璞曰：“今扶风池阳县瓠中是也，

1. "历云门”两句：《五臣注文选》：“云门，云阳县门也。历此门  
   反顾，见通天台在甘泉宫中高出也。崇，卨也。”
2. 乘：登；升。《文选》李善注引《广雅》：“乘，陵也陵岗：  
   山岗。陵，土山。登降：上升或下降。息：休息，停比。郇“加）：  
   《文选》李“《汉书》々扶风冇徇县，豳闻公刘所治邑也。枸与郇  
   同，豳与邠同。”邠（丨你古国名，故地在今陕西彬县，本作“豳”。  
   周先人公刘所建。唐7？元十三年〈725年）以豳字类“幽”改为  
   "邠”。邑乡：城外。
3. 慕：仰慕。公刘：占代周部族的祖先。相传为后稷的曾孙。  
   《诗，大雅》有《公刘》篇。《毛诗》：“公刘居于邰而遺夏人乱，迫逐公  
   刘，公刘乃……迁其民邑丁豳焉。”公刘为人忠厚，其诗首句为“笃公  
   刘"。《行苇》：《诗‘大雅》中的首诗，本是描写贵族和兄弟宴会、校  
   射、祭神、祈福的内容，《毛诗》曲解为：“《行苇》，忠厚也。周家忠  
   厚，仁及草木，故能内睦九族，外尊事黄岑，养老乞言，以成其福禄  
   焉。”班叔皮从《毛诗》，以为此颂公刘后人能承继其遗德。不伤：即  
   不伤行苇，不伤害道路旁的芦苇，喻公刘之忠厚大德，所谓德及草木。
4. 彼：代阏，指公刘吋人。优涯：优厚。渥厚。罹：遭  
   遇。莨殃：多灾。《五臣注文选》向闩：“肖公刘之吋，草木不伤，人  
   乐何厚，我今日何故，独罹此祸乱也?”
5. 故：本来。时会：时运。非：并非。天命：丨:天的旨意。靡常：  
   无常。靡（⑴0,无。《文选》李善日：“言此乃时君不能修德致之，故  
   使倾覆，非天命无常也。"

⑪赤须：地名，赤须坡在北地郡。《水经注》云：“赤须水出赤须  
，34 ‘

谷，西南流注罗水。”义渠：县名，北地郡之治，在今甘肃东部镇原、  
宁县、庆阳三县的中心点。

⑫忿：怨恨。戎王：我国古代对西部少数比族酋领的称呼。淫狡：  
过分妁暴。秽（…丨I淫乱，这里用为意动。宣后：宣太后（前？一  
前265年〉，秦昭士:之母。芈（…丨）姓，称为芈八子，楚国贵族出身。  
秦昭干^十九岁（前288年〉即位，她掌握政权，号宣太后，任用其异  
父弟魏冉为相，封为穣侯，又封弟芈戎为华阳君，两子为泾阳君和高  
陵君，合称“四贵'秦昭王四十-年（前266年〉，任范睢为相，驱  
逐魏冉等人，她遭废黜，次年忧死。贞：正。

⑬嘉：善；美好。用为意动。秦昭：即秦昭王（前？一前251  
年〉，武王子，孝王父，在位五十六年。讨贼：谓讨伐宣太后及其同  
党。赫：发怒貌。斯怒：这种怒。《文选》李善曰：“《史记‘秦本纪》  
曰：昭襄王母楚人……秦昭王时，义渠戎王与宣太后乱，有二子，宣  
太府诈而杀义渠戎王于甘泉，遂起兵伐灭义渠，而得其地。”《文选五  
臣注》刘良曰：宣太后与戎王通，昭王杀之，起兵伐灭其国。筲忿其  
淫乱，痛其北伐也。”

⑭纷；杂乱，指心情。吾：我。去：离开。旧都：指都城长安。  
因更始已灭，汉室无人，故称旧都。《文选》李善注以为指北地郡义  
渠，似非。腓（招!辕两边的马。迟迟：徐行貌。《诗‘邶风，谷风》：  
“行道迟迟，中心有违。”历兹：经过这些地方，指上文所提到的戎王  
之邑。

⑮舒节：迟缓貌。远逝：远离。安定：汉郡名。汉元鼎三年（前  
118年）置，治所在高平〈今宁夏固原县。东汉迁临泾，即今甘肃泾  
川县〉，辖今甘肃东部平凉地区的一部分和宁夏南部固原等地。期：约  
定，预期的目的地。

⑯涉：跋涉，跨越。绵绵：连绵不断貌。纡回：屈曲，网旋。穋  
(即〉流：曲折貌。

班彪

⑫泥阳：县名，汉置，属北地郡，以在泥水之阳而得名。汉初郦  
(^)商破苏驵军丁此。东汉末寄治忾翊，城废。故地在今甘肃宁县东  
南。太息：出声长叹。屈原《离骚》：“长太息以掩涕兮.哀民生之多  
艰。”悲：悲伤，哀伤。祖庙：祖宗之庙。修：修建，治理。《文选》  
李善臼：“《汉丨5》13,班壹始秦之末避地1-楼烦，故泥阳有班氏之庙  
也。”

⑬释：放下，松开。彭阳：地名，汉置，属安定郡。晋废。故地  
在今甘肃镇原县东。且：暂且。弭铒：停车。弭（^丨），止；节，马  
鞭。自思：^我反贫思考。

⑬晻（^加）晻：日尤光貌。暮：日落的时候。睹：观察，宥见。  
牛羊下来：《诗经，王风，君子于役》：“日之夕矣，牛羊卜来。君子于  
役，如之何勿思?”这里借《诗》叹行役之苦，以剌时事。

⑳蔣：通“悟”，理解，明白。怨旷：怨恨长久的别离。哀：哀  
伤。诗人：指《诗经》的作者们。叹时：感叹时运不济，生不逢时。  
《六臣注文选》铣“言思君子为怨旷，嗟行役为叹时，皆诗人之性  
也。”

⑪安定：地名，见注⑮。容与：迟疑不定貌。遵：循，沿着。长  
城：指秦国所筑的一段长城。漫漫：长远无际貌。这电指空丨'曰1。扬雄  
《甘泉賦》：“浏滥以弘惝兮，指东西之漫漫。”还可指时间，《太平御  
览》卷898引《史记》：生不逢尧与舜禅，长夜漫‘港何时旦?”

@剧：极，甚，用作意动。蒙公：指蒙恬（前？一前220年〉。秦  
始皇时，官内史。统一六国后，率兵三十万，北筑长城，西起自临洮，  
东至于辽东。后为赵高矫旨所害。疲民：使百姓疲惫。这里指筑长城  
事而言。为：替，给。筑怨：构筑民怨。《五臣注文选》向曰：“蒙恬  
为秦将，筑长城于此，民疲而怨，故云筑怨，言我思此人亦太甚也。”

@捨：同舍，放弃。高：指赵高（前？ 一前207年秦时宦官。  
始皇崩于沙丘，赵高与丞相李斯矫诏賜长子扶苏死，立胡亥为二世皇  
，36，

北征賦

帝,，旋杀李斯，自为丞相，独揽大权。后又杀二世，立子婴。于婴立，  
乃诛赵高。亥：指胡亥。始皇崩，赵高、李斯矫沼立他为：世皇帝。  
胡亥昏庸无道，信谗，为赵高所制。在位三年，为赵高所杀。切优：  
急迫之忧，近忧。这里指内忧。亊：从事。蛮：我国古代对南方少数  
民族的蔑称。狄：我国占代对北方少数民族的蔑称。蛮狄合称，这里  
偏丁狄，即北方少数民族。辽患：遥远的忧患。这甩指外患。

⑭耀：照耀，妯示。绥远：安抚远方之人。远，指边远的少数民  
族。顾：副同，反而，却。厚固：厚厚地加尚。缮藩：修治长城。缮  
〈3咕〇,修缮，修补，整治。藩，篱笆，这里指长城。《文选》李善  
1=1： “言不光耀道德以绥远方，反为厚固缮藩而已。”

@首身分：头和躯干分离，指蒙恬被賜死。不寤：即不悟，没有  
醒悟。寤，通“悟”。数功：计算功劳。辞眢：推辞过错。僵（印如〉，  
即“愆”，过错。

㊣夫子：指蒙恬。妄说：无根据的荒诞之说。此据蒙恬临死太息  
徐言而发。《史记‘蒙恬列传》载，二世遣使者之阳周，使者谓蒙恬曰：  
“ ‘臣受诏行法于将军，不敢以将军言闻于上也。’萦恬喟然太息曰：  
‘我何罪于天，无过而死乎？’良久，徐曰：‘恬罪固当死矣。起临洮，  
属之辽东，城堑万馀里，此其中不能无绝地脉哉！此乃恬之罪也。’乃  
吞药自杀。”孰云：谁说，哪一个说。地脉而生残：言因绝地脉而产生  
杀身之祸，本蒙恬临终之语。“孰云”整句乃沿用司马迁之意，本蒙恬  
语而反其意。《史记，蒙恬列传》太史公曰：“吾适北边，自直道归，行  
观蒙恬所为秦筑长城亭障，堑山堙谷，通直道，固轻百姓力矣。夫秦  
之初灭诸侯，天下之心未定，痍伤者未瘳，而恬为名将，不以此时强  
谏，振百姓之急，养老存孤，务修众庶之和，而阿意兴功，此其兄弟  
遇诛，不亦宜乎！何乃罪地脉哉！”賦借用太史公语。

@郫隧：即障隊，指古代的烽火台。郸，同‘‘障”。聊：姑且。须  
臾：片刻。婆娑：盘桓容与貌。

㉘闻：担心，忧患。獯以如）齋（扣）：我国古代对北方少数民  
族的称呼。夏曰獯齋，周曰猃狁，汉曰匈奴。此用夏称。猾夏：扰乱  
屮原。猾（化治)，扰乱；岌，古称中原为夏,，吊：悼念死者。尉卬：  
指汉文帝时的北地都尉孙卬（一说段卬〉。文帝十四年（前166年）  
冬，匈奴攻朝那塞，杀之。事见《史记，孝文本纪》。朝匕印）那：古  
县名。两汉置，治所在今宁夏固原东南。北魏末废。汉文帝十四年，  
匈奴卄四万骑攻朝那，即此。

@ “从圣文”以下八句，赞美汉文帝。从：效法,，圣文：指汉文  
帝刘恒（前202年一前157年〉。汉高祖刘邦之子。高祖平代地，立以  
为代王。吕后死，诸吕平，被迎立为帝。在位凡二十三年，提倡农耕，  
免农田租税十二年。主张清静无为，与民休息。政治稳定，国力蒸蒸  
日上。与其子录帝在历史上并称“文景之治"。克让：能仁让。克，  
能；让，仁让。劳师：使军队疲劳，意谓兴兵打仗。劳：疲劳，劳累，  
这里用作使动。币加：即加之以币，指赏賜南越王等。

⑩此二句言赵佗黜帝号事。《汉书，西南夷传》载，高帝已定天下，  
遣陆贾立赵佗为南粤王。0后当权，佗乃自号为南武帝，“乘黄屋左  
纛，称制，与中国侔（等夂”文帝初立，“乃为佗亲冢在真定，置守  
邑，岁时奉祀。召其从昆弟，尊官厚賜宠之。’’并修书陈让：“王之号  
为帝，两帝并立。亡一乘之使以通其道，是争也。争而不让，仁者不  
为也。愿与王分弃前患，终今以来，通使如故。”陆贾至，南粤王恐，  
顿首谢罪曰：“愿奉明诏，长为藩臣，奉贡职。”于是下令国中：“汉皇  
帝贤天子，自今以来，去帝制黄屋左癱。”惠：施恩惠，用如动词。父  
兄：指赵佗的父兄。南越：又作“南粤”，今两广一带。秦始皇三十三  
年置桂林、南海、象郡。秦末赵佗自立为南越武王。汉元鼎六年置南  
海、苍梧、郁桂、合浦、交趾、九真、日南、珠厓、儋耳郡。今以广  
东为粤，浙江为越。这里“南越”指南越王赵佗。黜去掉。  
尉佗：即赵佗（前？ 一前137年〉。秦真定人。二世时为南海龙川令。

，38 ‘

南海尉任嚣死，佗行其尉事。秦火，自立为南越武王。汉髙帝时封南  
越王。吕后时称帝。文帝时感德去帝号称臣。《六臣注文选》济曰：  
“圣文，文帝也。行克让之大德，不劳师徒，但以币帛加于天下，而民  
自服。”

⑬这二句言文帝与刘濞事。《汉书，荆燕吴传》载：吴王刘濞因皇  
太子与其子争博而掷死其子，埋葬又失所，故怀怨在心，失于藩臣之  
礼，称病不朝，以使代之，并密谋反。文帝闻之，未加追究，反而  
“皆赦吴使使者归之，而賜吴王几杖，老不朝。吴得释，其谋亦益解。”  
降：降賜，赏賜。藩国：此指吴国。折：冲折。吴濞：吴壬刘濞。汉  
髙帝兄仲之子。荆王刘贾死，无后，立濞于沛，为吴王。景帝三年，  
与楚、赵、胶东、胶西、菌川、济南诸壬，以“清君侧”杀晁错为名，  
举兵反叛，史称“七国之乱”。后败，逃到东越，被杀。逆邪：指叛逆  
邪恶的行为。

@惟：句首语助词。太宗：指汉文帝刘恒。《史记，集解》应劭曰：  
“始取天下者为祖，高帝称高祖是也。始治天下者为宗，文帝称太宗是  
也。”荡荡：广大、广远貌。喻孝文之大德。《尚书，洪范》：“无偏无  
党，王道薄荡。”《论语‘泰伯》：“巍巍乎！唯王为大，唯尧则之。荡荡  
乎！民无能名焉。”曩&屯)：以前，过去。图：图谋，谋取。《六臣  
注文选》向曰：“言圣文加币以怀人，强秦修边以御远。帝德荡荡，然  
不与同其谋也。”

@哜（圯：同“跻”，登上。高乎：县名，见⑮注。或以高原名。  
周览：向四周看。嵯（^)峨（以：山势高峻貌。

⑭野：原野，旷野。萧条：荒凉貌。莽荡：苍莽摇曳。迥：深远。

⑮飙化丨如即飆风，暴风。飘飘：风驰貌。扬波：翻起波浪。  
《六臣注文选》良曰：“飘飘，风驰貌。漼，水流貌。”

@杳（的〇〉杳：深远幽暗貌。还用于时间。刘向《九叹^远逝》：  
“0杳杳以西颓兮，路长远而窘迫。”皑〈60皑：洁白貌。

班板^,

@雖（乂挪）雖：鸟和鸣声。雖，同“雍”、“甚”。鵾（咖）鸡:  
鸟名。也作“昆鸡”，似鹤，黄白色。宋玉《九辩》：“雁癱廉而南遊  
兮，鹃鸡啁哳而悲鸣。”哜（丨丨》哜：众鸟鸣声。

@游子：离乡远游的人。悲其故乡：悲伤地想念他（指遊子〉的  
故乡。怆化^!^)恨〈丨丨加9〉：悲伤惆怅。《六臣注文选》翰闩：“遊  
7、彪自谞也，

@慨息：感慨叹息。涟（丨丨如）落：垂泪貌。沾：浸湿。

@揽涕：挥泪。于邑：间“邑邑"、“于悒”，愁闷不平貌。哀：悲  
伤。生民：百姓。故：事故，灾难。

⑪阴暗：幽暗。嗟：叹息。平度：正常的准则。《六臣注文选》向  
日：“言阴晴不见阳景，喻天下昏乱，无明君之道，使失和平之法度。”

⑫谅：诚然，确实。永：长久。伊郁：即抑郁，愤懑，忧闷。谁  
怨：向谁诉说。想同“诉”。《诗-邶风，柏舟》：“薄言往想，逢  
彼之怒。”

⑬乱：终篇，即结语。《楚辞，离骚》王逸注曰：“乱，理也（反  
训〉。所以发理词指，总撮其要也。”夫了-：指孔子。固穷：甘处穷困，  
不失气节。《论语‘卫灵公》：“(孔子〉在陈绝粮，从者病，莫能兴。子  
路愠见，曰：‘君子亦有穷乎？’子曰：‘君子固穷，小人穷斯滥矣。’”  
游艺：《论语，述而》子曰：“志于道，据于德，依于仁，游丁艺。”艺，  
指礼、乐、射、御、书、数。言置身于六艺的活动。文：文献典章。

⑭这两句用孔子与颜回典故。《论语‘雍也》子“贤哉，回也！  
一箪食，一瓢饮，在陋巷，人不堪其忧，回也不改其乐。贤哉，回  
也!”《论语，述而》：“叶公问孔子于尸路，子路不对。子曰：‘女奚不  
闩：其为人也，发愤忘食，乐以忘忧，不知老之将至云尔。’”惟：只  
有。圣贤：指孔子和颜回等具有极高智慧和道德的人。

⑮达人：通达知命的人。《易传》：“达人知命。”贾谊《颶鸟陚》：  
“达人大观兮，物无不可/仪则：法度，准则。

@毕：“仲”的古字，舒展，仲直，与“屈”相对而言。息：消  
息，指消长变化。《舄经‘丰卦‘彖辞》：“日中则昃，月盈则食，天地盈  
虚，与时消息，而况于人乎？”这两句的意思是行为举止的进退都与人  
亊、0然的兴衰变化相互消长。时，不仅指时代，也指天时。《六搿注  
义选》良曰：“言达人所从之事，皆有仪则，以能与时消息也。”

愈)履信：守信。无不居：无处不可居处。虽：即使。之：动词，  
到。蛮貊我国古代统治者对东北少数民族的蔑称。貊，又写  
作“貉”。何：什么。忧惧：担心害怕。

辨析：

《文选，北征赋》李善题注：“《汉书》（指《汉书  
，叙传》〉曰：‘彪年二十，遭王莽败。刘圣公（指更  
始帝）立未定。乃去京师，往夭水郡，归隗嚣。’”  
好像班彪离京往天水在他二十岁时，有的注本也正  
是这样理解，这是不对的。李善的意思是说，彪年  
二十，遭王莽败，刘圣公立未定。至于“去京师”  
云云，那是在此之后的事。《汉书.叙传》也正是如  
此叙述的。

那么，班彪北征时年龄究竟多大呢？《后汉书-  
班彪列传》说：“彪性沉重好古，年二十余，更始  
败，三辅大乱，时隗嚣拥众天水，彪乃避难从之。”  
这里是说“二十余”，而没有说出具体岁数。“更始  
败，三辅大乱”是发生在光武帝建武元年〈也即更

始三年，公元25年《资治通褴‘光武帝纪》载，  
建武元年，“九月，赤眉入长安，更始单骑走。”本  
纪随后还具体提到班彪正是此时北征归嚣的：“（建  
武）十二月……三辅苦赤眉暴虐，皆怜更始……隗  
嚣归天水，复招其众……三辅士大夫避乱者多归嚣，  
嚣倾身引接，为布衣交，以平陵范逡为师友，……  
安陵班彪之属为宾客。”可见班彪征行依嚣是在建武  
元年十二月。《后汉书‘隗嚣公孙述列传》也有类似  
记载。又，我们从《后汉书，班彪列传》可知，班彪  
卒于“建武三十年，年五十二”，可见他生于西汉平  
帝元始二年，即公元2年。由元始二年至建武元年  
I (即更始三年，公元25年〉，整整二十三年。可见，  
班彪写《北征赋》时，正好二十三周岁，这是他的  
I青年之作。

, 此赋结尾是“跻高平而周览”，可见此赋写于安

1 定郡高平县。作者就北征沿途见闻，触景生情，发  
| 而为赋。赋中多有议论，坦露作者的政治理想。但

1 因班彪是一个“行不踰方，言不失正，仕不急进，

I 贞不违人，敷文华以纬国典，守贱薄而无闷容”的

典型儒家正统人物，所以，赋中无非重复儒家的政  
| 治理想，缺少惊人之论。不过，他这篇《北征赋》  
是第一篇真正意义上的行旅赋。《历代赋汇》也把它

北征賦

列入“行旅”类的第一篇。这对扩展赋的描写范围，  
丰富赋的写作品类，不能说没有意义。

全汉赋评注

冯衍

冯衍〈？ 一?〉，字敬通，京兆杜陵（陕西西安市〉  
人。祖野王，元帝时为大鸿胪。衍幼有奇才，九岁能  
诵《诗》，二十而博通群书。莽更始将军廉丹镇压赤  
眉，丹辟衍为椽，俱至定陶。衍劝廉丹叛莽，拥兵以待  
时变，丹不听，与赤眉战死。衍乃亡命河东。刘玄更  
始二年，鲍永以尚书仆射行大将军事，衍为之出谋划  
策，永乃以衍为立汉将军。及刘玄败亡，光武帝怨其  
未及时归降，不予重用。后因与外戚后卫尉阴兴、新  
阳侯阴就交结，由是为诸王所聘请。刘秀惩西京外戚  
宾客，衍由此得罪。诏赦不问，由司隶从事罢归故郡，  
闭门自保，不敢复与亲故通。建武末，上疏自陈，因前  
过不用，潦倒而死。《后汉书》本传说他著有赋、诔、  
铭、疏、书、论等五十篇。明张溥辑《冯曲阳集》收有  
赋、疏、书、论等十七篇。《全汉文》收赋、疏等二十七  
篇(包括残篇〉。传在《后汉书》卷二十八。

全汉賦评注

显志賦05并自论

冯衍

冯子以为夫人之德，不碌碌如玉，落落如石@。  
风兴云蒸，一龙一蛇，与道翱翔，与时变化，夫岂  
守一节哉用之则行，舍之则臧，进退无主，屈申  
无常故曰：“有法无法，因时为业；有度无度，  
与物趣舍@。”常务道德之实，而不求当世之名，阔  
略杪小之礼，荡佚人间之事正身直行，恬然肆  
志@。顾尝好俶傥之策，时莫能听用其谋，喟然长  
叹，自伤不遭@。久栖迟于小官，不得舒其所怀@。  
抑心折节，意悽情悲@。夫伐冰之家，不利鸡豚之  
息％委积之臣，不操市井之利况历位食禄二十  
余年，而财产益狭，居处益贫惟夫君子之仕，行  
其道也虑时务者不能兴其德，为身求者不能成其

功⑮。去而归家，复羁旅于州郡，身愈据职，家弥穷  
困⑯，卒离飢寒之灾，有丧元子之祸⑫。

先将军葬渭陵，哀帝之崩也，营之以为园⑯。于  
是以新丰之东，鸿门之上，寿安之中@，地埶高敞，  
四通广大@。南望郦山，北属泾渭气东瞰河华，龙  
门之阳，三晋之路@，西顾丰鄗，周秦之丘，宫观之  
墟@，通视千里，览见旧都，遂定茔焉。退而幽居@。  
盖忠臣过故墟而戯欷，孝子人旧室而哀叹@。每念祖  
考，著盛德于前，垂鸿烈于后@，遭时之祸，坟墓芜  
秽，春秋蒸尝，昭穆无列@。年衰岁暮，悼无成功，  
将西田牧肥饶之野，殖生产，修孝道，营宗庙，广  
祭祀@。然后阖门讲习道德，观览乎孔老之论，庶几  
乎松乔之福@。上陇阪，陟高冈，游精宇宙，流目八  
纮@。历观九州山川之体，追览上古得失之风。愍道  
陵迟，伤德分崩夫睹其终必原其始，故存其人而  
咏其道气疆理九野，经营五山，眇然有思陵云之  
意&。乃作赋自厉，命其篇曰《显志》@。显志者，言  
光明风化之情，昭章玄妙之思也@。其辞曰：

开岁发春兮，百卉含英&。甲子之朝兮，汩吾西  
征@。发轫新丰兮，裴回镐京@。陵飞廉而太息兮，  
登平阳而怀伤@。悲时俗之险厄兮，哀好恶之无常@。  
弃衡石而意量兮，随风波而飞扬纷纶流于权利

显志賦并自论

兮，亲雷同而妒异@；独耿介而慕古兮，岂时人之所  
憙？沮先圣之成论兮，懇名贤之高风@；忽道德之珍  
丽兮，务富贵之乐耽@。遵大路而裴回兮，履孔德之  
窈冥固众夫之所眩兮，孰能观于无形@？行劲直  
以离尤兮，羌前人之所有内自省而不恝兮，遂定  
志而弗改@。欣吾党之唐虞兮，愍吾生之愁勤聊  
发愤而扬情兮，将以荡夫忧心往者不可攀援兮，  
来者不可与期病没世之不称兮，愿横逝而无由@。

陟雍畤而消摇兮，超略阳而不反@。念人生之不  
再兮，悲六亲之日远@。陟九崚而临箋薛兮，听泾渭  
之波声@。顾鸿门而戯欷兮，哀吾孤之早零@。何天  
命之不纯兮，信吾罪之所生@？伤诚善之无辜兮，齋  
此恨而人冥@。嗟我思之不远兮，岂败事之可悔@？  
虽九死而不瞑兮，恐余殃之有再@。泪汍澜而雨集  
兮，气滂浮而云披心怫郁而纡结兮，意沉抑而内

瞰太行之峯峩兮，观壶口之峥嵘悼丘墓之芜  
秽兮，恨昭穆之不荣@。岁忽忽而日迈兮，寿冉冉其  
不与耻功业之无成兮，赴原野而穷处@。昔伊尹  
之干汤兮，七十说而乃信皋陶钓于雷泽兮，赖虞  
舜而后亲@。无二士之遭遇兮，抱忠贞而莫达'率  
妻子而耕耘兮，委厥美而不伐@。韩卢抑而不纵兮，

琪骥绊而不试@；独慷慨而远览兮，非庸庸之所识@。  
卑卫赐之阜货兮，高颜回之所慕@；重祖考之洪烈  
兮，故收功于此路@。循四时之代谢兮，分五土之刑  
德相林麓之所产兮，尝水泉之所殖@。修神农之  
本业兮，採轩辕之奇策气追周弃之遗教兮，轶范蠡  
之绝迹@。陟陇山以踰望兮，眇然览于八荒@；风波  
飘其并兴兮，情惆怅而增伤#。览河华之泱漭兮，望  
秦晋之故国@。愤冯亭之不遂兮，愠去疾之遭惑@。

流山岳而周览兮，徇碣石与洞庭@；浮江河而人  
海兮，泝淮济而上征@。瞻燕齐之旧居兮，历宋楚之  
名都哀群后之不祀兮，痛列国之为墟@。驰中夏  
而升降兮，路纡轸而多艰讲圣哲之通论兮，心惺  
忆而纷纭@。惟天路之同轨兮，或帝王之异政气尧  
舜焕其荡荡兮，禹承平而革命@。并日夜而幽思兮，  
终徐憚而洞疑高阳懇其超远兮，世孰可与论兹@？  
讯夏启于甘泽兮，伤帝典之始倾@；颂成康之载德  
兮，泳《南风》之歌声@。思唐虞之晏熒兮，揖稷契  
与为朋苗裔纷其条畅兮，至汤武而勃兴@。昔三  
后之纯粹兮，每季世而穷祸吊夏桀于南巢兮，哭  
殷纣于牧野@。诏伊尹于亳郊兮，享吕望于酆洲#；  
功与日月齐光兮，名与三王争流@。

杨朱号乎衢路兮，墨子泣乎白丝@；知渐染之易

显志賦并自论

性兮，怨造作之弗思@。美《关雎》之识微兮，愍王  
道之将崩拔周唐之盛德兮，捃桓文之谲功@。忿  
战国之遘祸兮，憎权臣之擅彊@；黜楚子于南郢兮，  
执赵武于漠梁@。善忠信之救时兮，恶诈谋之妄作@；  
聘申叔于陈蔡兮，禽荀息于虞虢气诛犁钽之介圣  
兮，讨臧仓之怨知媽子反于彭城兮，爵管仲于夷  
仪@。疾兵革之寖滋兮，苦攻伐之萌生沉孙武于  
五湖兮，斩白起于长平@。恶丛巧之乱世兮，毒从横  
之败俗流苏秦于洹水兮，幽张仪于鬼谷@。澄德  
化之陵迟兮，烈刑罚之峭峻燔商鞅之法术兮，烧  
韩非之说论@。诮始皇之跋扈兮，投李斯于四裔@；  
灭先王之法则兮，祸寖淫而弘大气援前圣以制中  
兮，矫二主之骄奢馇女齐于绛台兮，飨椒举于章  
华@。摘道德之光耀兮，匡衰世之眇风褒宋襄于  
泓谷兮，表季札于延陵@。摭仁智之英华兮，激乱国  
之末流观郑侨于溱洧兮，访晏婴于营丘@。日曈  
暗其将暮兮，独於邑而烦惑@；夫何九州之博大兮，  
迷不知路之南北气驷素虬而驰骋兮，乘翠云而相  
佯就伯夷而折中兮，得务光而愈明@。款子高于  
中野兮，遇伯成而定虑@；钦真人之德美兮，淹踌躇  
而弗去@。意斟椹而不澹兮，俟回风而容与@；求善  
卷之所存兮，遇许由于负黍@。轫吾车于箕阳兮，秣

冯衍

吾马于颍浒@；闻至言而晓领兮，还吾反乎故宇@。

览天地之幽奥兮，统万物之维纲@；究阴阳之变  
化兮，昭五德之精光@。跃青龙于沧海兮，豢白虎于  
金山@；凿岩石而为室兮，托高阳以养仙神雀翔  
于鸿崖兮，玄武潜于婴冥伏朱楼而四望兮，採三  
秀之华英@。纂前修之夸节兮，曜往昔之光勋；@披绮  
季之丽服兮，扬屈原之灵芬@。高吾冠之岌岌兮，长  
吾佩之洋洋@；饮六醴之清液兮，食五芝之茂英@。

楗六枳而为篱兮，筑蕙若而为室@；播兰芷于中  
庭兮，列杜衡于外术@。攒射干杂蘼芜兮，构木兰与  
新夷光扈扈而炀燔兮，纷郁郁而畅美@；华芳晔  
其发越兮，时恍忽而莫贵非惜身之焰坷兮，怜众  
美之樵悴@。游精神于大宅兮，抗玄妙之常操@；处  
清静以养志兮，实吾心之所乐@。山峨峨而造天兮，  
林冥冥而畅茂鸾回翔索其群兮，鹿哀鸣而求其  
友@。诵古今以散思兮，览圣贤以自镇嘉孔丘之  
知命兮，大老聃之贵玄@；德与道其孰宝兮？名与身  
其孰亲@？陂山谷而闲处兮，守寂寞而存神@。夫庄  
周之钓鱼兮，辞卿相之显位于陵子之灌园兮，似  
至人之髡髴气盖隐约而得道兮，羌穷悟而人术@；  
离尘垢之窈冥兮，配乔、松之妙节@。惟吾志之所庶  
兮，固与俗其不同，既俶傥而高引兮，愿观其从

显志賦并自论

说明：

《后汉书，冯衍传下》说：“建武末，上疏自陈  
……书奏，犹以前过不用。衍不得志，退而作赋。”  
所作赋即《显志赋》。文学史家多把此赋创作时间系  
于建武三十一年，（公元55年〉，时冯衍已步入晚年。  
作者称作此赋乂“自厉”，实是抒发其离骚牢落之  
情。全赋二千三百来字，包括四个部分：第一部分  
是自论，说明自己的写作缘起及全赋题旨：与道翱  
翔，与时变化”，“用之则行，舍之则臧”。似乎消极  
叹息，实乃儒道互藏。第二部分舒写其游览长安附  
近的所见所感，本为称名横逝，为君奔波，不幸  
“风波飘其并兴兮，情惆怅而增伤”，只落得“愤冯  
亭之不遂兮，愠去疾之遭惑”。第三部分写他周览四  
方的所见所感，并借历史传说来抒发自己的政见和  
忠不见用的不平之情。第四部分与序照应，回头再  
写家居生活和高冠长佩，“既俶傥而高行兮，愿观其  
从容”的志愿。通观全赋并察冯衍遭遇，此赋发政  
见事小，抒写半生不受重用、空怀抱负的牢骚之情  
事大，大概也算是光武中兴历史上的反面点缀吧，  
可视为盛世之哀音。

赋文从体式架构到词句，都有明显仿《离骚》  
轨迹，作者在欲超脱而又不能忘怀世务的矛盾感情  
方面，颇能曲尽其妙，真切动人。

注释：

1. 此赋约作于建武三十一年（公元55年〕，时衍约五十五岁。《后  
   汉书》本传载：建武末，衍上疏自陈。书奏，犹以前过不用。遂不得  
   志，退而作賦，即《显志賦》。衍作此賦的0的0旮为“自厉”、“显  
   志”。显志之类，其文自道是“言光明风化之情，昭审玄妙之思也”。  
   《后汉书》本传录下賦文和自论。
2. 冯子：冯衍自称。以为：认为。夫：句中语助词。德：道德，  
   品行。碌（沿路）碌：玉貌，这里意为高资,，落落：多貌，这里意为  
   卑贱。“不碌碌如玉，落落如石"句直用《老子'九章》语：“不欲  
   碌碌如玉，落落如石。”李贤等注：“言可贵可贱，皆非道真。玉貌碌  
   碌，为人所贵；石形落落，为人所贱。贱既失矣，贵亦未得。言当处  
   才不才之间。”
3. 风兴云蒸：即“风起云蒸”，喻发展迅猛。《史记，太史公自序》：  
   “诸侯作难，风起云蒸。”今作“风起云涌”。这里言相机变化，与时消  
   息。道：此指圣人无为之道。栩翔：展开翅膀来131地飞。岂：难道，  
   怎么。守：墨守；节：时节，带有比喻性质。“风兴”至“岂守’’一  
   段，承《管子，枢言》、《庄子，山木》及东方朔《诫子书》所谓圣人之  
   道，一龙一蛇，形见神藏，与物变化，随时之宜，无有常处语意。
4. 用：任用。之：代词。则：就。行：出来做。舍：不用。臧：  
   隐藏。无主：不受主宰。屈申：屈曲与伸展，这里指随时进退。无常：  
   不固定。
5. 故曰：所以（司马谈〉说。下面四句是司马谈之语，见于《史  
   ，52 ‘

记‘太史公自序》所载司马谈《论六家要旨》一文。原文为：“有法无  
法，因时为业；有度无度，因物与合。”李贤等《后汉书，冯衍传》注  
云：“言法度是非，皆随时俗，物所趋则向之，所舍则违之，所谓随时  
之义也。"法：法度。因时：根据时机。为业：建立功业。趣舍：即取  
舍。“趣”同“取”。

1. 务：致力，从事。当世之名：在世的泮名。阔略：不讲究，不  
   拘泥。阔，宽；略，简。杪（的6〇秒）小：细小。荡佚：放纵，不受  
   约朿。苄贤注此句：“放荡纵逸，不拘恒俗也。”
2. 正身：即正直不阿。直行：行正道，即按道义去做。恬然：心  
   安神适的样子。肆志：随心.快意。
3. 顾：犹及也。尝好：曾经爱好。俶（们傥（你沿淌卓越，  
   不拘于俗。时：时人。莫：不。其：代词，自指。喟（叻丨愧）然：叹  
   息的样子。遭：逢，遇。
4. 久：长久。栖（邙其）迟：淹留，游息，偃息。不得：没有能  
   够，无法。舒：仲展，这里引申为施展。怀：胸怀，抱负
5. 抑心：抑制自己的心情。折节：强自克制，改变平素志行。悽：  
   悲伤。

⑪此二句言高官厚禄的贵族家庭，不应当再贪求小鸡小猪这样的  
小赴。夫：句首语助词。伐冰：凿冰。《礼记，大学》：“伐冰之家，不  
畜牛羊。”注：“卿大夫以上，丧祭用冰。”《疏》云：“从固阴之处，伐  
击其冰，以供丧祭，故云伐冰也。”古代只有卿大夫贵族得賜冰，故以  
“伐冰之家”称贵族豪门。《韩诗外传》四：“故驷马之家，不恃鸡豚之  
息；伐冰之家，不图牛羊之人。”利：以……为利，意动用法。豚

屯〉：小猪。息：利息。

⑫委积：谓畜厚，厚禄。《韩诗外传》四：“委积之臣，不贪市井  
之利。”操：持。市井：商贾的代称。

⑬况：况且。历位：在位。食禄：吃俸禄。益狭：更少。

，53，

⑭惟：句首语助词。夫：那，代词。君子：有修养有道德的人。  
仕：做官。

⑮虑时务者：从事政务的人。虑：考虑，忧患。时务，谓当世的  
要事。兴：使……兴隆，使动用法。其：他的或自己的。为身求者:  
为修身着想的人。成：使……有所成，使动用法。此二句是说德行与  
功业二者犹鱼与熊掌，不可兼得。

⑯去：指离开官位。复：再，乂。羁旅：寄居作客。愈：越，更  
加。据职：占据要职。弥〈⑴丨迷越，更加。

⑫卒：终于。离：通“罹”，遭遇。元子：本指天子或诸侯的嫡长  
子，后泛指长子，这里特指冯衍的长子。

⑯先将军：冯衍的曾祖父冯奉世，为右将军，封关内侯，故言  
“先将军”。渭陵：汉元帝陵，在西安北五十六里。哀帝：指汉哀帝刘  
欣，元寿二年（前1年）崩。崩：古代帝王或王后死称崩。营：营建，  
建造。园：即义陵，在长安北四十里。奉世墓人义陵茔中，所以冯衍  
不得人葬而别求。

⑬以：在。新丰：县名，故址在陕西临潼县东北。本秦骗邑。汉  
高祖七年，因太上皇思乡，遂按丰县街里格式改筑骊邑，并迁来丰民，  
故称新丰，唐废。鸿门：古地名，在陕西临潼县东。也称鸿门阪。寿  
安：汉县名，故址在今河南宜阳县东南。

@高敞：髙而宽阔。四通：四方畅通无阻。

⑪郦山：在今陕西临潼县东南，古代戎骊居之，故名。郦，同  
“骊”。属：通“瞩"，瞩望。泾渭：泾水和渭水。

㉒瞰《&如看远望。河：黄河。华：华山，也称丙岳，在今陕  
西华阴县南。龙门：龙门山，在陕西韩城县境内。阳：山南水北曰阳，  
此指龙门山的南面。三晋：指韩、赵、魏三个诸侯国。

@顾：看。丰：古地名，在今陕西户县东，本商崇侯虎邑，文王  
灭崇作丰邑。武王封其弟为丰侯。鄗：周武王之都。又作“镐”。在今  
，54，

陕西西安市西南。周秦之丘：秦封地本在陇西秦县，周平王东迁以后，  
秦始有歧周之地，故总言周秦之丘。丘，废墟。宫观：供帝王游息的

宫馆。

@通视：纵观。旧都：指长安。遂：于是，就。定茔：确定坟墓  
之址。焉：相当于“于之”。李贤《后汉书，冯衍传》注：“衍墓在今新  
丰县南四里。”退：退处。幽居：隐居。

⑮盖：句首语气词。忠臣过故墟而歡欷：说的是箕子朝周事。《史  
记-宋微子世家》载：“其后箕子朝周，过故殷墟，感宫室毁坏，生禾  
黍，箕子伤之，欲哭则不可，欲泣为其近妇人，乃作《麦秀》之诗，  
以歌咏之。其诗曰：‘麦秀渐渐兮，禾黍油油。彼狡童兮，不与我好  
兮！’所谓狡童者，纣也。殷民闻之，皆为流涕，故墟：旧墟。歡  
細须）欷⑷西哀叹抽泣声。孝子人旧室而哀叹：《礼记"植弓》  
言：“反哭升堂，反诸其所作也〔亲所行礼之处主妇人于室，反诸  
其所养也〈亲所饿养之处反哭之吊也，哀之至也。反而亡焉，失之  
矣，于是为甚。”旧室：指父母生前的居室。哀叹：悲哀叹息。

@每：每当，每每。念：怀念，想念。祖考：祖先。生曰父，死  
曰考。著：显露。前：生前。垂：流传。鸿烈：大功业。后：死后。

@菜秽：荒废，指无人整治而杂草丛生。春秋：指代年。蒸尝：  
本指秋冬二祭，这里泛指祭祀。昭穆：古代宗法制度，宗庙或墓地的  
辈次排列，以始祖居中。二世、四世、六世，位于始祖左方，称昭；  
三世、五世、七世，位于右方，称穆；用来分别宗族内部的长幼、亲  
疏和远近。后泛指家族的辈份。李贤《后汉书‘冯衍传》注：“父为昭，  
子为稼。昭南面，捶北面也。”无列：没有辈次排列，意为乱了苹序。

@年衰岁暮：年龄衰老到了暮年。悼：悲伤。将西：将要西归。  
田牧：谓耕种。田，通“佃”，耕种；牧，放牧。肥饶之野：肥沃富饶  
的原野。殖：种植。营：建造。广：扩大。

㉙然后：这样之后。阖（敁）门：关门。观览：观看翻阅。乎：

相当于介词“于”。孔老：指孔子和老子。孔子，名丘，字仲尼，儒家  
始祖，强调积极人世，知其不可为而为之；老子，道家学派创始人，  
】:张清静无为，以柔为上。庶几：表希望或可能。松乔：赤松子与王  
子侨。皆传说中古仙人。《列仙传》说赤松子，神农时雨师，服水玉，  
能人火不烧。常止西王母石室中，能随风上下。王子侨，即周灵王太  
子晋。好吹莖，作凤鸣，游伊、洛之间，道人浮丘公携以上嵩山，遂  
仙去。福：幸福。

@陇阪（咖板I山坡；高坡。陟（冰丨至登，上。髙冈：高  
高的山脊。游精：游神，游心。宇宙：天地。《淮南子，齐俗训》：“往  
古来今谓之宙，四方上下谓之宇。”流目：流览顾盼。八纮（伯叫  
红厶八方极远之地，犹言八极。《淮南子‘地形训》：“九州之外，乃有  
八殖。……八演之外，乃有八纮。”《注》：“纮，维也。维落天地而为  
之表，故曰纮也。”

⑪九州：古代中国设置的九个州，冀、豫、兖、扬、雍、徐、梁、  
靑、荆（见《书，禹贡》》，这甩泛指中国。体：风貌。上古：远古，指  
有文字以前的时代。风：风俗。愍（⑴把敏〉：忧患，悯伤。陵迟：衰  
落。分崩：涣散瓦解。民有异心闩分，欲去口崩。

@必：必可，必定。原：推究根源。故：所以，因此。存：思念，  
怀念。其人：上古贤圣。咏：赞颂。道：道德。

⑬疆理：划分，治理。《左传》成公二年载：“先王疆理天下，物  
土之宜，时布其列。”《注》：“疆，界也。理，正也，九野：九州之  
野。经营：周旋往来。五山：指五岳，即东岳泰山，西岳华山，中岳  
嵩山，北岳恒山，南岳衡山。眇（⑴15〇秒）然：髙远貌。思：想。陵  
云：超越云霄。喻志趣超越世俗。

⑭乃：于是，就。自厉：自我勉励。命：命名，取名。篇：古代  
文聿写在竹简上，把苠尾完整的诗或文用绳户或皮条编在一起叫篇。  
后泛指有首有尾的文章。

% 56 ^

⑮光明：光大；显扬。这里是使动用法。风化：风俗教化。昭章：  
亦作昭彰，即昭著，显著，使动用法。玄妙：幽深微妙。

@ “其辞闩”以下为賦的正文。开岁：岁首曰开岁。发春：春天  
万物发生。百丼：谓众多花草。卉，花草的总称。含英：含苞待吐的  
花。 ‘

㈤甲子：初春时甲子之口。朝：早晨。汩（沖玉I水流迅疾貌，  
引申为迅疾。吾：我。西征：西行。

@发轫：启行。轫，刹车木，行车时必先去轫，故称。新丰：见  
注⑮。裴（碎I培）回：彷徨，徘徊不进貌。镐京：周武王之都，在今  
陕西西安市西南。

@陵：登，升。（廉：观名，武帝元封二年立于长安，上有铜飞  
廉，因以名焉。太息：叹息。平阳：秦邑，在今陕西省岐山县西南。  
或指宫名，《三辅黄图，秦宫》：“平阳封宮，武公元年，伐彭戏氏，至  
于华山下，居于平阳封宫。”

⑩悲：悲伤。险厄：即险恶。好恶（⑷）：喜欢的和不喜欢的。  
无常：不固定。

⑪此二句说时人抛弃客观的衡量标准而以主观臆测，毫无法度，  
随风波使舵，没有志操。衡：秤，秤杆。石〔01扣但量词。这里当  
指容貴，作名词用。意：通“臆”，主观想像或猜测。风波：风浪。飞  
扬：珙舞。《后汉书集解》：“随风波而飞扬，0无志操也。”

⑫纷纶（职扣关〉：众多，忙乱。亲：亲近。雷同：同类的人。  
妒异：嫉妒异己。这二句是说时俗之人皆流于权利之争，亲近意见相  
同的人而排斥嫉妒与自己相异之人。

@耿介：正直，守志不趋时。慕古：追慕古道。时人：时俗之人。  
⑭沮：败坏。先圣：古代的圣贤。成论：定论。懇（阳丨6〇秒  
同“想”，邈远，陵越。名贤：著名的圣贤。高风：高尚的风范。

⑮忽：不注意，轻视。珍丽：美丽珍贵。务：致力。耽：沉溺，

，57 ,

冯衍

爱好而沉浸其中。

@遵：循着，沿着。大路：大道。裴回：徘徊，见注⑳。履：践  
踏。孔德：大德。《老子》二十一章：“孔德之容，唯道是从。”河上公  
注：“孔，大也。有大德之人，无所不容，能受垢独处谦卑也。”李贤  
《后汉书，冯衍传》注以为“孔”为“空”。窈冥：深远，奥妙。《老子》  
二十一章：“孔德之容，……窈兮冥兮。”

@固：本来。众夫：众人。眩：眼花，看不清。这里引申为迷惑，  
谓众人眩于名利。无形：谓没有触目可见的形体，指孔德而宵。《老  
子》：“大象无形。”

⑬行：行为。劲直：刚正不屈。离尤：遭罪：遇祸。离，通  
“罹”，遭遇；尤，过，措责。羌：句首语助词。前人：古人，指屈原、  
贸谊之流。

@内：内心。自省：自我反省。恝：即“惭”，惭愧。遂：于是。  
定志：守定志向。

⑩欣：喜悦，快乐。党：辈。愍：哀怜，怜悯。愁勤：优苦勤劳。  
⑬聊：姑且。扬情：发扬（传播〕古人风情。将：副词，将要。  
荡：涤除，洗掉。夫：代词，那。

@往者：指唐虞等古贤。攀援：原为攀附而登，这里作挽留讲。  
来者：指未来的贤哲。期：预约之期。

@病：担心，优虑。没世：死。不称：不被称誉（颂此句用孔  
子语，《论语，卫灵公》孔子曰：“君于疾没世而名不称焉。”愿：希望。  
横逝：放纵离去。无由：没有理由。

⑭陟匕卜丨)：登上。雍畤：古时祭天帝五神的祭坛，位于雍地者，  
名雍畤。《汉书，郊祀志上》：“或曰：‘自古以雍州积高，神明之澳，故  
立時郊上帝，诸神祠皆云集’”。雍，汉县名，厲右扶风，故城唐时在  
岐州雍南县；時〔2相至〉，古时祭天帝五神之处。《说文》：“天地、五  
帝所基址祭地。”秦祠雍四時：密時、上畤、下畤、畦畤。汉加〜畤：

^ 58 ^

！志紙并自论

北畤。见《史记"封禅书》。消摇：观望。超：过。略阳：县名，现属  
陕西省。汉为沮县地，属天水郡。反：“返”的古字。

@念：想，惦念。再：第二次。六亲：指夫妇、父子、兄弟。

@九崚〈2加9宗山名，在陕西醴泉县东北。张衡《西京賦》  
有"九崚甘泉”。峯薛^饿〉：銮也作“峩（两杰V’、“峩（珀砸广。  
塞薛，山名。一名嵯峨山，又名慈哦山。传说黄帝曾铸鼎于此，在今  
陕西泾阳、三原，淳化三县交界处。泾渭：泾河和渭河。

@顾：回头看。鸿门：即鸿门阪，在陕西临潼县东。載欷：哀叹  
抽息声。吾孤：指冯衍的元子。早零：早死。零，落。

@何：为什么。纯：善好，美。倌：果真。

@伤：伤悼。诚善：元子早丧，（衍》又未行邪僻，故云诚善。无  
車：无罪。齋（丨了鸡厶亦作“费”、“赉”，抱着，带着。入冥：死。  
冥，人死后所进入的世界。此言死有余恨。

@嗟：叹息。思之不远：意谓思虑不深远。败事：已败之事。悔：  
后悔。

@虽：即使。九死：多次死亡。九，非确数。此仿用屈原《离  
骚》：“虽九死其犹未悔。”不瞑：不瞑目。余殃：即余祸，未完的灾  
祸。

@汍（胃丸〉澜：同“汍滥”，泉水，比喻用法。汍，水泉从旁  
流出。雨集：雨水汇集，亦为比喻。滂浮〈1)6勃〉：水涌流貌。云披：  
如云之散开。或谓即云帔。

@怫（扣扶〉郁：心情不舒畅。纡（沖于）结：抑郁，郁结。沉  
抑：沉滞压抑。内悲：内心悲伤。

⑭瞰：远望。太行：山名，绵延于晋、冀、豫二省界的大山脉。  
蹇错，奸）峩“鹅亦作“嵯峨”，山势高峻。壶口：二山  
名，一在今山西吉县东，一在今山西长治市西，此指后者。峥嵘：山  
势高峻貌。

@丘墓：坟墓，这里指冯氏宗族之墓。冯衍远祖冯亭，为韩国上  
党守，以匕党降赵，赵封亭三万户，号华阳君，死因葬上党，墓在上  
党西。冯衍在关中，遥相望之，即序所谓“通视千里，览见旧都”。芜  
秽：荒废。昭穆不荣：指冯氏宗族衰微。昭穆，泛指宗族关系。荣，  
繁茂。

@岁：年，时光。忽忽：倏忽，形容时间过得很快。屈原《离  
骚》：“日忽忽其将暮。”迈：时光消逝。寿：寿命。冉冉：渐渐的样  
子。屈原《离骚》：“老冉冉其将至兮，恐修名之不立。”与：等待。

痧耻：耻辱，意动用法。赴：奔赴，投人。原野：平原旷野。穷  
处：穷居。

@昔：从前。伊尹：商汤臣，名挚，负鼎俎，以滋味说汤，致于  
王道。干：求谒。《史记，殷本纪》：“伊尹名阿衡，欲奸（通干〉汤无  
由，乃为有莘氏媵臣，负鼎俎，以滋味说汤，致于王道。”说：劝说，  
劝谏。信：相信，信任。

@皐陶（如0^10高尧世称咎繇。传说为舜之臣，掌刑狱之  
事。偃姓。这里误作舜事。《史记^五帝纪》：“舜耕历山，渔雷泽。”雷  
泽：古泽名，即雷夏。在今山东菏泽西北，已淤。赖：依赖，依靠。  
虞舜：即舜，虞为其国号。

⑩二士：指伊尹、皐陶。忠贞：忠诚坚贞之志。莫达：无法得志。

⑪率：带领，携带。妻子：妻子儿女。耕耘：泛指农业生产，这  
里指退隐耕种。委：聚积。厥：相当于“其”。美：美德。伐：自我夸  
耀。

@韩卢：古韩国良犬名。《战国策，秦策三》：“以秦卒之勇，车骑  
之多，以当诸侯，譬若驰韩卢而逐蹇兔也。”《注》：“俊犬名。”《博物  
志》：“韩国有黑犬名卢。”又称韩子卢。《战国策，齐策三》：“韩子卢  
者，天下之疾犬也。”抑：压抑，抑制。纵：放纵，放。骐隳4丨”其  
寄\骏马。绊：约束，牵制。试：用，任用。

‘ 60 ‘

⑬饿慨：意气风发，情绪激昂。远览：向远处望。庸庸：平庸，  
这里指平庸之辈。识：懂得，理解。《后汉书集解》：“衍喻己有高才而  
不申，所以独慷概远览，非庸庸之徒所能识也。”

⑭卑：卑贱，意动用法。卫賜：孔子的弟子子贡，名賜。《左传》  
哀公十一年：“卫賜进曰。”唐孔颖达《疏》：“子贡卫人，故称卫賜。”  
阜货：枳聚财物。高：意动用法，以……为高。顔回（前521—前490  
年^孔子弟子，春秋鲁人，字子渊。好学，安贫乐道。一箪食，一隳  
饮，在陋巷，人不堪其忧，回不改其乐。不迁怒，不贰过，在孔门中  
以德行著称。慕：追求，追慕。

⑮重：敬重。祖考：祖先。洪烈：盛大的功业。故：所以。收功：  
收聚功业。此：指耕耘隐处。

⑯循：顺着。四时：指春夏秋冬四季。代谢：更替变化。分：分  
别。五土：指山林、川泽（川渎〉、丘陵、水边平地（坟衍〉、低窪地  
(原麻〉等五种土地。刑德：李贤注曰：“《家语》曰：地东西为纬，南  
北为经。山为积德，川为积刑。”

@相：审察，仔细看。林麓：即山林之地。尝：品尝。殖：种椬。  
此二句谓相察山林观其宜于生产何种果物，品尝水泉看它能种植哪样  
作物。

⑬修：操持。神农：传说中古人名。相传他始教民为耒、耜以兴  
农业。后来人们以之为主稼穑的大神。採：摘取，采取。轩辕：即黄  
帝，号轩辕。《大戴礼》：“黄帝时播百谷草木，节用水火财物，人得其  
利。”奇策：奇妙的策略。

@追：追慕，追从。周弃：帝喾之子，儿时其游戏好种麻菽，及  
成人，遂好耕农，相地之宜，人皆法则之。帝尧闻土，举以为农师，  
天下得其利。遗教：遗留下来的教诲。轶：超越。范蠡：南阳人，事  
越王勾践，苦身戮力，灭吴报耻。既而以为大名之下，难以久居，乃  
与其私属乘舟浮海而行，变姓名，适齐为鸱夷子皮，之陶为朱公，终

，61，

身不返，是为绝迹。绝迹：不见踪迹，谓隐遁。

@陇山：六盘山南段的别称，在今陕西陇县至甘肃平凉一带。踰  
望：遥望。《说文通训定声》：“敢，假借为遥。”《广雅，释诂》：“瑜，  
远也。”眇然：高远貌。八荒：八方极远的地方。

@并兴：并列兴起。并，并列，一同。惆怅：伤感、失意的样子。

㉜河华：黄河、华山。泱仰）漭（扣1〇9盲〉：广大貌。秦  
晋：秦国、晋国。

@愤：激愤，愤慨，为动用法。冯亭：冯衍曾祖.以上党降赵，  
秦破赵于长平而亭死，故言不遂。遂：通，达，此引申为顺利。愠：  
怒怨。去疾：指冯去疾，为秦丞相，胡亥元年，用赵高计，始皇大臣  
咸被诛戮，无遗脱。去疾与亭皆冯衍先人，故远怀怨愤，为之不平。  
遭惑：遭受潛惑之灾。

⑭流：周流，周行各地。山岳：高大的山。周览：周行观看。徇  
〈X如汛巡行。碣石：古山名，在河北昌黎西北。因远望其山，穹  
窿似家，山顶有巨石特出，其形如柱，故名。洞庭：即洞庭湖，在湖  
南省北部，长江南岸。湘、资、沆、澶四水均汇流于此。在岳阳城睃  
矶人长江。

⑮江：长江。河：黄河。泝诉\逆水流而上。淮济：淮水  
和济水。《尔雅‘释水》：“江、河、淮、济为四渎。”淮水，今称淮河，  
源出河南桐柏山，东经皖、苏，人洪泽湖，宋以前下游经淮阴涟山人  
海。济水，源于河南济源县王屋山。其故道本经过黄河而南，东流至  
山东，与黄河并行人海。上征：向上行。《后汉书集解》：衍既不同流  
俗，情多愤怨，故假言涉历江山，周流河海。”

@瞻：瞻仰。燕：指燕国，姬姓，周召公奭之后，战国时称王，  
为七雄之一。都于蓟，故址在今北京市西南。齐：指齐国，姜姓，太  
公望之后，战国七雄之一。都于营丘，在今山东淄博市临淄区。宋：  
抬宋国，子姓，微仲之后，春秋五霸之一。都睢阳，故城在今河南商

丘市南。楚：即楚国，芈（“米）姓。熊绎受封于周成王，立国子荆  
山一带，都丹阳，在今湖北秭归县东，周人称为荆蛮。后建都于郢，  
故址在今湖北汀陵西北。春秋战国时，国势强盛，后为秦灭。

@群后：指各诸侯国君主。不祀：不为人奉祀，喻亡国。痛：为  
动用法，为……哀痛。列国：古称各诸侯国为列国。为墟：变成废墟。

@中夏：即中国。《后汉书，班固传》载其《东都賦》：“目中夏而  
布德，瞰四夷而抗梭。”古时，我国华夏诸族建国于黄河流域一带，以  
为居天下之中，故称中国，而把周围我国其他地区称四方。升降：，匕  
升下降。纡轸真〉：盘曲。

@圣哲：具有超凡道德才能的人。通论：通达的议论。愒（…毕）  
忆：愤懑郁结。纷纭：朵乱貌。

@惟：思也。天路：上天之路。同轨：路线相同。或：也许，或  
许。帝王：《白虎通》“德合天者称帝，仁义合者称王”。异政：政教参  
差各异。

@ “尧舜”句浓缩了孔子赞赏尧舜恩德与伟绩之语。《论语^泰伯》  
子曰：“大哉，尧之为君！唯天为大，唯尧则之。荡荡乎！人无能名  
焉。巍巍乎其有成功也丨焕乎其有文章!”焕：鲜明，光亮。李贤注  
谓：“有文章貌。”荡荡：广大无边，此指政德教化广博宽远。“禹承  
平”句：舜禅位于禹，所以说为承平。禹承尧舜之后而改其禅让制度，  
禅位于子启，所以说是承平而苹命。

@并：合并，一起。幽思：深思。徐（怕涂〉惲（你谈忧苦  
悲伤的样子。洞疑：惶恐。洞，通“恫”。

@高阳：帝顓顼之号。《史记，五帝本纪》说他“静渊以有谋，疏  
通而知事”。懇（咖6〇秒〉：陵越。超远：遥远貌。孰：谁，哪一个。  
兹：代词，这。

⑭讯：问。夏启：禹之子，姒姓。相传禹提名伯益做继承人。禹  
死后，伯益推让，退隐箕山，启遂继王位。一说启杀伯益自立，他开

^ 63 ^

创了中国历史上第一个奴隶制政权一夏，故称夏启。甘泽：《尚书，  
甘誓》：“启与有扈战于甘之野”。孔安国注：“有扈与夏同姓，恃亲而  
不恭，故启征之于甘野。”故址在陕西鄠县（今作户县）北。伤：为  
……伤心，为动用法。帝典：《尚书》中《尧典》、《舜典》的别称。  
《礼记，大学》：“帝典曰：‘克明峻德。’”《后汉书，章帝纪》建初元年正  
月内寅诏：“ ‘五教在宽’，帝典所美。”倾：倾覆，倾斜。《后汉书集  
解》：“启既德薄，同姓相攻，故伤帝典之倾也。”

@成康：指周成王姬诵和其子周康王姬钊。《史记‘周本纪》称：  
“成康之际，天下安宁，刑错四十余年不用。”《汉书，景帝纪赞》：“周  
云成康，汉言文景，美矣！”载德：积德。咏：联咏。《南风》：指《周  
南》、《召南》，为《诗经》国风开首的两地诗歌。汉人解诗，以为歌文  
王之德，冯衍从之。歌声：这里指唱二南所发出的歌声。《诗》本來是  
与歌乐合体的，据说《诗》三百篇，孔子皆能弦歌之。

@思：思念，怀念。唐虞：指古帝唐尧和虞舜，皆以居地国名之。  
晏晏：温和，和悦貌。形容天下太平和乐。相传舜弹五弦之琴歌《南  
风》之诗，而天下治。揖：古代的拱手礼，这里作礼遇讲。稷：即后  
稷，名弃，帝喾子，传说母姜嫄履大人迹而生。帝尧时为农师。封于  
邰，号后稷，别姓姮氏。其十六代孙为周武王姬发，灭殷纣而建周。  
契：帝喾子，传说母简狄吞玄鸟之卵而生。为舜司徒。封于商，賜姓  
子氏。其十四世孙号汤，灭夏桀而王天下。朋：同党，朋友。

@苗裔：后代，指稷、契的后代。纷：众多的样子。条畅：滋长  
茂盛。汤：商汤。武：周武王姬发。勃兴：勃然兴起，蓬勃发展。

@三后：指夏、商、周三代的开国之君。纯粹：纯一不杂，精美  
无瑕。季世：末世。穷祸：困厄而有灾祸。

@吊：悼念死者。夏桀：夏代的最后-个国君，是历史上暴君之  
一。南巢:古地名，即今安徽巢县西南。《尚书‘仲虺之诰》：“成汤放  
桀于南巢。”殷纣：即殷纣王，殷商的末代国君，历史上有名的暴君之  
，64 ‘

里志賦并自论

―。牧野：古地名，在今河南淇县南。《尚书，牧誓》：“武王戎车三百  
两，虎贲三百人，与受战于牧野。”即在牧野与纣王决战，卒灭商。

@诏：召见。伊尹：名挚，商汤臣。毫：殷汤都城，在今河南商  
丘县北。享：宴享。吕望：太公望，姓姜，名尚，周太师，佐周灭商。  
酆洲：酆地之洲。酆，周文王所都，故城在今陕西户县北。洲，水中  
町居之地1:3洲。

⑩功：功业，功勋。名：名声，名誉。此二句是说伊尹、吕望之  
流功勋卓著，可以与口月的光辉等比；美名高扬，可以间夏、商、周  
开闰之君并水争流。

@杨朱：战国时魏国人，字子居，又称扬子、阳生、阳子。重爱  
已，不以物累，不拔一毛以利天下。著作不传。号乎衢路：在四通八  
达的岔路大声哭泣。《荀子‘王霸》：“杨朱哭衢途曰：‘此夫过举顒步而  
跌千里者夫！’哀哭之。”说在十宇路口错走半步，到觉悟后已差之千  
里，故为此而哭。后引作典故：杨朱泣歧。兮，大声哭；衢（晌），四  
通八达的岔路。墨子：名翟（前478？ —前392年〉，春秋战阔之际思  
想家，墨家学派创始人。鲁国人，说宋国人，作过宋大夫，死于楚。  
主张兼爱、非攻，尚俭、尚同、非乐，反对厚葬，积极进行政治活动。  
泣乎白丝：谓墨子见染白丝而哭泣。《墨子，所染》：“子墨子育，见染  
丝者而叹‘染于苍则苍，染于黄则黄。所人者变，其色亦变。五入  
必，而已则为五色矣。故染不可不慎也，非独染丝然也，固亦有染。”  
@渐染：久积成习。易性：改变本性。怨：埋怨。造作：谓造作  
者，亦可解为造作之时。弗思：没有慎重思考得失。

@美：意动用法，以……为美。《关雎》：《诗经》国风之始。识  
微：识察细撖动向。《后汉书》李贤注：薛夫子《韩诗章句》曰：“诗  
人言雎鸠贞洁，以声相求，必于河之洲，蔽隐尤人之处。故人君动静，  
退朝人于私宮，妃后御见，去留有度。今人君内倾于色，大人见其萌，  
故泳《关雎》，说淑女，正容仪也。”冯衍袭而从之。

@拔：拔取。周唐：周文王和唐尧。捃（你）：拾取，采集。桓  
文：齐桓公和晋文公。齐桓公，即公子小白，用管仲，一匡天下，九  
合诸侯，春秋五霸之一。晋文公，即公子重再，谲而不正，春秋五霸  
之一。谲（丨以决）功：以欺诈手段所得霸功。

㊃战国：古史以周室衰微，七国交争为战国，年限以周烈王二十  
三年（前403年）至秦始皇二十六年（前221年〉，现多以前475—前  
221年为战国。遘如构）祸：制造祸乱。遘，通“构”。擅彊：专  
政强横。

@脚处\废，贬退。楚子：即楚王。此为用孔子诛心笔  
法：吴楚谮号私自称王，孔子修《春秋》，以为蛮夷大者不过子，所以  
皆黜为子。南郢：楚都，因在楚国南境，故称南郢，在今湖北江陵西  
北。执：捉拿，拘捕。赵武：晋卿赵文子，赵盾之子。其时晋为诸侯  
盟主，文子身为正卿，却做不臣之事。漠（抅局）梁：溟水的大堤。  
溴水，在河南西北部，源出济源县西，东人黄河。《春秋》襄公十六  
年：“公会晋侯、宋公、卫侯……于溟梁。”即此。

⑯善：以……为善，意动。忠信：忠诚信义。救时：匡救时弊。  
恶：以……为恶（不好，讨厌〉，意动。诈谋：欺诈阴谋。妄作：胡作  
非为。

⑯聘：探求，询问。申叔：楚大夫申叔时。《左传》宣公十年、十  
-年载：陈灵公不君，侮辱夏姬之子征舒，征舒很痛恨，从马捆里用  
箭杀陈灵公。楚庄王为此兴兵伐陈，杀夏征舒，灭陈，把它变成楚国  
的一个县。申叔时谏庄王曰：“夏征舒弑其君，其罪大矣；讨而戮之，  
君之义也。……诸侯之从也，曰讨有罪也。今县陈，贪其富也。以讨  
召诸侯而以贪终之，无乃不可乎?”楚庄王于是复封陈。陈蔡：陈国与  
蔡国。李贤等《后汉书，冯衍传》注：“时惟在陈，而兼言蔡者，盖以  
陈蔡相近，因连言之也。”禽：“擒”的古宇。荀息：晋大夫。《左传》  
僖公二年：“晋荀息请以屈产之乘与垂竦之璧，假道于虞以伐虢。公

日：‘是吾宝也。’对曰：‘若得道于虞，犹外府也。’……乃使荀息假  
道于虞。”虞公许之，且请先伐琥。宫之奇谏而不听。里克荀息帅师会  
虞师灭虢，还而灭虞。虞：国名，姬姓，周古公亶父（太王〕之子虜  
仲的后代。春秋时晋灭之。地在今山西平陆县。虢：北虢，在今山西  
平陆县，春秋时为晋假道于虞而灭。

⑩诛：杀死。犁祖〈0出锄齐大夫。李贤等注引《韩非子》  
曰：“仲尼为政于鲁，道不拾遗，齐景公患之。犁钽曰：4去仲尼犹吹  
毛耳0君何不遗鲁公以女乐，以骄其意。鲁君乐之，必怠于政，仲尼  
必谏，谏而不听，必轻绝鲁。’景公曰：‘善。’乃令犁钽以女乐遗鲁，  
哀公乐之，果怠于政，仲尼谏不听，遂去之。”介圣：离间孔子。介，  
间隔，隔开，引申为离间；圣，圣人，此指孔于。臧〈2如9〉仓：鲁  
平公嬖人。鲁平公将出见孟子，臧仓沮漘，平公不出。孟子以为自己  
不遇鲁平公，是天命，臧氏无能左右平公。事见《孟子，梁惠干》下。  
想〈3&诉诽诗，谮涛。知：“智”的古字，智者，此指孟子。

@媾：通“馔”。《后汉书集解》引钱大昕曰：“嫫当为馔……言欲  
饮食之也。”又：黄侃《读〈汉书〉、〈后汉书〉札记》：“蟥盖姗之别  
体，读为姗谤之姗。”《东观记》作“讥”。子反于彭城：此句言子反事  
有误。子反与彭城无涉。考子反为楚大夫，楚庄王、楚共王时任司马。  
察其事，要者有二：一是鲁宣公十五年（前594年〕，庄王命他围宋，  
“五月不解，宋城中急，无食，华元乃夜私见楚将子反，子反告庄王。  
……以信故，遂罢兵去”〔见《史记，宋微子世家》〗；一是楚共王十六  
年（前575年〉，晋楚战于鄢陵（今河南鄢陵西北乂自晨至暮，未分  
胜负，准备明日再战。夜间，子反嗜酒而醉，共王不得已撤走，遂杀  
子反（一说自杀。参见《左传》成公十六年及《韩非子，十过》〉。而楚  
共王拔宋彭城，发生于宋平公三年，即鲁成公十八年（前573年〉，时  
子反已死两年矣，何得参与此战乎？彭城：春秋宋邑，故址在今江苏  
铜山县。爵管仲于夷仪：《国语，齐语》载：翟人灭邢，管仲辅齐桓公

，纪，

筑夷仪以封那，邢迁如归，于是天下诸侯皆知桓公之不为巳动也，是  
故天下归之。桓公能成其霸业，所赖管仲是也。爵：动词，封爵。管  
仲：春秋时颍上人，名夷吾，宇仲。初事公子纠，后相齐桓公，佐之  
九合诸侯，一匡天下，使桓公成为五霸之一。夷仪：春秋邢邑，故址  
在今河北邢台县西。

⑩疾：厌恶，憎恨。兵革：代战争。寖（丨抝尽》“浸”的本宇，  
逐渐滋染。攻伐：亦指战争。萌生：开始发生。

⑬沉：没人水中。孙武：春秋齐人。名武，也称孙武子。以兵法  
见于吴王阖庐，用为将，西破强秦，北威齐晋。善用兵，今存有《兵  
法》十三篇。五湖：即太湖。《职方氏，德疏》、《屏语》韦昭注、《水经  
注》二十九《沔水》等皆如是观。一说指人湖及附近四湖为五湖。李  
贤注引琪翻以为指满湖、洮湖、太湖、射湖、贵湖。白起：战国时秦  
将，郿人。善用兵，昭王用之，战胜攻取，凡七十余城，封武安君。  
长平之战，坑杀赵降卒四卜余万。后称兵被免，被迫自杀。长平：战  
国赵邑。故址在今山西高平县西北。其地有省冤谷，即白起坑赵卒处。

⑭恶：憎恨。丛巧：谓伪诈小术。乱丨I！：：败坏世风。毒：痛恨，  
憎恨。从横：合纵连横的缩语，其说“皆尚诬诈，不遵道德”，故说  
“败俗”〇

@流：流放。苏秦：战国时东周洛阳人，合纵代表之一。初说秦  
惠王吞并天下，不用。后说燕、赵、韩、魏、齐、楚六国，合纵抗秦，  
佩六国相印，为纵约之长。至纵约为张仪破，遂至齐为客卿，与齐人  
夫争宠，被剌死。洹水：即今安阳河，源于林县，经安阳至内黄，人  
卫河。战国时苏秦说赵肃侯，合韩、魏、齐、楚、燕、赵之力以抗秦，  
使六国将相会于恒水之上而定盟。幽：幽禁。张仪：战国时魏人，纵  
横家。相传与苏秦同师事鬼谷子，张仪相秦惠文君，助他称王。后以  
连横之策说六国，使六国背纵约而事秦。秦武王立，六国闻仪不为重  
用，皆复合纵抗秦。仪去秦之魏，为相一年而卒。鬼谷：战国楚人鬼  
‘ **68**，

谷了-，因隐71鬼谷，故名。其人长于养性持身和纵横捭阑之术。《史记  
，苏秦传》：“东事师于齐，而习之予鬼谷先生。”唐司马贞《索隐》:  
“鬼谷，地名也。扶风池阳、颍川阳成并有鬼谷墟。”

@澄：澄淸。德化：以德感化人。陵迟：衰落。烈：严厉；严酷。  
刑罚：古时刑和罚有区别，刑指肉刑、死刑；罚指以金钱赎罪。后泛  
指对犯罪实行惩罚的强制方法。峭峻：严刻。

⑩燔（伯〇烦\焚烧。商鞅：约前390—前338年，战国卫人。  
姓公孙名鞅，因封于商，也叫商鞅、商君。好刑名之学。相泰十八年，  
辅佐秦孝公变法，使民什伍相司；犯禁相连坐：不告奸者腰斩，告奸  
者与斩敌同赏，匿奸者与降敌同罪；人有二男以上不分异者倍其罚。  
行之四年，秦人富强。孝公死，遭公子虔等诬陷，车裂而死。韩非：  
前280？—前233年，战国韩诸公子。与李斯同师事荀卿。建议韩王  
变法，不用。后使秦，李斯忌其才，令人狱自杀。非好刑名法术之学，  
口吃不能言，著丨5丨余万言，皆尚法术，反对礼治。说论：指《孤  
愤》、《说难》等学术论著。

@诮（邙5〇俏责备，讥讽。始皇：秦始皇，前381—前338  
年，姓蠃，名政，中国历史第一位统一多民族封建集权国家的皇帝。  
跋扈：骄横，强暴。投：投掷，抛弃。李斯：前？ 一前208年；战国  
末楚国上蔡人。师于荀卿。入秦为吕不韦舍人，后为客卿。谏逐客而  
复得官。秦统一后，为丞相。定郡县制，天下禁书令，统一文字。始  
皇崩，与赵高谋立胡亥。后为高诬反，腰斩咸阳市中。四裔：四方边  
远的地方。

@灭先王之法则：指李斯为秦丞相，上书曰：“今诸生不师今而学  
古，惑乱黔首，臣请非秦记皆烧之，天下敢冇臧《诗》、《书》、百家语  
者皆烧之。令下三十日不烧，黥为城旦。”制曰：“可。"（见《史记，李  
斯列传》灭：毁灭。寝淫：逐渐增加，无节制。弘大：扩大。

⑩援：援引，引证。前圣：古代圣贤。制中：适中，恰当处理。

^ 69 ^

―冯衍^,

矫：矫正。二主：指晋、楚一国之君。骄奢：骄横奢侈。

@遠（作夜〉：送饭到田里吃。这1指馈食。女齐：晋大夫司马  
侯，善谏，曾和叔向一起规谏晋乎公作绛台。绛（丨丨加9将、晋国都，  
原名新田，晋景公迁都于此，改名新绛，也称绛。在今山西曲沃县西  
南。平公时筑绛台，即《国语，晋语》所谓：“晋平公为九层之台。”飨  
^丨如9想〉：用酒食招待。椒举：楚大夫伍举。正直好谏，曾谏止楚灵  
卫为章华台。《国语"楚语》：“灵王为章华之台，与椒举升。王曰：‘台  
美乎？’对口：‘臣闻国君服宠以为美，安人以为乐，不闻其以上木之  
崇为美。先君庄王为匏居之台，高不过望国（气）[氛]，大不过容宴  
豆，用不烦官府，人不废时务。今君为此台，国人疲焉，财用尽焉，  
臣不知其美。”章华：即章华台，楚国离宫。春秋时楚灵王造。在今湖  
北监利县西北。

@摘所吃传播。匡：匡正。眇（⑴丨6〇秒）风：衰敝之风

气〇

@褒：颂扬，褒扬。宋襄：即宋襄公，春秋五簕之一。泓谷；指  
泓水河谷。泓水，在今河南柘城县西北。周襄王十四年（前638年〉，  
宋襄公与楚军战于此。《公羊传》‘僖公二十二年：“宋公与楚人期战于  
泓之阳，楚人济泓而来。有司曰：‘请迨其未毕济而击之。’宋公曰：  
‘不可，吾闻之也：君子不厄人于险。吾虽丧国之馀，寡人不忍行也？’  
既济，未毕陈，有司复曰：‘请迨其未毕陈而击之。’宋公曰：‘不可，  
吾闻之也：君子不鼓不成列。’已陈，然后襄公鼓之，宋师大败。故君  
子大其不鼓不成列，临大事而不忘大礼。有君而无臣，以为虽文王之  
战，亦不过此也。”今天着来宋襄公之举愚之又愚，然《公羊传》赞  
之，冯氏因循。表：旌表，表彰。季札:‘吴王寿梦少子，封于延陵。  
兄弟四人，札最少而贤。寿梦崩，诸兄皆欲立札，札弃其室而耕，舍  
王位。延陵：季札封邑，地在今江亦武进县。

⑭摭〈2卜丨直拾取，摘取。英华：指花木之美，引申为德化。  
，70 ^

激：水的冲击。乱国：动乱不安的国家。末流：犹末俗，指颓风败俗。

@郑侨：前？ 一前522年，春秋郑国人。名侨，字子产，又叫公  
孙侨。时晋楚争霸，郑弱小，了-产周旋其间，卑抗得宜。子产死，孔  
子称之为古之遗爱。溱针）洧〔V^丨为溱水和洧水，皆郑国  
塊内河流。访：拜访。晏婴：前？一前500年。春秋齐夷维人，字平  
仲。继其父弱（桓子〕为齐卿，后相毋公，以节俭力行，名显诸侯。  
营丘：齐地。周封太公于营丘，至齐献公徙临淄。汉为临淄营陵，皆  
属营丘地。古临淄，在今淄博临淄区西北。

@睹〈V？义）曈：阴晦的样子。於邑：同“於悒”，优悒郁结，哽  
咽。烦惑：烦乱迷惑。

⑬夫：句首发语词。何：为什么。九州：指《禹贡》所言中国九

州〇

@驷〈3丨四〉：四匹马间驾一车叫驷，这里作动词用。素虬：白龙  
马。虬…旧求》，古代传说中的一种龙。《尔雅》：“马髙八尺为龙。”  
驰骋：奔走，奔竞。相佯：亦作“相羊”，徜徉，逍遥。

⑭就：接近，靠近。伯夷：孤竹君之子，周武王时义士，不食周  
粟，隐于首阳山。折中：取正，用为判断事物的准则。务光：古代隐  
士，相传汤伐桀，因光而谋，光曰：非吾事也。至殷武丁时，欲以为  
相，不从，遂投于梁山。愈明：更加清楚。《后汉书集解》：“衍退不  
仕，与务光辞相侔，事相得，故曰愈明。”

@款：真诚。子髙：即伯成子高，唐尧、虔舜时为诸侯，至禹为  
天子，乃去而自耕。以为尧治天下，大公无私，不赏而人劝，不罚而  
人畏。禹治四海，赏而不劝，罚而不威，道德较尧舜大衰，这是德衰  
刑作的开始。故去而不留。中野：荒野之中。伯成：即伯成子高。定  
虑：思虑不旁骛，指下定决心。

⑬钦：敬重，恭敬。真人：道家称存养本性而得道的人为真人，  
此指子髙。淹：退缓，停留。踌躇：徘徊，犹豫。

冯衍

@斟椹神迟疑。澹（始0但安定，安静。俟（^):  
等待。回风：旋风。容与：从容。

@求：寻找。善卷：传说中的上古隐者。《庄子，让王》：“舜以天  
子让善卷。善卷曰：‘余立于宇宙之中，冬"衣皮毛，夏日衣葛缔，  
……日出而作，日人而息，逍遥于天地之间，而心意自得。吾何以天  
下为哉？’遂人深山，莫知所终。”许由：上古高十，隐于箕山。相传  
尧让以天下，不受，遁耕于箕山之下，尧又召为九州长，由不欲闻之，  
洗耳子颍水滨〔《庄子，逍遥游》、晋皇甫谧《高士传》负黍：地名，  
在今河南登封县西南。许由墓在其南。

@轫〈「扣韧乃刹车木，这里作停留解。箕阳：箕山南面。秣：  
喂养。颍浒：颍水岸边。浒，水边，岸边。《8氏春秋‘求人》说，尧  
想让位许由，许由“遂之箕山之下，颍水之阳，耕而食，终身无经天  
下之色。”后遂以箕山之志谓隐居不仕。

@至言：至理之言。晓领：明0领悟。还旋旋转6反：  
“返”的古字。故宇：旧居。

@幽奥：幽深奥妙。统：总括，综合。维纲：总纲，也指法度。

⑩究：研究，探求。阴阳：古以阴阳解释万物化生，凡天地、〇  
月、昼夜、男女以至腑脏、气血皆分属阴阳。昭：明栻，显著，这里  
用作动词。五德：五行之德。施之于物，则为水、火、木、金、土，  
五行相生相克；施之于人，则为儒家的修身五德：彳:、义、礼、知、  
信。或兵家的为将五德：智、佶、仁、勇、严。精光：光辉。

@青龙：传说中的一种祥瑞动物。然这甩的行文安排又与星宿及  
方位有关。“青龙”与下文的“白虎”、“神雀”、“玄武”，皆与帛宿相  
关。《礼记，曲礼上》：“行，前朱雀而后玄武，左青龙而右白虎。”  
《疏》：“前南，后北，左东右西。”按色彩，则东方青色，属木；南方  
朱色，属火；西方白色，属金；北方黑色，厲水；中央黄色，属土。  
沧海：大海。这里可解为东海。豢如换沁喂养，饲养。白虎：

^ 72 ^

西方星兽。金山：或指阿尔泰山，或泛指西方之山。

@凿：用凿凿。托：依靠，托身。高阳：高而向阳之处。

⑩冲雀：即朱雀，凤鸟，南方星兽。鸿崖：仙人名，也作洪崖，  
这里指仙人洪崖所在之乡。玄武：北方星兽，是龟蛇合体的兽。婴宴:  
指晦昧的幽都。

⑩伏：倚偎。朱楼：仙人爰居之处。三秀：芝单。华荣：美丽的

@纂：通“缵”，继承。前修：前贤。夸带：大节。曜（的0要  
照耀，光耀。往昔之光勋：指冯衍先人中像去疾、子明之类有功劳的  
前代的光辉业绩。

@披：穿，服。绮季：汉初隐士，即绮里季，商山四皓之一。四  
皓，名东园公、夏黄公、角里先生和绮里季。四人须眉呰白，故称四  
皓。高祖召不应。后高祖欲废太子，吕后用留侯计，迎四皓，使辅太  
子。羽翼成遂去。《楚汉春秋》云：“四人冠韦冠，佩银环，衣服甚  
鲜。”丽服：指绮铒季所服的华埘服装。扬：广扬，发扬。屈原：名  
平，宇灵均，楚大夫。为人正直不阿，两度遭逐，杳《离骚》等诗作  
数十篇。《史记》有传。灵芬：神异的芳香，喻人的戈德。

⑭“高吾冠”句用《离骚》：“高余冠之岌岌兮”句。吾：我。冠:  
帽子。岌（丨丨〕岌，很高的样子。佩：系在衣带上的装饰品。洋洋：美  
丽，漂亮。

@饮：喝。六醴：即六气，大地四时之气。清液：淸醉的液气。

五芝：五种芝草，即龙仙芝、参成芝、燕胎芝、夜光芝、玉芝。李贤

《后汉书.冯衍传》注引《茅君内传》：“句曲山上有神芝五种：一曰龙

仙芝，似交龙之相负，服之为太极仙卿。第二名参成芝，赤色有光，

其枝叶如金石之音，折而续之即复如故，服之为太极大夫。第二名燕

胎芝，其色紫，形如葵，叶上有燕象，光明洞澈，服一株拜为太淸龙

虎仙君。第四名夜光芝，其色育，其实正白如李，夜视其实如月，光

*，，*

冯衍^^

照洞一室，服一株为太清仙官。第五名玉芝，剖食拜三官止真御史。”  
茂英：盛开的花。

⑭楗（却加钱竖立。枳〔2柯只八木名。木如橘而小，高五七  
尺，叶多剌。春生白花，至秋成实。果小味酸，芳而不可食，可人药，  
可以为篱。《周礼，考工记》序目：“橘踰淮而北为枳。”篱（丨丨篱笆。  
蕙（加丨会）若：蕙草与杜若，皆香草名。

⑯播：撒种，播种。兰茁（冰丨纸〉：泽兰和14芷，皆花草名。中  
庭：庭院之中。列：排列，这里有种植意。杜衡：香草名，也作杜蘅，  
似葵而香，根人药。外术：庭外的路边。

⑯攒〈〇1』6〇窜阳平聚集。射（妗夜〉干：草名，可人药。茎  
长四寸，生于高山上；一说多生于山崖间，茎虽细小，亦类木。蘼  
(啪迷〉芜（―无》：香草名，似蛇状而香。构：架起。木兰：木名，  
状如楠树，质似柏而微疏，香味似桂，皮薄。新夷：香草名，其花甚  
香。

⑭扈雇：光明貌。炀（丫^^扬）堪：辉映。堪，同“耀”。郁郁：  
香气散发。畅：通畅，欢畅。

@华：同“花”。芳晔（碑夜〉：芬芳鲜艳。发越：散发。时：不  
时地。恍忽：轻忽。莫贵：莫知所贵。

@惜身：怜惜自身。培由堪）轲：同“坎坷”，本指道路不  
平，车行不便，引申为遭遇多有挫折。众美：众多花木。憔（印如瞧）  
悴（⑶丨翠形容人面黄瘦，实指才士郁郁不得志。

⑬游：放纵。精神：指人的精气，元神。大宅：指天地。抗：举。  
玄妙：幽深微妙。《老子》：“玄之又玄，众妙之门。”《淮南子，览冥》：  
“夫物类之相应，玄妙深微。知不能论，辩不能解。”常操：平常的节  
操。

@处：居处。清静：指清淡平静之境。养志：修养心志。实：副  
词，确实，的确。乐：喜欢，快意。

^ 74 #

@峨峨：山高峻貌。造天：连天。冥冥：晦暗深远。畅茂：繁茂  
吕盛。

@鸾峦厶传说中的种神鸟。其状如翟（一种野鸡）而五  
彩文。回翔：来回盘旋地飞。索：寻求。群：聚在一起的同类。友：  
朋友，同伙。《诗经，鹿鸣》：“呦呦鹿鸣。”《诗经4伐木》：“嚶其鸣矣，  
求其友声。”

@诵：述说。散思：扩散愁思。览：览观。圣贤；古代仁慈智慧  
的人。自镇：自重。也代圣贤，多固穷守道，故览观之可以自重。

⑬嘉：赞美。孔丘：即孔子，名丘，字仲尼，儒家鼻祖。知命：  
认识天命，得知天命。《论语，为政》子曰：“五十而知天命。”大：以  
……为大，意动用法。老聃：即老子，姓李，名耳，宇聃。道家始祖。  
有《道德经》五千言传世。贵玄：以玄为贵。玄是道家与道同一层面  
的一个深奥玄妙的概念。《老子》：“玄之又玄，众妙之门。”

⑭“德与道”两句袭用《老子》语。《道德经》五十一章：“万物  
莫不遵道而责德”，六十二章又曰：“道者万物之奥也，善人之所宝”，  
又说：“名与身孰亲?’’德与道是《老子》中的两个概念，道为体，德  
为用，浑言为一，析言有异。宝：宝贵，珍贵。名：名誉。身：身体，  
性命。亲：亲近。

@陂…由北沁靠近。闲处：清闲独处。寂寞：空廓，寂静。《老  
子》贵“虚无”，认为道体为“无”说：“无，名天地之始，……故常  
无欲以观其妙。”存神：保存心神。

@庄周钓鱼：《庄子，秋水》载：“庄子钓于濮水，楚王使大夫二人  
往先焉，曰：‘愿以境内累矣。’庄子持竿不顾，闩：‘吾闻楚有神龟，  
死已三千岁矣。王巾笥而藏之庙堂之上。此龟者，宁其死为留骨而贵  
乎？宁其生而曳尾于塗中乎？，二大夫曰：‘宁生而曳尾塗中。’庄子  
曰：‘往矣，吾将曳尾于涂中。’”庄周：前369—前286年，战国宋蒙  
人。曾为漆园吏。著书十馀万言，往往出以寓言，主张齐生死，一万

*，15，*

冯衍

物，清静无为，保真全命，独尊老而斥儒墨，淡薄卑视功名利禄。辞：  
推辞，谢绝。卿相：卿和相皆古代高级官吏，此以指喻地位极高。显  
位：显贵的官位。

@于陵子灌园事见刘向《列女传》，傳载：“于陵子终贤，楚王欲  
以为相，使使者往迎之。子终出谢使者，遂与妻俱逃而为人灌园。”于  
陵子：即于陵子终，战国齐人，姓陈，名仲子，因居于子陵，故号于  
陵广。《战国策‘齐策》四作“于陵子仲”。《汉书‘古今人物表》作“于  
陵中子”。刘向《列女传》称为楚人。似：类似，像。冤人：道德修养  
达到最高境界的人，《庄子‘逍遥游》：“至人无己，神人无功，圣人无  
名。”在其理想的三种人物中，至人最高。髡髴：即“仿佛”，似乎，  
好像。

@盖：大概。隐约：隐居守约。羌：句首语气词。穷悟：穷棲悟  
理,，入术：谓得为至人之术。

⑯离：离开。尘垢：尘土和污垢，此指尘世。窈冥：幽暗貌。配：  
匹配。乔松：王子侨和赤松子，皆传说中的古仙人。妙节：美好的节  
操。

@惟：句首语助词。庶：庶几守道，表希望或可能。固：本来。  
俗：世俗，指世俗之人的志节。

@既：已往。俶0丨替）傥（你19淌卓越，不拘于俗。髙引：  
超俗隐遁。从容：安逸舒缓，不慌不忙。《后汉书集解》：“衍虽摈斥当  
年，身穷志沮，而令闻期于不朽，声芳悬诸0月，故曰愿观其从容

全汉斌评注

杨节赋序

冯衍

冯子耕于麵山之阿渭水之阴@，废吊问之  
礼^，绝游宦之路气眇然有超物之心@，无偶俗之

志气

说明：

此序载《初学记》卷六《渭水》，《文选》潘岳  
《西征赋》李善注。扬节，指冯衍挥鞭赶牛马耕田。  
此赋当作于冯衍交结外戚阴兴、阴就事发，“衍由此  
得罪，尝自诣狱，有诏赦不问，西归故郡〈京兆杜  
陵，今西安东南广之后。陆侃如先生《中古文学系  
年》系于建武二十八年（公元52年〉，他约六、七  
十岁了。

注释：

1. 冯耕于鲡山之阿：冯衍《与妇弟任武达朽》：“衍以室家纷然  
   之故，捐弃衣冠，侧身山野，绝交游之路，杜仕宦之门，圃门不出，  
   心专耕耘，以求衣食，何敢有功名之路哉。”骊山：在今西安东，临潼  
   县境。阿：山之弯曲处。
2. 渭水：水名，黄河最大支流。源出甘肃渭源县，流经陕西中部,  
   至华阴人黄。
3. 吊问：吊祭死者，慰问生者。
4. 游宦：在外做官。
5. 吵然：高远貌。超物：超然物外。
6. 偶俗：迎合世俗。

全汉赋评注

杜笃

杜笃〈？ 一78年〉，字季雅，京兆杜陵〈今陕西  
西安市东南）人。少笃学，不修小节。光武建武二  
十年，因得罪美阳令，被捕送京师。适值光武功臣  
吴汉死，杜笃于狱中作诔，文辞壮美，为光武帝所  
赏识，赐帛免刑。因献《论都赋》。后仕郡为文学  
橡。以目疾，二十余年不至洛阳。章帝建初三年，  
车骑将军马防击西羌，请为从事中郎，战死于姑射  
山。今存赋有《论都赋》、《祓禊赋》、《书梔赋》、  
《首阳山赋》、《大司马吴汉诔》等十余篇。除《论都  
赋》之外，大都为残篇。《后汉书》有传。

全汉赋评注

论都赋并奏及序

社笃

I 臣闻知而复知，是为重知臣所欲言，陛下已

知故略其梗概，不敢具陈昔盘庚去奢，行俭  
I 于亳成周之隆，乃即中洛@。遭时制都，不常厥  
邑@。贤圣之虑，盖有优劣；霸王之姿，明知相绝@。  
I 守国之势，同归异术或弃去阻厄，务处平易@；

I 或据山带河，并吞六国或富贵思归，不顾见袭

1 或掩空击虚，自蜀汉出；即日车驾，策由一卒⑫；或

I 知而不从，久都挠埦臣不敢有所据。窃见司马相

如、扬子云作辞赋以讽主上，臣诚慕之伏作书一  
I 篇，名曰《论都》，谨并封奏如左  
I 皇帝以建武十八年二月甲辰，升舆洛邑，巡于

1 西岳⑯。推天时，顺斗极，排阊阖，入函谷⑫，观厄

论都賦并奏及序

于崤、黾，图险于陇、蜀@。其三月丁酉，行至长  
安0。经营宫室，伤愍旧京@，即诏京兆，廼命扶风，  
斋肃致敬，告觐园陵@。悽然有怀祖之思，喟乎以思  
诸夏之隆气遂天旋云游，造舟于渭，北肮泾流气  
千乘方毂，万骑骈罗，衍陈于岐、梁，东横乎人  
河、瘗后土，礼邠郊@。其岁四月，反于洛都  
明年，有诏复函谷关，作大驾宫、六王邸，高车厩  
于长安@，修理东都城门，桥泾、渭@。往往缮离观，  
东临灞、浐，西望昆明@，北登长平，规龙首，抚未  
央，蚬平乐，仪建章@。

是时山东翕然狐疑，意圣朝之西都，惧关门之  
反拒也@。客有为笃言：“彼培井之潢汙，固不容夫  
吞舟@；且洛邑之淳清，曷足以居乎万乘哉咸阳  
守国利器，不可久虚，以示奸萌@。”笃未甚然其言  
也，故因为述大汉之崇，世据廄州之利，而今国家  
未暇之故，以喻客意@。曰：

昔在强秦，爰初开畔，霸自岐、臃气国富人  
衍，卒以并兼，桀虐作乱@。天命有圣，托之大汉  
大汉开基，高祖有勋，斩白蛇，屯黑云@，聚五星于  
东井，提干将而呵暴秦气蹈沧海，跨崑岧，奋彗  
光，埽项军@，遂济人难，荡涤于泗、沂@。刘敬建  
策，初都长安@。太宗承流，守之以文@。躬履节俭，

杜笃

侧身行仁，食+二味，衣无异采，赈人以农桑，率  
下以约己@，曼丽之容，不悦于目，郑卫之声，不过  
于耳，佞邪之臣，不列于朝，巧伪之物，不鬻于  
市@，故能理升平而刑几措。富衍于孝景，功传于后

嗣@。

是时孝武因其餘财府币之蓄，始有钩深图远之  
意@，探冒顿之罪，校平城之雠@。遂命骠骑，勤任  
卫青，勇惟鹰扬，军如流星'深之匈奴，割裂王  
庭，席卷漠北，叩勒祁连，横分单于，屠裂百蛮@。  
烧屙帐，系阏氏，燔康居，灰珍奇@，椎鸣镝，钉鹿  
蠡，驰阬岸，获昆弥'虏傲僱，驱骡驴，驭宛马，  
鞭骏骐@。拓地万里，威震八荒@。肇置四郡，据守  
敦煌@。并域属国，一郡领方。立侯隅北，建护西  
羌@。捶驱氐、獒，寥狼邛、痄东癱乌桓，蹂辚  
渉貊@。南羁钧町，水剑强越@。残夷文身，海波沫  
血。郡县日南，漂槩朱崖@。部尉东南，兼有黄支@。  
连缓耳，琐雕题，摧天督，牵象犀气椎蟑蛤，碎瑠  
璃，甲璋瑁，戕觜艄于是同穴裘褐之域，共川鼻  
饮之国，莫不袒跣稽颡，失气虏伏@。非夫大汉之  
盛，世藉廉土之饶，得御外理内之术，孰能致功若  
斯@！故创业于高祖，嗣传于孝惠，德隆于太宗@，  
财衍于孝景，威盛于圣武，政行于宣、元@，侈极于

,82辱

论都赋并奏及序

成、哀，祚缺于孝平@。传世十一，历载三百，德衰  
而复盈，道微而复章@，皆莫能迁于臃州，而背于咸  
阳⑪。宫室寝庙，山陵相望，高显弘丽，可思可荣@，  
羲、农已来，无兹著明@。

夫靡州本帝皇所以育业，霸王所以衍功，战上  
角难之场也@。《禹贡》所载，厥田惟上沃野千  
里，原隰弥望。保殖五谷，桑麻条畅气滨据南山，  
带以泾、渭，号曰陆海，蠢生万类複枬檀柘，蔬  
果成实@。畎渎润淤，水泉灌溉，渐泽成川，粳稻陶  
遂@。厥土之膏，亩价一金。田田相如，镭镬株林@。  
火耕流种，功浅得深@。既有蓄积，厄塞四临：西被  
陇、蜀，南通汉中，北据谷口，东阻嵚岩@。关函守  
蛲，山东道穷置列汧、陇，應偃西戎拒守褒  
斜，嶺南不通；杜口绝津，朔方无从气鸿、渭之  
流，径人于河；大船万艘，转漕相过@；东综沧海，  
西纲流沙；朔南暨声，诸夏是和@。城池百尺，厄塞  
要害。关梁之险，多所衿带@。一卒举碥，千夫沉  
滞；一人奋戟，三军沮败@。地埶便利，介冑剽桿，  
可与守近，利以攻远@。士卒易保，人不肉袒@。肇  
十有二，是为赡腴@。用霸则兼并，先据则功殊，修  
文则财衍，行武则士要为政则化上，篡逆则难  
诛；进攻则百剋，退守则有馀斯固帝王之渊囿，

杜笃

而守国之利器也@。

逮及亡新，时汉之衰，偷忍渊囿@，篡器慢违，  
徒以势便，莫能卒危@。假之十八，昧自京师@。天  
畀更始，不能引维，慢藏招寇，复致赤眉@。海内云  
扰，诸夏灭微；群龙并战，未知是非@。于是圣帝，  
赫然申威。荷天人之符，兼不世之姿@。受命于皇  
上，获助于灵抵@。立号高邑，搴旗四麾首策之  
臣，运筹出奇；虓怒之旅，如虎如螭@。师之攸向，  
无不靡披@。盖夫燔鱼割蛇，莫不方斯@。大呼山东，  
响动流沙@。要龙渊，首镆铘，命腾太白，亲发狼、  
弧气南禽公孙，北背强胡，西平陇、冀，东据洛  
都@。乃廓平帝宇，济蒸人于涂炭，成兆庶之亶饔，  
遂兴复乎大汉

今天下新定，矢石之勤始瘳，而主上方以边垂  
为忧，忿葭萌之不柔，未遑于论都而遗思靡州也@。  
方躬劳圣思，以率海内，厉抚名将，略地疆外，信  
威于征伐，展武于荒裔@。若夫文身鼻饮缓耳之主，  
椎结左衽锯锅之君@，东南殊俗不羁之国，西北绝域  
难制之邦，靡不重译纳贡，请为藩臣@。上犹谦让而  
不伐勤。意以为获无用之虏，不如安有益之民略  
荒裔之地，不如保殖五谷之渊；远救于已亡，不若  
近而存存也@。今国家躬修道德，吐惠含仁，湛恩沾

论都赋并奏及序

洽，时风显宜气徒垂意于持平守实，务在爱育元  
元，苟有便于王政者，圣主纳焉@。何则？物罔挹而  
不损，道无隆而不移，阳盛则运，阴满则亏@，故存  
不忘亡，安不讳危，虽有仁义，犹设城池也@。

客以利器不可久虚，而国家亦不忘乎西都，何  
必去洛邑之濘潛与@？

说明：

《后汉书》杜笃本传称：“笃以关中表里山河，  
先帝旧京，不宜改菅洛邑，乃上奏《论都赋》。”可见  
杜笃此赋是为劝光武帝迁都长安。又，我们从杜笃  
本传得知，此赋写于杜笃在狱中为光武帝的大功臣  
吴汉作谏，受到光武帝称许而被从狱中放出之后。  
吴汉死于光武帝建武二十年（公元44年〉，故此赋  
也当作于是年，这时杜笃只有二十几岁。此赋思想  
内容缺少新意，但文字简洁明快，许多辞句几近成  
语。

注释：

1. 臣：占代官吏、百姓对君主的自称。知：知道。复知：再使知  
   道。是：代词，这。为：叫做。
2. 欲言：想要说的话。陛化丨〉下：臣对君的敬称。巳：已经。
3. 故：所以。略：大致，大概。梗概：大略，大概。具陈：详细

杜笃

陈述。

1. 昔：从前。盘庚：殷商君主，汤九世孙，祖丁之子，继兄阳甲  
   之位。时王室衰乱，盘庚率众自奄（今山东曲阜〕凡艽迁而至于毫殷。  
   商复兴，史称殷商。去奢：去掉奢侈。亳（^〉，即亳殷，地在今河南  
   安阳市西北。《书I盘庚》上：“盘庚五迁，将治亳殷郑玄注：“治于  
   亳之殷地，商家自徙此，而改号曰殷毫。”《帝王世纪》：“盘庚以耿在  
   河北，迫近山川，自祖辛以来，奢淫不绝，盘庚乃南度河，徙都于  
   奄
2. 成周：周公经营洛邑为东都，又卜瀋水东为下都，称成周。《书  
   ‘洛诰》云：“召公既相宅，周公往营成周。”用以迁殷之顽民。周敬乇  
   避王子朝之乱，正式迁都成周。战国时改称洛阳。故址在今河南洛阳  
   市东郊白马寺之东。隆：兴盛。即：往就。中洛：中都洛阳。
3. 遭时：逢（遇）时。制都：定都。不常：不固定。厥：相当I  
   代词“其"。邑：国都。《书I盘庚》：“不常厥邑，于今五迁。”
4. 贤：有道德有才能的人。圣：具有较高智慧和道德的人。盖：  
   句首语气词。霸王：以簕道治天下和以王道治天下的人。姿：资质，  
   才能。明知：聪明智慧。知，“智”的古字。相绝：相互悬殊极大。  
   绝，非常，极。
5. 守国：执掌国政，治理国家。势：样式；办法。同归异术：同  
   样结果，但方法（手段或道路〉各不相同。以下列举五种情况（实  
   为五个事例、
6. 此句言周武王和周公定都事。《淮南子，汜论训》：“武王克殷，  
   欲筑宫于五行之山。周公曰：‘不可。夫五行之山，固塞险阻之地。使  
   我德能覆之，则天下纳其贡职者固（必然〉矣；使我有暴乱之行，则  
   天下之伐我难也。’”高诱注：“周公言我有暴乱之行，则天下当来伐  
   我，无为于五行之山，使天下来伐我者难也。方其依恃德不恃险也。”  
   弃去：放弃离开。阻厄：险要的地方。务：追求。平易：开阔平坦的

^ **86** ^

地势。

1. 此句言秦。《史记.秦本纪》引贾谊《过秦论》：“秦地被山带河  
   以为固，四塞之国也。自穆公以来，至于秦王，二十余君，常为诸侯  
   雄，岂世世贤哉？其势居然也。”据：靠着。山：指殽山。带：以……  
   为带，意动用法。河：黄河。六阗：指战国七雄中除秦外的其他六国，  
   即齐、楚、燕、韩、赵、魏。

⑪此句言项羽事。项羽自立为西楚霸王后，韩生劝他都于关中，  
他说：“富贵不归故乡，如衣锦夜行。”终归都彭城。而刘邦自蜀汉出  
兵袭击之。见《汉书》本传。顾：顾及，关心。见袭：被偷袭。

⑫此四句宵刘邦事。《汉书》本传载戍卒娄敬劝高祖都关中，高祖  
众刻接受，即日车驾而至长安。掩空击虚：乘其不备而袭取之。蜀汉：  
指蜀郡和汉中一带。即日：当天。策：计谋。由：出自。一卒：指戍  
卒娄敬。

⑬此言刘秀事。光武帝秀明知洛阳地薄，四面受敌，仍欲定都在  
那里。浇（如况）埔（中6)1 土地贫瘠。

⑭窃：谦词，私下，私自。司马相如：前172—前117年，西汉  
辞賦家。宇长卿，蜀郡成都人。侍景帝、武帝朝。代表賦作有《天子  
游猎陚》。其陚多写帝王苑囿之盛，田猎之乐，极尽铺张能事，篇末寄  
寓讽谏。扬/-云：即扬雄（前53—18年〉，西汉文学家、哲学家、语  
言学家。字子云，蜀郡成都人。早年喜赋，赋作模仿司马相如，代表  
怍有《长楊賦》、《甘泉陚》、《羽猎賦》、《河东賦》等四大賦。讽：用  
含蓄的活语暗示或劝告。主上：指天子（皇帝诚：确实，的确。慕  
之：敬慕他们。之，代词，他们，指司马相如和扬雄。

⑬伏：下对上（多用于对皇帝）陈述自己的想法时用的敬词。作  
书：指写陚。谨：谨慎，小心。封奏：封牍奏进。奏，向君王进言或  
上书。左：古书竖行从右向左，故云左。

⑯皇帝：措光武帝刘秀。以：在。建武；东汉光武帝刘秀年号

〔25—56年建武十八年，即公兀42年。甲辰：《光武纪》作“甲  
寅”，等于往后推迟十天。杳建武十八年二月无甲辰或甲寅日。升舆:  
登车。洛邑：即洛阳。巡：巡视。西岳：华山，在陕西华阴县南。由  
莲花（西峰从落雁（南峰〕、朝阳〈东峰〉、玉女（中峰〉、五云（北  
峰）等山峰组成。

⑫推：推移，天时：自然运行的时序。顺：顺着，循着。斗极：  
北斗星和北极星。“0顺着斗建和北极星的运转而行。”排：推开。阊  
阖（敁〕：天门。函谷：汉关，在今河南新安县东北。汉武帝元鼎三年  
(前114年）置，东移秦函谷（在今河南灵宝县南，乃秦东关。东自崤  
山，西至潼津，深险如函，通名函谷）三百里。

⑯厄：阻塞，险要的地势。崤“丨知）：即崤山，在河南洛宁县  
北。西北接陕县界，东接渑池县界。山分东西二崤。东崤长坂峻阜，  
车不得并行。相传周文王曾避风雨于此,，西崤多石板，险绝不异东崤，  
相传为夏帝桀之祖皋墓所在。黾（…丨私)：黾阨，占隘道，即河南信阳  
县两南平靖关。其地有大小石门，凿山通道，地势险阨。图：图谋，  
规度。陇：陇山。六盘山南段的别称。在今陕西陇县至甘肃平凉一带。  
山势险峻，为陕甘要隘。蜀：蜀地险峻，古有“蜀道难”之称。

⑬其：指代光武建武十八年，即公元42年。三月丁酉：即三月初  
八。长安：本秦离宫，汉高帝七年始都于此，惠帝三年更筑民安城，  
城南为南斗形，城北为北斗形，故又称斗城。

@经营：经度营造，即建造。伤愍（⑴“）：惋惜。旧京：长安，  
在今西安市西北。

⑪即：立刻，马上。诏（沈50〉：皇上下命令。京兆：即京兆尹。  
汉代京畿的行政区域称京兆，其长官称京兆尹，统辖今陕西西安市以  
东至华县之地。廼：同“乃”，于是。扶风：郡名，汉置右扶风，故址  
在今陕西凤翔县等地。这里指扶风郡守。斋肃致敬：恭慎严肃以致敬  
诚。斋：古时祭祀前整洁身心，以示虔敬。告觐园陵：告祭先王。觐  
，88 〃

(沏)：古代诸侯秋天朝会帝王称觐，后引申为朝见帝王，这里指祭祀  
先王。园陵，帝王的坟墓。

@悽然：悲伤的样子。怀祖：怀念祖先。喟（…?）：叹息。思：  
怀念。诸夏：指中原诸闱，这里指周时分封的中原各诸侯国。

㉓遂：于是。天旋：比喻皇帝出游。造舟：连舟。造：并列。《诗  
经-大雅，人明》：“造舟为梁。”朱熹《集传》：“造，作；梁，桥。作船  
于水，比之而加版于其上，以通行者，即今之浮桥也。”一说造读为  
聚，造舟即聚合其舟。周文王成婚时，曾并船为桥，聘于渭水。渭：  
消河。黄河主要支流之一。源7'-甘肃渭源县西北鸟鼠山，横贯陕西中  
部，东流至潼关，入黄河。肮（品叫)：以舟渡水。泾流：即泾水。泾  
水源十甘肃，人陕西与渭水#1：合。

⑭“千乘”两句：是说上千辆车并敎，成万骑并行。方，骈，都  
是并列的意思。衍陈：布开。岐：岐山。梁：梁山。横：横渡。大河：  
指黄河。

@瘗（“）：埋祭品，祭地叫瘗埋。后土：古时称地神或土神为后  
土。此指后土祠。礼：举行祭祀。邠（〖池）郊：甘泉祭天之所。邠：  
占国名，故址在今陕西彬县。本作豳，周先人公刘所建。唐开元十三  
年以豳字类“幽”，改为邠。

@其岁：指建武十八年。反：“返”的古字，返冋。洛都：洛阳。

@明年：第二年，指建武十九年（公元43年有：助辞。诏：  
田书，这里用如动同，下诏。复：修复。大驾宮：天子行幸之宫。邸  
(⑴)：古时侯王府第或诸侯来朝的住所。厩（叫马圈。

@东都城门：指长安城东面北头的第一门。桥：架桥，用如动词。  
泾渭：泾水和渭水。

@往往：处处。缮：修补，整治。离观：即离宫。灞：即灞水，  
在陕西长安县。浐（(^):古代关屮八川之一，源出陕西蓝田县西南  
秦岭山中，北流至西安市，东入灞水。昆明：即昆明池。汉武帝欲通

^ 89，

身毒，为越嶺昆明所阻。元狩三年乃象昆明滇池，于长安近郊穿地作  
昆明池，以习水战，池周围40里，332顷，池水东出为昆明渠。

@长平：坂名，在长安池阳宫南。规：规划。龙首：即龙首山。  
在陕西长安县北。萧何于其上营未央宫。山长60里，头人渭水，尾达  
樊川，头高20丈，尾渐下，高五、六丈。据传说昔有黑龙自南山出，  
饮渭水，其行道成山，故名。抚：巡抚。未央：即未央宫。西汉宫殿。  
故址在今陕西西安市西北长安故城内西南角。高祖七年萧何主持营建。  
倚龙首山建前殿，立东阙、北阙、武库、太仓等，周围28里。莽时改  
为寿成室，末年毁于兵火。东汉修葺。觑（⑴丨巡视。平乐：即平乐  
观，汉代宮观。高祖时始建，武帝时增修，在上林苑中未央宫北。周  
围15里。仪：仪式、礼节，这里用为动调。建章：即建章宫，汉宫  
名。汉武帝太初元年建，位于未央宫西。故址在今陕西长安县西。

⑩是时：这时。山东：崤山以东。翕然：趋舍一致的样子。狐疑；  
俗传狐性多疑，因以指多疑无决断。意：臆度。西都：在西方達都，  
即西都长安。关门：指在西都置关，以拒山东。即把山东拒之于西都  
之外。

②客：赋中设为问答的虚构人物。笃：杜笃。彼：代词，那，那  
些。坎：洞穴，坑。潢（卜汙：停积不流的积水。固：本来。  
容：容纳。吞舟：即吞舟之鱼，鱼可吞舟，极言其大。贾谊《吊屈原  
赋》：彼寻常之汙渎，岂容吞舟之鱼。”

@且：况且。濘涫（一丨）：水小貌。停（丨?间）：水停不流。易：  
怎么。万乘：指皇帝。万乘之君，大国的天子。

⑭咸阳：战国时秦孝公建都于此，故址在今陕西咸阳市东北。利  
器：锐利的武器，喻位置优越。虚：通墟，废弃。示：给……看。奸  
萌：为非作歹的人。《老？》二卜六章：“国之利器，不可以泌人。”  
@甚然：很以为是。甚，很；极。然，意动用法，认为……是对  
的。其：指客。故：所以，因此。因：于是，就。为：动词，给。崇：

论都賦并奏及序

盛德。雍州：古九州之一，今陕西、甘肃、青海额济纳之地即古雍州。  
暇：空闲。故：缘故。喻：明内，了解，使动用法。

⑯爱：句首语气词。开畔：开辟疆界。畔，田界，这里指嫌界。  
霸：称霸，动词。岐：岐山。廉：雍州。

@衍：盛多。卒：终于。以：因为。并兼：即兼并，吞并。桀虐  
作乱：像夏桀-样暴虐无道引起叛乱。

㉘有：名同词头。圣：封建时代美化皇帝的说法。大汉：盛大的  
汉帝国。

⑯开基：建国。高祖：指汉髙祖刘邦。觔：功劳。“斩白蛇”两  
句：《汉书，高祖本纪》言，高祖斩白蛇，有一老妪哭曰：“吾子，白帝

今赤帝子斩之又0后曰：“季所居上常有云气。”屯：积聚。

⑩“聚允星”两句源于《汉书^高祖本纪》。言高祖初至簕上，艽  
星聚东井。卨祖自苜：“吾提三尺剑取天下。”五星：即五曜、五纬，  
指水、火、木、金、土五大行星。东井：即井宿，二十八宿之一。属  
朱雀七宿。在参宿东故名。干将：古剑名。相传春秋时吴人干将与妻  
莫邪善铸剑。铸有二剑，锋利无比，一名干将，一名莫邪，献给吴王  
闽闾。事见《吴越春秋‘阖间内传》。呵：呵叱。

⑪蹈：踏。沧海：大海。跨：跨越。崑卷：崑容山，传说为西王  
母所居之山，具体地址学术界说法不一。慧光：彗星之光。古人以为  
替星是除旧布新的象征。项军：项羽的军队。

@济：救济。难：灾难。荡涤：扫除净尽。泗沂：泗水和沂水，  
二水近于项羽的都城彭城。

⑬刘敬：即娄敬，刘邦军中卒戍，建议刘邦都关中，为刘邦所采  
纳，即日车驾而至长安。建策：提出策略。

⑭太宗：指汉文帝刘恒。承流：指继承髙祖的恩德。流，潮流，  
风气。守：谨慎持守。文：文德。

⑮躬：亲自。履：履行，实行。异采：不同的色彩和花纹。赈人：

,91 ,

杜驾^ …

使百姓富裕。农桑：农业生产。率：标准，规格，为使动用法。约己：  
约束自已。这几句说汉文帝躬行节俭，约束自己，为百姓作表率。《汉  
书，文帝纪赞》称：‘‘孝文帝即位二十三年，宫室苑囿车骑服御无所增  
益，……身衣弋绨，所幸慎夫人，衣不曳地，帷帐无文绣，以示敦朴,  
为天下先。”

@曼艄：美丽，漂亮。郑卫之声：郑国和卫国的音乐。郑卫多桑  
间潢上的男女欢乐之音，古人以为是亡国之音，故多斥之。佞邪：巧  
言谗谄的奸邪之人。鬻：卖，出饵。市：集市。

@故：所以。理升平：即治平，升平。刑几措：刑罚差不多无所  
措置。几，近。措，搁置。《汉书‘文帝纪赞》：孝文帝时，“专务以德  
化民……兴于礼义，断狱数百，几致刑措。”衍：扩展，延续。孝景：  
汉景帝刘启。传：留传。后嗣：后代子孙。

⑬孝武：汉武帝刘彻。因：凭借，依靠。其：指汉文帝、汉景帝。  
蓄：积蓄。钩深图远：钩取深奥，图谋远方。这里指汉武帝的扩边政  
策。《周易‘系辞丨:》：“钩深致远。”

@探：探究，这里是报的意思。冒顿：前？ 一前丨74年，秦末汉  
初匈奴单于。前209年杀其父頭曼自立，东灭东胡，西破月氏，进占  
今河套，威胁新建立的汉政权，迫使汉釆取和亲政策。校（丨丨加)：讣  
较而报复。《论语，泰伯》：“犯而不校。”《集解》：“校，报也。”平城：  
汉县，属雁门郡。汉高祖七年出击韩王信至平城，为匈奴包围，史称  
平城之围。雠：仇恨。

@骠骑：指骠骑将军霍去病。勤任：即勤思，勤苦思索。《文选‘  
班固〈典引〉》：“宜勤任旅力，以充厥道。”蔡邕注：“任，思也。”  
卫青：大将霍去病之舅（前？ 一前106年西汉河东平阳〖今山西  
临汾）人，字仲卿，武帝卫皇后弟，初为平阳公主家奴，后官至大将  
军。自元朔二年至元狩四年，前后七次出击匈奴，屡立战功，封长平  
侯。鹰扬：鹰之奋扬，喻威武或大展雄才。《诗|大雅^大明》：“维师  
‘ 92，

尚父，时维鹰扬。”流星：比喻迅速。扬雄《长扬賦》有“疾如流星”

语。

@深：深人。之：到。匈奴：我国古代北方少数民族之一。也称  
胡。先后叫鬼方、混夷、猃狁、山戎。秦时称匈奴。散居大漠南北，  
过游牧I活，善骑射。王庭：朝廷。也指古时北方各族君长设幕立朝  
的地方，这里指后者。席卷:有如席之卷起，谓全部占有。漠北：古  
称蒙古高原大沙漠以北地区为漠北。叩勒：停马。叩，击，敲；勒，  
衔勒。祁连：指北祁连山。即今新疆之天山，横亘新疆中部，自葱岭  
分支.蜿蜒而东，随地易名，绵延数丁里。《汉I？‘霍去病传》师古注：  
4‘祁连山即天山，匈奴呼天为祁连。'’分：分割。单于：匈奴人对其首  
领的称呼。屠裂：屠杀分割。百蛮：古人对四方夷狄的总称。

@屙〈丨0： —种毛织品，毛布。系：拘囚。阏（^加）氏（冰丁〉：  
匈奴工后的称号。燔（[加）：焚烧。康居：古西域国名。东临乌孙、  
大宛，南接大月氏、安息。灰：使……变成灰，使动用法。

@椎：用槌打。鸣镝：响箭。《史记‘匈奴传》：“冒顿乃作为鸣镝，  
习勒其骑射。”《集解》引韦昭：“矢镝飞则鸣。”镝（也〉，箭头。钉：  
用钉钉，用作动词。鹿蠡：《史记，匈奴传》作“谷蠡”。匈奴有左右鹿  
蠡王。阬（:^叩）：山谷。获：俘虏。昆弥：汉乌孙王的名号，亦作  
“昆莫”。

⑭虏：俘虏。傲侷：汉西域闻名。扬雄《力'育》：“倔，养  
马人也。” “《字书》倔音真。《字书》无‘擞’字，诸家并音擞僱为粟  
犊，西域国名也。传读如此，不知所出。今有肃特国，恐是也。”〈李  
贤等《后汉书‘文苑列传，杜笃传》注）驭：驾驶。宛：大宛，古西域  
三十六城国之一。北通康居，西南邻大月氏。盛产名马。鞭：鞭策。  
訣（丨把）鞮⑶〉：一种骏马，有所谓“生七日而超其母也”。

@拓：开拓，扩大。八荒：八方极远的地方。八方，即四维（东  
西南北〉四隅（东北、东南、西北、西南〉。

@犖（扑知)：开始。置：设置。四郡：指酒泉、武威、张被、敦  
煌四郡。敦煌：汉武帝元鼎六年分洒泉置敦煌郡。

@ “并域”二句，指合并西域以属敦煌郡，以一郡部领西方。侯：  
指敦煌、玉门关侯。隅北：西北边陲。建护西羌：设置羌校尉，以主  
西羌。

㊣捶（(^丨）：用棍打，击。氐：古族名，又称西戎。焚（吣）：  
我国古代西南地区少数民族。《正义》：“今益州南戎州北临大江，古焚  
国。”寥狼：打击，骚扰。邛（(^沾间）：汉代西南一少数民族的国名。  
痄匕必)：西南夷国号。

@嫌（“）：灭。乌桓：我国古民族名，东胡别支。秦末避徙至乌  
桓山以自保，遂称之。蹂辚：即“蹂躏”，践踏，摧残。泼（…0貊  
(时)：我国古代北方少数民族。依汐水而居，故名。汐水，在今辽宁  
凤城以东。

⑩羁：拘束，束缚。钩町：我国古代西南地区的一少数民族。地  
望在今云南通海县一带。汉有钩町侯毋波，因立功为钩町王。水剑强  
越：谓楼船将军杨仆等下水诛南越。越，古时江浙粤闽之地越族所居，  
谓之首越，有东越、南越之分，此谓南越。

⑪残夷：残酷的少数民族。这里指越族。文身：在身上剌花纹。  
文，“纹”的古宇。越人披发纹身。沫血：水沫如血。郡县日南：在日  
南等地设置郡县。武帝元鼎六年，平南越，设置南海、苍梧、郁林、  
合浦、交趾、九真、日南、珠崖、燴耳九郡。漂槩：接近。朱崖：即  
珠崖郡。朱、"珠”古字通。

@部尉东南：扬雄《解嘲》：“东南一尉”，孟康注：“会稽东部都  
尉也。”黄支：古国名。《汉书‘平帝纪》：（元始〉二年春，黄支国献  
澤牛。”注引应劭：“黄支在日南之南，去京师三万里。”《后汉书》载  
班固《两都陚》：其中乃有……黄支之犀，条枝之鸟。”

@连：连接。缓耳：耳下垂，即儋（(^)耳。汉元鼎六年置郡，

,94 I

在今海南岛儋县。其俗雕刻颊皮，上连耳郭，故以为郡名。琐：连琐。  
雕：刻画。题：额。摧：摧折。天督：即天竺国，古印度。象犀：大  
象和犀牛。

⑭椎：用槌打。蟑化加…蛤（妒〉：蛤类动物。“蟑”同“蚌”；  
蛤，一种有介壳的软体动物，产于江河湖海。瑠璃：即玻璃。甲：取  
其甲，用如动词。埔（凼）瑁（^):也作“玳瑁”，动物名，似龟，  
背面呈褐色和淡黄色相间的花纹，四肢具鳍足状。甲可作装饰品，也  
可人药。瑋，亦作“蟑”。戕（印如9〉：残杀，杀害。觜以）騸^  
希〉：大龟，亦琦瑁之属。

@同穴：同穴而居。指挹（”〉娄族。挹娄，我国古代东北地区  
少数民族，周至西汉称肃慎，东汉称挹娄。西南连扶馀，南接通北、  
沃沮，东滨大海。在今黑龙江、乌苏里江流域。裘褐：即穿裘褐之族，  
指北狄。共川鼻饮之国：指骆越。骆越，古部族，百越之一纟《汉书^  
贾损之传》：“骆越之俗，父子同川而浴，相习以鼻饮，袒0&1〉：脱  
去上衣，露出身体的一部分。跣赤脚。稽颡〈3知9〉：以额  
至地磕头。失气：垂头丧气。虏伏：肖其恐惧如奴虏之伏。

@世藉：世世代代凭藉。廉土：雍州土地。饶：富饶，肥沃。御：  
驾驭，控制。外：指四夷，即周边的少数民族。理内：治理国内百姓。  
术：方法。致功：取得功勋。若斯：若此，像这样。

@高祖：汉高帝刘邦，汉开国之君，故言创业于髙祖。孝惠：汉  
惠帝。隆：兴盛。太宗：汉文帝刘恒。

@孝景：汉景帝刘启。圣武：汉武帝刘彻。宣、元：汉宣帝刘洶  
和汉元帝刘奭。

@侈极：奢侈的顶点。成、哀：汉成帝刘鹜和汉哀帝刘欣。祚：  
帝王国统。孝平：汉平帝刘衔。

@传世十一：从汉高祖刘邦到汉平帝刘衍，西汉帝位凡传十一代。  
三百：西汉实历214年，此举整数而言之。“德衰'“道微”二句：指

，95 ‘

吕氏乱而文帝立，昌邑废而宣帝中兴而言。德衮：道德衰微，同“道  
微”。复盈：再满。章：同“彰”，明显。

⑪迁：指迁出。而：转折连词。背：违背。这句指建都不能离开  
雍州、咸阳。

⑫寝：古代宗庙后面停放牌位和先人遗物处。这里指帝寝。庙：  
庙堂，古帝王祭祀议事的地力。

⑬羲：伏羲，古代传说中的部落酋长。相传他始画八卦，教民捕  
鱼、畜牧，以充仓厨。农：神农，传说中古帝。相传他始教民为耒耜  
以兴农业，尝百草为医药以治疾病。茲：这样。著明：显明。

⑭帝皇：以王道得天下的国君。这里泛指帝王。育业：养育帝王  
基业。周始祖后稷，封邰，公刘居豳，大王居岐，文王居丰，武王居  
镐，并在关中，故闩育业。霸王：以霸道取大下者，如秦都关中。衍  
功：延续功业。角难：与敌争斗而死难。

⑮《禹贡》：《尚书》中的一篇文章，是主要讨论叙述我国地理情  
况的。载：记载。厥：相当丁'代词“其”。惟：句中语助词。上：上  
等。《尚书‘禹贡》说“厥（雍州〕田1：上”。

⑯沃野：肥沃的原野。原：原野，宽广平坦之地。隰：低湿之地。  
弥望：满眼。保殖：养育，种殖。五谷：五种谷物。一说指麻、菽、  
麦、稷、乘；一说指乘、稷、菽、麦、稻。条畅：滋氏茂盛。

@滨，接近，靠近。南山：终南山，属秦岭山脉，在今陕西西安  
市南。带：以……为带，意动用法。泾、渭：泾水和渭水。陆海：指  
陆地高平物产丰富，有如海洋之无所不出。《汉书，东方朔传》东方朔  
闩：“汉都泾择之南，此谓天下陆海之地。”蠢生：措万物萌动而生。  
万类：万物。

⑬被4丨加）：黄鞭木。枬（伽〉：同“楠”，楠木。檀：檀木。  
柘〈2味〉：柘木，种常绿灌木。蔬：凡草菜可食者通称为蔬。

⑬狀（叫扣）渎（由\田间水沟。淤（扣）：水中泥草。渐  
，96 ‘

论都赋并奏及序

(丨丨加)..慢慢流人。泽：聚水的洼地。川：平地，这里指水田。粳  
(目初9〉：稻类，同“秔”、“梗”。陶遂：茂盛生长。

⑩奔：肥沃。亩价一金：《汉书，东方朔传》朔云：“丰镐之间，号  
为土青，其价亩一金。” 一金：-斤金。田田：每块田地。田，周百亩  
为-㈩。相如：丨.地沃美相类。播（彳如）：铲，作动词用。镆（丨06〉：  
大锄，作动词用。株林：株蘖。这句指铲除杂木2

㉛火耕流种：用火烧林木，引水灌溉播种。功浅得深：谓费功少  
收获大。

@既：已经。厄塞：险要之塞。被：犹“披”也。陇蜀：指今甘  
肃东部，四川北部险要地势2详见注⑬。汉中：秦惠王后十三年置汉  
中郡，汉仍之。辖今陕西南部、湖北西北部的部分地区。谷口 ：地名，  
即寒门，故址在今陕西礼泉县东北。当泾水出山之处，故谓谷口。嵚  
(。丨讯）岩：险峻的山岩。这里梏崤山，在河南洛宁县北，西接陕县界，  
东接渑池县界。

@闲：函谷关。晓以私)：桡关。在陕西蓝田县东南。闶关临桡  
山而得名。山东：崤山以东。道穷：道路阻寒不通。

@汧（印加即岍山，在今陕西陇县西南，即古之吴山。乂作  
“汧山”。陇：陇山。在今陕西陇县辛:甘肃平凉一带，山势险峻，为要  
塞。廉偃：阻塞。西戍：我国古时西北少数民族的总称。

@褒斜：即褒斜道，因褒水、斜水而得名，在今陕西褒城县北，  
是古秦岭南北的要道。岭南：五岭以南的地区。杜口：杜塞谷口。绝  
淨：断绝黄河渡门。朔方：古地名，在今陕丙北部和内蒙古  
一带。

@鸿：鸿沟，古运河名。故道大部分循今河南贵鲁河东，由荥阳  
北引黄河水，曲折东流至开封北，折南至淮阳人颖水，联接苏皖江北  
各河，对促进全国政治、经济、文化交流，起巨大作用。刘項汉楚之  
争，即以此为界。渭：渭河，东流至潼关入黄河。径：径直，直往。

河：黄河。漕通过水道运送粮食。

@综：综理，总揽。纲：纲理，统治。流沙：沙漠。沙常因风流  
动转移，故称。朔南暨声：北方和南方都得到声教。此句本《尚书‘禹  
贡》：“朔南暨声教。”暨（丨丨〉，及，到。诸夏：周代分封的诸侯国，指  
中原各国。和：和睦。

@城池：城墙和护城河。关梁：水陆要会之处。梁，津梁。衿  
(阼）带：衣襟和衣带，喻形势回互环绕的险要之地。

@卒：步兵。举磯（阁〕：从城上向下推石打击敌人鵰，石头。  
沉滞：积滞不通畅，意即过不去，所谓“一夫当关，万夫莫开”是也。  
奋戟：挥动长戟。戟，古代一种兵器.合戈矛为一体，可以直剌和横  
击。三军：古或指上、中、下三军，或指步、车、騎三军。这里是军  
队的统称，比喻人多。古时一军一万二千五百人。沮败：被阻止而失  
败，受挫折，挫败。

@執：即“势”字。介宵：披甲戴盔。借代为士卒。剽（…鉍）  
悍：轻捷骁勇。“可与守近’’以下四句，《后汉书》注：“所据险要，故  
耐守近；士卒勇疾，故可攻远也。”

@ “士卒易保”两句，《后汉书》注：“言关中士卒易于保守不降  
下也。”《左传》宣公十二年（前597年广郑又从晋，楚庄王攻郑，围  
之三月而克，郑伯肉袒牵羊以迎。

②肇：开始。十有二：指十二个州，即雍、梁、荆、豫、徐、扬、  
青、兖、冀、幽、并、营。有，通“又”。是：此，这，代指雍州。瞻  
〔3以11〉腴：丰足肥美。

@用：介词，相当于“以”。霸：缔造霸业。用为动词。兼并：吞  
并。此指秦并六国。先据：首先占据。此指刘邦先人关中。功殊：特  
别的功业，指帝业。修文：修习文德。此指汉文帝。行武：用武。此  
指汉武帝。士要：奋励要功。要通遨。

⑭为政：治国。化上：随上，即顺从教化。《吕氏春秋‘大乐》：

^ 98 ^

论都赋并奏及序

“呰化其上。"高诱注：“化，犹随也。”篡逆：进行篡逆叛乱。此指王  
芬。难诛：难以诛灭。《后汉书》注：“地险固，故难诛也。”百克：百  
战百胜。克，战胜。

@斯：此，这。固：本来。渊囿（”^):人和物聚集的地方，此  
指造就帝工之所。利器：锐利的武器，意即是守国的一个好地方。

@逮及：等到。新：朝代名。汉土莽封新都侯，后废汉自立，建  
号口新，居摄十八年。时：当时，时值。偷忍：盗窃。渊囿：犹渊薮，  
即深奥隐密，事物荟萃之所，这里指秦中。

@篡器：篡夺国家政权。篡，古代称臣夺取君位为篡；器，利器，  
指帝位，国家政权。慢违：怠慢违逆。徒以：只是因为。势：地理形  
势。卒通“猝”，突然。这里有迅速中止（结束〉意。危：危  
害0

@假：借。之：指王莽。十八：指王莽届摄十八年。诛：杀。指  
公宾就斩杀王莽。京师：京都长安。

@界⑷丨〉：给与。更始：新末刘玄（淮阳王）的年号，公元23—  
25年。引维：引持纲维。维，纲维，指国家的法度。慢藏招寇：因保  
管疏忽而招致盗窃。《易‘系辞上》：“慢藏诲盗，冶容诲淫。”寇：指赤  
眉军。复致：又招致。赤眉：西汉末年的农民起义军。为区别敌我，  
眉均染成赤色，故名赤眉。于更始三年〈25年）十二月，杀死更始。

⑩海内：古人以为我国四面环海，故称国境以内为海内。犹言天  
下。云扰：像云一样骚乱。群龙并战：各地豪杰如群龙无首，并起混  
战。是非：对错。《后汉书》注：“谓更始败后，刘永、张步等重起，  
未知受命者为谁也。”

⑩圣帝：指光武帝刘秀。赫然：显赫盛大。申威：展示威势。申  
通伸。荷：承当，承担。天人之符：指强华自关中所持的《赤伏符》。  
《后汉书‘光武纪上》有《赤伏符》曰：“刘秀发兵捕不道，四夷云集龙  
斗野，四七之际火为主。”不世之姿：世上无人能比的帝王风姿。

^ 99，

杜笃

@皇上：谓上天。炅祇：指呼沱河冰及白衣老父等。《后汉书-光  
武帝纪上》刘秀饶阳逃险。“至呼佗河，尤船，适遇冰合，得过。未毕  
数车而陷。进至夏博城西，遑惑不知所之。冇白衣老父在道旁，指曰：  
“努力！信都郡为长安守，去此八十里光武即驰赴之，信都太守任  
光开门出迎。

@立号：公元25年六月巳未，刘秀设坛即位，立号为建武。高  
邑：即鄗（以〇〉，春秋晋邑，战国人赵，汉为侯国。光武帝在此即位，  
因避讳，改名商&。故址在今河北柏乡县北。搴（邙如）旗：拔取旗  
帜。麾（^):指挥作战用的旗子，这电用为动词。

@ “首策”两句：《汉书，高祖本纪》卨祖曰：“运筹帷幄之中，决  
胜千里之外，子房是也。”“出奇”是说陈平从高祖定天下，凡六出奇  
计。以此比光武帝之时的邓禹、冯异、吴汉、耿弇等。虓（“如）怒  
之旅：象猛虎发怒-样威猛的军队。虓：猛虎怒吼；旅：军队。如虎  
如螭：《史记‘周本纪》武卫誓众曰：“如虎如罴，如豺如螭。”螭  
(沈了)：传说中兽形的山神。

⑩攸：放在动词前，组成名词性词组，相当子“所”。靡披：即披  
靡，古双声字，喻敌军惊慌溃败，如随风倒伏6

⑯盖：句首发语词。燔鱼：炙烤鱼。《尚书，太誓》云：“太戶发升  
舟，中流，内鱼入于壬舟，王跪取出，以燎。”郑玄注：“燔鱼以祭，  
变礼也。”燔（治0：烧，烤。剌（冰如）蛇：斩蛇。此指汉高祖刘邦  
斩白蛇起义。莫：没有谁。方斯：效法此。方：比拟，相比。

⑳大呼山东：在崤山以东大声呼喊。此指汉高祖刘邦在沛起事。  
响动流沙，响声使西方的沙漠都流动起来。喻响应范围大，人数多。

⑩要：通“遨”。龙渊：宝剑名。相传春秋时，楚王使风子胡因，  
吴王请欧冶子、干将二人作铁剑，二人凿茨山，洩其溪，取铁英，作  
铁剑三枚：一曰龙渊，二曰泰阿，三円工布。谓龙渊剑观其状如登髙  
山，临深渊，故名。首：《后汉书》注：“谓建之于首也。"也即以为  
^ 100 ^

论都賦并奏及序

首。镆铘：宝剑名，春秋时灵王阖闾命于将铸剑，既成，雄为干将,  
雌名镆铘。腾：驰聘。太白：星名，即金星，一名启明星。《史记〃天  
官书》："察口行以处位太白。”《索隐》：“太白晨出东方，曰启明。"传  
说太内星主杀伐，为天之将军。狼、弧：《后汉书，杜笃传》注：“并星  
名也。《史记》曰：‘天苑东有大星曰天狼，下有四星円弧/宋均注  
《演孔图》曰：‘狼为野将，用兵象也。’《合诚图》曰：‘弧主司兵，兵  
弩象。"’此盖指建武八年02年〉，光武帝救略阳，至高平第一城  
(今宁夏固原、

⑩禽：通“擒”，擒杀。公孙：指公孙述0建武元年〈25年）四  
月，公孙述称帝，号成家，年号龙兴。建武四年，述聚兵汉中，遣将  
屯陈仓，欲争关中，为冯异所败。建武六年，述据“图谶”，谓己当代  
汉，光武寄书给他，谓述误解图谶。建武九年，述遣田戎等东下据荆  
门。建武十二年十一月，述与延岑出兵攻汶，述受伤死。背：却退，  
离开。胡：我闽古代西北少数民族的统称。秦汉时多指匈奴。平：平  
定。陇、冀：陇西和冀州。指平隗嚣和参狼等羌。诖武七二年，窦融  
人朝，被任为冀州牧。

⑩乃：于是。廓平帝宇：廓清平定天下。济蒸人：救济众百姓。  
涂炭：喻灾难闲苦。成：实现，完成。兆庶：天下百姓。8 (邮?）  
軎：勤勉奋进貌。兴复：复兴。

@矢石之勤：战争的创伤。矢石：箭和右，古人打仗常用射矢抛  
石击敌，比喻打仗，战争；勤：辛苦。始瘳：刚刚恢复。瘳（沈如)：  
病好了。谓刚刚缓解。上上：指光武帝。方：正。边垂：边通。垂，  
通“陲'忿：忿怒，忿恨，意动用法。葭萌：即“遐萌'远民，远  
人，萌通民。柔：和顺，安静。《尚书，舜典》：“柔远能尔。”遑  
(以^):闲暇，空闲。遗思：停下来思考。

@力：正。躬劳圣思：劳驾光武帝亲自思考。率：为……做表率。  
海内：天下。厉抚：激励安抚。略地疆外：攻占夺取敌方土地。信：

,101 ,

通“伸”，伸展。荒裔：边远地区。 X

@若夫：至于。文身：画纹于身，古南蛮之俗。鼻饮：以鼻饮3。：  
《汉书‘贾捐之传》：“骆越之人……相习以鼻饮。”胳越，古族名，古越  
人的一支，分布在今广西、广东和越南一带。缓耳：指儋耳，古南方  
国名，在今‘海南岛檐县。其俗楼其耳匡。椎结：即椎髻，1撮之臀，  
形状如椎，此指西戎。刘向《说苑，善说》：“西戎左衽而椎结。”左衽  
(治^):我国古代少数民族服装，前襟向左。《尚书‘毕命》：“四夷左  
衽。”《论语，宪问》：“微管仲，吾其被发左衽矣。”锯锅穿耳  
物，此指好穿耳垂金饰的少数民族。锯：金银饰器的一种。

⑭殊俗：不同风俗。不羁：不受拘束。绝域：极远的地方。难制：  
难以制服。靡：无，没有。重译：辗转翻译。纳贡：诸侯或  
藩属向天子贡献方物。藩臣：守护天子之臣，即诸侯国。

@谦谦：廉虚谨慎貌。伐勤：自矜勤苕有功。意以为：心里认为。  
无用：没有多大用处。安：使……安定，使动用法。有益：有益处。

@略：夺取。荒裔：极远的地方。保殖：养育种植。渊：物聚集  
之处。已亡：已经灭亡的。近：救近的。存存：使现在存在的再持续  
存在下去。前一个存是动词，后一个存是名词。《易‘系辞上》七章：  
“成性存存，道义之门。”

@惠：恩惠。仁：仁爱亲善。湛恩：原恩，深恩。沾洽：  
雨泽霑足，引申为善施恩泽。时风：应时的风。喻良好的教化。显宜：  
显扬畅达。

⑭徒：只是。垂意：注意，关怀。多用于上对下。持平：保持公  
平，不偏不倚。守实：遵守实际情况。爱育：爱护。元元：平民。苟：  
如果。王政：王道政治，以“仁义”治天下，与“霸道”相对。圣主：  
指光武帝。纳：采纳，接受。焉：相当1 “于之”。

@罔〖（…加…）：无，没有。“挹而不损”四句：这是古人天地万  
物盈虚消长、阴阳互转思想。《易经‘丰卦^象辞》：“日中则昃，月盈则  
^ 102 ^

伦都賦并奏及序

食，天地盈虚，与时消息，而况于人乎？况于鬼神乎?”《易传^系辞》:  
“一阴一阳谓之道。”《易经，损卦‘彖辞》：“损益盈虚，与时偕行

舀，把液体盛出来；损，减少；隆，隆盛；移，改变。 、

⑬故：所以。存不忘亡：存在的时候不要忘记灭亡。《场传‘系辞  
下》子曰:‘“君子安而不忘危，存而不忘亡，治而不忘乱。”讳：避忌。  
虽：即使。

⑩而：然而。西都：指长安。去：前往，到……去。淳（丨丨叩）潢  
(^丨）：水小貌。

辨析：

这篇赋力主重建西汉旧都长安，而反对建都洛  
阳。杜笃的理由也无非如西汉初年娄敬劝说刘邦建  
都关中长安那一套，即关中沃土千里，物产十分富  
足；关中四面都有重关，地理条件优越，易守难攻  
等等。这一套理由，在西汉初年，天下未定，诸侯  
王常怀异志，甚至于举兵叛乱，可能是有些道理的。  
但这些理由在光武帝夺取政权二十年后，内乱外患  
基本平定之后，就不一定完全适用了。尤其是赋中  
所宣称的，“意以为获无用之虏，不如安有益之民；  
略荒裔之地，不如保殖五谷之渊；远救于已亡，不  
若近而存存。”则更是保守的，无所作为的思想。稍  
后的班固，在《东都赋》里，曾借东都主人之口，  
驳斥西都宾说：“子徒习函谷之可关，而不知王者之  
无外。”张衡在《东京赋》里，也借安处先生之口，

‘ **103** ‘

驳斥凭虚公子：“天子有道，守在海外；守位以仁，  
不恃隘害；苟民志之不谅，何云戶险与襟带；秦负  
阻于二关，卒开项而受沛；彼（指长安）偏据而规  
小，岂如宅中而图大〔指洛阳〉。”可以说正击中杜  
笃观点的要害。至于东汉建都洛阳后，前几代帝王  
所创造的光辉业绩，则更是对杜笃论调的有力批驳。

全汉賦评注

首阳山赋

牡笃

嗟旨阳之孤岭形势窟其槃曲@。面河源而抗  
岩陇，槌隈而相属@。长松落落，卉木蒙蒙@。青罗  
落漠而上覆，穴溜滴沥而下通@。高岫带乎岩侧，洞  
房隐于云中@。忽吾睹兮二老，时採薇以从容@。于  
是乎乃讯其所求，问其所修州域乡党，亲戚疋  
俦，何务何乐，而并兹遊矣@？二老乃答余曰：吾殷  
之遗民也厥胤孤竹，作蕃北湄少名叔齐，长  
曰伯夷@。闻西伯昌之善救（明本作“教”），育年艾  
而胡考@。遂相携而随之，冀寄命乎馀寿而天命  
之不常，伊事变而无方@。昌伏事而毕命，子忽遘其  
不祥@。乃兴师于牧野，遂干戈以伐商@。乃弃之而  
来遊，誓不步于其乡⑬。余闲口而不食，并卒命于山

^ 105 ^

傍@。九折窭靠而多艰@。

说明：

此赋为问答体，旨在颂扬伯夷、叔齐之节义。  
作者写此赋或有所托。赋载《艺文类聚》卷七，《古  
文苑》卷五。

注释：

1. 嗟：叹息。首阳：即首阳山。其位置有五种说法，既有说在河  
   北、辽宁，也有说在河南、山西、甘肃。
2. 形势：地理形势。窟：洞穴。榮（口加）曲：环绕曲折。
3. 面：面对。河源：黄河的源头。看出作者心目中的首阳当指甘  
   肃陇西。抗：面对着。岩陇：高峻的陇山。塊小丘。隈  
   (…祝)：山或水转弯的地方。相属：相连接。
4. 落落：高超不凡貌。卉：草的总称。蒙蒙：繁盛貌。
5. 青罗：青青的萝藤。罗，即“萝”，女萝，地衣类植物。《诗，小  
   雅‘颃（如!）弁》：‘‘茑与女萝，施与松柏。”落漠：即络幕，施张之  
   貌。穴：洞穴。溜：小股流水，指洞穴中流出的水。滴沥：水下滴。
6. 高岫^心〉：高高的峰峦。带：像衣带一样，作状语。岩侧：  
   岩穴旁边。隐：隐藏。
7. 忽：忽然。吾：我，作者自指，亦虚构。睹：看到。二老：两  
   个老者。指伯夷、叔齐。时：副词，不时地。採薇：摘取薇菜。从容：  
   安逸舒缓，不慌不忙。
8. 乃：于是，就。讯：询问。其：他们，指二老。修：修习。
9. 州域：州郡所在的区域。乡党：乡里，家乡。疋（珥〉俦

((^):间类；相类。何务何乐：从事什么？有什么快乐？并：一起。  
兹遊：遊此，游览此地。

1. 答：回答。余：我。吾：我们。殷：商朝。遗民：改朝换代后  
   不服新朝的人。

⑪厥（丨相当于“其”，指我们。胤（^柄）：后代。孤竹：孤  
竹君。作蕃：即耕种。蕃（齒0：茂盛。《荀子，天论》：“繁启蕃于春  
夏，畜积收藏于秋冬。”北湄：渭水北岸。湄，水边。

⑫少：年龄小的。叔齐：孤竹君之子，伯夷之弟。长：年长的。  
伯夷：孤竹君之子，叔齐之兄。

⑬闻：听说。西伯昌：周文王姬昌。周武王之父。殷时诸侯，居  
于岐山之下，受诸侯拥护，曾被殷纣囚于羑里。后获释，为西方诸侯  
之长，称西伯。迁都于丰。《史记，伯夷叔齐列传》：“伯夷、叔齐闻西  
伯昌善养老，盍往归焉。” “闻西伯昌”四句缘此而来。育：抚养。年  
艾（也)：年老，年纪大。胡韦〈9知老人。—说九十岁的老人。

⑭遂：于是。相携：携手。冀：希望。寄命：使生命有所寄托。  
馀寿：剩余的寿命，残年。

⑮天命：上天的旨意。不常：即无常，不固定，无常心。伊：句  
首语气词。事变：世事变化。无方：无常。（史记，伯夷列传》载，伯  
夷、叔齐往周，“及至，西伯昌卒，武王载木主，号为文王，东伐纣。  
伯夷、叔齐叩马而谏曰：‘父死不葬，爰及千戈，可谓孝乎？以臣弑  
君，可谓仁乎？’左右欲兵之。太公曰：‘此义人也。’扶而去之。武王  
已平殷乱，天下宗周，而伯夷、叔齐耻之，义不食周粟，隐于首阳山，  
采薇而食之自此以下几句皆缘此而来。

⑯昌：周文王姬昌。伏事：即服事。伏通“服"。毕命：尽命，即  
终身。子：指周武王姬发，周文王之子。遘：通“构”，制造。不祥：  
不岜利。指兴兵伐纣。

⑫乃：竟。兴师：起兵。牧野：地名。在今河南淇县南。《尚书-

，107 ‘

牧誓》：“武王戎车三百两，虎贲三百人，与受战于牧野。”遂：于是。  
丁-戈：动干戈，名词用为动词。伐商：讨伐商纣。

⑬弃：放弃。之：指周武王。誓：发餐。步：行走。其乡：指周  
武王统治的地盘。

⑮“余闲口”两句：《史记‘伯夷列传》：“（伯夷、叔齐〉及饿且  
死，作歌，其辞曰：‘登彼西山兮，采其薇矣。以暴易暴兮，不知其非  
矣。神农、虞、夏忽焉没兮，我安适归矣？于嗟徂兮，命之衰矣！’遂  
饿死于首阳山。”余：我们。闲口：闭口，扬雄《太玄，闲》：“闲其  
藏。”范望注：“闲，闭也。”卒命：死命。傍：通“旁”，旁边。

@九折：喻山嶺弯曲之多。粜罪：山高峻貌。

辨析：

伯夷叔齐不食周粟，饿死首阳山，在古代一直  
受到歌颂，称他们为义士、善人。孔子称赞他们，  
无数的名人名著赞赏他们，甚至连伟大的史学家司  
马迁也特地为之立传，为之愤愤不平：“积仁洁行如  
此，而饿死，……余甚惑焉，倘所谓天道，是邪非  
邪？《史记，伯夷列传》〉但上述这些观点和态度很  
明显是不正确的。殷纣王荒淫无道，国政败坏，民  
不聊生，周武王会合众诸侯征讨他，是完全正确、  
正义的。伯夷、叔齐反对武王无非是：“父死不葬，  
爰及干戈，可谓孝乎？以臣弑君，可谓仁乎？”完全  
是一派不顾国家人民死活存亡的腐朽的忠孝观。毛  
泽东在《别了，司徒雷登》一文中说：“唐朝的韩愈  
,108 **,**

首阳山賦

写过《伯夷颂》，颂的是一个对自己国家的人民不负  
责、开小差逃跑，又反对武王领导的当时的人民解  
放战争、颇有些‘民主个人主义’思想的伯夷，那  
是颂错了。”

全汉赋评注

祓禊賦

社笃

王侯公主气暨乎富商吒用事伊雒，帷幔玄  
黄@。于是旨酒嘉肴，方丈盈前，浮枣绛水，酹酒醴  
川@。若乃窈窕淑女，美媵艳姝，戴翡翠，珥明珠，  
曳离桂，立水涯气微风掩瑾，纤縠低徊，兰苏盼  
蜜，感动情魂若乃隐逸未用，鸿生俊儒，冠高  
冕，曳长裾@，坐沙渚，谈诗书，咏伊吕，歌唐虞@。

巫咸之伦，秉火祈福@。浮枣绛水，酹酒酿川，  
沿以素波，鱼踊躍渊@。怀季女使不飱

说明：

这是一篇写古代民俗祓禊场面的赋。古代民俗，  
每年春、秋二季在水边举行祭祀以除妖灾去污垢的

仪式。春在三月土已，秋在所谓“素秋二七，天汉  
指隅”，即八月十四曰。以三月上旬已曰到水滨洗濯  
最为通常。汉以前必取已日，但不必三月三日。《后  
汉书，礼仪志》上：是月（三月〉上已，官民皆洁  
于东流水上，曰洗濯祓除，去宿垢疢，为大絜。”自  
三国魏后但用三月三日，不定为已日。北周庾信  
《三月三日华林园马射赋》：“虽行祓禊之饮，即用春  
蒐之仪。”但民间有些地方，一直沿用巳日。此赋为  
残篇，载《艺文类聚》卷四，《北堂书钞》卷一五  
五。《北堂书钞》作《上已赋》。

注释：

1. 王：君主的称号。春秋时周天子称王，周衰，诸侯大者亦7本  
   邦内自称王。至战国列国君主皆称王。汉以后，王为皇族或功臣的最  
   高封号。侯：先秦时为五等爵位的第二等。《礼记‘王制》：“王者之制  
   禄爵，公、侯、伯、子，男凡五等。”秦汉后是仅次于王的爵位。王  
   侯：谓高门权贵。公主：诸侯、皇帝的女儿。
2. 暨：和，以及。富商：富有的商贾。
3. 用事：行事，这里指行祭祀之事。伊雒：伊水和洛水。伊河：  
   出河南卢氏县东南，东北流经嵩县、伊川、洛阳，至偃师，人洛河。  
   雒河即洛河，出陕西洛南县西北，东人河南，经卢氏、洛宁、宜阳、  
   洛阳，至偃师纳伊河后，称伊洛河。“雒”魏时改为“洛”。帷

幔（⑴加帐幕。玄黄：彩色的丝帛。指帐幕是用彩色的丝帛织成  
的0

1. 旨酒嘉肴：美酒好菜。旨，味美；嘉，美好的，好的；#  
   (乂此)，做熟的鱼肉等。方丈：一丈见方。《盂子，尽心》下：“食前方  
   丈。”形容肴馔丰盛。盈：充满。伴枣：指用枣泡酒。绛水：浅红色的  
   酒。酹（阁）..把酒洒在地上表示祭奠。醴（^叩〉：味厚的酒，这里  
   活用作动词。

@若乃：至于。窈（/纪）窕0丨纪）淑女：漂亮而贤淑的女子。  
《诗，周南-关雎》：“窈窕淑女，君子好逑。”窈窕，容貌娇好的样子。  
淑，品德善良。芙媵：美丽的姬妾。艳姝：艳丽的女子。姝〔3如〉，  
美女。翡翠：美石，也称硬玉。以碧绿而透明者最为珍贵。可作首饰  
及手钏、指环等。珥（和〉：用珠玉作的耳饰。这31作动词用。曳  
(痄〕：拉，牵引。离：通“缡'上衣带。桂（职了〉：衣袖。水涯：水  
边。

1. 微风掩瑾（也〉：指微风从地上吹过。瑾，尘土。纤穀：一种很  
   细的丝织品。兰苏：兰花和紫苏，两种植物。跨（匕丨）蜜：当为“肸  
   蜜”之误，多指声响、气体的传播，这电指香气叫播。司马相如《天  
   于游猎賦》：“众香发越，肸嚮布写。”感动：触动人的情感。
2. 未用：未为世用。此指隐逸而不用世的隐士。鸿生：大懦。扬  
   雄《校猎賦》：“于兹庠鸿生钜儒，俄轩冕，杂衣裳。”杜笃或仿此。  
   俊：杰出的。冠：戴帽子，动词。高冕：高高的帽子。冕（的6〇〉，大  
   夫以上贵族戴的帽子。长据：长长的衣袍。据（丨…，衣服的前后部  
   分〇
3. 沙渚：小沙洲。渚（^⑷），水中的小块陆地。咏:赞美。伊吕：  
   伊尹和吕尚。伊尹，商汤之臣，佐汤伐桀，尊为阿衡。汤崩，其孙太  
   甲无道，被放之于桐宫。三年，太甲悔过，复归于亳。年百岁卒。吕  
   尚，即姜尚，人称萎太公、姜子牙、太公望。姜姓，吕封，名尚，宇  
   子牙。相传钓于渭滨，周文王出猎相遇，与语大悦，同载而归，说：  
   “吾太公望子久矣!”因号太公望，立为师。武王即位，尊为师尚父。

,112 ,

^拔秋

佐武工灭殷。周既建，封于齐，为齐始祖。歌：歌颂。唐虞：占史言  
陶庙氏尧弓冇虞氏舜，皆以揖让有天下，以唐虞时为太平盛世。唐尧，  
帝嚳子，姓伊祁，也作伊耆，名放勋，初封予陶，又封于唐，故号陶  
庙氏6虞舜，姚姓，名重华，因号有處氏，故称虞舜。

1. 巫咸：相传为尧医，能祝延人之福，愈人之病。
2. 素波：闩色的波浪,，

⑪此句见《文选‘洛神赋》：“华容婀娜，令我忘餐”句李善注，意  
为思念少女便我吃不下饭,，

鲁 113，

全汉賦评注

书掮賦

牡笃

惟书搪而丽容象君子之淑德@。载方矩而履  
规，加文藻之修饰@。能屈伸以和礼，体清净而坐  
立承尊者之至意，惟高下而消息@。虽转旋而屈  
橈，时倾斜而反侧@。抱六艺而卷舒，敷五经之典

式⑦。

说明：

这是一篇最早歌颂书籍装饰的赋。这类赋的出  
现，当与儒学的兴起，人们对图书的看重有关。此  
赋载《艺文类聚》卷五五，《太平御览》卷六〇六。  
《历代赋汇》把它归入《文学类》。

注释：

1. 惟：句首语气词。书搪（吣〉：承书夹，书的套殼。而：连词，  
   用丁-主谓之间。丽容：漂亮的容貌。
2. 象：好像，类似。君子：道德高尚的人。淑德：美德。淑  
   (幼0〉：好，奔良。
3. 载：装载，承载。方：仿效。矩：画直角或方形的工具。履规：  
   执守准则。履，实践，执行；规，画圆形的工具，这句是说，书夹形  
   体完全符合规矩。加：加上，放上。文藻：词采，文采。修饰：整理  
   修改。
4. 屈伸：屈曲与伸展，这里指为人处世的行为。以：相当于  
   “而'和礼：和谐有礼节。体：也是指书夹。清净：心地洁净，不受  
   外物干扰。坐立：坐着和站着。古人强调行为有礼，坐立有相。
5. 承：继承，接受。尊者：长辈，此指前贤。至意：深厚之意。  
   高下：崇高和卑下。消息：或高或低，互为更替。
6. 虽：即使。转旋：即转園，转动圆体的器物，喻便易迅速。  
   “旋”、“園”古音通。屈橈：即屈挠46〇〉，屈曲周旋。时：有时。倾  
   斜：歪邪不整齐。反侧：反复无常。《诗，小雅‘何人斯》：“作此好歌，  
   以极反侧。”屈原《天问》：“天命反侧，何罚何佑?”
7. 抱：怀抱，拥有。六艺：这里指儒家所说的礼、乐、射、御、  
   书，数六种技艺而言，是六经的基础。卷舒：收卷伸展。敷（圯  
   布、施。五经：指僑家的五部经典，即《易》、《书》、《诗》、《礼》、  
   《春秋》。汉武帝建元五年置五经博士，始有五经之称。五经中的  
   《礼》，汉时指《仪礼》，后世指《礼记》。典式：范例.模范。以上主  
   语都是书摁。

,115 ,

全汉賦评注

众瑞赋

牡笃

夫千金之裘，非一狐之白①；雅颂之声，非一家  
之作也@。（《北堂书钞》一二九）

猛将与虏交锋@。（《文选》潘岳《关中》诗注）  
千里遥思，展转反侧④。〔《文选，雪赋》注）

说明：

这是给各种瑞兆写的一篇赋，可惜至今已支离  
破碎，残不成读。此赋散见于《北堂书钞》、《文选》  
注中，清严可均《全后汉文》有辑佚七句。

注释：

①此两句言千金贵的裘衣，不是一只狐狸的狐白所能制成的。夫

(扣〉：语气间，用于句首，表示将要发议论。千金：价值千斤金。秦  
以一镒（二十两）金为一金，汉以一斤为一金。这里表示贵重。裘  
((^!):皮衣。《诗，小雅，人士》：“彼都人士，狐裘黄黄。”非：不是。  
一狐之白：一只狐狸腋下的&毛。狐白，指精美的狐裘。《礼"玉藻》：  
“士不衣狐内。”王维《寓言》诗之一：“须识苦寒"，莫矜狐^温。”

1. 雅颂：《诗》中《雅》、《颂》的合称。属于诗六艺之艺。《诗‘  
   大序》谓诗冇六艺：“一口风，二曰陚，三〇比，四曰兴，五曰雅，六  
   〇颂。”《诗》中雅分《大雅》、《小雅》。《大雅》凡三十一篇，《小雅》  
   凡七十四篇。二雅系西周时代的作品，但也有幽王死后，岐东（包括  
   镐京）归秦所有以前的作品。《颂》分《周颂》、《鲁颂》和《商颂》。  
   《周颂》三十一篇，是西周时代王軔的作品；《鲁颂》四篇，是春秋中  
   期作品；《商颂》五篇，为周代宋国作品，皆作‘于春秋之前。《雅》、  
   《颂》作者与其时间一样，时间不同，不可能为一家所作。…家：谓一  
   人。作：创作。
2. 猛将：勇猛的大将。虏：对敌人的蔑称。交锋：锋刃相接，意  
   即交战。
3. 遥思：遥遥相思。展转反侧：也作“辗转反侧”，形容卧不安  
   席。《诗‘周南，关雎》：“悠哉悠哉，辗转反侧。”展转：转移不定。刘  
   向《九叹‘惟贤》：“优心展转，愁怫郁兮。”《文选》曹丕《杂诗》：“展  
   转不能寐，披衣起彷徨。”

全汉赋评注

梁竦

梁竦〈？ 一83年〉，字叔敬，汉安定郡〔今甘肃  
平凉地区的一部分）乌氏人。少习《孟氏易》，弱冠  
能教授。明帝永平四年冬，坐兄松事，与弟恭俱徙  
九真。历江、湖、沅、湘，作《悼骚赋》。后诏还本  
郡，闭门自养，览经著述。其性好施，不事产业，  
不乐本土，自负其才，郁郁不得意。有三男二女，  
章帝纳其二女，皆为贵人。小贵人生和帝，窦皇后  
以为子，而竦家私相庆，后诸窦闻之，恐梁氏得志，  
终为己害，章帝建初八年〈83年〉，遂谮杀二贵人，  
诬陷竦等以恶逆，死于狱中。传在《后汉书》卷三  
十四。

全汉賦评注

悼骚赋

康竦

彼仲尼之佐鲁兮0，先严断而后弘衍@。虽离谗  
以呜脃兮@，卒暴诛于两观殷伊尹之协德兮，暨  
太甲而俱宁@。岂齐量其几微兮，徙信己以荣名@？  
虽吞刀以奉命兮，抉目眦于门间@。吴荒萌其已殖  
兮，可信颜于王庐@？图往镜来兮，关北在篇@。君  
名既泯没兮，后辟亦然@。屈平濯德兮，絜显芬香  
句践罪种兮，越嗣不长@。重耳忽推兮，六卿卒强  
赵殒鸣犊兮，秦人入疆0。乐毅奔赵兮，燕亦是丧  
武安赐命兮，昭以不王蒙宗不幸兮，长平颠荒  
范父乞身兮，楚项不昌@，何尔生不先后兮，推洪勋  
以遐迈服荔裳如朱绂兮，骋鸾路于奔濑@。历苍  
梧之崇丘兮，宗虞氏之俊乂@。临众渎之神林兮，东

梁竦^一―

勅职于蓬碣@。祖圣道而垂典兮，褒忠孝以为珍@。  
既匡救而不得兮，必殒命而后仁@。惟贾傅其违指  
兮，何杨生之欺真彼皇麟之高举兮，熙太清之悠  
悠@。临岷川以怆恨兮，指丹海以为期⑬。（见《后汉  
书‘梁竦传》注）

说明：

此赋作于汉明帝（刘庄〉永平五年〈62年〉。  
《后汉书》本传载，明帝永平四年冬，竦兄松因“县  
飞书诽谤，下狱死，国除”。竦“坐兄松事，与弟恭  
俱徙九真。既徂南土，历江、湖、济沅、湘，感悼  
子胥、屈原以非辜沈身，乃作《悼骚赋》，系玄石而  
沈之。”李贤为《后汉书》作注时，将其全文抄录存  
乎至今。赋明悼屈原、子胥等，实为自悼，借古悼  
今，借人伤己。

注释：

1. 彼：指示代词，指仲尼。仲尼：孔子的字，名丘，古人称字表  
   尊敬。佐：辅助。鲁：鲁国，春秋时诸侯国。姬姓，周武王弟周公旦  
   的封国。战国时，为楚所灭。仲尼佐鲁，指孔子五十一岁至五十五岁  
   间为中都宰、司空、司寇之职。
2. 严断：严厉断处，不予宽宥。《左传》昭公六年：“严断刑罚，  
   以威其淫。”弘衍：宽大。

^ 120 ^

惮骚賦

1. 虽：虽然。离谗：遭受谗言。离：通“罹”，遭受。呜阻（^):  
   即呜咽，悲哀气塞。浥，气不顺畅。
2. “暴诛”句：似指孔子杀少正卯事。少正卯（前？ 一前4%  
   年广春秋时鲁大夫。王充《论衡‘讲瑞篇》说卯与孔子同在鲁讲学，  
   孔浐的学生囚不识“圣”，曾多次被吸引过去，致使孔子之门“〒盈三  
   虚％《苟子，宥坐》言孔子为鲁摄相，朝七曰而以“五恶”〈心达而险，  
   行辟而坚，甶伪而辩，记丑而博，顺非而泽）的乱政之罪名杀少正卯。  
   梁竦盖本之。唐宋以至明淸学者多疑之，至清阎若璩、崔述、梁玉绳、  
   江永等费尽考证，论其非史。上四句窆孔子之事。
3. 这两句说伊尹佐商亊。殷：殷商。伊尹：商汤臣，名挚，乃汤  
   妻陪嫁之奴隶。后佐汤伐夏桀，被尊为阿衡。汤崩后，其孙太甲破坏  
   商汤法度，伊尹把他放逐到桐宫反省，三年后迎立复佐之，治绩颇佳，  
   国泰民安。协德：协和之德。暨〇〇:至，到。俱宁：都很安宁，指  
   国家太平。
4. 岂：怎么。齐量：犹等同。几微：细微，指区别微小。徒：仅，  
   只。信己：谓信己于人，让人相信自己。荣名：使名声显扬。荣：荣  
   耀，用如动词，使动用法。
5. 此二句亊见《史记‘伍子胥列传》，吴王夫差賜属镂之剑让子胥  
   自杀，子胥仰天长叹自语后告其舍人曰：“必树吾墓上以梓，令可以为  
   器；而抉吾眼县（悬〉吴东门之I：，以观越寇之人灭吴也。”虽：只  
   有。吞刀：谓自杀。奉命：接受君命，此指子胥接受吴王夫差的自杀  
   之赐命。抉：挖出，挑出。目眦：眼睛。眦（^丨），眼角。门闾（仿)：  
   里巷的大门，此指吴东门。
6. 吴：吴国，春秋时诸侯国。周初泰伯居吴，在江苏无锚县梅里。  
   至十九世孙寿梦始兴称王，据有淮泗以南至浙江太湖以东地区。传至  
   夫差，为越所灭。荒萌：丛生的杂草。萌：草木发芽。殖：繁殖，生  
   长。可：岂可。信顔：相信口头表说。王庐：吴王阖庐，又叫阖闾

,121 ,

梁竦

〇 —496年〉，春秋末年吴国国君。名光，吴王诸樊之子（-说夷末  
之子前514年一前496年在位。他用专诸剌杀吴王僚自立。为政之  
初，起用伍子胥、孙武等贤才，灭徐破楚，颇有威势。后受越美人计，  
佞幸远忠，不听子胥之谏，终于栴李（今浙江嘉兴西南）被越王勾践  
打败，重伤而死。

1. 图往镜来：义仿《史记，伍子胥列传》太史公曰：“向令伍子胥  
   从奢俱死，何异蝼蚁？弃小义，雪大耻，名垂于后世。悲夫！方子胥  
   眘于江！：，道乞食，志岂尝须臾忘郢邪？故隐忍就功名，非烈丈夫孰  
   能致此哉?”图：图谋，谋取。往：过去。镜：照，借鉴。来：未来，  
   将来。关北在篇：是说伍子胥过昭关之事记载在了史册上。《史记-伍  
   子胥列传》载：“伍胥惧，乃与胜俱奔吴。到昭关，昭关欲执之。伍胥  
   遂与胜独身步走，几不得脱。追者在后，至江，江上有一渔父乘船，  
   知伍胥之急，乃渡伍胥。伍胥既渡，解其剑曰：‘此剑直百佥，以与  
   父0’父曰：‘楚国之法，得伍胥者赐粟五万石，爵执珪，岂徒商金剑  
   邪！’不受。”关：指昭关，在安徽合山县北。春秋时吴楚之界，两山  
   对峙，因以为关，为两国往来要冲。篇：指《史记》此记。上八句皆  
   道伍子胥事。
2. 君：君主，国君，这里指楚平王。泯没：泯灭，消失。后辟  
   (匕!〉：后来的君主，包括楚怀王、顷襄王在内。亦然：也是这样。然：  
   这样，指身死名泯没。

⑪屈平：屈原（前340年一前278年〉，名平，宇灵均，又名正  
则。战国时楚人。楚怀王时任左徒、三间大夫。后遭谗放逐，作《离  
骚》。顷襄王时，再遭谗，谪于江南，见楚国政局难挽，遂于五月五日  
投汩罗江而死。濯德：炼德。濯（冰必)：洗。絮（丨治通“潔”，清  
洁，形容修整得一尘不染。

⑫此二句事见《史记，越王勾践世家》。勾践用大夫种和范蠡灭吴  
称霸之后，范蠡隐遁，自齐遗种书信劝之以鸟尽弓藏、兔死狗烹之语，

^ 122 ^

种见书，称病不朝，“人或谗种且作乱，越王乃賜种剑，曰：子教裹人  
伐吴七术，寡人用其三而败吴，其四在子，子为我从先王试之。”种遂  
自杀。结果，勾践之后，传六世至王无彌为楚所灭。勾践：即越王勾  
践（前？ 一前465年春秋末年越国国君。越王允常之子。前497—  
前465年在位。曾为吴大败，屈辱求和，人臣于吴。回国后，卧薪尝  
胆，刻苦图强，任用范蠡、文神等人整顿国政，十年生聚，十年教训，  
终于转弱为强，灭掉了吴国。继而在徐州（今山东滕县南〉大会诸侯，  
成为霸主。种：即越王勾践之臣大夫文种，事见上。嗣：这里指君位  
传承。

⑬此句是说晋公子重耳即位为国君后忽视了介之推的功劳，晋国  
六卿终丁-变得强大起来。重耳：春秋晋文公名，献公诡诸之子，母为  
翟之狐氏女。自少好士。献公十三年，以骝姬潛故，出走蒲城。献公  
二卜三年，奔狄，开始了在外长达十九年的流浪生活，历遊狄、卫、  
齐、曹、宋、郑、楚、秦诸国。六十二岁得立。修政为民，惠及百姓，  
遂霸诸侯。推：即介之推，也称介子推、介子绥，春秋晋国人。据  
《左传》偁公二十四年和《史记-晋世家》，晋文公流亡回国，赏賜流亡  
时从属，未至介之推，推亦不言禄。与其母偕隐绵山。文公为逼他出  
山受禄，放火烧山。他坚持不出，焚死。六卿：指春秋时晋国的范、  
中行、知、赵、韩、魏六大家族。其世代为晋卿，故称六卿。后来范、  
中行、知三家败亡，韩、赵、魏三家分晋而为诸侯，史称三家分晋。  
《史记‘太史公自序》：“六卿专权，晋国以耗。”卒强：终于强大。

⑭赵：指赵简子，名鞅，晋六卿之一。殒（/加)：杀死。鸣犊：  
春秋晋贤大夫窦犖，字鸣犊，与舜华同事赵简子，后为所杀。《史记，  
孔子世家》有载。人繮：入侵边境。

⑮乐毅：战国燕将，魏乐羊之后。好研习兵书。自魏使燕，燕昭  
王任以为上将，联赵楚韩魏，总领五国兵伐齐，攻占七十余城，以功  
封于昌国，号昌国君。燕惠王即位，齐行反间计，惠王使骑劫乐毅。

^ 123 ^

毅惧诛，出奔赵。齐因兴兵，人破燕军，尽复失地。《史记》有传。  
奔：逃去。赵：战国七雄之一。燕：燕围，亦战国七雄之一。是：相  
当于“是以”，因此。

⑯武安:指武安君白起，战国时秦将，郿人。善用兵，昭王用之，  
战胜攻取凡七十余城，封武安君。长乎之战，坑杀赵降卒四十万，后  
号应侯范睢有隙，称病不起，免为十卒，迁阴密，被迫自杀。赐命:  
指秦昭王赐内起引剑自裁之命。《史记，白起列传》载，武安君称病不  
起，被免为士伍，不得留咸阳城中，“武安君既行，出咸阳西门十里，  
至杜邮。秦昭乇与应侯群臣议卜丨：‘白起之迁，芄意尚怏怏不服，有余  
言。’秦王乃使使者赐之剑，自裁。武安君引剑将自刭，曰：‘我何罪  
于天而至此哉？’良久，曰：‘我固当死。长V-之战，赵卒降者数,十万  
人，我诈而尽坑之，是足以死。’遂自杀。”昭：指秦昭王。以：因而。  
王，用为动词，指称王于诸侯。

⑪此二句紧承上二句，皆言白起。蒙宗不幸：使祖宗蒙受不幸之  
耻。此指0起而言。颠荒：一片荒芜。颠：仆倒。这句是说经过一场  
大战，长平这里一片荒芜，人烟全无。

⑬范父：指亚父范增（前277—前204年〉，秦末居鄹人。年七  
十，辅项羽霸诸侯，羽尊为亚父，封历阳侯。增屡劝羽杀刘邦，羽不  
听。后刘邦用陈平计离间项羽，羽疑增与汉私通，渐夺之权。范增大  
怒，曰：“天下事大定矣，君壬自为之，愿赐骸骨归卒伍。”〈《史记^项  
羽本纪》）羽许之，增愤然而去，途中疽发背而死。乞身：请求退职。  
楚项：楚霸王项羽，名籍（前232—前202年〉，秦末下相人。力能扛  
鼎，才气过人。从叔父梁起事吴中。梁败死，籍领其军。与秦兵九战  
皆捷。秦亡，自立为西楚葙王，与刘邦争夺天下。邦用陈平计间之，  
亚父乞身，羽无军师。垓下之困，于四面楚歌中突围，至乌江自刎。  
昌：兴盛。

⑬何：为什么。尔：你，代指屈原。生不先后：谓先在屈原时代  
〃 124 〃

惮賸赋

之前或之后。整句意思是说屈原生不逢时。洪勋：大的功业。遐迈：

远行3

⑳服：穿。荔裳：荔草做的上衣。荔（丨丨〉：香苹。朱绂（沁厶红  
色的朝服。骋：驰骋。鸾路：即鸾辂，天/-之车。路通“辂”。《礼记‘  
月令》孟#之月：“天了居青阳左个，乘鸾辂，驾仓龙。”奔濑060：  
奔流很急的水。

⑪历：经过。苍梧：山名，又名九疑，相传舜葬于苍梧之野。崇  
&:尚卨的山斤宗：尊奉。虞氏；指虞舜，即舜、俊乂（一）：贤德  
之人。

㉒渎：河流，大川。勑（执丨）：同“勅”，皇命或诏书。职：任  
职，指坐兄松亊，至东南就职。蓬：蓬莱，传说为东海中的仙山。碣  
(昨碣石，古山名。在河北昌黎西北。《书，禹贡》：“夹右碣石，人  
于海，因远望其山，穹窿似冢，山顶有巨石特出，其形如柱，故名。

⑬祖：效法。圣道：圣人之道，此指立言垂典之道。《左传，襄公  
廿四年》鲁穆叔（叔孙豹）对范宣子说：“豹闻之，人上有立德，其次  
舍立功，其次有立存，虽久不废，此之谓不朽。”垂典：逝传下文献典  
籍。褒：表扬，赞扬。忠：臣对君之道。孝：户对父母之道。珍：珍  
宝〇

⑭既：既然。匡救：扶救补正6必：一定，必然。殒命：死命。  
《：：成就丨―:。此二句言屈原咩救尤门怀沙成仁。

@惟：只有。贾傅：指贵谊（前201年一前169年〕，汉洛阳人。  
以年少能通诸家书，文帝召为博士，迁太中大夫。为大臣所忌，出为  
长沙王太傅，迁梁怀王太傅而卒，年芒I’三岁，世称贾太傅，又称贾  
生。违指：违背屈原《离骚》之旨。指通“旨”。《史记，贾生列传》  
载，贾谊既辞往行，闻长沙卑湿，自以夯不得长，乂以适去，意不自  
得。及渡湘水，为赋以吊屈胺。《吊屈腺賦》虽“敬吊先牛，，“独离此  
忧”，但与屈原9折不屈的思想情操有了很大不同，其讯辞曰：“己矣，

^ 125 ^

梁竦一

国其莫我知兮，独壹郁兮其谁语？凤漂漂其高逝兮，夫固自引而远去。  
袭九渊之神龙兮，物深潜以自珍。……所贵圣人之神德兮，远浊世时  
自藏。……般纷纷其离此尤兮，亦夫子之故也！历九州而相君兮，何  
必怀此都也？……”何：为何，为什么。杨生：指汉代的杨雄（前  
53~公元18年〉，一作扬雄。西汉文学家、哲学家、语言学家。字子  
云，蜀郡成都（今属四川筲〉人。成帝时为给事黄门郎。新莽时，校  
书天禄阁，官为大夫。为人口吃，不能剧谈，以文章名世。早年为賦，  
仿司马相如等，晚年鄙薄之，以为“童子雕虫篆刻，彳I：夫不为'转研  
哲学，作《法苜》、《太玄》。又善语言文宇，作《方言》、《训纂篇》。  
欺真：欺诚，言扬雄不理解屈原的忠诚之心。《汉书‘扬雄传》曰：  
1雄）尝好辞陚。……又怪屈原文过相如，至不容，作《离骚》，自投  
江而死。悲其文，读之未尝不流涕也。以为君子得时则大行，不得时  
则龙蛇。遇不遇命也，何必湛身哉？迺作书往往摭《离骚》文而反之。  
自崤山投诸江流，以吊屈原，名闩《反离骚》。又旁《离骚》作重'  
篇，曰《广骚》。又旁《惜诵》以下至《怀沙》一卷，名曰《畔牢  
愁》

@皇麟：凰鸟和麒麟，皆传说中的神物。皇：“凰”的名宇，雌凤  
曰凰。高举：高飞。熙：光明。太清：天空。古人认为天是由清而轻  
的气体构成的，故曰太清。悠悠：遥远，无穷尽。

⑬岷山：盖为扬雄投文吊屈原处之嵴山川流。怆恨：悲伤丹海：  
神话中的海名。旧题晋王嘉《拾遗记，庚舜》："有气如雀，丹州而来。  
吐五色之气……常遊丹海之际，时来苍梧之野。"

全汉赋评注

傅毅

傅毅〈？一约公元89年）字武仲，扶风茂陵  
(今陕西兴平县）人。少博学，明帝永平中，于平陵  
习章句，作《迪志诗》以明志。因明帝缺乏求贤诚  
意，贤人多隐居不仕，毅即作《七激》以讽。章帝  
广召文学之士，以毅为兰台令史，拜郎中，与班固  
等共校典籍。毅以为明帝功德最盛，而又未立庙颂，  
即依《诗经’清庙》作《显宗颂》十篇奏上，于是文  
名显于朝。后出任车骑将军窦宪的主记室、司马等  
职。卒时年约五十。著有诗、赋、诔、颂、祝文、  
七激、连珠凡二十八篇。传在《后汉书，文苑传》  
中。

全汉赋评注

洛都赋

傳鉍

惟汉元之运会，世祖受命而弭乱0。体神武之圣  
姿，握天人之契赞@。挥电旗于四野，拂宇宙之残  
难受皇号于高邑，修兹都之城馆。寻历代之规  
兆0，仍险塞之自然被昆仑之洪流，据伊洛之双  
川挟成皋之岩阻，扶二崤之崇山砥柱回波缀  
于后，三塗太室结于前。镇以嵩高乔岳，峻极于天。  
分画经纬，开正途轨，序立庙祧，面朝后市叹息  
起氛雾，奋袂生风雨@。览正殿之体制，承日月之皓  
精骋流星于突陋，追归雁于轩铃’带螭龙之疏  
镂' 垂菡苔之敷荣。顾濯龙之台观气望永安之园’  
薮。淳清沼以泛舟0，浮翠虬与玄武、桑宫繭馆，  
区制有矩。后帅九嫔气躬敕工女近则明堂辟雍

洛都赋

灵台之列⑯，宗祀扬化气云物是察。其后则有长岗  
芒阜，属以首山@，通谷吸呵'石濑寒泉@。于是  
乘兴鳴和，按节发轫@。列翠盖，方龙辨@。备五路  
之时副气槛三辰之旗斿@。傅说作仆@，羲和奉  
时@。千乘雷骇，万骑星铺。络绎相属@，挥沫扬  
镳@。群仙列于中庭，发鱼龙之巨伟，羡门拊鼓，惺  
佺操麾@。讲武农隙，校猎因田。搜幽林以集禽，激  
通川以御兽。跨乘黄@，射遊麋@。弦不虚控，目不  
徒晞@。解腋分心，应箭殪夷@。然后弭节容与渌水  
之滨，垂芳饵于清流，出漩濑之潜鱗。

戈高冥之独鹄，连轩翥之双鵾@。

革朝朔@，正官寮，辨方位，摹八区@。

说明：

光武帝夺取政权后，建都何处，成为人们谈论  
的话题。杜笃写《论都赋》，力主迁回旧都长安。他  
的观点很明显受西汉初年娄敬劝刘邦建都长安的影  
响。但傅毅和班固一样，却主张建新都于洛阳。西  
汉建都长安，东汉建都洛阳，都曾出现过辉煌的业  
绩，最后也都衰败下来。可见建都何处，并不像论  
者所说的那么重要，关键是最高统治者是否英明。

注释：

1. 汉元：汉初。运会：时运际会。世祖：指汉光武帝刘秀。弭：  
   使……停止。弭乱：指光武帝平定西汉末年齐地军阀割据，重新统-  
   中国。
2. 体：包含，体现。《易‘乾》：“君户体仁足以长人。”契赞：契符

赞语。

1. 拂：掸，除去。这里犹言救治世难若拂去尘埃一样容易。
2. 兹都：指洛都。规兆：规则的区域。兆，通洮〈2沾0〉，衅也。
3. 仍：依照，凭借。
4. 伊洛：伊水和洛水。
5. 成皋：汉置县名，地在今河南荥阳北，西去洛阳百余电，系在  
   伊、洛人河处。二崤：崤山在今河南洛宁县北，西北接陕县界，东接  
   渑池县界，山分东西二崤，山势险绝。
6. 砥柱：山名。称三门山，在河南三门峡市。原系黄河中的石岛，  
   现已炸毁。三塗：山名，在今河南嵩县境，伊水北岸。太室：山名，  
   即嵩山。嵩高：也即嵩山。分画：风分，划分。亦作分划。序立：按  
   品阶等级建立。庙桃：泛指祖庙。
7. “叹息”两句：极言人之多。
8. 皓精：明亮的光芒。

⑪轩铃（此9》：即柃轩，有窗格的小室或长廊。扬雄《甘泉賦》：  
“据铃轩而周流兮，忽轶轧而无根。”

⑫缡龙：传说中无角的龙。屈原《九章‘涉江》：“驾青虬兮骖白  
螭，吾与重华游兮瑶之圃。”

⑬菡苔：荷花的别称。《诗‘陈风‘泽陂》：“彼泽之陕，有蒲菡萏。”  
敷荣：开放的花朵。顾：看望。濯龙：园名，在洛阳城中。《后汉书，  
马皇后传》：“明德皇后置织室，蚕于灌龙中，数往观以为娱乐。”

⑭铮：水静而平的样子。

，130 ,

⑮玄武：这里指龟。

⑯后：皇后。九嫔：宫中分为九个等级的女官。《礼^昏义》：“古  
者，天子后立六宫，三夫人，九嫔。”

⑫工女：宫中从事杂役的女工。

⑬明堂：古代帝王宣明政教举行大典的地方。辟雍：古代帝王为  
贵族子弟所设的大学。灵台：望气之台。《诗，大雅》有《灵台》篇。  
古天子有灵台，用以观天象，察妖祥。

@宗祀扬化：进行庙祭，宣扬教化。宗祀，庙祭。《孝经，圣治》：  
“昔者周公郊祀后稷以配天，宗祀文王于明堂，以配上帝。”

⑩属：连接。首山：指首阳山，在今河南省偃师县西北。

⑪岌岢：一说高峻貌。疑岌岢即岌苔，一音之转。《文选》马融  
《长笛赋》：“雷叩锻之岌崙兮。”李善注：“言音如雷之叩锻，岌苔为声  
也

@石濑：湍急之水激于石间为濑。《九歌，湘君》：“石瀨兮浅浅，  
飞龙兮翩翩。”

@轴：刹住车轮的木头。拔下，则车启行，故曰发轫。屈原《离  
骚》：“朝发轫于苍梧兮，夕余至乎县圃。”

⑭方：并。《仪礼，乡射礼》：“不方足”，注曰：“方犹并也。”枬：  
小车居中的弯曲车杠。

@五路：古代帝王使用的五种车。路，通辂，车名。《周礼，春官，  
巾车》：“王之五路。”指玉路、金路、象路、革路、木路。又王后的五  
路为重翟、厌翟、安车、翟车、辇车。

@三辰：日、月、星的通称。《左传》桓二年：“三辰旃旗，昭其  
明也。”注：“三辰，胃日、月、星也。”旗斿：泛指各种旗帜。

@傅说殷武丁时的相。说曾筑于傅岩之野，后为武丁访  
得，以为相，使殷山现中兴的局面。事见《史记，殷本纪》。

@羲和：神话中太阳的榔者。屈原《离骚》：“吾令羲和弭节兮，

,131 ,

望崦嵫而勿迫。”

@属：连接。

⑩镳：马嚼子。

⑪羡门：传说中的古仙人。宋玉《高唐賦》：“有方之士，羡门高  
溪。”拊：击打。偈佺：仙人名。司马相如《上林赋》：“惺佺之伦，暴  
于南荣。”麾：作指挥甩的旌旗之属。

@乘黄：传说中的神马名。《管子，小匡》：“河出图，洛出书，地  
出乘黄。”

⑬麋：糜鹿，俗称四不像。《九歌，湘夫人》：‘‘麋何食兮庭中，蛟  
何为兮水裔?"

⑭晞【X了卜望。《湘南子，泛论》：‘‘夫绳之为度也，可卷而深也，  
引而伸之，可直而睇。”

⑬飱（^丨）：、箭射死为殪。夷：创伤。这里是说，随着箭声，飞  
禽或死或伤，极#箭法之准。

⑯轩翥：上举。屈原《远游》：“雌蛻便蜗以增挠兮，鸾鸟轩翥而  
翔飞。”鹃（卜加鵾鸡，似鹤，黄白色。

@朝朔：指朔日天丫会朝臣。《谷梁传，庄公十八年》：“天子朝3,  
诸侯朝朔。”

@八区：八方。扬雄《解嘲》：“天下之士，雷动云合，鱼鳞杂袭，  
咸营于八区。”

全汉赋评注

舞 赋并序

傳甎

楚襄王既游云梦使宋玉赋高唐之事@。将置  
酒宴饮，谓宋玉曰：“寡人欲觞群匣③，何以娱之?”  
玉曰：“臣闻歌以泳言，舞以尽意，是以论其诗不如  
听其声，听其声不如察其形。《激楚》、《结风》、《阳  
阿》之舞④，材人之穷观，天下之至妙。噫！可以进  
乎？”王曰：“如其《郑》何?@”玉曰：“小大殊用，  
《郑》、《雅》异宜@。弛张之度，圣哲所施。是以  
《乐》记干戚之容⑦，《雅》美蹲蹲之舞气《礼》设三  
爵之制，《颂》有醉归之歌@，夫《咸池》、《六英》气  
所以陈清庙，协神人也；郑卫之乐，所以娱密坐，  
接欢欣也余日怡荡@，非以风民也，其何害哉？”  
王曰：“试为寡人赋之。”玉曰：“唯。唯。”

夫何皎皎之闲夜兮，明月爛以施光。朱火晔其  
延起兮19，權华屋而焴洞房@。黼帐祛而结组兮气  
铺首炳以焜煌@。陈茵席而设坐兮，溢金#而列玉  
觞腾觚爵之斟酌兮气漫既醉其乐康@。严颜和  
而怡怿兮，幽情形而外扬@。文人不能怀其藻兮，武  
毅不能隐其刚。简惰跳銷'般纷挈兮@。渊塞沉  
荡@，改恒常兮。于是郑女出进，二八徐侍。姣服极  
丽，狗蝓致态@。貌燎妙以妖蛊兮@，红颜晔貪扬华。  
眉连娟以增绕兮@，目流睇而横波。珠翠的砾而炤耀  
兮华桂飞髯而杂纤罗@。顾形影，自整装；顺微  
风，挥若芳@。动朱唇，纡清阳；抗音高歌，为乐之  
方@。歌曰：攄予意以弘观兮，绎精灵之所束。弛紧  
急之弦张兮慢末事之骱曲@。舒恢炱之广度兮@，  
阔细体之苛缛嘉《关雎》之不淫兮，哀《蟋蟀》  
之局促气启泰贞之否隔兮，超遗物而度俗气扬  
《激徵》，骋《清角》，赞舞操，奏均曲@。形态和，  
神意协，从容得，志不劫@。于是蹑节鼓陈，舒意自  
广。遊心无垠，远思长想@。其始兴也，若俯若仰，  
若来若往。雍容惆怅，不可为象@。其少进也，若翔  
若行，若竦若倾。兀动赴度，指顾应声罗衣从  
风，长袖交横。骆驿飞散，飒沓合并@。鹧鹑燕居，  
拉揞鹄骛、绰约闲靡，机迅体轻@。姿绝伦之妙

舞賦并序

态@，怀愨素之絜清@。修仪操以显志兮，独驰思乎  
沓冥。在山峨峨，在水汤汤@。与志迁化，容不虚  
生@。明诗表指，啧息激昂@。气若浮云，志若秋霜。  
观者增叹，诸工莫当@。于是合场递进，按次而俟@。  
埒材角妙，夸容乃理@。轶态横出，瑰姿谲起。眄般  
鼓则腾清眸@，吐哇咬则发皓齿@。摘齐行列，经营  
切擬@。仿佛神动，迴翔竦峙。击不致莢，蹈不顿  
趾。翼尔悠往，阇复辍已@。及至迴身还人，迫于急  
节，浮腾累跪，跗蹋摩跌@。纡形赴远，灌似摧折@。  
纤縠蛾飞，纷焱若绝@。超趟鸟集，纵驰媪殁@。矮  
蛇蚺嫋，云转飘留体如游龙，袖如素蛻。黎收而  
拜气曲度究毕@。迁延微笑@，退复次列。观者称  
丽，莫不怡悦。于是欢洽宴夜，命遣诸客。扰禳就  
驾@，仆夫正策。车骑并狎@，宠坎逼迫@。良骏逸  
足，跄捍陵越@。龙骧横举，扬镳飞沫。马材不同，  
各相倾夺@。或有踰埃赴辙@，霆骇电灭。蹤地远群，  
闺跳独绝或有宛足郁怒，般桓不发@。后往先至，  
遂为逐末@。或有矜容爱仪，洋洋习习。迟速承意，  
控御缓急@。车音若雷，鹜骤相及@。骆漠而归，云  
散城邑@。天王燕胥@，乐而不洗。娱神遗老@，永  
年之术。优哉游哉，聊以永日@。

傅毅

说明：

这是中国赋史上现在所见到的最早以舞名篇的  
赋作。作品描写细腻、生动、形象：“其始兴也，若  
俯若仰，若来若往；雍容惆怅，不可为象。其少进  
也，若翔若行，若竦若倾。兀动赴度，指顾应声。  
罗衣从风，长袖交横。骆驿飞散，飒沓合并。”类似  
的描写，我们在宋玉的《神女赋》中也可以看到。  
但宋玉赋多以为是后人伪托的。曹植的《洛神赋》  
也有类似的笔墨，植生于傅后,他的赋受到傅赋的  
影响是无疑的。

我们从赋中还可以看到一种倾向：统治阶级在  
“陈清庙、协神人”，也即祭祀祖宗天地等政治活动  
时，总是采用“雅”、“颂”那一套歌舞，但到了  
“娱密坐，接欢欣”，也即涉及到自己的曰常生活享  
受时，就追求郑卫之歌舞了。在傅毅之前的帝王统  
统是如此，这既暴露了统治阶级的虚伪面孔，暴露  
了他们的险恶用心（愚弄民众〉，但同时也表明郑卫  
歌舞的生命力。

注释：

①云梦：楚大泽名。关于云梦的位置历来说法不一，一说本二泽，  
云在江北，梦在江南；一说云梦实为一泽，可单言云或梦。综合占籍  
记载，云梦泽大致包括今湖南益阳、湘阴县以北，湖北江陵、安陆县  
**,136** ,

以南，武汉市以西广大地区。

1. 賦高唐之事：指宋玉曾作《神女賦》，言楚王与高唐神女恋爱  
   事。《高唐賦》、《文选》翰曰：“此假设楚襄王宋玉之事，以为赋端  
   也
2. 觞：酒器，这里作饮酒讲。欲觞群臣，即请群臣饮酒。
3. 《激楚》、《结风》、《阳阿》：占歌舞名。《上林賦》：“鄢、郢缤  
   纷，《激楚》、《结风》。”《淮南子》：“歌《采荑》、发《阳阿》。”
4. 如其郑何：意思是，郑卫之音是亡国之音，如果歌舞像郑、卫  
   之音一样，怎么办？这句话表达了楚襄王的顾虑。
5. 小大殊用，郑雅异宜：《小雅》、《大雅》各有不同的用处，郑  
   杏、雅乐则各不相宜。弛张之度，圣哲所施：《文选》翰曰：“弛废，  
   张用。度，法也。谓雅郑之乐，废用之法，圣人所施也。”
6. 干戚：盾和斧。
7. 蹲蹲：翩然起舞的样子。《诗I小雅，伐木》：“蹲蹲舞我。”
8. 《礼》设-爵之制，《颂》有醉归之歌：《礼记》中有君子饮酒，  
   不过5杯的制度。《鲁颂》中有描写大醉以后回家的诗歌。《礼记》：  
   “君子饮酒也，礼三爵而油油以退《鲁颂‘有秘》：“振振鹭，鹭于飞；  
   鼓咽咽，醉言归。于胥乐兮！”
9. 《咸池》：古乐曲名，相传为尧乐，一说为黄帝之乐。《六英》：  
   古乐名，相传为帝嚳或顔頊之乐曲。

⑪淸庙：帝王祀先王之庙。密坐：靠近而坐。一说为环坐。接：

引。

⑫余日：闲暇之日。怡荡：怡悦放荡。风：教化。

⑬施：散布。朱火：指烛。

⑭焴以^):通“熹”，照耀；辉映。

⑮黼（的）帐：绣有花纹的帐幔。祛：举起。

⑯铺首：门上用以衔环的底盘，作兽形，或饰以金银。焜（⑷口）

〃 137 #

傅毅

煌：明亮。

⑫茵（外…：蓐席。& (阁〉：古代酒器，形似壶。

⑯腾觚（㈤）爵：迅速行酒。觚、爵：皆古代酒器，觚比爵大。  
《礼记，礼器篇》注：“凡觞，一升曰爵，二升曰觚。”斟酌：指按各人  
不同酒量行酒。

⑮搜：多；无拘无束。

⑳严颜：严整之貌。怡怿（丫丨)：欢快喜悦。幽情形而外扬：即幽  
深之情皆露于外。指酒醉之态。

⑪“文人”两句，是形容酒醉后的忘形。简惰：疏简怠惰。跳銷  
“15〇〉：眺跃。《埤巷》：“路，跳也。”

㉒纷寧：牵持杂乱。

㉒渊塞：深沉而实在。《毛诗》：“其心塞渊。”毛苌曰：“塞，实  
也。渊，深也。” “简惰”两句，也是指酒后不能自主的动作。

⑳绚蝓和悦的样子。《文选》铣曰：“郑国出女乐也；  
二八谓十六人也，徐谓缓步，谓侍君王之脷也。”

@媳妙：美好。妖蛊：使……迷醉。

@连娟：细貌。绕：弯曲。

@珠翠：珍珠和翡翠。的栎：珠光闪烁的样子。炤堪：同“照

耀”。

㉘华桂飞髯（油纪)：华丽的衣裳上飞扬着燕尾形的假饰。桂：妇  
女的上衣。刘熙《释名》：“妇人上服谓之桂。”髯：燕尾形的衣上假  
饰。《上林陚》：“飞纤垂臂。”司马彪注：“髯，燕尾也，衣上假饰。”  
㉙若芳：杜若的芳香。杜若是一种供佩带用的香草。

@纡清阳：舒展眉宇。清阳：眉目之间。抗音句：《文选》向曰：  
“抗，举也；方，犹常也。言举音高歌，为乐之常道也。”

@弛紧急之弦张兮：放松绷紧的琴弦。弛，放松。《文选》李善  
曰：“據，散也；弘，大也；言精灵有所窘束，今将舒绎之也。”

，138，

@慢末事之骱曲：（暂时〉松懈郑、卫等地婉靡的歌舞。鼽  
(^丨〉：同“委”。骯曲，即委曲，曲意求全。《文选》李善曰：“言郑  
卫之末事，而委曲顺君之好，无益，故废而慢之。”末事：指婉靡的  
郑、卫歌舞。

@恢炱（治丨\亦作“恢台”，广大的样子。《楚辞‘九辩》：“收恢  
台之盂夏兮。”

⑭阔细体之苛缛：使琐屑繁杂的细枝末节更加恢阔。细体：琐屑  
的细节。苛缚：繁琐之貌。《文选》李善曰：“言度之恢炱者，更令舒  
缓，体之烦数者，使之疏阔。”

@嘉《关雎》之不淫兮，哀《蟋蟀》之局促：赞美《关雎》乐而  
不淫，哀叹《蟋蟀》见识短小。《毛诗》：“《关雎》，乐得淑女，以配君  
71，忧在进贤，不淫其色。”《毛诗》：“《蟋辉》，剌晋僖公也，俭不中  
礼。”《文选》济曰：“《关雎》之乐，后妃之德，乐而不淫也，故嘉之。  
《蟋蟀》，《诗》篇名，刺俭不中礼，故哀其局促。”

启泰贞”两句：是说舞蹈可以使人打通与宇宙元气的悬隔，  
忘却自我，超出世外。李善注：“太真，太极真气也。否隔，不通也。”  
@ “扬《激徵》”两句：李善曰：《激徵》、《清角》，皆雅曲名。  
《琴操》曰：4伯牙鼓琴，作《激徵》之音。’《韩子》师旷曰：‘《清徵》  
之声，不如从《清角》。’”舞操：指舞之节操。均：雅曲名。

⑬劫：急迫。

@蹑节鼓陈：随着鼓点的节奏起舞。垠：际。

⑩“其始兴也”句：《文选》翰曰：“俯仰、来往、雍容，皆舞迁  
转不定也，不可为象：难以用形象描述舞姿。

組)兀动赴度，指顾应声：兀然而动，以赴节度；手指目顾，皆应

声曲。

@骆驿：相连貌。飒沓：盘旋貌。合井：指与曲度相合。

⑬鹋〈口丨如〉鹈：轻貌。拉揞：飞貌。

傅毅

⑭绰约闲靡，机迅体轻：这句话的意思是，舞态时而娴缓柔靡，  
时而轻快迅疾。绰约，美好。机迅体轻，指舞者的动作，像弩机发箭  
一样迅速轻捷。

⑬“姿绝伦”两句：《文选》翰曰：“皆舞者姿貌也。绝伦妙态，  
谓美色也。怀贞素，含洁情，修整仪容，端理节操，以明其志，乃驰  
思丁其杳冥寂寞之外，以为妙舞也。”

⑯想（叫素：忠贞质朴。《说文解字》：“慇，贞也。”

@峨峨：高峻的样子。汤汤（油加…：水流湍急的样子。此句化  
用伯牙鼓琴，钟子期知音故事。见《列子》。

@容不虚生：指舞蹈的动作不是凭空发出的，而是有所寄托的。

⑬明诗表指：歌中有诗，舞人把诗旨表达得恰如其分。《文选》善  
曰：“歌中有诗，舞人表而明之，指而合节。”啧息：叹息。

⑩工：指乐师。《文选》济3： “观之者以为诸工妓盖不可当也。”

@于是合场递进，按次而俟：接着众舞女接连向前，按照次序排  
列等待。

@持材角妙，夸容乃理：相互比试舞技的精妙，美丽的姿容庄严  
齐整。角，比试。

@眄（⑴丨加〉：斜视。盘鼓：一种似盘的鼓，声铿锵。

@哇咬：指民歌民乐。翰曰：“盘鼓谓声急而将终曲者。眄，看  
也；腾，举也；眸，眼中瞳子也；哇咬，谣艳声也；皓，白也。”

@摘齐行列，经营切擬（^丨）：…个挨-个排列整齐，往来起舞，  
模拟得维妙维肖。摘，李善注：“相摩切也。”经营：往来的样子。切  
擬：切合所比拟的内容或对象。

@不顿：不闻顿足之声。趾：足。翼尔悠往，间复辍已：翩然远  
去，又突然停止。翼，轻貌。悠，远去。间，同“奄”。《方身》：“奄，  
遽也。”

位)浮腾：轻举；跳跃。累跪：反复跪、起。累，多。跗蹋（衍  
,140 ,

士占)：谓足蹋地。摩跌：以足摩地而扬跌。跌，足踱。以上皆舞貌。

@纡形赴远：纡曲其形，以踴其身。漼（⑵丨)：折貌。

@纤毅（吣）蛾飞：纤薄的罗纱像蛾一样飘来飞去。毅，皱纱。  
纷焱（匕丨出）：飞扬貌。

@媪殁：（…如!!^):舒缓貌。

@矮蛇（…别”）：回旋曲折。矮蛇，同“委蛇”。蚺嫋：长行之  
貌。飘智：轻疾貌。

@黎收而拜：慢慢敛容谢幕。黎，与“遂”同。《苍颉篇》：“遂，  
徐也。”

@曲度究毕：乐曲全部停了下来。《文选》善曰：“言舞将罢，徐  
收敛容态而拜，曲度于是究毕。”

@迁延：后退。

@扰鑲就驾：纷纷攘攘上车。扰鑲，争貌。

@狎：《文选》善注：“谓多而相排也。”

@龙欢0600 06119〉：聚集貌。

@良骏逸足，跄捍凌越：骏马跑得轻疾，相互之间，你迫我赶。  
逸：疾。跄捍：马疾驰貌。凌越：急如飞也。

@倾夺：相互竞驰。

⑩踰埃赴辙：踰越于尘埃之前，以追随前车之辙。

⑪踱地远群，阇跳独绝：〔有的马〕蹄子一着地，就超过了其他众  
马，速度之快，无以伦比。跛，踏。阇跳：行疾貌。

⑫盘桓：逗留。

⑬后往先至，遂为逐末：后发先至，超过了一个又一个。

⑭或有矜容爱仪，洋洋习习：有的马表现矜持，爱好仪容，一派  
庄敬从容的样子。洋洋，庄敬貌。习习，和调貌。迟速承意：即迟速  
任意。

⑮骛骤：奔驰。相及：相连。

⑯格漠：骆驿纷漠。喻奔驰之貌。云散城邑：指凹到城里。

@燕胥：犹燕乐。胥通“豫”。《诗‘大雅^韩奕》：“笾豆有且，侯  
氏燕胥。”

@娱神遗老：使精神欢愉而忘老。

@优哉悠哉，聊以永日：优游从容，以度时光。《左传，襄公二十  
一年》：“优哉悠哉，聊以卒岁。”

全汉賦评注

琴 賦

傳秋

历嵩岑而将降0，睹鸿梧于幽阻0。高百仞而不  
枉' 对修条以持处蹈通涯而将图@，遊兹梧之  
所宜。盖雅琴之丽朴气乃升伐其孙枝命离娄使  
布绳气施公输之剞劂@。遂彫琢而成器气揆神农  
之初制尽声变之奥妙抒心志之郁滞@。

绝激哇之淫@。

时促均而增徽接角徵而控商  
明仁义以厉己，故永御而密亲

说明：

此赋系残篇，《艺文类聚》卷四十四，《初学记》  
卷十六录前十四句。后四句据《文选》张衡《东京

赋》，嵇康《琴赋》李善注补。见严可均《全后汉  
文》。此赋系现在能见到的最早的以琴名篇的作品，  
或以为蔡邕所作，似误，蔡氏另有《琴賦》。赋描写  
了伐梧枝制作雅琴的过程，颇多情趣。

注释：

1. 嵩岑：高峻的山。降：白上而下。
2. 鸿梧：巨大的梧桐树。鸿，大。幽羾：深幽险阻之处。
3. 仞：古代八尺曰仞。枉：弯曲。
4. 修：长。
5. 通涯：通达山崖的水边。图：指将砍伐梧桐。
6. 朴：大木材。屈原《九章I怀沙》：“材朴委积兮，莫知余之所  
   有。”这里是说，（大梧桐）是制作琴的好木材。
7. 孙枝：树的嫩枝。嵇康《琴賦》：“乃斲孙枝，准量所任；至人  
   摅思，制为雅琴。”
8. 离娄：人名，古之善视者。布绳：指木工画线。
9. 公输：人名，古之巧匠。《孟子‘离娄》：“离娄之明，公输子之  
   巧，不以规矩不能成方圆。”剞劂（|T]治)：刻刀。汉严忌《哀时命》：  
   “握剞劂而不用兮”，《楚辞朴注》：剞劂：刻镂刀也。”
10. 彫琢：本指雕刻玉石，这里指制琴。

⑪接：估量。这里指仿效。神农：传说中农医发明者。他用木头  
制作农具，教人耕种。

⑫声变：指琴声的变化。

⑬郁滞：郁积阻滞。《淮南子，俶真训》：“血脉无郁滞。”

⑭激哇：指淫乱之声。

‘ 144 ,

琴賦

⑮均：古弦乐器的调律器，长七尺，系以丝，以节音乐。徽：琴  
徽，系琴之绳。

⑯角、徵、商：都是古五音中之名。

⑫御：进用。

全汉賦评注

扇 賦

僖麩

背和暖于青春践朱夏之赫戏@。摇轻輋以致  
凉气爰自导以暨卑。纤竹廓素气或规或矩'

说明：

此赋为残篇，见《北堂书钞》卷一三四，《历代  
赋汇》卷八十七《器用》收有关扇的赋二十一篇，  
作者生活年代均在傅毅之后，可见傅之《扇赋》也  
当是最早的以扇名篇之作。傅毅还有《扇铭》，也是  
歌颂扇子的功用，亦见于《北堂书钞》卷一三四。

注释：

①背：离开。青春：春季。春天单木繁茂，其色青绿，故曰。《楚  
,146 ,

扇賦

辞补注，大招》：“青春受谢，内0昭只。”注：“青，东方春位，其色

青。”

1. 朱夏：夏季。《尔雅，释天》：“夏为朱明。”曹植《槐陚》：“在季  
   春以初茂，践朱夏而乃繁。”赫戏：光明炎盛貌，这里指炎热。屈原  
   《离骚》：“陟升皇之赫戏兮，忽临睨夫旧乡。”
2. 策（咖⑴：扇。《方言》：“扇自关而东谓之簠。”《淮南子-精

神》：“知冬日之篾，夏日之裘，无用于已，则万物变为尘埃矣。”致：  
招，纳。 ^

1. 纤竹：指细竹片。廓：张布。素：白絹之类。
2. 或规或矩：有的方，有的圆。

全汉賦评注

反都赋

傳麩

因龙门而畅化开伊阙以达聪@。

说明**.**

此赋见《水经注》卷十五《伊水》条。仅存两  
句。但从赋颂扬龙门、伊阙看，此赋与《洛都赋》  
主旨相同，都是主张仍在洛阳建都，而反对当时有  
人要求迁回西汉旧都长安。

注释：

1. 因：依。龙门：在河南洛阳南郊，因伊河东面龙门山和西面香  
   山夹峙如门，故名。又因两山夹峙伊水如阙，故又名伊阙。《水经注》  
   卷十五《伊水》注：“伊水又北人伊阙，昔大禹疏以通水，两山相对，  
   望之若阚。伊水历其间北流，故谓之伊阙矣。”畅化：通达教化。
2. 达聪：畅达上聪。

全汉賦评注

神雀賦

傳叙

说明：

本篇仅存题目，见《隋书，经籍志》卷三十五:  
《神雀赋》一卷，后汉傅毅撰。”

全汉賦评注

七 激

傳舦

徒华公子，坧病幽处，游心于玄妙，清思乎黄  
老于是玄通子闻而往属曰@： “仆闻君子当世而光  
迹，因时以舒志，必将铭勒功勋，悬著隆高。今公  
子削迹藏体，当年陆沉@，变度易趣，违拂雅心。挟  
六经之指，守偏塞之术，意亦有所蔽与，何图身之  
谬也。仆将为公子论天下之至妙，列耳目之通好，  
原情心之性理，综道德之弥奥，岂欲闻之乎？”公子  
曰：“仆虽不敏④，固愿闻之。”

玄通子曰：“洪梧幽生，生于遐荒气阳春后  
荣@，涉秋先彫。晨飚飞砾，孙禽相求@。积雪俄娥，  
中夏不流@。于是乃使夫游宦失势，穷摈之士@，泳  
溺水气越炎火，穷林薄历隐深。三秋乃获，

断之高岑⑬，梓匠摹度⑭，拟以斧斤⑮。然后背洞壑，  
临绝溪，听迅波，望曾崖。大师奏操@，荣期清歌  
歌曰：“陟景山兮采芳苓⑬，哀不惨伤，乐不流声@。  
弹羽跃水，叩角奋荣@，沉微玄穆，感物悟灵。此亦  
天下之妙音也，子能强起而听之乎？”

玄通子曰：“单极滋味，嘉旨之膳' 刍豢常  
珍气庶羞异馔，凫鸽之羹气粉粱之饭@，涔养之  
鱼@，脍其鲤鲂@，分毫之割，纤如发芒，散如绝谷，  
积如委红@。芳甘百品，并仰累重，殊芳异味，厥和  
不同。既食日晏气乃进夫雍州之梨，出于丽阴，下  
生芷隰，上讳桂林@。甘露润其叶，醴泉渐其根@。  
脆不抗齿，在口流液。握之摧沮@，批之离坼@。可  
以解烦，惘悦心意@，子能起而食之乎？”

玄通子曰：“骥碌之乘@，龙骧超摅' 腾虚鸟  
踊，莫能执御。于是乃使王良理辔@，操以术教，践  
路促节，机登飚驱@。前不可先，后不可追。踰埃绝  
影，倏忽若飞。日不转曜，穷远旋归@。此盖天下之  
骏马，子能强起而乘之乎？”

玄通子曰：“三时既逝@，季冬暮岁，玄冥终统，  
庶卉零悴@。王在灵囿，讲戎简旅氕于是驷骥騄，  
乘轻轩，麾旄旗，鸣八鸾@。陈众车于广隰，散列骑  
乎平原。属罘网以弥野，连蔚罗以营山@。部曲周

匝，风动云旋@。合团促陈@，禽兽骇殚。仆不暇起，  
穷不及旋，击不待刃，骨解肉离，摧牙碎首，分其  
文皮，流血丹野，羽毛翳日@。于是下兰皋，临流  
泉，观通榖，望景山，酌旨酒，割芳鲜气此天下之  
至娱也，子能强起而观之乎？”

玄通子曰：“当馆侈饰，洞房华屋，楹桷雕藻，  
文以朱绿@。曾台百仞@，临望博见，俯视云雾，骋  
目穷观。园薮平夷，沼池漫衍。禽兽群交，芳草华  
蔓@。于是宾友所欢，近览从容，詹公沉饵@，蒲且  
飞红@。纶不虚出@，矢不徒降，投钩必获，控弦加  
双@。俯尽深潜，仰殚轻翼气日移怠倦，然后宴  
息气列觞酌醴，妖靡侍侧气被华文，曳绫縠，弭  
随珠，珮琚玉@。红颜呈素，蛾眉不画，唇不施朱，  
发不加泽。升龙舟，浮华池。纡帷翳而永望，镜形  
影于玄流。偏滔滔以南北，似汉女之神遊。笑比目  
之双跃，乐偏禽之匹嬉@。此亦天下之欢也，子能强  
起而与之遊乎？”

玄通子曰：“汉之盛世，存乎永平@，太和协畅，  
万机穆清。于是群俊学±，云集辟雍@。含泳圣术，  
文质发朦。达牺农之妙旨@，照虞夏之典坟@。遵孔  
氏之宪则，投颜闵之高迹@。推义穷类，靡不博观。  
光润嘉美，世宗其言。”公子瞿然而兴曰“至乎，

一 七激

主得圣道，天基允臧明哲用思，君子所常。自知  
沉溺，久蔽不悟，请诵斯语，仰子法度。”

仰归云，朔游风。

无物可乐，顾望怀愁。

阇君逐臣，顽父放子。

排挫礼学，讥谴世伪。

说明：

《七激》是一篇模仿之作，全文结构仿效枚乘之  
《七发》。《七发》以七事激发楚太子。《七激》也以  
七事激发徒华公子。（此篇有缺漏，只列了妙言、美  
食、骏骑、校猎、嬉遒、要言妙道六事0但此赋的  
思想倾向却与《七发》不同。《七发》的要言妙道颇  
杂，包括了老庄、杨朱、墨翟、孔孟等等，其中有  
的观点是相反的，如墨子的兼爱与杨子的利己，老  
庄的出世与孔孟的入世等等。而《七激》的指导思  
想却只有一个，都可归入儒家者流。这种差异可能  
与时代有关。枚乘生活于西汉前期，儒术尚未获得  
独尊的地位，诸子百家都有自己活动的余地，而傅  
毅生活在东汉前期，儒家思想早已一统天下了。况  
傅毅又是一个笃信儒术的人，这从他的行状中都可  
以看得很清楚。

傅毅

注释：

1. 徒华公子：賦中虚构人物。玄妙：指道家的道。因道家的道深  
   奥难懂，故曰。《老子》：“玄之又玄，众妙之门。”黄老：黄帝和老子，  
   道家奉以为始祖。
2. 玄通子：陚中虚构的人物。属：劝。《后汉书，蔡邕传》：“酒酣  
   知起舞，属邕。”注：“属，犹劝也。”
3. 陆沉：陆地无水而沉，喻隐居，《庄子，则阳》：“方且与世违，  
   而心不屑与之俱，是陆沈者也。”郭象注：“人中隐者，替无水而沈  
   也。，’
4. 敏：聪明。
5. 遐荒：边远的地方。洪梧：大梧树。
6. 阳春：温暖的春天。宋玉《九辩》：“无衣裘以御冬兮，恐溘死  
   而不得见乎阳春。”
7. 孙禽：逃亡离散之飞禽。孙通逊。
8. 澳俄4 雪多貌。娥或作截。中夏不流：指夏天寒冷，积  
   雷不化。
9. 穷摈：被摈弃而穷苦。
10. 溺水：即弱水。《说文》作“溺水”。传说水的浮力极小，不能  
    浮鸿毛。

⑪林薄：草木丛杂的地方。屈原《九章，涉江》：“露申辛夷，死林  
薄兮。”

⑫三秋：指秋季。

⑬高岑：高峻貌。这里指高山峻岭。

⑭样匠：木工。《墨子.节用》：“凡天下群百工，……陶冶梓匠，  
使各从事其所能。”

,154 ,

⑮拟：比划。这句指用刀斧等工具制琴。

⑯大师：太师，古代乐官之长。《周礼，春官，大师》：“大师掌六律  
六同，以合阴阳之声。”

⑫荣期：荣启期之省称，春秋时隐上，常鼓琴而歌。

⑯景山：此处泛指高山。苓，香草名。扬雄《反离骚》：“飏烨烨

之芳苓。”

⑲哀、乐二句：即所谓乐而不淫，哀而不伤。

@弹羽跃水，叩角奋荣：羽、角都是五音之一。弹起琴来，令鱼  
儿跃出水面，令人感到振奋。这里极言乐声之绝妙。

⑪单极：极尽。单同殚。嘉旨之膳：美好的食品。

@刍豢：幼猪。

⑬凫：野鸭。鸽：这里指鹐鸹，青灰色，大如鹤。

⑭粉粱之饭：盖指谷物细末制成的食品。

⑮涔养之鱼：池塘养的鱼。

@脍：细切鱼肉。鲤鲂：鋰鱼和编鱼。

@绝谷：绝粒，也即断绝进食。委红：落花。委，同“萎”。

㉘晏：晚。

@雍州：古九州之一。《尚书，禹贡》：“黑水西河惟雍州。”地在今  
陕西、甘肃及青海额齐纳等地。东汉后逐渐缩小并东移。丽阴：清新  
阴凉。桂林：桂树之林。

⑩渐：浸润。

⑪摧沮：破碎。

⑫批：用刀切。离坼：分开。坼，分离，裂开。《淮南子，本经  
训》：“天旱地坼。”

@捐（丨办!）悦心意：使心情喜悦。悄悦，此处为偏义复词，喜  
说I。捐，忿怒。

⑭骥騄：良马。即赤骥、騄耳，并周穆王八骏之一。王充《论衡，

令 155 ,

傅較

逢遇》：“夫能御骥驿者，必王良也。”

@龙骧超摅，腾虚鸟踊：像龙一样奔跑，像鸟一样腾空跳跃。超  
摅：《文选》刘歆《遂初賦》：“马龙腾而超摅。”济曰：“超摅，驱鹜行  
走貌。”

@王良：春秋时晋之善御马者。

@机登颳驱：如在弩机上待发的箭，如疾风般迅飞。飚：疾风。

@旋：迅速转来。

@三时：这里指春、夏、秋三季。

⑪玄冥：暗昧。《庄子，秋水》：“始于玄冥，反于大通。”季冬暮  
岁，天气多阴暗，故称。庶卉：众草。零：凋落。

⑪灵囿：神圣的苑囿。灵，形容其神圣。《诗，大雅，灵台》：“王在  
灵面。”讲戎简旅：讲习武艺，检阅军队。这里指畋猎。讲，习。《国  
语，周语》：“三时务农而一时讲武。”简，检阅，查检。《左传》桓公六  
年：“秋大阅，简车马。”

@驷：作动词用，用四匹马拉车。骥：千里马。驿：也是名马。  
八鸾：结在马衔上的铃铛叫鸾。鸾，通“麥”，一马二铃，四马八铃，  
故称。《诗‘大雅‘蒸民》：“四牡鼓鼓，八鸾锵锵。”

⑬属：连接起来。罘网：捕兽的网。《晏子春秋》：“齐有北郭骚  
者，结罘网，捆薄華，织履以养其母犹不足。”蔚罗：捕鸟的网。屈原  
《九章，惜诵》：“增弋机而在上兮，蔚罗张而在下。”这两句犹言满山遍  
野都布好了捕捉禽兽的罗网。

⑭部曲周匝：部队围了一圈。部曲，古时军队的编制单位。《汉书  
‘李广传》：“及出击胡，而广行无部曲行陈。”周匝：环绕一周。

@合团：即包围起来。团，圆。促陈：缩小包围圈。陈，通阵。

@仆：通踣，跌倒。丹：使……丹，染红。翳：遮蔽。

⑫兰皋：有兰萆的水边高地。屈原《离骚》：“步余马于兰皋兮，  
驰椒丘且焉止息。”穀：通谷。《书^尧典》：“曰昧谷”，《尚书大传》谷  
,156 ,

作“穀”。

@当：通常、堂。《战国策I赵策一》：“祭祀时享非当于鬼神”，  
《史记‘赵世家》当作常,，《管子^小称》：“堂巫”《吕氏春秋，知接》作  
“常之巫”。楹：厅堂的前柱。《左传》庄公二十三年：“秋，丹桓宫  
楹。”桷（丨治》：方形的椽子。《诗，鲁颂，闼宫》：“路寝孔硕，松桷有  
舄。”这里谓厅堂的前柱、方形的椽子上都雕画有荚丽的图案。文以朱  
绿：装饰以大红大绿。文，装饰。

@曾台：即层台。曾通层。

@夷：平。群交：指禽兽混杂在一起。交：交错。

⑪詹公：即詹何，古之善钓者，见《淮南子》之《原道》、《览

冥》。

@蒲且：古楚国之善射者。《淮南子，览冥》：“故蒲且子之连鸟于  
百仞之上，而詹何之骛鱼亍大渊之屮，此皆得清静之道，太浩之和

也0”

@纶：钓丝。嵇康《赠季才人军诗》：“流碼平皋，垂纶长川。”

⑭控弦加双：犹言-箭双雕。

@俯尽深潜：指下钓，则深水中的鱼被钓尽。殚：尽。轻翼：这

里指飞禽。

@日移：日影移动，指遊猎已经过了一定时间。这里指午后。宴  
息：休息。《易，随》之《象》口 ： “君子以向晦人宴息。”

@妖靡：这里指妖冶的美女。

@随珠：传说中的宝珠。《淮南子I说山》：“故和氏之璧，随侯之  
珠，出于山渊之精。”

⑲“红颜”以下四句，系形容侍侧美女的自然之美，不施粉黛，  
不加膏脂。玄流：清水。偏禽：失偶之禽。

@水平：东汉明帝年号〈58年一75年〉。傅毅以为明帝功德最盛，  
故作《显宗颂》十篇。太和：古代指阴阳会和、冲和的元气。《易，

,157 ,

乾》：“保合大和，乃利贞。”

@辟雍：周王朝为贵族子弟所设的大学，取四周有水，形如璧环  
为名。《礼‘王制》：“大学在郊，天子曰辟雍，诸侯曰湏（泮）宫。”

@牺农：伏羲和神农。

@虞夏：指赓舜时代和夏朝。典坟：三坟五典的简称，后转为古  
书的通称。

⑭孔氏：孔子。颜闵：孔子弟子颜渊、闵损（子骞X贫而不仕，  
在孔门皆以德行著。汉王符《潜夫论，交际》：“使处子虽苞颜闵之贤，  
苟被褐而造门，人犹以为辱。”

@瞿然：睁大眼睛惊视貌。《庄子^徐无鬼》：“子綦瞿然喜曰：‘奚

若?，”

@天基：这里指帝业的根基。

,158，

全汉赋评注

刘广世

刘广世，生平事迹不详。晋傅玄《七谟序》把  
他排列在傅毅之后，崔朝之前，故约知他当生活在  
I 东汉前期明帝、章帝期间。其作品现仅存《七兴》  
一小段和《季南碑》一句。

全汉賦评注

七 兴

釗疒#

子康子有疾，王先生往焉曰“骏驵之马，搐  
不征路@。其荷衡也，曜似惊禽其即行也，惊若  
游鹰飚骇风逝，电发波腾影不及形，塵不暇

兴⑥。

说明：

此赋系残篇，载《艺文类聚》卷五七。《文选.  
张景阳‘七命》李善注也引用“骏驵之马，影不及  
形”两句。但排列次序与《类聚》不同。傅玄《七  
谟‘序》曰：“昔枚乘作《七发》，而属文之士若傅  
毅、刘广世、崔騵、李尤、桓麟、崔琦、刘梁、桓  
彬之徒，承其流而作者纷焉，《七激》、《七兴》、《七

依X《七敕》、《七说》、《七蠲》、《七举》、《七设》  
之篇。”可见《七兴》属《文选》所单列的“七”体  
作品，应有七大段。这里仅存“駿驵” 一段中数句。

注释：

1. 子：古代对男子的关称。康子：假设人物，如子虚、乌有先生  
   之类。下.先生：也是假设人物。
2. 骏驵（扣)：高大强壮之马。倌（“)：郁结、忧郁。征：远行。
3. 荷衡：拉车。衡是车辕头上的横木，这里代指车。曜：光耀。  
   惊禽：受惊的飞禽。这句指骏马驾上辕，即跃跃欲奔，光彩闪耀。
4. 游鹰：飞鹰。
5. 颴，暴风。电：雷电。
6. 不及；追不上。说影子追不丨:形体，状骏马奔跑之速。兴：起。  
   灰尘还来不及飞起，骏马早已跑过。张协《七命》：“景不及形，尘不  
   暇飞。”

全汉賦评注

崔胭

崔胭〈？ 一92年〉，字亭伯，涿郡安平(今河北安平  
县)人，赋家崔篆之孙，崔瑗之父。胭年十三，通《诗》、  
《易》、《春秋》，博学多才，善属文。少游太学，与班固、  
傅毅齐名。常以典籍为业，未遐仕进，时人讥之，崔胭  
即仿扬雄《解嘲》，作《达旨》以答。元和中，章帝修古  
礼，巡狩四方，崔胭上《四巡颂》，盛称汉德，极得章帝  
赞赏。章帝问侍中窦宪：“卿宁知崔驷乎? ”窦宪回答  
说:“班固数为臣说之，然未见也。”章帝说:“公爱班固  
而忽崔胭，此叶公之好龙也。”由此得到窦宪的倚重。  
窦宪以重戚骄横于世，崔姻累加劝戒。宪不能忍，出  
胭为长岑（地处今韩国西南部〉长。崔胭不得意，“遂  
不之官而归”。和帝永元四年〈92年）卒于家。所著  
诗、赋、铭、颂、书、记、表、《七依》、《婚礼结言》、《达  
旨》、《酒警》共二十一篇。传在《后汉书》卷五十二。

全汉賦评注

反都赋

笮拍

汉历中绝，京都为墟0。光武受命，始迁洛都@，  
客有陈西土之富，云洛邑褊小@。故略陈祸败之机，  
不在险也

建武龙兴，奋旅西驱。虏赤眉，讨高胡，斩铜  
马，破骨都@，收翡翠之驾，据天下之图@。上圣受  
命，将昭其烈@。潜龙初九，真人乃发上贯紫宫，  
徘徊天阙@。握狼狐，蹈参伐@。陶以乾坤，始分日  
月⑪。观三代之余烈，察殷夏之遗风@，背崤函之固，  
即周洛之中兴四郊，建三雍禅梁父，封岱  
宗⑮。

说明：

此赋录自《艺文类聚》卷六十一。所谓“反  
都”，即返回旧都，也即回到长安旧都以建新都。本  
赋序说：“客有陈西土（指旧都长安〉之富，云洛邑  
(洛阳〉褊小。”所以要由洛阳迁回长安。但看起来  
作者不同意“客”的简单肤浅理由，他要“略陈祸  
败之机，不在险也”。因赋残缺，不知作者具体如何  
描述。

注释：

1. 汉历中绝：指西汉王朝覆灭。京师为墟：指长安经更始军和赤  
   眉军相继破坏，西京二百年的文物，儿乎全部被毁。墟：废墟。
2. 光武两句：光武，刘秀的名。他是东汉十:朝的建立者，于建武  
   元年（公元25年）称帝。定都洛阳。
3. 客：虚构人物。西1：之富：指西都长安周围富足。洛邑：洛阳。  
   褊小：狭小。《左传，隐公四年》：“卫国褊小。”
4. 祸败：灾祸与失败。《国语，晋语八》：“民忐不厌，祸败无已。”  
   机：事物变化之所由。
5. 建武：刘秀建立东汉王朝的年号。从公元25年至57年。龙兴：  
   喻帝业的建立。古代常用龙作为皇帝的象征。奋旅西驱：指公元25  
   年、刘秀派大将军邓禹渡河人关中，击败更始军十万人。26年，大将  
   冯异代邓禹领兵击赤眉。27年，冯异火败赤眉军。赤眉军东走宜阳，  
   刘秀亲领大军遨击，赤眉军十余万全部投降。

髙胡、铜马：当时农民起义军。《后汉书，光武帝纪》：“乂别号诸  
贼铜马，大彤、高湖〈即高胡〉、重连、铁胫、大抢、尤来、上江、青

反都賦

犊、五校、檀乡、五幡、五楼、富平、获索等，各领部曲，众合数百  
万人，所在寇掠。”李贤注：“诸贼或以山川土地为名，或以军容强盛  
为兮。”骨都：骨都侯，汉时匈奴官名，是单于的辅政近臣。《史记，匈  
奴列传》：“左右骨都 1侯。”裴胭集解：“骨都，异姓大臣。”这甩借指匈  
奴。高适《送浑将军出塞》：“每逐嫖姚‘破骨都。”

1. 翡翠之驾：用翡翠羽毛装饰的马车。据天下之图：凶关中地势  
   险要，物产丰富，古以为据关中，即可占有天]如贾谊《过秦论》：  
   “秦孝公据般函之固，拥雍州之地，君臣固守，以窥周室；有席卷天  
   下，包举宇内，**II**括四海之意，并吞/^荒之心。”
2. 丨:圣：至圣，德智超群的人。这里指光武帝。受命：受天之命。  
   昭：昭明，I扬，烈：功绩，功业。
3. 《易‘乾卦第“初九，潜龙勿用。”此爻说龙在水中，养精  
   蓄锐，暂时还不能发挥作用，但它含有龙具有潜在的、不可预测的、  
   难以限量的力量，所以接着说：“真人乃发，真人：成仙的人。《淮南  
   子〃本经训》：“英死莫生，莫虚莫盈，是谓真人。”这里指光武帝。
4. 洱：通。紫宮：紫微宮，紫微垣，星官名。这里暗指帝王宫殿。  
   大阙：星名，这里指帝都。
5. 狼、狐：皆星名，主弓矢之事。参、伐：亦皆星名，主斩伐之  
   亊。这句指光武帝登位主政、掌生杀大权。《史记‘秦始皇本纪》：“盖  
   得圣人之威，河神授图，据狼、狐，蹈参、伐。佐政（指秦始皇赢政）  
   驱除，距之称始皇。”张守节正义：“狼、狐主弓矢星。《天官书》云，  
   参、伐主斩艾事。”

⑪陶：陶冶、化育。乾坤：《周易》中的两个卦名，指阴阳两种势  
力。乾象天，坤象地。引申为天地、日月、帝后，男女、父母、天下、  
江山等等代称。班固《东都赋》：‘‘且夫建武（光武帝年号〉之元，天  
地革命，四海之内，更造夫妇，肇有父子、君臣初建，人伦痦始……  
分州七，立市朝，作舟車，造器械……”即其意。

^ 165 ^

崔明…一―

⑫三代：指夏、商、周。余烈：遣留下来的功业。殷夏：商、夏，  
也即夏、商二个朝代。

⑬背：背靠。崤、函：崤山，主峰在河南灵宝县东南；函谷关:  
关名。由战国秦置于今河南西部灵宝东北。丙汉元鼎-年（前丨】4年）  
移至今河南新安县东。周洛：奋东周首都洛阳。

⑭四郊：都城四周的地区。二雍：亦称三雍宫，汉时对辟雍、明  
堂、灵台的总称。《后汉书，光武纪下》：中元元年〈56年）……是  
岁，初起明堂、灵台、辟雍。”

⑮禅梁父，封岱宗：《资治通银》卷四十四，光武帝建武三十年  
〔54年〉，“春二月，车驾东巡，群臣上言：‘即位二十年，宣封禅泰  
山。’”光武帝严斥之：“即位三十年，百姓怨气满腹，‘吾谁欺，欺天  
乎！’”群臣不敢复言。

光武三十一年〔55年“上（指光武帝）读《河图会昌符》曰  
4赤刘之九，会命岱宗。上感此文。’便同意封禅。二月己卯，幸鲁，  
进幸泰山。”开始封禅活动。

辨析：

本篇描述了光武帝举行封禅和建造三雍的事，  
而我们从注文⑮可知，光武帝举行封禅是在建武三十  
—年〈55年〉，建三雍是中元元年〔56年〉，由此不  
难推断，本赋当作于中元元年以后的近期内，约中  
元二年〔57年〉。在此之前，杜笃曾创作《论都赋》  
……“笃以关中表里山河，先帝旧京，不宜经菅洛  
邑，乃上奏《论都赋》。”看来他也是反对在洛邑建  
都。随后傅毅也作《反都赋》，与本赋同题。也是反  
# 166 #

反都賦

对建都洛邑，要求返回旧都长安。但傅毅写作此赋  
当晚于崔驷。《后汉书，文苑传》称：“傅毅，字武  
仲，扶风茂陵人也，少博学，永平〔58年一75年）  
中，於平陵习章句，因作《迪志诗》……毅以显宗  
(东汉明帝）求贤不笃，士多隐处，故作《七激》以  
为讽。建初〈76年一84年）中，肃宗（章帝〉博召  
文学之士，以毅为兰台令史，拜郎中。”可看出傅毅  
的开始创作活动是在“永平中”以后的事，永平共  
十八年，就算永平九年，也就是公元66年，班固写  
《两都赋》也大体在这个时候。《后汉书，班固传上》  
称：“固……自为郎后，遂见亲近。时京师修起宫  
室，濬缮城隍，而关中耆老犹望朝廷西顾。固感前  
世相如、寿王、东方之徒，造构文辞，终以讽劝，  
乃上《两都赋》，盛称洛邑制度之美，以折西宾淫侈  
之论。”他的观点与上述三家相反。他称赞洛阳制  
度，反对迁都长安。班固为郎在永平七年〈64年〉，  
《两都赋》也应于此后开始动手写作。张衡的《二京  
赋》写了十年，他的《两都赋》是同题之作，而且  
是首创京都大赋，没有几年也难于完成，可以推断，  
他的《两都赋》与傅毅《反都赋》，当为同时之作。  
此后还有张衡的《二京赋》，左思的《三都赋》，徐  
干的《齐都赋》，刘桢的《鲁都赋》等等，都市赋成

崔48

为赋作中的一大题材。赋家们为什么热衷于写作都  
市赋呢？无非是：一、都市——尤其是国都，地位  
特别重要，文人们自然特加垂顾，通过写赋来表达  
个人的政治思想；正如刘勰《文心雕龙‘诠赋》所说  
的：“夫京殿、苑猎、述行、序志，并体国经野，义  
尚光大。”这些题材不似“草区禽族，庶品杂类”，  
乃“小制之区畛”。二、通过作都市赋，来展现作者  
个人的才学。都市涉及面太宽太复杂。一般人驾驭  
不了，不能、不敢问津，非有大手笔不可。所以当  
陆机听说左思要写作《三都赋》时，即“抚掌而笑，  
^ 与弟云书曰：‘此间有伧父〔犹鄙夫，粗野的人〉，

1 欲作《三都赋》，须其成，当以覆瓮耳’。”“张衡研

| 《京》以十年，左思练《都》以一纪。”都市赋艺术

水平较低，但史料价值却很高，我们从中可窥见当  
I 时的历史面貌，可以洞察当时文人的内心秘密，值

| 得注意。

全汉賦评注

大将军临洛观賦

笮刺

滨曲洛而立观，营高壤而作庐处崇显以閒  
敞，超绝鄰而特居@。列阿阁以环匝，表高台而起  
楼@。步辇道以周流，临轩槛以观鱼@。於是迎夏之  
首，末春之垂@。桃枝夭夭，杨柳猗猗@。既乃日垂  
西阳，中曜内光弛衔纵策，逸如奔飏@。

说明：

此赋录自《艺文类聚》卷六三。《太平御览》只  
存三句。赋文有缺漏。但从现存段看，仍可窥见洛  
观位置的优越，建筑的宏伟和周围景色的美妙。

169

注释：

1. 曲洛：洛水曲处。立观：建立楼观。高壤：高地。庐：房舍。
2. 崇敁：崇高报要。閒敞：阔大空**9**’。绝邻：没有邻居。特居：  
   突出地树立。
3. 阿阁：四面有曲檐的楼阁。《文选‘占诗十九首‘内北有高楼》：  
   “阿阁三里阶。”李善注：“阁有四阿，谓之阿阁。”金鹗《求古录礼说》  
   卷三说：“屋之四隅曲而翻起为阿，檐卞屈曲谓之阿阁。”环匝：环绕。  
   起楼：兴建高楼。

以上六句描述在洛滨建观。

1. 辇道：阁道。楼阁间的空中通道。《汉书，司马相如传上》：“辇  
   道缅属。”颜师古注：“辇道，谓阁道可以乘辇而行也。”周流：即周  
   游。轩槛：栏板。
2. 夏之迕：即夏首，夏初。未存之垂：即末春之后。
3. 桃枝夭夭：形容春天桃树繁茂翠绿。《诗经，周南“桃夭》：“桃之  
   夭夭，灼灼艽华。”杨柳猗猗：形容柳枝随风摆动。《诗^小雅，采薇》：  
   “昔我往矣，杨柳依依；今我来思，雨雪霏霏。”
4. 垂：将近。西阳：夕阳。中曜：即中耀（曜通耀，《庄子-知北  
   遊》：“光曜不得问。”《淮南子，道应》曜作耀指心宿三星当中一里。  
   《后汉书，襄楷传》：“闺月庚辰，太由人房犯心小星，震动屮墦。”内  
   光：收纳光芒。
5. 弛衔：放松马嚼子〔衔是横在马口中的铁，用以勒马〉。纵策：  
   放开马鞭。逸：跑开。

辨析：

此赋有二题。《艺文类聚》作《大将军临洛观  
赋》，《太平御览》作《临洛观春赋》，当以前题近

,170 ,

大将军临洛观赋

是。两题中一个“临”字，似道出了游览者的身份  
以及作者对游览者的恭维。窦宪于永元元年〔89年）  
九月由车骑将军升任大将军，永元二年〔90年）秋  
七月出屯凉州。此赋当作于永元二年春窦宪出屯凉  
州之前。

全汉赋评注

大将军西征赋

笮刺

主薄胭言“愚闻昔者在上世，义兵所克@。工  
歌其诗，贤陈其颂，书之庸器③，列在明堂，所以显  
武功也0。”

於是袭孟秋而西征，跨雍梁而远踪@。喊陇阻之  
峻城，升天梯以高翔旗施翼如游风，羽毛纷其覆  
I 云⑦。金光皓以夺日，武鼓铿而雷震@。

说明：

此赋录自《艺文类聚》卷五九，参校《汉魏六  
朝百三家集I崔亭伯集》。赋歌颂窦宪率军赴凉州任  
I 所（治所在陇县，即今甘肃张家川自治县，辖今甘  
I 肃、宁夏、青海等等广大地区〕，重点描绘旅途之险

阻和军旅之强盛。《后汉书，和帝纪》载：“（永元〉  
二年……秋七月乙卯大将军窦宪出屯凉州。”可见此  
赋作于永元二年（卯年）秋。

注释：

1. 主薄：崔胭尸章帝章和二年（咫年）任车骑将军窦宪的主薄。
2. 上世：先代。《史记，太史公自传》：“余先周室之太史也。自七  
   世尝显功名子虞夏典天官书。后世中衰，绝於予乎？ ”义兵：指正义之  
   师。克：战胜；攻克。
3. 工：古诗指乐官。《书‘益稷》：“工以纳言，时而飏之。”孔传：  
   “丁.，乐官，贤：有德行，有才德的人。颂：文体之一。庸器：古代  
   铭记功勋的铜器,，《周礼，春官I序官》：“典庸器”。郑玄注引郑司农：  
   “庸器，有功者铸器铭其功。”
4. 列：陈列。明堂：天子宣明政教举行火典的地方。
5. 袭：习。沿用，习惯。孟秋：秋季的第…个月，即农历七月。  
   西征：当指和帝水元二年〈90年）窦宪出屯凉州。《后汉15‘孝和孝殇  
   帝纪》：永元元年〔89年〉“九月庚申（七日〉，以车骑将军窦宪为大  
   将军”。又《后汉书，和帝纪》：“永元二年秋七月乙卯（七日〕大将军  
   出屯凉州。”雍：雍州，古九州之一。《尔雅‘释地》：“河西日：1雍州。”  
   《周礼，职方》：“正西〇雍州。”梁：梁州，古九州之…，《书‘禹贡》：  
   “华阳黑水唯梁州。”指秦岭以南四川等地。
6. 既阻：泛指甘肃东部…带的高山峻岭如所谓陇首、陇阪等等。  
   天梯：古人想像中的登天阶梯。高翔：髙飞，指军旅的神速行进。
7. 旗旃：旌旗。旗〈^60)5古代旗的一种，上画龟蛇。《诗‘小雅  
   ，采芑》：“其车三千，旃（旗）施央央。”翼：迅疾貌。《楚辞‘九章，悲  
   冋风》：“漂翻翻其上下兮，翼遥遥其左右。”洪兴祖补注：“翼，疾趋

〃 173 〃

崔胡

貌。”游风：流动的疾风。羽毛：羽旗，《左传‘襄公十四年》：“范宣子  
假羽毛於齐而弗归，杜预注：“析羽为旌。王者游车之所建，李白  
《大猎賦》：“羽毛扬兮九天锋，猎火燃兮千山纟I：。”这里指高举旌旗之  
多，复盖云寬。

⑧金光：指军队武器在日光照耀下反射出来的光芒。皓：白貌。  
夺日：指日光为武器光所掩盖。铿：象声词，这里指鼓声。

辨析：

崔胭早年“常以典籍为业，未遑仕进之事”。他  
并非真正淡泊名利。他只是学古人怀宝以待，用之  
则行，舍之则藏。所以主动写了许多颂扬统治者的  
作品。他也因此而得益。他的《四巡颂》，既颂明  
I 帝，更颂章帝，所以章帝见后“常嗟叹之”，并对侍

I 中窦宪说：“卿宁知崔驷乎?”窦宪说他只听说未见  
面，章帝即批评他为“叶公好龙”。窦宪自然连忙迎  
I 崔胭，延崔骝为“上客”。崔胭对窦宪“擅权骄恣”  
虽不满意，并时时规劝，但他对窦宪还是很感激的，  
所以在《大将军临洛观赋》'及本赋，对窦宪的颂扬  
, 是很自然的。

全汉妖评注

武都赋

舉朝

超天关兮横汉津1竭西玉兮徂北根②，陵句注  
兮厉楼烦@，济云中兮息九元@。

说明：

此赋当为描绘作品主人赴武都时所想到的，所  
以笔墨极其夸张。武都是当时郡县名。郡治所在武  
都县，即今甘肃西和县西南。郡辖相当今天甘肃西  
南和陕西西部与其相邻的部分地区。武都当时是窦  
宪统辖的凉州的一小部分地区。此赋也当作于永元  
二年〔90年〕。

崔胭

注释：

1. 天关：犹天门。汉津：银河。
2. 竭：穷尽。西玉：疑西王之误，西王即西王母的简称。徂：往；  
   到。北根：疑北垠之误。北垠犹北涯，北境边陲。
3. 句注：山名，在今山西代县北，占为九塞之一。《吕氏春秋-有  
   始》：“何谓九塞？大汾……句注、居庸，历：泛驰。搂烦：6县名，  
   治所在今山两宁武附近。
4. 二-中：占郡名。治所在云中县〈今内蒙占托克托东北息：休  
   息。九允：即九玄，九天。天的最高处。

全汉赋评注

武 赋

笮舶

假皇天兮简帝心0。

说明：

此赋仅残存一句。见《文选》颜延之《赭白马  
赋》李善注。

注释：

①假：借。简帝心：迎合皇帝的心。

全汉賦评注

达 旨

或说己曰：“《易》称‘备物致用’①，‘可观而有  
所合’@，故能扶阳以出，顺阴而入。春发其华，秋  
收其实，有始有极，爰登其质@。今子韫椟《六  
经》服膺道术，历世而游，高谈有日，俯钩深于  
重渊，仰探远乎九乾@，窮至赜于幽微，测潜隐之无  
源。然下不步卿相之廷，上不登王公之门，进不党  
以瓒已，退不黩于庸人@。独师友道德，合符曩真@，  
抱景特立，与士不群盖高树靡阴，独木不林，随  
时之宜，道贵从凡@。于时太上运天德以君世@，宪  
王僚而布官临雍泮以恢儒'疏轩冕以崇贤；率  
惇德以厉忠孝，扬茂化以砥仁义'选利器于良材，  
求镆铘于明智不以此时攀台阶，阈紫闼，据高

轩，望朱阙夫欲千里而咫尺未发'蒙窃惑焉。  
故英人乘斯时也'犹逸禽之赴深林，虻蚋之趣大  
沛胡为嘿嘿而久沈滞也^?”

答曰：“有是言乎？子苟欲勉我以世路，不知其  
跌而失吾之度也。古者阴阳始分，天地初制@，皇綱  
云绪，帝纪乃设，传序历数，三代兴灭@。昔大庭尚  
矣，赫胥罔识@，淳樸散离，人物错乖。髙辛攸降@，  
厥趣各违。道无常稽，与时张弛@。失仁为非，得义  
为是。君子通变，各审所履。故士或掩目而渊潜@，  
或盥耳而山棲@；或草耕而僅饱@，或木茹而长饥  
或電聘而不来@，或屡黜而不去或冒询以丁‘进气  
或望色而斯举气或以役夫发梦于王公气或以渔父  
见兆于元龟@。若夫纷铱塞路'凶虐播流，人有昏  
垫之厄'主有畴咨之优气条垂蠤蔓，上下相求。  
于是乎贤人授手，援肚之灾，跋涉赴俗，急斯时也。  
昔尧含慼而皋陶谟@，髙祖叹而子房虑@，祸不散而  
曹、绛奋'结不解而陈平权及其策合道从，克  
乱弭冲@，乃将镂玄珪册显功，铭昆吾之冶  
勒景、襄之钟@。与其有事，则褰裳濡足冠挂不  
顾人溺不拯，则非仁也。当其无事，则躐缨整  
襟气规矩其步。德让不修，则非忠也。是以险则救  
俗，平则守礼，举以公心，不私其体。

今圣上之育斯人也，朴以皇质，雕以唐文@。六  
合怡怡@，比屋为仁@。壹天下之众异，齐品类之万  
殊气参差同量，坏冶一陶气群生得理，庶绩其  
凝@。家家有以乐和，人人有以自优。威械臧而俎豆  
布气六典陈而九刑措@。济兹兆庶@，出于平易之  
路。虽有力牧之略，尚父之厉@，伊、皋不论，奚事  
范、蔡夫广厦成而茂木畅，远求存而良马絷气  
阴事终而水宿臧@，场功毕而大火入氕方斯之际，  
处士山积，学者川流，衣裳被宇，冠盖云浮@。譬犹  
衡阳之林、岱阴之麓'伐寻抱不为之稀气艺拱把  
不为之数@。悠悠罔极，亦各有得@。彼采其华，我  
收其实。舍之则臧，己所学也@。故进动以道，则不  
辞执珪而秉柱国复静以理，则甘糟糠而安藜蜜  
夫君子非不欲仕也，耻夸毗以求举' 非不欲室也，  
恶登墙而搂处@。叫呼炫鬻@，县旌自表、非随和之  
宝也@。暴智耀世，因以干禄，非仲尼之道也@。游  
不伦党，苟以徇己，汗血竞时，利合而友气^子笑我  
之沈滞，吾亦病子屑屑而不已也先人有则而我弗  
亏，行有枉径而我弗随@。臧否在予，唯世所议。固  
将因天质之自然，诵上哲之高训；泳太平之清风，  
行天下之至顺。惧吾躬之秽德，勤百亩之不耘絷  
余马以安行，俟性命之所存。昔孔子起威于夹谷气

晏婴发勇于崔抒抑；曹刿举节于柯盟@，卞嚴克捷于  
强御气范蠡错势于会稽@，五员树功于柏举气鲁  
连辩言以退燕包胥单辞而存楚@；唐且华颠以悟  
秦气甘罗童牙而报赵@；原衰见廉丁-壺飱气宣孟  
收德于朿脯@；吴札结信于丘木@，展季效贞于门  
女'颜回明仁于度毂'程婴显义于赵武@。仆诚  
不能编德十数者@，仆慕古人之所序。”

说明：

《后汉书.崔驱列传》注引《华峤书》曰：“骝讥  
扬雄，以为范、蔡、邹衍之徒，乘衅相倾，诳曜  
(欺骗迷惑）诸侯者也，而云4彼我异时’。又曰：  
窃赀卓氏，割炙细君，斯盖士之赘行，而云‘不能  
与此数公者同’，以为失类而改之也。”这就是说，  
崔胭对扬雄在《解嘲》中表现出来的观点有不同看  
法。如范睢、蔡泽等人使用权术以谋取相位，他就  
很不以为然。再如司马相如以“窃妻”、卖酒羞辱卓  
王孙，从而获得卓氏大量钱财；东方朔不等分肉人  
的到来，私自割肉偿妻等等，他也深以为非。而扬  
雄都加以肯定。《华峤书》这个评论基本符合实际。  
如崔赋中一再强调：“险则救俗，平则守礼；举以公  
心，不私其体。”“进动以道，则不辞执珪而秉柱国；

,181 ,

崔明

复静以理，则甘糟糠而安藜藿。” “子笑我之沉滞，  
吾亦病子屑屑而不已也。”可见，崔胭此赋虽效扬雄  
《解嘲》，但他比扬雄还要循规蹈矩，还要平和得多，  
还要自甘寂寞。这就是此赋的基本倾向。

注释：

1. 备物致用：准备众多物品为厅姓所用。语出《易，系辞上》。
2. 可观而有所合：功业珂观就能使上下德性有所融合。语出《易^  
   序卦》。
3. 登：成熟。
4. 韫椟《六经》：把《六经》藏在袓匮之中，意谓经纶满腹却不被  
   人所知韫，匣。椟，匮。《论语》：“有类玉，韫椟而癍诸。”
5. 俯钩深丁-重渊，仰探远乎九乾：此句法由《笏》“探赜索隐，钩  
   深致远”化用而来，犹言钩深探远，上知天文，下晓地理之意。九乾，  
   九重天。相传天有九重。《天问》：“圆则九重，孰营度之?"
6. 穷至赜：深究至极幽深奧妙。之：至。党：作动词用，即结党。  
   黩（^):蒙辱，玷污。
7. 师友道德：以道德为师友。囊真：古代的真人。
8. 景：同“影”。特立：指其行为超绝挺立，与众不同。不群：不  
   合群。指匕文所说，不结党。
9. 靡：无。道贵从凡：做人之道，以随合世俗为贵，以……为贵。  
   凡：世俗，平常。这句话也正如《易‘随‘彖》所云：“随时之义大矣  
   哉。”以及《老子》所说的：“和其光而同其尘。”

@太上：这里指明帝。《后汉书》本传注：“太上，明帝也。”天  
德：上天化育万物之德。以君世：以君王身份临世。

1 182 ―

⑪宪王僚而布官：取法三王而建官。，宪，取法。《后汉书》本传  
注：“釘法三王而建官也。”

⑫雍：即辟雍，周王朝开始为贵族子弟所设的大学。取四周有水，  
形如璧环为名。汉班固《白虎通义》：“辟者，璧也。象璧圆乂以法天，  
十雍水侧，象教化流行也，泮：古代诸侯子弟学宫。《后汉书》注：  
“天子辟雍，诸侯频宫。壁雍者，环之以水，岡而如费也。颊，半也。  
诸侯半天子之宮，皆所以立学垂教也。”恢：弘扬。崇：尊崇。

⑬率惇德以历忠孝，扬茂化以砥仁义：遵循淳厚的德教，弘扬广  
大的教化来砥砺忠孝仁.义。率，同“循”。

⑭镆铘：宝剑名。《淮南子‘说山》：“所以贵镆铘者，以其应物而  
断割也。”《说苑》：所以尚干将、莫铘者，贵其立断。”

⑮攀台阶，阔紫闼，据高轩，望朱阙：此处皆言攀附权要。

⑯咫：古代八寸为咫。

⑫英人：人中俊杰。《文子》：“智过万人谓之英，千人谓之俊。”

⑯蚋（⑴?〉：小虫，蚊之类。《说文》：“秦谓之蚋，楚谓之蚊。”  
沛：这里指水草相半的抒。刘熙曰：“沛，水草相半。”

⑬嘿嘿同“默默”，沉默。《汉书‘匡衡传》：“衡嘿嘿  
不自安。”

@世路：处世的经历，处世之道。制：造，形成。

@传序：这里指历史典籍。三代：指夏、商、周三代。

⑫大庭、赫胥：皆古帝王号。尚：远。罔：无。这里犹言大庭、  
赫胥年代悠远，无以征信。

@高辛：帝辑之号。《史记‘五帝纪》载其为黄帝之曾孙，尧之父。

⑭与时张弛：随具体情况而变化。

⑮或掩目而渊潜：指无泽死事。《庄子》：“北人无泽与舜为友，舜  
以天下让之，无泽乃自投清冷之渊，终身不反。”

1. 或盥（^)耳而山棲：指许由洗耳事。许由隐于沛泽之中，

,183 ,

尧闻其贤，谭让天下，由以为污，临池洗耳。见《庄了-》及《高十  
传》

@或草耕而仅饱：指伯成子高草耕事。伯成广高，唐虞时为诸侯。  
电禹，去而耕。禹往见之，则耕于野。见《吕氏#秋》。

㉘或木茹而抡饥：指鲍焦食木实事。鲍焦，古之廉士。《说苑》：  
“鲍焦衣木皮，食木实。”后子贡讥之，抱木而死,，见《韩诗外传》、  
《庄广’，盗跖》、《风俗通义‘愆礼》。

@或重聘而不来：指楚狂接舆通:聘不仕事。楚狂接舆，耕而食5楚王闻其贤，使人軍金聘之，曰：“愿烦先生理江南。”接舆笑而不应，  
使者去而远徙，莫知所之。见《庄子》。

⑩或屡黜而不去：指柳下惠二黜不去事。《论语，微子》：“柳尸惠  
为丄师，二黜。人闩：‘可以去矣。’曰：4立道而事人，何往而不三

⑪或^[询以干进：指伊尹以庖厨侍奉商汤事。事见《史记，殷本  
纪》。询（於!!)：屈辱。

@或望色而斯举：有的人看别人的脸色行事。色，脸色举，动。  
《论语，乡党》：“色斯举矣，翔而后集。”

⑬或以役夫发梦于王公：指殷高宗梦得傅说事。傅说，原以罪人  
身份在傅；筑道，后卨宗武厂梦得说，使II'官画出梦中的图像到处岢  
找，找到后，I丨:他为殷相，总领百官。见《尚说命上》。王公，《后  
汉书》本传注：‘‘总而言也。”《尔雅》：“皇、土、后、辟、公、侯，君  
也0”

⑭或以渔父见兆于元龟：指吕尚身为渔父而遇文王事。《史记‘齐  
太公世家》：太公“以钓千周西伯。西伯将出猎，卜之，曰：‘所获非  
龙非螭，非虎非罴，所获霸王之辅。’于是西伯猎，果遇太公渭之阳，  
与语大悦。”元，大。以上运用多个历史典故，申明“君子通变，各审  
所履”的道理。

，184 ‘

达旨

@纷铱：繁多的样子。

@昏垫：指困于水灾。《尚书，益稷》：“洪水滔天，浩浩怀山襄陵,  
下人昏垫。”郑幺注：“昏，没也；垫，陷也。禹自洪水之时，民有没  
陷之灾。”厄：困苫\灾难。

⑫畴咨：访问，访求。《尚I？‘务典》：“帝1-1： ‘畴咨若时登庸。’”

@慼：忧愁。皋陶〈95〇 760)1传说舜时的大臣，掌管刑法狱讼。  
漠：谋划,，《后汉朽》本传注：“尧遭洪水，咨嗟忧愁，访下人有能理  
荇，皋陶、人禹陈其谋。”亊见《尚书》之《尧典》、《大禹谟》、《皋陶  
谟》等篇章。

@子房：指张良，宇子房。《后汉书‘崔骝列传》注：“高祖为项羽  
所败，下马踞鞍而问户房曰：4吾欲捐关以东，谁可4共功者？’子房  
曰：‘九丨丨:+:布、彭越、韩信。即欲捐之此三人，楚可破也。”事见  
《史记，留侯肚家》。

⑩筲、绛：指曹参和绛侯周勃。二人皆从高祖征战，以定天下。

⑪权：谋划这句指刘邦在白登被匈奴围七日，用陈平计得出。

⑫弭：消除。冲：古战乍,,

⑬砝：古代为帝王或诸侯所执的长形工版，上圆或尖，1^方。镂  
幺珪，用以记功。《诗含神雾》：刻之玉版，藏之金匮。”

⑭&吾：山名。《山海经，中山经》：“又西二丙里曰昆吾之山，其  
上多赤铜。”蔡邕《铭论》：“吕尚作周太师，其功铭丁‘昆吾之鼎。”冶：  
铸也，指炼出的铜。

⑮景、襄：钟名。景钟，春秋时郑襄公庙之钟。《国语》；“晋魏颗  
以其身退秦师丁辅氏，其勋铭丁-景钟。”这两句是说，建立像吕尚、魏  
颗一样不朽的功勋，铭刻于钟上。襄钟是连类而及。

⑯褰（印加）裳：撩起衣裳，指用手提衣涉水。《诗，郑风，褰裳》：  
“？惠思我，褰裳涉溱。”

@挂：悬挂。《淮南子》：“禹之趋时，冠挂而不顒，履遗而不取。”

^ 185 ^

@理（伯）：持，拿。通“邋”，《广雅》：“攛，持也。”言持缨整  
襟，修其容止。

⑬雕以唐文：犹言以唐尧时的准则治国。孔/-曰：“大哉尧之为君  
也，焕乎其有文章。”

六合：犹言宇内，指天地和东西南北。怡怡：和悦貌。《论语-  
于路》：“兄弟怡怡。”

@比，紧靠，密列。

@壹：使……统一。齐：使……等闻。

@坏：上器之未烧者。《尔雅》郭璞注：“坏胎，物之始也。”

⑭庶绩其凝：各种事业都成功。《后汉书》崔驷传注：“凝，成

也

@械：泛0各种兵器之类的东西。俎豆：泛言各种礼器。俎，盛  
肉的几。豆，盛干肉一类的器皿。搣：同藏。

@六典：《周礼，太宰》：“太宰之职，掌建邦之六典，以佐壬治邦  
囝：一曰理典……，二曰教典……，三曰礼典……，四曰政典……，  
五曰刑典……，六闩事典……”九刑：古代以墨、劓、刖、宫、大辟  
为五刑，加流、赎、鞭.扑为四刑。《左传，昭公六年》：“周有乱政而  
作九刑。”这时泛指各种刑罚。厝：通措，放置。

@兆庶：指百姓。

@力牧：传说中的黄帝臣。尚父：吕尚。厉：威严。

@伊、皋：伊尹，帛陶。范、蔡：范睢、蔡泽。范睢：战围魏人，  
宇叔，初事魏中大夫须贾，后人秦，封为应侯。因秦十:信用渐衰，从  
蔡泽言，谢病归相印。事见《史记，范睢列传》。蔡泽，战国时燕人。  
曾游说列国。人秦，拜秦相。不久辞相佐，封为纲成君。事见《史记，  
蔡泽传》。

@ “广厦成”句：《后汉书》本传李贤注：“广厦既成，不求材，  
故林木条畅也。远求谓远方珍异之物也。存犹止息也。言所求之物既  
‘ 186 ,

止，不资良马之力也。”

@阴事：阴气用事。《后汉书》本传李贤注：“立冬之后，盛德在  
水，阴气用事，故曰阴事。水宿谓北方七宿，斗、牛、女、虚、危、  
室、壁也。”

@场功：收获农作物的劳动。《国语"周语》：“野有麂积.场功未  
毕/大火：星名。心宿中央的红色大星，即营惑星。《尔雅》：“心为  
大火《诗，豳风》：“七月流火。”

@ 处士山积”四句：喻人才济济。

@衡：指衡山。岱：指泰山。麓：林之大者。

@寻：古代八尺为寻。

@拱把：两手合围与.手满握。

@ “悠悠”二句：《后汉书，崔絪本传》注：“悠悠，众多也。罔  
极，犹无极也。亦各有得，言皆自以为得也。”

@彼：指众人。舍之则臧：《论语》，“用之则行，舍之则藏。”

@执珪：先秦楚国爵位名。珪以区分爵位等级。后泛指封爵。柱  
国：官名。《后汉书》崔姻本传注引《前书音义》：“古爵名也。” 乂曰：  
“柱国，楚官，犹秦之相国也，

⑩藜藿〈丨丨⑴6〉：藜与素，贫者所食野菜。《韩非子‘五蠢》：“粝  
粢之食，藜藿之羹。”

⑪夸毗：谄媚，卑屈。《诗，大雅，板》：“天之方侪，无为夸毗。”  
⑫室：成家。登墙而搂处：语出《孟？‘伢子下》：“踰东家墙而搂  
其处子，则得妻。不搂則不得妻。则将搂之乎?”

⑬炫鬻：夸權卖弄。

⑭随和：指随侯珠及和氏璧。《史记‘李斯传》：“今陛下致昆山之  
玉，有随、和之宝。”

⑮因：一作回。回：邪；邪僻。千：求职。仲尼：孔丘，字仲尼。  
⑯伦：同类。徇：营求。汗血：指流汗流恤，付出极大劳动。《后

旁 187 ,

汉6》崔姻本传注：“汗血，谓劳力也。”竞时：趋时。利合而友：即  
不以道义，而以利结友。

⑰屑屑：琐屑，猥琐。

@亏：缺失。枉：弯曲。径：道路。

@臧否：褒贬。臧，褒扬。否，贬抑,，秽德：秽恶的行径。

⑩孔子起威亍夹咎：鲁定公十年夏，齐、鲁会】：夹谷，孔尸摄相  
事，以理使齐屈，归所侵鲁之地。亊见《史记‘孔子世家》。

@晏婴发^勇于崔杼：齐人夫崔杼弑齐庄公，乃劫诸大夫盟；杳敢  
不盟者，戟钩其颈，剑承其心。杀七人。而肟晏子奉血仰天时饮，闩：  
“劫吾以刃而失其意，非勇也。留吾以利而背其君，非义也。……剑刀  
钩之，直兵推之，婴小革矣。”崔子遂释之。事见《姿子春秋》。

@曹刿举节于柯盟：曹刿，即曹沬,：曹沬以勇亊鲁庄公。鲁、齐  
盟丁‘柯，曹刿执匕首劫齐桓公，使还所侵鲁地，亊见《史记，兽周公世  
家》。

@卞严克捷于强御；卞严养母，战而三北，世人非辱之。及母死  
三年，齐与鲁战，卜-严上获甲首。曰：“夫三北，以养母也。今志节小  
具，而责寒矣。吾闻之，货士不以辱生。”遂反敌，杀十人而死。事见  
《新序》。

@范蠡错势于会稽：吴王夫差败越〗：夫椒，越乇以五千人保会稽。  
吴师围之。范蠡谓越王闩：皁辞厚礼以遗之。”越王忍辱负重，后复  
国。事见《史记‘越王句践世家》。

@五员树功于柏举：五员，即伍子饵。伍子胥父亲伍奢为楚平王  
所杀，子胥奔吴，吴王阖闾为兴师伐楚，战于柏举，楚师大畋。事见  
《谷梁传‘定公四年》。

@鲁连辩言以退燕：燕将攻下齐聊城，齐田单复攻之不下。鲁仲  
连乃为书遗燕将，燕将见书，泣三日，乃自杀。遂平聊城。事见《史  
记-鲁仲连列传》。

,188 **,**

@包胥单辞而存楚：楚昭王为吴所败，奔随，申包胥如桊乞师，  
4： “吴为封豕长蛇，以荐食匕国，寡君越在草莽，使下臣告急，立  
依于庭墙而哭，日夜不绝声，勺饮不人口，七0,秦师乃出，军败吴  
而复楚国。事见《史记‘申包胥列传》。

@唐月(雎）华颠以悟秦：齐、楚伐魏，魏使人如秦乞师，不至。  
魏人腐雎，年九十余，见秦王，曰：“夫魏，万乘之国也。称东藩者，  
以桊之强也。今齐、楚之兵已在魏郊矣，大乇之救不至，魏急，II割  
地而约从。是王亡一万乘之魏，而强二敌之齐、楚。"秦王悟，遽发兵  
救魏。事见《战国策，魏策-秦魏为与国》。华颠，犹白首。《尔雅》：  
“颠，顶也。”

@9’罗童牙而报赵：甘罗，下蔡人，甘茂之孙。年十事秦相  
吕+韦。秦使张唐往相燕，欲与燕共伐赵。而之燕必经赵，张唐有畏  
色。甘罗闩：“借臣车五乘，请为张唐先报赵。”始皇使甘罗于赵，赵  
襄王郊迎。事见《史记‘樗里子甘茂列传》。童牙，指幼小年龄。

⑯原衰见廉于壶飱：赵衰曾为原大夫，故称原衰。晋侯问寺人勃  
鞮，谁可为原地长官，勃鞮说：“昔赵衰以壶飱从径（从小路走〉，馁  
而不食。”所以晋侯以赵衰为原大夫。亊见《左传，慎公二十五年》。

@宣孟收德于束脯：昔赵宣孟将之绛，途屮遇一饿人，食而哺之。  
宜子又与脯三朐，弗敢食，曰，“臣有老母，将以遗之。”宜盂曰：“食  
之，吾更与汝。”乃复与脯二束。事见《吕氏春秋》。

@吴札结信于丘木：《史记‘吴太伯世家》曰，吴公子“季札之初  
使，北过徐君。徐君好季札剑，〇弗敢言。季札心知之，为使上国，  
未献。还至徐，徐君已死，于是乃解其宝剑，系之徐君冢树而去。”

@展季效贞于门女：展季，又名展禽，梆下惠是其私谥。《韩诗外  
传》曰：“鲁有男子独处，夜暴风雨至，妇人趋而铯之。男子闭户不纳，  
曰：‘吾闻男子不六十不闲居。’妇人曰：‘子何不学柳下惠然？妪不逮  
门之女，国人不称其乱焉。’”

崔 3

⑭颜回明仁于度毅：颜回，孔子弟子，在孔门中以德行著称。

@程婴显义于赵武：指程婴、公孙杵闩托孤救孤事。晋景公三年，  
大夫屠岸贸诛赵朔，灭其族。程婴与公孙杵臼议，程婴匿下赵朔遗孤,  
公孙杵臼死。居卜五年，赵朔遗孤赵武复立为卿。

㊣编：列。

全汉賦评注

七 依

笮期

客曰：乃导玄山之粱0，不周之稻万凿百陶，  
精细如蚁。砻以綿裕@，砥以柔韦洞庭之鲋'  
灌水之鳐@。丹山凤卵@，粤泽龙胎@。炊以口械之  
薪，滋以阳扑之薑气蔌以寿木之华⑩，鹾以大夏之  
遢酢以越裳之梅气反宇垂阿气洞门金铺、丹  
柱雕楹，埏光盛起飞阁层楼。于是置酒乎谪遊之  
堂，张乐乎氐娱之台。酒酣乐中，美人进以承宴  
调欢欣以解容，迴顾百万，一笑千金⑫。振飞縠以舞  
长袖袅细腰以务抑扬纷屑屑以暧暧气昭灼  
烁而复明@。当此之时，孔子倾于阿谷@，柳下忽而  
更婚气老聃遗其虚静@，扬雄失其太玄@。此天下  
之逸豫，宴乐之至盤也@，公子岂能兴乎？客曰：彭

蠡之鸟，万万而群@。荆山之兽，亿亿而屯@。云合  
风散，隐隐震震。乃命长狄使驱兽@，夷羿作虞人@。  
腾句喙以追飞@，骋韩盧以逐奔@。弓弹交错，把弧  
控弦。弯繁弱@，鼓千钧。死兽藉藉' 聚如山。选  
取上鲜，献之庖人@。

雍人调膳@，展选百味。

驾乎遗风之乘，游骐之腓，適靡四海，搪珍

口口

口中鼋口，膳史信羹@。甘酸得适，齐和有方。

木酪昌菹，鬯酒苏浆'^，成汤不及见@，桓公所  
未尝夏屋蘧蘧@。

服飞兔之中乘@，骋华鞮之骖輪@，踱虚腾云  
乘风度津@。

有洞庭之椅，依峻岸而傍生。迥独居而孤危。  
琴弦以山柘之丝@，饰以和氏之璧。

升龙于天者，云也。

瀑若膏雨之润良苗@。

紫唇素齿，雪白玉晖。

皦皦练丝退浊污@。

乃有上邑俊儒，俨然而造伯以三危之露

七依

说明：

傅玄《七谟序》说：“若《七激》、《七依》之卓  
烁一技，《七辩》之缠绵精巧，《七启》之奔逸壮  
丽……亦近代之所希也。”对《七发》以后的仿作，  
包括《七依》，持肯定的态度。但挚虞却持相反见  
解。他在《文章流别论》中，在对《七发》作了肯  
定的评价后，笔锋一转，说：“其流遂广，其义遂  
变，率有辞人淫丽之尤矣。崔驷既作《七依》，而假  
非有先生之言曰。呜呼！扬雄有言，童子雕虫篆刻，  
俄而曰，壮夫不为也。孔子疾小言破道，斯文之族，  
岂不谓义不足而辩有余者乎。赋者将以讽，吾恐不  
免于劝也。”〈从“呜呼”到此，包括郭绍虞《中国  
历代文论选》在内的所有古代文论汇编之书，均认  
为这段话系崔驷所发的议论，不确。这段当为挚虞  
引用扬雄的话来表达他对《七发》以后诸多仿作的  
批判。〉挚虞对崔驷《七依》的批评，不甚准确。总  
的来看，挚虞的文艺观是比较保守的。在他身上，  
残存着汉儒文艺批评保守的一面。

注释：

1. 玄山：山名。未详所指。粱：品质特别好的谷子。
2. 不周：神话传说中的山名。共工触不周山。事见《淮南子^天

崔烟

文》。

1. 砻（丨^间）：用来磨谷去壳的丁-具。这甲是说用砻磨。鋪絡（比丁  
   XI〉：细葛布和粗葛布。《诗，周南，葛草》：“为銻为绗，服之无敖。”
2. 砥：磨石。这里是说用磨石磨。柔韦：软牛皮。
3. 鲋：鱼名。《庄子，外物》：“周顾视车辙中，有鲋鱼焉。”
4. 灌水：大河名，今江苏宵涟水县与灌云县分界处。鳐（^加)：  
   即文鳐鱼。
5. 丹山：山名，在今湖北巴东县西。
6. 粤泽：当为粤地大泽名。
7. 薪：紫草。阳扑：当为阳朴。薑：今写作“姜”。《吕氏春秋‘孝  
   行》：“和之美者，阳朴之薑，招摇之桂。”髙诱注：“阳朴，地名，在  
   蜀郡；招摇：山名，在桂阳。”
8. 蔌：莱蔬的总称。寿木：传说中的仙木。《吕氏春秋，本味》：  
   “菜之美者，昆仑之萍，寿木之华。”注：“寿木，昆仑山上木也。华，  
   实也，食其实者不死，故曰寿木。”

賴（“)：緘。《礼记，曲礼下》注：“大醎13鹾。”大夏：古国  
名。《史记，大宛传》：“大夏在大宛西南二十余里妫水南。”通：《北堂  
书钞》作盐。

⑫酢（说)：醋本宇。越裳：古南海国名。

⑬反宇：指反向上仰的屋宇。班固《西都陚》：“上反宇以盖戴，  
激日景而纳光。”阿（幻：屋角处翘起的檐。《庄子‘外物》：“宋元  
君……梦人被发阈阿门。”

⑭洞门：指重重相对的门。谓壮丽的宮殿或深邃的宅笫。《汉书-  
董贤传》：“重殿洞门”，师古注：“洞门，谓门门相当也。”金铺：门上  
兽面形铜制环钮，用以衔环。司马相如《长门賦》：“挤卡:户以撼金铺  
兮，声噌睞而似钟音。”

⑮诞（^加)：光炽盛貌。

,194 ,

七依

⑯酒酣乐屮：司马相如《天子游猎陚》作“酒中乐酣”，意同。郭  
璞注：“中，半也。”承：佐。

⑫回顾百万，一笑千金：冋顾当百万，一笑值千金，极言美女之  
魅力。

⑯毅：有皱的细纱。

⑮袅：摇曳；摆动。抑扬：高低起伏。

⑩屑屑：这里指舞姿迅疾的样子。暧暧：昏暗不明貌。屈原《离  
骚》：“时暧暧其将罢兮，结幽兰而延伫。”

⑪昭：明亮的样子。灼烁：光亮闪烁的样？。

@孔子倾于阿谷：孔子迷恋于大山谷之间。这里是说，孔子本以  
人仕干世为务，舞姿之美，使他弃彼取此，飘飘然不能自已。

⑬柳下忽而更婚：柳下惠糊里糊涂再婚另娶。柳下惠，古贤人，  
传说其行为端正，美女坐怀不乱。

⑭老聃遗其虚静：老子抛弃了秉守虚静之说。老聃，春秋时人，  
道家学派的创始人。

@扬雄失其太玄：扬雄抛弃了太玄之思。扬雄，汉代著名思想家、  
文学家、语言学家，著有《太玄》、《法言》、《方言》等。他的《解嘲》  
最后一句是“故默默独守吾太玄”。以上几句，极言伎女舞姿之美，使  
人难以自持。

㉖逸豫：犹安乐。至盘：即至乐。盘，欢乐。

@彭蠡：砌名，在江西省。万万：极言其多。与后文“亿亿”同。

@荆山：山名，在湖北省。屯：聚集。

⑳长狄：春秋时狄族之一支，形体髙大。

@夷羿：即后羿，相传为夏代部落首领，善射。虞人：古代掌管  
山泽、苑囿、田猎的官。

⑪句喙：盖指鹰、雕之类的猛禽，喙曲而利。

@韩卢：古韩国之良犬名。《战国策‘秦策》：“以秦卒之勇，车骑

,195 ,

之多，以当诸侯，臂若驰韩卢而逐狡兔也。”

@繁弱：大弓名。《左传‘定公四年》：“夏后代之璜，封父之繁

弱0”

⑭藉藉：交横杂乱貌。司马相如《上林賦》：“它它藉藉，填阬满

谷。”

@庖人：古代掌膳食之官。《周礼^天官‘庖人》：“庖人，掌共六  
畜、六兽、六禽，辨其名物。”

㉖雍人：片代宫中掌烹调之官。《仪礼，少肀-馈食礼》：“雍人概鼎  
匕俎于雍爨。”遗风：指骏马，其疾如遗风（风之疾速〉。游骐：神兽  
名，司马相如《子虚賦》：‘‘乘遗风射游骐。”

@掮：摇动，振动。

@膳史：掌管膳食的官。史，同“吏”。

⑳木酪：煮木实所成之酩。《汉书，食货志》：“遺大夫谒者教民煮  
木为酪。酪不可食，重为烦扰。”昌菹：即用昌蒲切成四寸做汤。鬯酒  
苏浆：乂香又甜的酒水。

⑩成汤：商汤。

@桓公：齐桓公。

⑫夏：同“厦'蘧癱（啪啪）：广大深邃的样子。

⑬飞兔：骏马名。《呂氏春秋‘离俗》：“飞兔、要裒，古之骏马  
也。”注：“日行万里，驰若兔之飞，因以为名也。”

⑭华鞮：亦骏马名。

@疏（加)：践，踩。屈原《九章‘哀郢》：“心婵媛而伤怀兮，眇  
不知其所跛。”

⑯津：渡口。

@柘〈2沾〉：树名，喿属。

@谣：雨盛貌。

@练丝：柔软洁白的熟绢。《淮南子，说林训》：“墨子见练丝而泣  
^ 196 4

七依

之，为其町以黄，可以黑。”

@俨然：庄承恭敬的样沪。造：到。

@伯：文卒:出众或揸长-艺的人。三危：神话屮的仙山名。《山海  
经‘西山》：‘‘又吋一,II'二丨里曰三危之山，三青鸟居之。”今甘肃敦煌  
东二丨-甩冇三危山。

全汉赋评注

王充

王充，字仲任，生于东汉建武〔25年一56年）  
初年，卒于和帝永元〈89年一105年）中，〈《后汉  
书》卷四九本传称：“年渐七十，忐力衰耗，……永  
元中疾卒于家。”）会稽上虞（今浙江上虞&)人,  
少孤，称孝乡里。后到京师，受业太学，师事班彪。  
家贫无书，常游洛阳市肆，阅读所卖图书，一见辄  
能背诵，遂博通百家之言。#充在仕途上很不得意，  
只做过几任小官，后即归乡 #里教授。王充的代表作  
是《论衡》，计八十五篇。此书是为“疾虚妄”而作  
的。他针对当时文化舆论界的虚伪浮夸之风，尤其  
是风行一时的谶纬之书的胡编乱造，愚弄民众，进  
行了尖锐的批判，这当然是有意义的。但我们从书  
中也不难看出，他是不分文、史、哲等不同文体，  
对一切“虚妄”都要加以反对，所以，他在《对

王充

作》、《谈天》等篇中，对神话传说以及辞赋的“虚  
妄” ^―实是文学作品的虚构夸张也大加抨击，也  
就不足为怪了。这是时代的局限，同时也是他个人  
思想的局限。传在《后汉书》卷四十九及《论衡-自

纪》。

全汉赋评注

果 赋

**I** 免

冬实之杏，春熟之甘0。

说明：

此系残篇，见《太平御览》卷九六八。杏本应  
是初夏成熟的水果；甘，即柑，本应是初冬成熟的  
水果。但赋中的杏、甘却异时而熟，可见其品实特  
异，因而王充加以歌颂。

注释：

①甘：即柑，柑桔之类水果，生长在我国长江以南广大地区。春  
末夏初开花，秋后结实。

全汉賦评注

袁安

袁安0 — 92年〉，字邵公，汝南（郡名，治所  
在今河南上蔡县）汝阳（县名，治所在今河南商水  
| 县西北〉人。微时客洛阳，值大雪。洛阳令身出案  
行。见人家皆除雪出，有乞食者。至袁安门，令人  
| 除雪人户，见安僵卧。问何不出求食。安曰，大雪

人皆餓，不宜于人。令以为贤，举为孝廉。永平13  
I 年〈70年〉，以楚王英谋叛事，连系数千人。三府举  
, 安能理剧，拜楚郡太守。安到郡不人府，先往按狱，

1 但无明騐者，条上出之。帝感悟，得书者四百余家。

|岁余，征为河南尹。在职十年，京师肃然。建初8  
年〔83年）迁太仆。元和3年(跖年）为司空。章  
I和元年〈87年）为司徒。传在《后汉书》卷四十五。  
永元四年〈92年）卒。

全汉賦评注

夜酣賦

拊燕竽①，调齐笙引宫徵@，唱清平

说明：

此赋系残篇，见《初学记》卷十五。从现存四  
句看，此赋当为描写夜晚寻欢作乐的内容。

注释：

1. 报：拍。燕：古国名，地处今河北北部、辽宁西部一带。竽：  
   古乐器名，状像笙而较大，管数亦较多。丨972年长沙马乇堆一号汉墓  
   出土的竽，共二十四管，分前后两排。《周礼，笙》贾公彦疏：竽长四  
   尺二寸。
2. 齐：古国名，地处今山东北部。笙：类竿，故笙竽常连用。都  
   是古老的乐器。现笙经改造，有二十四簧笙，二卜六簧键纽笙等。
3. 宮微：都虽古代也择之一。
4. 唱淸不：即歌颂太平盛世。

全汉赋评注

班固

班固〈32年一92年〉，字孟坚，扶风安陵（今  
陕西咸阳）人，著名历史学家、辞赋家。班固九岁  
能属文、诵诗赋。及长，博览群书，穷究九流百家  
之言。所学无常师，不为章句，举大义而已。父班  
彪曾依《史记》作后传六十五篇。父死后，班固继  
承父志，续修后传，欲竟其业，但不幸被人告发私  
改国史，下狱。弟班超上书申辩，乃得释。召为兰  
台令史，后迁为郎，典校秘书。永平中奉诏续修国  
史，前后经过二十多年的努力，至建初中终于修成，  
这就是我国历史上著名的断代史《汉书》。此书有班  
固父妹等人参与，但主要作者却是班固。永元元年，  
班固随大将军窦宪出征匈奴，仟中护军，参与军事。  
汉军大胜，登燕然山，班固即写了那篇史学家乐道  
的“振大汉之天声”的《封燕然山铭》，刻石立于燕

班固

然山上。

1 班固是一位正统文人，待人行事循规蹈矩，但

I “固不教学诸子，诸子多不遵法度，吏人苦之。初洛

阳令种兢尝行，固奴千其车骑，吏推呼之，奴醉骂，

1 兢大怒，畏宪（窦宪，当时是班固的保护人）不敢

I 发，心衔之。及窦氏宾客皆逮考，兢因而捕系固，  
遂死狱中。”〈《后汉书，班固传》）《后汉书》本传说：

1 “固所著《典引1、《宾戏》、《应讥》、诗、赋、铭、

I 诔、颂、书、文、记、论、议、六言，在者凡四十

一篇。”现存有明人编的《班兰台集》，收作品五十  
1 来篇。清人严可均在《全后汉文》里，收有其作品  
三十几篇（包括残篇班固的诗质木无文。赋以  
《两都赋》最负盛名。传附《后汉书》卷四〇《班彪  
传》，又见《汉书》卷一百《叙传》。

全汉赋评注

两都赋并序

班阄

或曰：“赋者，古诗之流也0。”昔成康没而颂声  
寝，王泽竭而诗不作@。大汉初定，日不暇给至  
于武、宣之世，乃崇礼官，考文章内设金马、石  
渠之署，外兴乐府、协律之事，以兴废继绝，润色  
鸿业是以众庶悦豫，福应尤盛白麟、赤雁、  
芝房、宝鼎之歌，荐于郊庙；神雀、五凤、甘露、  
黄龙之瑞，以为年纪故言语侍从之臣，若司马相  
如、虞丘寿王、东方朔、枚皋、王褒、刘向之谰，  
朝夕论思，口月献纳；而公卿大臣：御史大夫倪宽、  
太常孔臧、太中大夫董仲舒、宗正刘德、太子太傅  
萧望之等，时时间作

或以抒下情而通讽谕，或以宣上德而尽忠孝@。

^ 206 ^

两都赋并序

雍容揄扬，著于后嗣，抑亦雅、颂之亚也@。故孝成  
之世，论而录之，盖奏御者千有余篇'而后大汉之  
文章，炳馬与三代冋风且夫道有夷隆，学有麇  
密@。因时而建徳者，不以远近易则故皋陶歌虞，  
奚斯颂鲁，同见采丁孔氏，列丁《诗》、《书》，其义  
—也稽之上古则如彼，考之汉室又如此@。斯事  
虽细，然先臣之旧式，国家之遗美，不可阙也

臣窃见海内清平，朝庭无事，京师修宫室，浚  
城隍，起苑囿，以备制度⑬。西土耆老，咸怀怨思，  
冀上之踡顾，而盛称长安旧制，有陋雒邑之议故  
臣作《两都赋》，以极众人之所眩曜，折以今之法  
度@。其词曰：

西都賦

有西都宾问于东都主人曰“盖闻皇汉之初经  
营也，尝有意乎都河洛矣@。辍而弗康，宴用西迁，  
作我上都@。主人闻其故而睹其制乎@？”主人曰：  
“未也。愿宾攄怀旧之蓄念，发思古之幽情，博我以  
皇道，弘我以汉京@。”宾曰：“唯唯。”

“汉之西都，在于雍州，蹇曰长安@。左据函谷、  
二崤之阻，表以太华、终南之山右界褒斜、陇首

*‘*加，

之险，带以洪河、泾、渭之川@。众流之隈，汧涌其  
西@。华实之毛，则九州之上腴焉气防御之阻，则  
天地之噢区焉是故横被六合，2成帝畿@。周以  
龙兴，秦以虎视及至大汉受命而都之也，仰悟东  
丼之精，俯协河图之灵，奉#建策，留侯演成，天  
人合应，以发皇明，乃眷西顾，宴惟作京于是晞  
秦岭，哦北阜，挟酆、灞，据龙首气图皇基14乙  
载，度宏规而大起肇自高而终平，世增饰以崇  
丽@。历十二之延祚，故穷泰而极侈建金城而万  
雉，呀周池而成渊气披三条之广路，立十二之通  
门内则街衢洞达，闾阎且千九市开场，贷别  
隧分人不得顾，车不得旋。阗城溢郭，旁流百  
塵⑫。红尘四合，烟云相连⑭。于是既庶&富，娱乐  
无疆@。都人士女，殊异乎五方#。游士拟于公侯，  
列肆侈于姬姜乡曲豪举，游侠之雄，节慕原尝，  
名亚春陵，连交合众，骋骛乎其屮@。

“若乃观其四郊，浮游近县，则南望杜、霸，北  
眺五陵名都对郭，邑居相承。英俊之域，绂冕所  
兴，冠盖如云，七相五公@。与乎州郡之豪杰，五都  
之货殖。三选七迁，充奉陵邑，盖以强干弱枝，隆  
上都而观万国也封畿之内，厥土千里，連跞诸  
夏，兼其所有其阳则崇山隐天，幽林穹谷，陆海  
^ 208 ^

两都賦并序

珍藏，蓝田美玉@。商洛缘其隈，鄠杜滨其足@。源  
泉灌注，陂池交属@。竹林果园，芳草甘木。郊野之  
富，号为近蜀'，其阴则冠以九崚，陪以泉。乃有  
災宫起乎其中，秦汉之所极观，渊云之所颂叹，于  
是乎存焉@。下有郑臼之沃，衣食之源，提封五万，  
疆場绮分@。沟塍刻镂，原隰龙鱗气，决渠降雨，荷  
插成云@。五谷垂颖，桑麻辅棻东郊则有通沟大  
漕，溃渭洞河，泛舟山东，控引淮、湖，与海通  
波西郊则有上囿禁苑，林麓薮泽陂池连蜀、  
汉，缭以周墙，四百余里⑭。离宵別馆，三十六所。  
神池灵沼，往往而在@。其中乃有九真之麟，大宛之  
马，黄支之犀，条支之鸟@。踰崐蛇，越巨海，殊方  
异类，至于三万里窃。

“其宫室也，体象乎天地，经纬乎阴阳。据坤灵  
之正位，仿太紫之圆方@。树中天之华阙，丰冠山之  
朱堂@。因瓌材而究奇，抗应龙之虹梁@。列棼撩以  
布翼，荷栋桴而高骧雕玉瑱以居楹，裁金璧以饰  
铛@。发五色之渥彩，光焰朗以景彰@。于是左城右  
平，重轩三阶⑭；闺房周通，门闼洞开@。列钟虡于  
中庭，立金人于端闱@。仍增崖而衡阈，临峻路而启  
扉@。徇以离宫别寝，承以崇台闲馆。焕若列宿，紫  
宫是环气清凉、宣、温、神仙、长年，金华、玉

班固

堂，白虎、麒麟，区宇若兹，不可殚论@。增盘崔  
嵬，登降炤烂殊形诡制，每各异观乘茵步辇，  
惟所息宴@。后宫则有掖庭、椒房，后妃之室；合  
欢、增成，安处、常宁，産若、椒风，披香、发越，  
兰林、蕙草，鸳鸾、飞翔之列@。昭阳特盛，隆乎孝  
成；屋不呈材，墙不露形。裏以藻绣，络以纶连@。  
随侯明月，错落其间；金红衔璧，是为列钱@。翡翠  
火齐，流耀含英；悬黎垂棘，夜光在焉@。于是玄墀  
钔砌，玉阶彤庭@。硕碱彩致，琳珉青荧珊瑚碧  
树，周阿而生@。红罗飒逦，绮组缤纷。精曜华烛，  
俯仰如神@。后宫之号，十有四位。窈窕繁华，更盛  
迭贵@。处乎斯列者，盖以百数。左右庭中，朝堂百  
寮之位。萧、曹、魏、邴，谋谟乎其上@。佐命则垂  
统，辅翼则成化；流大汉之恺悌，荡亡秦之毒螫@。  
故令斯人扬乐和之声，作画一之歌@。功德著乎祖  
宗，膏泽洽乎黎庶@。又有天禄、石渠，典籍之府，  
命夫惇诲故老，名儒师傅，讲论乎六艺，稽合乎同  
异@。又有承明、金马，著作之庭，大雅宏达，于兹  
为群。元元本本，殚见洽闻气启发篇章，校理秘  
文@。周以钧陈之位，卫以严更之署。总礼官之甲  
科，群百郡之廉孝@。虎贲赘衣，阉尹阍寺。阶戟百  
重，各有典司@。周庐千列，徼道绮错@。辇路经营，

，210 ,

两都賦并序

脩除飞阁#。自未央而连桂宫，北弥明光而垣长乐@。  
凌瞪道而超西墉，棍建章而连外属@。设璧门之风  
阙，上觚稜而栖金爵#。内则别风之蠛蛲，眇丽巧而  
耸擢张千门而立万户，顺阴阳以开阖@。

尔乃止殿崔嵬，层构厥高，临乎未央@。经骀荡  
而出趿娑，洞枵诣以与天梁。上反宇以盖戴，激日  
景而纳光@。神明郁其特起，遂偃蹇而上跻。轶云雨  
于太半，虹霓回带于棼楣@。虽轻迅与僳狡，犹愕眙  
而不能阶@。攀井幹而未半，目胸转而意迷@。舍棂  
槛而却倚，若颠坠而复稽。魂柷怳以失度，巡迴途  
而下低既惩惧丁登望，降周流以徬徨。步甬道以  
萦纡，又杳窠而不见阳@。排飞闼而上出，若游目于  
天表，似无依而洋洋@。前唐中而后太液，览沧海之  
汤汤。扬波涛于碣石，激神岳之崧蒋。滥瀛洲与方  
壶，蓬莱起乎中央@。于是灵草冬荣，神木丛生，岩  
峻蝤啐，金石睁嵘@。抗仙掌以承露，擢双立之金  
茎@。轶埃渴之混浊，鲜颢气之清英@。骋文成之丕  
诞，驰五利之所刑。庶松乔之群类，时游从乎斯庭。  
实列仙之攸馆，非吾人之所宁@。

“尔乃盛娱游之壮观，奋泰武乎上囿。因兹以威  
戎夸狄，耀威灵而讲武事@。命荆州使起鸟，诏梁野  
而驱兽@。毛群内阗，飞羽上覆，接翼侧足，集禁林

而屯聚@。水衡虞人，修其营表。种别群分，部曲有  
署@。罘网连纮，笼山络野。列卒周匝，星罗云布@。  
于是乘銮舆，备法驾，帅群臣，披飞廉，人苑门@。  
遂绕酆鄗，历上兰@。六师发逐，百兽骇殚。震震燴  
燴，雷奔电激。草木涂地，山渊反覆。蹂躏其十二  
三，乃拗怒而少息@。尔乃期门欣飞，列刃攒缑，要  
趺追踪@。鸟惊触丝，兽骇值锋。机不虚椅，弦不再  
控。矢不单杀，中必叠双@。飑飑纷纷，增缴相缠  
风毛雨血，洒野蔽天。平原赤，勇士厉。猨狖失木，  
豺狼慑窜@。尔乃移师趋险，并蹈潜秽，穷虎奔突，  
狂兕触蹶@。许少施巧，秦成力折@。掎傈狡，扼猛  
噬。脱角挫脰，徒搏独杀@。挟师豹，拖熊螭，曳犀  
犛，顿象罷。超洞壑，越峻崖@，蹶蜥岩，钜石聩。  
松柏仆，丛林摧，草木无余，禽兽殄夷@。

于是天子乃登属玉之馆，历长杨之榭。览山川  
之体势，观三军之杀获@。原野萧条，目极四裔，禽  
相镇压，兽相枕藉@。然后收禽会众，论功赐胙。陈  
轻骑以行焦，腾酒车以斟酌。割鲜野食，举烽命  
蘭飨赐毕，劳逸齐。大路鸣銮，容与徘徊@。集  
乎豫章之宇，临乎昆明之池。左牵牛而右织女，似  
云汉之无涯@。茂树荫蔚，芳草被隄。兰産发色，晔  
晔猗猗@。若摘锦布绣，烛熘乎其陂@。鸟则玄鹤白  
‘ 212 ‘

两都赋并序

鹭，黄鹄鵁鹳；鸽鸹鸨鹋，凫鹫鸿雁。朝发河海，  
夕宿江汉；沈浮往来，云集雾散@。于是后宫乘钱  
辂，登龙舟。张凤盖，建华旗@。祛黼帷，镜清流。  
靡微风，澹淡浮@。櫂女讴，鼓吹震，声激越，营厉  
天。鸟群翔，鱼窥渊@。招白鹇，卜'双鹄。揄文竿，  
出比目@。抚鸿蜃，御缯缴，方舟并骛，俛仰极乐@。  
遂乃风举云摇，浮游溥览。前乘秦岭，后越九崚。  
东薄河华，西涉岐雍。宫馆所历，百有余区。行所  
朝夕，储不改供@。礼上下而接山川，究休祐之所  
用。采游童之灌谣，第从臣之嘉颂@。于斯之时，都  
都相望，邑邑相属。国藉十世之基，家承百年之业。  
士食旧德之名氏，农服先畴之畎亩，商循族世之所  
鬻，工用高曾之规矩。粲乎隐隐，各得其所@。

“若臣者，徒观迹于旧墟，闻之乎故老，十分而  
未得其一端，故不能遍举也。”@

东都賦

东都主人喟然而叹曰：“痛乎，风俗之移人也！  
子实秦人，矜夸馆室，保界河山，信识昭襄而知始  
皇矣@。乌睹大汉之云为乎？夫大汉之开元也，奋布  
衣以登皇位，由数脊而创万代，盖六籍所不能谈，

班固

前圣靡得言焉@。当此之时，功有横而当天，讨有逆  
而顺民@。故娄敬度势而献其说，萧公权宜而拓其  
制#。时岂泰而安之哉？计小'得以已也。吾子曾不是  
睹，顾曜后嗣之末造，不亦暗乎今将语子以建武  
之治，永平之事，监于太清，以变子之惑志@。

“往者王莽作逆，汉祚中缺。天人致诛，六合相  
灭@。于是之乱，生人几亡，鬼神泯绝@。壑无完柩，  
郛罔遗室。原野厌人之肉，川谷流人之血@。秦项之  
灾，犹不克半，书契以来，未之或纪@。故下人号而  
上诉，上帝怀而降监，乃致命乎圣皇@。于是圣皇乃  
握乾符，阐坤珍，披皇图，稽帝文@。赫然发愤，应  
若兴云。霆击昆阳，凭怒雷震@。遂超大河，跨北  
岳。立号高邑，建都河洛绍百王之荒屯，因造化  
之荡涤。体元立制，继天而作@。系唐统，接汉绪。  
茂育群生，恢复疆宇。勋兼乎在昔，事勤乎二五  
岂特方轨并迹，纷纶后辟，治近古之所务，蹈一圣  
之险易云尔哉@？且夫建武之元，天地革命，四海之  
内，更造夫妇，肇有父子，君臣初建，人伦宴始，  
斯乃伏羲氏之所以基皇德也@。分州土，立市朝，作  
舟車，造器械，斯乃轩辕氏之所以开帝功也龚行  
天罚，应天顺人，斯乃汤武之所以昭王业也@。迁都  
改邑，有殷宗中兴之则焉@。即土之中，有周成隆平

两都賦并序

之制焉@。不阶尺土一人之柄，同符乎高祖@。克己  
复礼，以奉始终，允恭乎孝文@，宪章稽古，封岱勒  
成，仪炳乎世宗@。案《六经》而校德，眇古昔而论  
功，仁圣之事既该，而帝王之道备矣膂

“至乎永平之际，重熙而累洽#。盛三雍之上仪，  
修衮龙之法服、铺鸿藻，信景铄，扬世庙，正雅  
乐。人神之和允洽，群臣之序既肃@。乃动大辂，遵  
皇衢，省方巡狩，窮览万国之有无，考声教之所被，  
散皇明以烛幽@。然后增周旧，修洛邑，扇巍巍，显  
翼翼。光汉京于诸夏，总八方而为之极@。于是皇城  
之内，宫室光明，阙庭神丽，奢不可踰，俭不能  
侈#。外则因原野以作苑，填流泉而为沼。发蘋藻以  
潜鱼，丰圃草以毓兽@。制同乎梁邹，谊合乎灵囿  
若乃顺时节而蒐狩，简车徒以讲武，则必临之以  
《王制》，考之以《风》《雅》#。历《驺虞》，览《驷  
鐵》，嘉《车攻》，采《吉日》。礼官整仪，乘舆乃  
出于是发鲸鱼，铿华钟。发玉辂，乘时龙凤  
盖棼丽，和銮玲珑。天官景从，寝威盛容@，山灵护  
野，属御方神。雨师泛湎，风伯清尘@。千乘雷起，  
万骑纷纭。元戎竟野，戈铤彗云。羽旄扫霓，旌旗  
拂天@。焱焱炎炎，扬光飞文。吐爛生风。歆野欹  
山。日月为之夺明，丘陵为之摇震气遂集乎中囿，

班固

陈师按屯。骈部曲，列校队，勒三军，誓将帅@。然  
后举烽伐鼓，申令-:驱。箱车霆激，骁骑电骛@。由  
基发射，范氏施御，弦不隄禽，辔不诡遇。飞者未  
及翔，走者未及去#。指顾倏忽，获车已实。乐不及  
盘，杀不尽物@。马腕余足，士怒未涑。先驱复路，  
属车案节@。于是荐三牺，效五牲，礼神祇，怀百  
灵^)。觐明堂，临辟雍，扬缉熙，宣阜风，登灵台，  
考休征气，俯仰乎乾坤，参象乎圣躬。呂中夏而布  
德，瞰四裔而抗棱@。西荡河源，东澹海漘，北动幽  
崖，南擢朱垠@。殊方别区，界绝而不邻。自孝武之  
所不征，孝宣之所未臣，莫不陆誉水慄，奔走而来  
宾&。遂绥哀牢，开永昌#。春王二朝，会同汉京  
是円也，天子受四海之图籍，膺万国之贡珍。内抚  
诸夏，外绥百蛮@。尔乃盛礼兴乐，供帐置乎云龙之  
庭@。陈百寮而赞群后，究皇仪而展帝容@。于是庭  
实千品，旨酒万钟@。列金#，班玉觞，嘉珍御，太  
牢飨@。尔乃食举《雍》彻，太师奏乐陈金石，  
布丝竹，钟鼓铿铕，管弦烨煜@。抗五声，极六律，  
歌九功，舞八傖。《韶》《武》备，泰古毕@。四夷间  
奏，德广所及。傺侏兜离，罔不具集@。万乐备，百  
礼暨，皇欢浃，群臣醉。降烟塭，调元气。然后撞  
钟告罢，百寮遂退@。

，216 ,

两都賦并序

“于是圣上睹万方之欢娱，又沐浴于膏泽，惧其  
侈心之将萌，而怠于东作也@。乃申旧章，下明诏，  
命有司，班宪度，昭节俭，示太素@。去后宫之丽  
饰，损乘舆之服御。抑工商之淫业，兴农桑之盛务。  
遂令海内弃木而反本，背伪而归真@。女修织姙，男  
务耕耘；器用陶匏，服尚素玄@。耻纤靡而不服，贱  
奇丽而弗珍@。捐金于山，沈珠于渊。于是百姓涤瑕  
荡秽，而镜至清，形神寂漠，耳0弗营，嗜欲之源  
火，廉耻之心生。莫不优游而自得，玉润而金声@。  
是以四海之内，学校如林，庠序盈门@。献酬交错，  
俎豆莘莘@，下舞上歌，蹈德泳仁。登降饫宴之礼既  
毕，因相与嗟叹玄德，谠言弘说，威含和而吐气，  
颂曰：‘盛哉乎斯世@！’

“今论者但知诵虞夏之《书》，泳殷周之《诗》，  
讲羲文之《易》，论孔氏之《春秋》，罕能精古今之  
清浊，究汉德之所由@。唯子颇识旧典，又徒驰骋乎  
末流，温故知新已难，而知德者鲜矣@。且夫僻界西  
戎，险阻四塞，修其防御，孰与处乎土中，平夷洞  
达，万方辐凑@？秦岭九崚，泾渭之川，曷若四渎五  
岳，带河泝洛，图书之渊@？建章甘泉，馆御列仙，  
孰与灵台明堂，统和天人@？太液昆明，鸟兽之囿，  
曷若辟雍海流，道德之富游侠踰侈，犯义侵礼，

班固― ―^―

I 孰与同履法度，冀翼济济也@？子徒习秦阿房之造

1 天，而不知京洛之有制也；识函谷之可关，而不知

I 王者之无外也@。”

I 主人之辞未终，西都宾矍然失容，逡巡降阶，

悚然意下，捧手欲辞。主人曰：“复位。今将授子以  
五篇之诗@。”宾既卒业，乃称曰：“美哉乎斯诗！义  
正乎扬雄，事实乎相如。匪唯主人之好学，盖乃遭  
遇乎斯时也。小子狂简，不知所裁，既闻正道，请  
终身而诵之@。”

| 其诗曰：

I 《明堂诗》：於昭明堂，明堂孔阳；圣皇宗祀，

穆穆煌煌@。上帝宴獪，五位时序；谁其配之，世祖  
光武@。普天率土，各以其职；猗欤缉熙，允怀多  
福@〇 ,

《辟雍诗》：^流辟雍，辟雍汤汤；圣皇莅止，  
造舟为梁@。皤皤国老，乃父乃兄；抑抑威仪，孝友  
光明@。於赫太上，示我汉行；洪化惟神，永观厥  
成气

@台诗》：乃经灵台，灵台既崇；帝勤时登，  
爰考休征@。三光宣精，五行布序；习习祥风，祁祁  
甘雨@。百谷蓁蓁，庶卉蕃庑；屡惟丰年，於皇乐

两都試并序

《宝鼎诗》：岳修贡兮川效珍，吐金景兮歙浮  
云@。宝鼎见兮色纷缢，焕其炳兮被龙文@。登祖庙  
兮享圣神，昭灵德兮弥亿年

《白雉诗》：启灵篇兮披瑞图，获白雉兮效素乌。  
嘉祥阜兮集皇都@。发皓羽兮奋翘英，容絜朗兮于淳  
精@。彰皇德兮侔周成，永延长兮膺天庆@。

说明：

《两都赋》虽分为两篇，实则一篇。

关于《两都赋》的写作缘起和主旨，作者在序  
中已作了明确的交待：“臣窃见海内清平，朝廷无  
事，京师修宫室，浚城隍，起苑囿，以备制度。西  
土耆老，咸怀愁思，冀上之踡顾，而盛称长安旧制，  
有陋洛邑之议，故臣作《两都赋》，以极众人之所眩  
曜，折以今之法度。”《后汉书》班固传据此，进一  
步作了更为明确的说明：“（固）自为郎后，遂见亲  
近，时京师修起宫室，涣缮城隍，而关中耆老犹望  
朝廷西頋，固感前世相如、寿王、东方之徒，造构  
文辞，终以讽劝，乃上《两都赋》，盛称洛邑之美，  
以折西宾淫侈之论。”

《西都赋》是《两都赋》的上篇。

在《西都赋》中，作者让西都宾盛称长安旧制，

**,219** ‘

班固 一

历叙西都位置之险要，宫室之华美，娱游之壮观，  
充分暴露了西都天子奢淫逾制，纵情肆欲的行径，  
为东都主人的反驳树立了极好的靶子。

在《东都賦》中，作者通过东都主人之口，历  
述“建武之理，永平之事”，以驳西都宾的淫侈之  
论。在具体的描述中，作者处处围绕“法度”二字  
铺排开来，先叙光武中兴汉室，更始万象；次叙永  
平时代礼乐昌隆，四方欢娱；再叙圣皇去侈重教，  
万民安康，从而有力地反驳了西都宾提出的非建都  
长安则汉世“弗康”的论调。

与上篇不同，本篇东都主人居高临下，语言典  
雅古朴，结尾戛然而止，这都是不同于上篇的艺术  
特色。

总之，《两都赋》尽管在笔法、取意上有摹仿司  
马相如《天子游猎赋》的痕迹，但主题鲜明集中，  
结构前呼后应，语言整齐富赡，以上特点使它成为  
中国辞赋史上不可多得的名篇，并由此开创了“京  
都大赋”一体，张衡的《二京赋》、左思的《三都  
赋》，都明显地接受了它的沾溉濡染。

注释：

①《文选》李善注：“《毛诗，序》曰：诗有六义焉，二闩陚。故賦  
^ 220 ^

两都赋并序

为古诗之流也。”

1. 成康：指周成王和周康王。成王，姬姓，名诵，武王之子。康  
   工，名钊，成干之子。成康巩固丫西周的统治，史称“成康之治”，刑  
   错而不用。郑玄《诗谱序》：“成王、周公致太平，制礼作乐而有颂声  
   兴焉。”《公羊传‘宣公十五年》何休《注》：“颂声者，太平歌颂之声。”  
   寝：《文选土臣注》李周翰：“寝，息也。”泽：“恩德。作：李菩《文  
   选注》：“作，兴也。”
2. 0不暇给：《汉书，礼乐志》：“汉兴，拨乱反正，日不暇给。”颜  
   师古《集注》：“给，足也。言事务殷多，日0修造，尚不能足，故无  
   暇也，《文选五臣注》李周翰：“日不暇给，言不暇崇文化。”
3. 武：指汉武帝刘彻。宣：指汉宣帝刘询。礼冇：掌礼仪典籍之  
   官。考文章：《文选五臣注》吕延济：“武帝宣帝始立礼官，考校文
4. 金马：即“金马门”，此为官署代称。汉武帝曾命人以黄铜仿大  
   宛良马铸像，立于鲁班门外，故改称该门为金马门。事见《三辅皇  
   图》、《后汉书，马援传》。《史记，滑稽列传》：“金马丨'1者，宦者署门  
   也。” 6渠：即石渠阁。西汉初年建于未央宫北，以藏入关所得秦之典  
   箱。后又在此藏秘书。见《后汉书，班彪传》（彪传附子固，以下简称  
   《班固传》）李贤《注》。乐府：官署名。《汉书，礼乐志》：“至武帝定郊  
   祭礼……乃立乐府，采诗夜诵，有赵、代、秦、楚之讴。以李延年为  
   协律都尉，多举司马相如等数十人造为诗賦，略论律吕，以合八音之  
   调，作十九章之歌。”
5. 福应：福征的应验。《文选五臣注》吕向：“言福祥征应甚盛。”
6. 白鱗、赤雁、芝房、宝鼎：原为汉武帝时所获的几种祥瑞物，  
   因此而作歌，故而成馱名。《汉书，武帝纪》：“元狩元年冬十月，（武  
   帝）行幸雍，柯五畤。获白麟，作《白麟之歌》。”又，“（太始三年二  
   月）行幸东海，获赤雁，作《朱雁之歌》。”又，“（元封二年）六月，

華 221 ,

诏曰：‘甘泉宫内中产芝，九苹连叶……’作《芝房之歌》。”又，“（元  
鼎四年〉六月，得宝鼎后土祠旁。秋，马生渥沣水中，作《宝鼎》、  
《天马》之歌。”歌词见《汉书，礼乐志》。荐：《文选五臣注》刘良：  
“荐，进也。所获祥瑞，并令乐府作歌以进效庙。”神雀、五凤、故露、  
黄龙：原为汉宣帝所获之所谓祥瑞，因以为年号。《汉书I宣帝纪》：  
“神爵元年”，《集注》引应肋：“前年神爵集于长乐宮，故改年。”乂，  
“五凤元年”，《集汴》引应劭：“先者风皇五至，因以改元云。”又，  
“诏曰：乃者凤皇甘蒔降集，黄龙登兴，醴泉滂流，枯槁荣茂，神光并  
见，咸受桢祥。”又“黄龙元年”，《集注》引应劭：“先是黄龙见新丰，  
因以冠元馬，案：“神爵”即神雀。爵，雀古今宁。

1. 司4相如：字长卿，蜀郡成都人，我国古代最著名的陚家，详  
   见本书“司马相如”作者介绍。虞丘寿十:：汉赵人，字子赣。从董仲  
   舒受《春秋》。武帝时拜东郡都尉，后征人为光禄大夫。《汉书，哿王  
   传》“虞丘”作“吾丘'虞、吾古通用。东方朔：字曼清，蘩原伏次  
   (今山东陵县神头镇〉人，武帝时著名的辞赋家、滑稽家，详见本书  
   “东方朔”作者介绍。枚皋：汉淮阴人，宇少偁，枚乘了。武帝时为  
   郎。善辞賦，才思敏捷。王褒：宇子渊，蜀郡资中（今四川资昭〉人，  
   宣帝时为陈大夫，以辞陚著称，详见本书“王褒”作者介绍。刘向：  
   宇子政，沛（今江苏沛县〉人，西汉著名的经学家，1=1录学家，今存  
   辞賦有《七叹》。倪宽：汉干乘（今山东高青县）人。治《尚书》，为  
   孔安国弟子。元鼎四年任左内史，后任御史大夫。《汉书^兒宽传》、  
   《公卿表》、《艺文志》“祝”作“兒”，《儒林传》作“倪”，字通。孔  
   臧：今山东曲阜人，孔安国从兄，嗣父爵，武帝时任太常。元朔三年，  
   因事免官。董仲舒：汉广川（今河北枣强县）人少治《春秋公羊  
   传》。景帝时为博士。武帝时为江都相，后为太中大夫。椎崇儒术，对  
   后来形成以儒家为正统的局面起过重要作用。刘德：沛（今江苏沛兵）  
   人，字路叔，汉楚元王刘交之孙，宗正辟疆之子，刘向之父。修黄老  
   ^ 222 ^

术，冇智略。昭帝时为宗正丞。迁太中大夫，曾参与立宣帝。萧望之:  
汉东海兰陵（今山东苍山〗人，宇长倩。宣帝时历任左冯翊、大鸿胪、  
太子太傅等官。甘露三年主持石渠阁会议，评议懦生对《五经》同异  
的意见。间作：乘空暇写作辞赋。据《汉书，艺文志》“诗賦家”载：  
司马相如有賦二十九篇，吾斤^寿王十五篇，枚皋百二十篇，王褒十六  
篇，刘向三十三篇，兒宽二篇，孔臧二十篇，刘德九篇，萧望之四篇。  
又“儒家”载：董仲舒二十三篇，寿王六篇，兒宽九篇，孔臧十篇。

1. 抒：《文选》六臣本44抒”作“抒”。“抒、杼古可通用。《文选  
   五臣注》张铣：“舒散情性成其文章，通讽谏之道，宣君上之德，尽忠  
   孝之心。”
2. 雍容：容仪温文。揄扬：挥扬，扬起。《说文》：“揄，引也。”  
   《尚书伪孔传，泰誓》中：“扬，举也。”后嗣：后世。抑亦：转折连词。  
   王引之《经传释词》：“抑亦，亦词之转也。”《文选五臣注》吕向：  
   “雍，和；容，缓；揄，弓丨；扬，举；亚，次；嗣，代也。言讽谕之  
   事，著于后代，亦为雅颂之次也。”

⑪孝成：指汉成帝。《汉书，艺文志》：“至成帝时，以书颇散亡，  
使谒者陈农求遗书于天下。诏光禄大夫刘向校经传诸子诗陚，步兵校  
尉任宏校兵书，太史令尹咸校数术，侍医李柱国校方技。每-书已，  
向辄条其篇目，撮其指意，录而奏之。”据《艺文志》统计賦家凡一千  
余篇。

⑫炳：显明，闲著。《说文》：“炳，明也。”三代：指夏、商、周。  
《荀子，王制》：“道不过三代。”杨偯《注》：“论王道不过夏、殷、周之  
事。”

⑬夷：平坦，平易。《说文》：“夷，平也。”隆：高隆，兴盛。《史  
记，礼书》：“贵本之謂文，親用之谓理，两者合而成文，以归太一，是  
谓大隆。”《索隐》：“隆者，盛也，高也。”窳：“粗"的异体字。粗疏，  
不精密。《礼记‘儒行》：“瓤身而翘之。”郑《注》：“癱，犹疏也。”《文

^ 223 ^

班固

选五臣注》吕延济：“言代有平盛，学者随时精躐，不可齐也。”

⑭远近：指时间远近。《国语，齐语》：杂处则其言咙，其事易。”  
韦昭《注》：“易，变也。”《文选五臣注》吕延济：“言因时立德，不以  
古今易其法则。”

⑮皋陶：传说中虞舜之臣，掌刑狱。歌虞：据传皋陶、禹、夔等  
曾在舜面前讨论治闰之策，各抒己见。舉陶歌曰：“元身明哉，股肱良  
哉，庶事康哉。”事见《尚书^皋陶谟》。奚斯：春秋鲁公子，名鱼，字  
颂鲁：《诗，鲁颂‘阎宫》：“新庙奕奕，奚斯所作。”李善《文选  
注》引《韩诗》薛汉注：“言其新庙奕奕然盛。是诗，公？奚斯所作  
也。”《毛传》则云：“有大夫公子奚斯者，作是庙也。”盖韩为作诗,  
毛为作庙，说可并存。然班固此萏“颂鲁"，似以“作诗”说为是。  
《文选五臣:注》李周翰：“皋陶，舜搿也；奚斯，鲁公子。咸作歌颂，  
以美国风。及孔+修《诗》、《书》，并采而列之。”

⑯稽：《文选五臣注》张铣：“稽，考也。”如彼：如皋陶、奚斯等  
之事。如此：如上文“言语侍从之臣”、“公卿大臣”等之事。

⑫斯事：指对君王、国家的颂扬之事。阙：短缺《国语^鲁语》  
下：“若盟而弃鲁侯，信仰阙矣。”韦昭《注》：“阙，缺也。”《8氏#  
秋，君守》：“故博闻之人，强识之士阙矣。”商诱《注》：“阙，短。”  
《文选五臣注》吕延济：“班固自言作賦之亊虽微，然先臣皋陶旧法，  
国家歌颂遗美，不可阙之。”

@京师：指洛阳。浚：加深水道。《春秋‘庄公九年》：“冬，浚  
洙。”《公羊传》：“洙者何？水也。浚之者何？深之也。”煌：护城河。  
《说文》：“隍，城池也。冇水〇池，无水〇隍。”苑、囿：均畜养草木  
禽兽的园地。两者之分别有多种说法。《左传，昭公九年^释文》：“囿，  
苑也《说文》：“囿，苑有垣也。”《淮南子，本经训》高诱《注》：有  
墙曰苑，无墙曰囿《吕氏春秋，重己》高诱《注》：“大曰苑，小曰  
囿。”《文选五臣注》吕向：“树菓曰苑，畜魯曰囿。”案：“苑囿”浑  
^ 224 ^

两都赋并序

言，实无严格区别。诸说可参考。备制度：使法度、礼俗完备健全。

⑬西土：指长安。耆老：《国语，吴语》《注》：“六十曰香，七十曰  
老。”啳（丨0加倦）顾：怀念，反顾。《文选五臣注》吕向：“西土，长  
安也。长安人怨天子之居洛，咸怀怨思，冀天子西顾。”又吕延济：  
“长安人欲天子住，故盛称西京之美，言洛邑之陋。”

⑳极：极言，尽力夸张。眩曜：夸耀。《文选五臣注》刘良：“言  
先作《西都赋》极陈奢丽，后作《东都賦》盛称法度以折之。”折：挫  
败，使屈服。《战国策.西周策》：“与之高都，则周必折而人丁‘韩。”高  
诱《注》：“折，屈也。”《班固传》：“时京师修起宫室，濬缮城隍。而  
关中耆老，犹望朝廷西顾。因感前世相如、寿王、东方之徒，造构文  
辞，终以讽劝，乃上《两都賦》，盛称洛邑制度之美，以折西宾淫侈之  
论

,4以下《两都赋》部分注〉

@西都宾，东都主人：作者虚构的两个人物。西都指长安，东都  
指洛阳。《文选五臣注》吕延济：“假为宾上以相问答。汉都洛阳，故  
东称上，西称宾。”

㉒里汉：“对汉王朝的尊称。《汉书，班固传》李贤注：“枭，大  
也。”《白虎通义，号篇》：“皇，君也，美也，大也，天人之总，美之大  
称也。”经营：规划创业。《文选五臣注》张铣：“经营，犹构立也。”  
《班㈣传李贤注》：“高祖五年，刘敬说上都关中，上疑之。左右大炬皆  
山东人，多劝都洛阳，此为有意都河洛矣。”河洛：即洛阳。

⑬"辍而弗康”以下三句：《班固传李贤注》：“张良口：‘洛阳其  
中小不过数百里，叫面受敌，非用武之同。关屮金城丫-里，天府之国  
也。’于是上即9西都关中，此为缀而弗康也。”辍，止也。《文选五臣  
注》张铣：“康，安也。言大子止于河洛，以为不安，是以西迁上都。”  
踅用：是以。《说文》：“宴，起也。”王引之《经传释词》：“用，词之  
‘以’也。”上都：指长安。

,225，

班固―一一

⑭故：故实；旧事。制：体制。《文选五亞注》吕向：“问主人闻  
迁都之故，见长安之制乎?”

@攄〈5怕书〉：抒发。《广雅，释诂》四：“據，舒也‘，”蓄念：久  
积之念头。博：使开阔广博。《论语，字罕》：“博我以文。”《集解》引  
孔安国：“言夫子既以文章开博我。”皇道：《文选五臣注》李周翰：  
“皇道，軎天之道。”弘：扩大。汉京：指西京。《文选五臣注》李周  
翰：“汉京，长安也。”

@雍州：东汉雍州在今陕西、甘肃、宁夏、青海一带。《汉书-地  
理忐》：“秦地于《禹贡》时跨雍、梁二州……汉兴，立都长安。”长安  
汉故都在今西安市西北，西汉高帝七年定都于此。

@函谷：关名，在今河南灵宝。战国秦置。函谷关城，路在谷中，  
深险如函，故以为名。东自崤山，西至潼津，通名函谷，号闩夭险。  
二崤460摇即崤山，-作殽山，在今河南洛宁。分东崤西崤，故  
称二崤。自东崤至西崤二十五里，东崤长坂数里，峻阜绝涧，车不得  
方轨；西崤全是石坂二十里，险绝不异东崤。表：标志。太华：即西  
岳华山，在今陕西渭南。因西有少华山，故又称太华。《山海经‘西山  
经》：“太华之山，削成而四方，其高五千仞，其广十里。”终南：秦岭  
山峰之…。在今陕西西安市南。《诗，秦风》有《终南》篇，其“终南”  
即此。

@裹斜爷〉：古通道，在陕西西南。李善《文选注》引《梁  
州记》：“万石城，泝汉上七里，有褒谷。南门曰褒，北口曰斜。长四  
百七十里。”颐祖禹《读史方舆纪要》：“陕西汉中府褒斜道，今之北  
栈。南口曰褒，在褒城县北十里。北口闩斜，在凤翔府郿县西南三十  
里。总计川陕相通之道，谷长四百七十里。自凤县至褒城皆大山，缘  
坡岭行。有缺处，以木续之，成道如桥然，所谓栈道也。”高步瀛《文  
选李注义疏》：“据此则褒斜乃关中西南阻隘，故賦以为右界之险也。”  
陇首：即陇山，在今陕西陇县至甘肃平凉一带。《读史方舆纪要》：“陕  
^ 226 ^

押陇坻，即陇山，亦曰陇坂，亦曰陇首，在凤翔府陇州西北六十里,  
巩昌府秦州清水县东五十里。山高而长，北连沙渙，南带汧渭。关中  
四塞，此为西南之险。”洪河：大河。泾、渭：二水名。泾水源自宁  
夏，经甘肃人陕西，与渭水汇合。渭水源出今甘肃渭源县西北鸟鼠山，  
经清水县入陕西，经潼关入黄河。

0限：水流曲处。《说文》：“隈，水曲噢也。”汧：水名，渭水支  
流。源出今肃六盘山南麓，流经陕西陇县人渭水。

⑩“华实”句：此谓长安四周水土肥沃。《文选五臣注》张铣：  
“华实，果木之实。毛，谓草木蕃滋，如毛之生于皮也。腴，肥沃田，  
庙九州之上，言第一。”

⑪澳（鉍奥）区：深险之区。陝，借为奥。《班固传》正作  
“奥”，李贤《注》：“奥，深也。言桊地险固，为大下深奥之区域。”

@横被：即“广被”。横，桄，光，广，古通详见王引之《经义  
述阒‘尚书》上“光被四衣”条。六合：《吕氏春秋，审分》：“神通呼六  
含。”高诱《注》：“六合，四方上下也。”三成帝畿：指周、秦、汉三  
代都曾都丁-古雍州一带。《周礼‘地官-人司徒》：“制其畿方千觅而封树  
之。”孔颖达《疏》：“制其幾方千里者，十:畿千里，以象日月之大，中  
置阂城，面各五百里。”《文选五臣注》吕延济：成，周、秦、汉天  
尸居之。千里曰後。”

⑬周、秦、龙兴、虎视：互文见义。《班固传》李贤注：龙兴虎  
视，喻盛强也。”

⑭受命：谓受天命。《文选五臣注》8延济：“受命，天命也。”东  
井：星名。《班固传》李贤注：“高祖至霸上，五里聚于东井……东井，  
秦之分野，明汉当代秦都关中。”精：指五星。协：符合。河图：即  
《易-系辞》所谓：“河出图。”是帝王受命于天的样瑞。“奉春”两句：  
《汉书，高帝纪》载：‘‘初高祖欲都洛阳，“戍卒娄敬求见，说卜,曰：‘陛  
下取天下与周异.而都雒阳，不便。不如人关，据秦之固。‘上以问张

良。良㈥劝上。是日车驾西都长安。拜娄敬为奉存君，赐姓刘氏。”又  
《张陈王周传》：“汉六年，封功臣，……乃封（张）良为留侯，演：  
推演，演绎。《文选》李善《注》引《苍额篇》：“演，引也。”“天人”  
句：《班闶传》李贤注：“大，谓五星聚东井也。人，谓娄敬等进说也。  
里明，坰卨祖也。”乃眷西顾：语出《诗，人雅‘皇矣》：“乃眷西顾，此  
维与宅。”《班固传》李贤浊：“西顾，谓人关也。”《文选五臣注》0延  
济：“高祖眷下民西顾，是以作京师。"

@ “晞以西）秦岭”四句：《说文》：“晞，牮也。”瞵：《班固传  
汗》：“哦（会俄》，视也秦岭：即终南山，又称南山，太一山。北  
阜：《班固传注》：“北阜即今源县北有高阜，东西横丘者是也。”沣、  
灞：均水名。沣水，一作“丰水”、“酆水”，源丁秦岭山中，分流注人  
消水。今故道已亡。灞水，本作霸水，今称灞河，消水支流，源于陕  
西蓝田县,，龙首：山名，又称“龙有原”，在陕西长安县北。《艺文类  
聚》九六《辛氏三秦“》：“龙首山长六丨甩，头人消水，尾达樊川，  
头窃一、十丈，尾渐下，髙五六丈。云皆長黑龙自南山出，饮渭水，其  
行道成山，因以为名。”

⑯“图皇基”两句：亿，此言多。李善《文选注》引《尚书‘五/-  
之歌》伪孔《传》：“十万口亿。”今以万万为亿。度（也6夺〕：图谋。  
李善注作庆，语词。“宏规”与“大起”，相对为文。在華造都邑，先  
宏观之而后夫起之也。

@肇：《班固传注》：“肇，始也。始自高祖，终丁〒帝。”

@ 4‘历十二”句：祚作〉，指帝位。《文选‘东都赋》李#引  
《国语》贾逵注：“祚，位也。”《文选五臣注》张铣：“始自高祖，终于  
平帝，为和二世，世增修饰，故至穷极奢侈

@ “建金城”句：金城，李贤《班固传注》：“金城言坚固也。”万  
雉：《左传‘隐公元年》：“都城过百雉，国之官也。”杜预《注》：“方丈  
曰堵，三堵口雉。一雉之墙，长三丈，高一丈。”呀〔X迈虾李善  
^ **228** ‘

《文选注》引《字林作》：“呀，大空也。”池：扩城河。《说文》：“隍，  
城池也。有水曰池。”

@ “披三条”句：《文选五臣注》张铣：“披，开也。”三条之广  
路：指通向国都城门的大路。《周礼，冬官‘考工记》：“匠人营国，方九  
里，旁三门。”《班固传注》：“每门有大路，故曰三条。”高步瀛《文选  
李注义疏》：“（三辅决录》曰：长安城面三门，四面十二门，皆通达九  
逵，以相经纬。衢路平正，可并列车轨。”

⑪衢：四通八达的大道。《尔雅，释宫》：“四达谓之衡。”郭璞  
《注》：“交通四出。”洞达：通达。间阎：《文选李注》、《班固传注》并  
引《字休》：“闾，里门也。阎，里中门也。”且千：《文选五臣注》吕  
延济：“且千，言多也。”

⑫九市：《文选李注》引《汉宫阙疏》：“长安立九市，其六市在道  
西，二市在道东。”隧：市场中通道。《文选李注》：“薛综《西京賦注》  
闩：隧，列肆道也。”

@阒（丨丨加甜《文选李注》：“郑玄《礼记注》曰：‘填，满也。’  
填与阒同。"廑（口的〇蝉市民住宅区。

⑭：四合，四面合拢。《文选五臣注》刘良：“言人众廛合，火烟  
与云相连。”

⑮既庶且富：语出《论语"子路》：“子適卫，冉有仆。子‘庶  
矣哉。’冉有曰：‘既庶矣，又何加焉？’曰：‘富之。’”何晏《集解》：  
“庶，众也。”

⑯都人十女：语出《诗，小雅，都人士》：“彼都人上，狐裘黄黄。”  
“彼君子女，绸直如发。”郑《笺》：“城郭之域0都彼君子女者，  
谓都人之家女也。”殊异乎五方：《文选五臣注》张铣：“言此都士女，  
涵美过于五方。”《班固传注》：“五方谓四方及中央也。”即东、西、  
南、北、中。

⑬球：店铺。《文选》予善注及《班固传》注并引郑玄《周札》

^ 229 ^

注：“肆，市中陈物处也。”姬姜：古贵妇人之美称。相传黄帝姓姬，  
炎帝姓茇。周姬姓，齐荽姓。《左传‘成公九年》：“诗曰……虽有姬姜，  
无弃蕉萃，杜预《注》：“逸诗也。姬姜，大国之女。”《文选五臣注》  
吕向：“市中妇人服饰奢侈，过于姬姜。”

⑬乡曲：乡下。豪举：《斑固传》作“豪俊”。指才智过人的人。  
节：气节。慕：羡慕。名亚：名仅次尸。《班固传注》：“豪俊游侠，谓  
朱家、郭解，原陟之类也。原，尝谓平原君赵胜，孟尝君田丈也。舂、  
陵谓春申君黄歇，信陵君无忌也。并招致宾客，名高天下也。”案：朱  
家，秦未汉初魯人，好结交豪丄，以任侠闻名。郭解、朱家之后的大  
游侠。原陟，西汉侠士，“性格似郭解％此三人均见《史及《汉  
打》之《游侠传》。平原君、孟尝洱、春申召、偯陵苕，皆见《史记》  
本传。骋骛：犹驰骋。《说文》：“骛，乱驰也。”

⑬郊：《周礼‘秋宵‘士师》：“正岁，帅其属，而禁令于国及郊野。”  
郑玄《注》：“去国甘里为郊。”浮游：漫游,，杜、霸、五陵：据《汉  
书》各本纪载，汉宣帝葬杜陵，文帝葬霸陵，卨帝葬长陵，昭帝葬乎  
陵。《班固传注》：“浮游谓周流也。杜、霸谓杜陵、簕陵，在城南，故  
南钽也。五陵谓长陵、安陵、阳陵、茂陵、节陵，在渭北，故北眺  
也0”

⑳名都对郭；指京都周围郡县与长安城郭相对。邑居相承：指郡  
县中甲第彼此相连。英俊：才德超群者。绂冕（沁⑴I加服免祭服、  
扣报。同黻冕。《左传，寅公十六年》：“以敝冕命士会将中军。”杜  
《注》：“觖冕，命卿之服。”《班固传》李贤注：“其所徙者皆豪右、富  
赀，吏二千石，故多英俊冠盖之人。如云，言多也…….七相，谓丞相  
车千秋，长陵人；黄霸、乇商，并杜陵人；韦贤、平当、魏相、王嘉，  
并平陵人也。五公谓田纷为太尉，长陵人；张安世为大司马，朱博为  
司空，并杜陵人；平晏为司徒，韦赏为大司马，并平陵人也。”《文选  
五臣注》吕向所注七相与李贤同。五公为张汤、萧堪之、冯奉胜、史  
,230 ,

两都赋并序

― — I ― ， ，

丹、张安世。《文选》李善注五公与吕向同者四，无张安世，有杜周。  
而七相则仅冇韦贤、车千秋、黄簕，平当、魏相五人。

@豪杰：才智超群者。五都：五人都市。《汉丨5 ‘食货志》下：  
王莽）于长安及五都立五均官，更名长安东西市令，及洛阳、邯郸、  
临淄、宛、成都市长皆为五均司市师。”货殖：经商获利。《论语-先  
进》：“赐不受命，而货殖爲。”何晏《论语集解》：“赐不受教命，唯财  
货是殖。”-选七迁：李贤《班同传注》：“三选，选二等之人，谓徙史  
二千石及高赀富人及豪杰并兼之家于诸陵。盖以强干弱枝，非独为奉  
山园也。见前书。自元帝以后不迁，故唯七焉。”强十弱枝：增强树  
-厂，削弱树枝。《文选》五臣注张铣：“强千，强帝室；弱枝，弱诸  
侯，隆：隆重，推崇。上都：指长安。观：示人。《周礼^考工记，燊  
氏》：“嘉量既成，以观四国。”郑《注》：“以观示四方。”

@封後（汗基）：指京城管辖范围。連跞（你1161泌绰落\《文选》  
李善注：“犹超绝也。”诸夏：指封畿以外的各诸侯国。

@穹（印6叩穷）谷：《文选》李善注引《韩诗》薛君注：“穹#，  
深谷也。”陆海：《汉书‘东方朔传》：汉兴，去三河之地，卟霸产以  
西，都泾谓以南。此所谓X下陆海之地。”颜师古《注》：“高平曰陆。  
关中地离，故称耳。海者，万物所出。言关中山川物产饶富，是以谓  
之陆海也。”蓝田：县名，在今陕西省。产美玉。境内有蓝田山，亦出  
美玉，故又名玉山。

⑭商、洛、鄠（㈨户广杜：指商、上雒、鄠、杜阳四县。据  
《汉书，地理志》载，汉代商县、上雒县属弘农郡，鄠县、杜阳县属扶  
风郡。隈（岫！微卜河流弯曲处。缘：环绕。滨：靠近

@陂（眧卑〉、池：《尚书‘泰誓》上：“台榭陂池。”《伪孔传》：  
“泽障曰陂，停水曰池。”交属〈2…主〉：交错相连。

@近蜀：《文选》李善注：“言秦境富饶，与蜀相类，故兮近蜀

馬0”

,231，

班固

@九嵝（拉叫宗八甘泉：均山名。灵宮：指甘泉山丨-的甘泉宫。  
渊：即王褒，字子渊。云：即扬雄，宇I"云。《后汉书，班固传》李贤  
注：“阴谓北也。九崚山X高峻，故称冠云。甘泉山在云阳北，秦始空  
于上置林光官，汉又起&泉宫、益寿、延寿馆、通天台，故云‘秦、  
汉之所极观’。壬褒字子渊，作《甘泉颂》，扬子云作《甘泉赋》，故云  
4渊五颂叹’0”

@郑白之沃：即郑渠、白渠灌溉形成的沃野。《史记，河渠书》:  
“韩闻秦之好兴亊，欲罢之，毋令东伐，乃使水丄郑困间说秦，令憋泾  
水自中山西邸瓠口为渠，并北山东汴洛三百余里……于是关中为沃野，  
无凶年，秦以富强，卒并诸侯，因命曰郑国渠。”《耵汉书，班固传》李  
善注：“武帝时，赵中大夫白公奏穿渠引泾水，肖起谷口，尾人栎阳，  
溉田叫千余顷，因名白渠。时人歌之1=1: ‘田于何所？池阳谷口。郑国  
在前，0梁起后。举甫为云，决渠为雨。泾水石，其泥数斗。且溉  
且糞，长我禾乘。衣食京师，亿万之口。”提封：总共。王念孙《广雅  
疏证，释训》：“提封即都凡之转。‘提封万并’，犹言‘通共其万井”  
坏賴埸田界。《诗，小雅，信南山》：“我骒我理毛《传》：  
“疆，画经界也。”又“璐場翼翼。”《传》：“埸，畔也。”绮分：指  
田界纵横交错如罗绮~般纷繁。分，作纷。《文选九口注》吕延济：  
“绮纷，刻镂，龙鱗，皆地之畦耦相交错成文枉。”

@沟：田间水道0《周礼，考工记，匠人》：“九夫为炸，井间广四  
尺，深四尺，谓之沟。”塍〈0沾叫成出埂。《说文》：“塍，稻屮畦  
也。”原隰（“习〉：广平的原野和低洼的湿地。《尔雅，释地》：“广平  
曰原”，“卜溼曰呢”。《释文》：“潭，俗作濕。”刻镂、龙鳞：指一块⑴  
地刻削得如龙鳞-般。《班固传注》：“刻镂谓交错如镂也”；“言如龙鱗  
之五色也”。

@ “决渠’’句：《文选五臣注》张铣：“策以灌苘，故比雨；插可  
致水，故比云。插，锹也。”“插”通“锸'

| 232 |

两都賦并序

@五谷：五种谷物。一说指稻、菽、麦、稷、黍。见《周礼，夏  
官I职方氏》“其谷宜五种”郑氏《注》等。另一说有麻无稻，见《周  
礼，天官，疾医》“以五味五谷五药养其病”郑氏《注》等。又一说指  
麦、稻、麻、菽、禾，见《初学记，宝器部》引《范了‘计然》。后五谷  
成为粮食作物的通称，，并不一定限于五种。垂颖：垂下的禾穗。《诗，  
火雅^生民》："实坚实好，实颖实栗。”孔颖达《疏》：“颖是禾穗之挺  
……古其穗重而颖重也。”铺棻：散布纷繁。形容桑麻生长繁茂。《释  
文》：“铺，……陈也。”《,文选》李#注：棻与纷古字通。”是“棻”  
为“纷”之借字。

@通沟大漕、溃渭洞河：指畅通的沟渠，巨大的漕运航道，与渭  
水黄河相通。《史记，河渠书》：“（武帝兄光中年）郑当时为大农，言  
曰：‘异时关东漕粟从渭中上，度六月而罢，而漕水道九百余里，时有  
难处。引渭穿渠起民安，并南山下，至河三西余里，径，易漕，度可  
令'月罢；而渠下比田万佘顷，又可得以溉田：此损漕省卒，而盛肥  
关屮之地，得谷。’天-/-以为然，令齐人水工徐伯表，悉发卒数万人穿  
漕渠，三岁而通。”漕：水运粮、物。《文选五臣注》李周翰：“溃、洞  
皆通也。漕，水运也。言东郊有沟，通7河渭。泛舟可以通山东之运，  
亦与淮、湖、海通波澜。”控引淮湖：控引，控制。淮，淮水。湖，洪  
泽湖等。《史记-河渠书》：“自是之后，滎阳下引河东为鸿沟，以通宋、  
郑、陈、蔡、曹、卫，与济、汝、淮、泗会。”

@上囿禁苑：指帝王的苑囿。这里指上林苑。《文选》李善注：  
“上阁、禁苑，即林苑也。”麓（丨0鹿：！：山脚。薮〈36〇叟《周礼‘  
大官，大宰》：“四曰薮牧。”郑《注》：“泽尤水曰薮。"

@陂池（内恤波驮同陂陀，倾斜不平的样子。《文选五臣注》  
刘良：“陂池，旁颓貌。蜀、汉：秦川二郡名。茛林苑旁颓连此二郡。”  
缭：绕。《文选》李善注：“缭，犹绕也。《三辅故事》曰：上林连绵四  
百余里。”

班固

@ “离官”四句：伞贤《班固传注》引《一-辅黄图》：“上林有逮  
章、承光等一十一宮，〒乐、繭观等二十五馆，凡三丨’六所《文选  
五臣汴》吕延济：“离宫别馆，谓天子行处别署所至之处。皆有池沼，  
故“往往称神、灵，美之《文选》李#注及《班固传》伞贤注均  
引《三秦记》：“昆明池中有神池，通白鹿原。”《诗，大雅，灵台》：“王  
在灵沼，籾龟跃。”毛《传》：“沼，池也。灵沼，言灵道行】-沼也。”  
@九真：汉郡名，其地在今越南境内。麟：谓九真所献之竒兽。  
《汉丨5‘宣帝纪》：“九真献奇兽。”颜师古4晋灼注："驹形，麟色，牛  
角，仁而爱人。”大宛：古西域国名，其地在前苏联境内。《史记，大宛  
列传》：‘‘大宛在匈奴丙南，在汉正西，去汉可力里……多善马汗  
血。”《汉15,武帝纪》、《李广利传》、《四域传》均载，武帝太初四年，  
贰师将军李广利斩大宛王首，获血汁马。黄支：古阔名，其地在今印  
度境内，一说在今印度尼西、丨卩境内。《汉书‘平帝纪》及《王莽传》均  
载黄支国曾向汉王朝贡生犀牛。条支：古西域地名。《汉书》及《后汉  
书》之《西域传》均载条支临西海，当在今伊拉克境内，汉时属安息。  
《魏书‘西域传》称波斯为“古条支国”。《后汉书，西域传》载条支出大  
鸟，其卵如辘。《汉书，西域传》：“武帝始遣使至安息……（安息王）  
因发使随汉使者来观汉地，以大鸟卵及荤軒眩人献于汉。”

@崐蛇：山名，一作“崑卷”、“昆仑”，在今新疆西藏之间，西接  
帕米尔高原，东入青海省境内。山势层登高峻，古时多有关于此山的  
神话传说，见《山海经》、《淮南子》等。《文选》李善注引《河图拈地  
象》：“嵐栏在西北，其高万一千里。”《文选五臣注》吕向：“瑜，越，  
过也。三万里，言所从来远也。”巨海：大海。或以为指今波斯湾、红  
海、阿拉伯海等等，其说不一。

@ “其宫室”三句：体象，取法；仿效。李善《文选注》引刘向  
《七略》：“王者师天地，体天而行。是以明堂之制。内有太室，象紫微  
宫；南出明堂，象太微。”坤灵：地神。《易传，坤’文言》：“（坤〉，地  
,234 ,

两都赋并序

道也。”太紫：太微、紫宮网星垣。传统天文学中的三垣为太微垣，紫  
微垣，天市坦。其中紫微垣亦称紫宫。《后汉15,霍胥传》奏记：“呼嗟  
紫宫之门。”李贤《注》：“天冇紫微宫，是丨:帝之所居也，工者之宫，  
象而为之。”圆方：天地。《后汉书，班固传》：“圆象天，方象地。”

@屮天：天中。《文选五钜注》李周翰：“中天，言高及天半。”华  
阙：华丽的门观。《说文》：“阙，门观也。”丰：扩大。朱堂：红色宫  
殿，指末央宫。《后汉书，班固传》注：“丰，大也。冠山，谓在天之上  
也。”《文选五臣注》李周翰：“丰，广也。冠山，言未央殿在龙首山  
卜.，如羡戴大冠。”

@瓌（叫了龟^珍奇，字亦作“瑰”。李善《文选》注引《坪苍》:  
“壞玮，珍琦也，李贤《后汉15‘班固传》注引“瓌”作“瑰”，“琦”  
作"奇”。究钎：穷究奇巧。抗：举起。《文选》李善注：“应龙虹梁，  
梁形似龙而曲如虹也。”《广雅，释龟》：“有翼曰应龙。”《文选五臣注》  
0延济：“瓌，美；究，尽；抗，举也。因美材，尽奇巧，举应龙之象  
梁曲如虹，故言虹梁。”

⑪列：布列，排丌。棼（細坟1楼上的梁。撩〈116〇辽〉：椽。  
《说文》：“棼，复屋栋也；撩，橡也。”《文选》李善注引《说文》：  
“翼，尾荣也。”案：今本《说文》“翼”下X “屋荣”之训。荣，房至  
之飞檐。《仪礼，士冠礼》：“夙兴，设洗直于东荣。”郑玄《注》：“荣，  
屋翼也。”屋荣，屋翼可互训。栋：正梁。桴（怕浮〉：前梁。

⑫雕：治玉。《尔雅‘释器》：“玉谓之雕，金谓之镂，木谓之刻。”  
瑱（丨16〇填：！：柱下石礎。《广雅，释宫》：“礎，嗔、踬也王念孙《疏  
证》：“瑱与稹通。”《淮南子‘说林》：“山云蒸，柱礎润。”高诱《注》：  
“礎，柱下石，硕也。”居植：顶着楹柱。《说文》：“楹，柱也。” “裁金  
璧”句：裁制金璧以装饰椽头。筠&19当〉：屋椽头。《史记，司马  
相如传》录《子虚賦》：“华榱莹挡，辇道缅属。”《索隐》：“韦晒曰：  
裁玉为璧，以当榱头。”

⑬渥采：光润的色彩。《后汉书.班固传》注：“渥，光润也。”朗：  
明亮。《诗，大雅.既醉》：“高朗令终。”郑《笺》：“朗，明也，景彰：  
影象鲜明。《文选五臣注》刘良：“景，影；彰，明也。”案：景，影.

古今字。

⑭城（以册〉：台阶。字亦作“碱”。《三辅黄图，汉宫》：“青琐丹  
墀，左城右平。”《注》：“城者，为阶级也”；“右乘车上，故使平之，  
左以人上，故为之阶”。重轩：重叠的楼板。三阶：三层台阶。《文选  
五臣注》吕延济：“三阶，言南面之阶有三。”三当是约数。

@1萄房：内室。《乐雅，释宫》：“宮中之门谓之闱，其小者谓之  
闺。”周通：四处通达。《汉书嘀后纪》：“卨后女主制政，不出房闼。”  
《注》：“闼（泊踏〉，宫中小门，洞开：穿通。

⑯虡00巨悬钟磬之木架，横木曰襲，迕木旧虡。金人：指用  
铜铸的人。《史记-秦始皇本纪》：‘‘（始皇〉收天下兵，聚之咸阳，销以  
为钟虚，金人十二，重各千石，置廷宫中。”《索引》引《三辅旧事》:  
“铜人十一1各重三十四万斤，汉代在长乐宫门前。”端闱：《后汉书，  
班固传》注：“端阐，宫正门也。”

⑰仍：《尔雅"释诂》：“仍，因也增崖：即层崖。高峻的山崖。  
《广雅，释诂》：“增，重也。”工氏《疏证》：“增，曾，层并通。"衡阈：  
门限。《后汉书，班固传》注：衡，横也；阈，门限。”《文选五臣注》  
张坑：端门因龙首增崖以为限。峻路，大路也。”扉：门扇。

⑬“徇以”四句：李贤《后汉书，班固传》注：“徇，犹绕也。崇，  
高也……焕，明也。言周回宫馆，明若列星之环绕紫宮也。”《文选五  
6注》吕向：“寝，寝室；崇台，高台；闲馆，闲居之馆。”列宿；众  
星〇

@清凉……麒麟：均殿名。据《三辅黄图》载，未央宫有清凉殿、  
宣室殿、温室殿、金华殿、玉堂殿、白虎殿、麒麟殿；长乐宫杳神仙  
殿。又引《汉宮阁记》：未央宮有长年殿。区宇：指天下名胜。邦内为  
,236 ,

两都賦并序

区，叫方.1.：下为宇。若兹：若此，像这样。殚：《后汉书，班固传》注：  
“殚，尽也。”

@增盘：形容宫殿楼阁軍:层盘曲。《后汉书^班固传》注：“增，重  
也；盘，趾也”；“诡，异也％崔鬼：高耸貌。《楚辞‘九章‘涉江》:  
“冠切云之崔嵬。”《注》：“崔嵬，高貌也。”登降炤烂：形容宫殿楼阁  
上卜辉映。《广雅‘释诂》：“炤，明也。”《文选》李善注：“烂，亦明  
也

@诡制：形体怪异。《文选五臣注》吕延济：“诡制，言形制谲诡，  
异7常见0”

@茵：车垫，指代舆车。《说文》：“岗，车重席也。”或以为~种  
四人抬的轿。辇：人拉的车。汉后为人君之乘。步辇，即乘辇。李#  
《文选注》引应劭《汉官仪》：“蛊后，婕好乘辇，余皆以茵，四人舆以  
行。”惟所息宴：随处可以休息。《文选五臣注》刘良：“所至之处，毕  
可苌息。”《广雅‘释诂》：‘‘宴，息，安也。”

@掖庭、椒房：均宫室名。《文选》李#注引《汉官仪》：“婕妤以  
下，皆居掖庭，乂引《三辅黄图》：“长乐宫有椒房殿。”《后汉书，班  
固传》汴引《二辅黄图》同。然今本《三辅黄图》卷二载椒房殿在未  
央杏。《玉海》卷&五1-六“宫室”所引与今本同。未详孰是。合欢、  
增成、安处、常宁、笸若、椒风、披香、发越、兰林、蕙草、鸳鸾、  
6翔：均殿名，详见《二辅黄图》。

#昭阳：殿名。《后汉书‘班固传》沌：昭阳殿，成帝赵昭仪所居  
也。”《汉书‘孝成赵皇后传》：“皇后既立，0宠少哀，时弟绝幸，为昭  
仪，居昭阳舍。特盛：特别盛饰。孝成：汉成帝刘骛，元帝子。《文选  
五臣注》8叫：“昭阳，殿名，成帝作也。特，独也。免，亦露也。亵  
(乂丨亦〕，缠。络，绕也。立皆以薄绣、编绶缠绕，不餺其土木。”藻  
绣：存文彩的刺绣物。《文选，七扁》：“华藻繁缛。”李善《注》：“藻，  
文采也。”纶连：#丝带结成的网络。《文选》李善注：“纶，纠青丝绶

,237 ,

班固

也。”

@隨侯明月：隨侯珠，“隨”一作“隋”,，《淮南子‘览冥》：“臂如  
隋侯之珠，和氏之堃。”卨诱《注》：“隋侯，汉东之围姬姓诸侯也。隋  
侯见大蛇伤断，以药傅之。后蛇于?I：中衔人珠以报之。因曰隋侯之珠，  
盖明月珠也。”扛刚车毂中孔。此为宫室壁带上之环状饰  
物，以形似红，故称。《汉书，孝成赵皇后传》：“壁带往往为黄金扛，  
函蓝丨II璧，明珠、翠羽饰之，颜师古《注》：“壁带，壁之横木露出如  
带者也。丁-壁带之中，往往以金为紅，若车扛之形也，列钱：《文选》  
李善注：“列钱，3金钍衔壁，行列似钱也。”全句意为壁带I；的金扛  
含璧，似钱排列。

铋翡翠：宝石名。火齐：珠名。《文选》令善注引《韵集》：“玫  
瑰，火齐珠也”。李贤引作“火齐，珠也"。流耀：光彩流动。含英：含打光泽。《文选五臣注》吕向：“英，明也。言流光含明也。”悬黎、  
垂棘：美托名。《国策，秦策》三：“臣闻周有砥厄，宋冇结绿，梁有悬  
黎，楚冇和璞。此四宝者，工之所失也，而为天下名器。”《史记^范睢  
列传》作“县藜”，《集解》：“县藜，-曰美玉，《左传，僖公二年》：  
“晋荀息请以屈产之乘与垂棘之璧，假道于虡以伐铖《注》：“垂棘出  
美玉，故以为名。”夜光：宝珠名。

@玄：黑色。《后汉柃‘班固传》注：“墀〈0(1丨迟〉，殿匕地也。。”  
《文选五臣注》张铣：“玄墀，以漆饰墀。墀，阶也。”钔化扣）  
砌：铜饰门限。《说文》：“钔，金饰器口《汉书‘孝成赵皇后传》：  
“居昭阳舍，其中庭彤朱，而殿上髹〈X瓜休〉漆，切皆铜畓黄金塗，  
白玉阶。”"切，门限也。” “阶，所由升殿阶也玉阶：以玉饰台阶。  
彤庭：以朱漆涂庭。

@硕、械、琳、珉：《说文》：“硬〈⑴如软石次玉者”。“琳，  
美玉也。” “珉（⑴丨0民〉，石之美者。”李菩《文选注》：“碱丨奇〉，  
硕类也。”彩致：光彩细密。青荧：玉石发出的青光。《后汉书‘班固  
| 238 |

两都赋并序

传》注：“彩致，其文理密也。靑荧，其光色也。”

@ “珊瑚”两句：《后汉书‘班固传》注：“《汉武故事》日，武帝  
起神堂，棺玉树，葺珊瑚为枝，以碧玉为叶’……谓以珠玉假为树而  
植之于殿曲。”案：珊瑚为海中一种腔肠动物之骨骼，形似树枝。《史  
记.司马相如传》录《上林賦》“珊瑚叢生”。《正义》：“郭（璞）云：  
‘珊瑚生水底石边，大者树高三尺余，枝格交错，无有叶。’”

@飒缅（劝丨史广长袖舞动的样子。李善《文选注》引薛综《西  
京赋注》：“飒骊，长袖貌也。”绮：织纹起花的丝织品《说文》：“绮，  
文缯也。”组：丝带。《尚书，禹贡》：厥篚玄缠玑组。”《伪孔传》：  
“組，绶类。"精耀华烛：《后汉书，班固传》注：“烛，照也。言精彩华  
饰照耀也。”俯仰如神：胄宫中美女姿态非间凡人。

@后宮之号，十有四位：《汉书，外戚传》：“汉兴，因秦之称  
醪……（帝）适（嫡）称皇后，妾皆称夫人。又有美人、良人、八子、  
长使、少使之号焉。至武帝制捷伃、姮娥、溶华、充依，各有爵位，  
而元帝加昭仪之号，凡十四等云。”李善《文选注》：“昭仪位视丞相，  
婕妤视上卿，姮嫦视中两千石，倍华视真二千石，美人视二千石，八  
子视千石，充依视千石，七子视八百石，良人视七疗石，长使视六百  
石，少使视四百石，五官视三74石，顺常视二百行，无涓、共和、娱  
炅、保林、良使、夜者皆视百石。”号：爵号。位：等次。窈窕：心地  
容貌美好。《诗，周南‘关雎》：“窈窕淑女，扬雄《方立》：“秦晋之间，  
美心为窈，美状为窕。”繁华：华丽。吏、迭：更替。

@再寮：钉官。萧、曹、魏、邴丙指萧何、曹参、魏  
相、邴吉，汉代四位丞相。邴，《汉玲，宣帝纪》作“邴”，本传作  
“丙”。《汉书‘魏相丙吉传》：“近观汉相，高祖开基、萧曹为冠，孝宣  
中兴，丙魏有声。”谋谟：画策。《尚书，大禹谟》：“禹谟曰”，《伪孔  
传》：“漠，谋也。”

@佐命、辅萬：谓辅佐天子。垂统：传下帝业。成化：成就教化。

^ 239 ^

《后汉书‘班固传》注：“统，业也。”化：德化。流：传布。恺悌：和  
乐平易,，《左传‘僖公十'年》：“恺悌君子，神所劳矣《注》：“恺，  
乐也；悌，易也。”荡：扫除。亡秦之毒螫〈2伯遮卜语出工褒《四  
子讲德论》：秦“违三王，背五帝，灭诗书，坏礼义，信代群小，憎恶  
。智，……处位而任政者，皆短于仁义，长于酷虐……吹毛求疵，并  
施螫#。”《说文》：“螫，虫行#也。”

⑭斯人：指上文萧何等。乐和：音乐和谐。《吕览，音初》：“故君  
子反道以修德，正德以出乐，和乐以成顺，乐和而民乡方矣。”画一之  
歌：《汉书‘曹参传》：“参为相㈣-年，薨，谥号懿侯。飪姓歌之曰：  
‘萧何为法，較若画；曹参代之，守而勿失。载其清靖，人以宁  
一。’”両-：致，一律。

显露，表现。《耵汉书，班间传》注：“柑宗，谓高祖、屮宗  
也。”洽：沾润。《尚15,人禹谟》：“好牛之徳，洽于民心《疏》：“洽  
谓沾渍优渥。洽丁、民心，言润泽多也黎庶：黎民西姓。

@天禄、石渠：汉代两处藏书阁。《后汉书，班固传》注：“《1辅  
故事》口： ‘天禄、石渠并阁名，在未央宮北，以阁秘书。’淨诲，谓  
殷勤教告也。……《六艺》谓《诗》、《书》、《礼》、《乐》、《易》、《春  
秋》也。稽，考也。”《文选五臣注》张铣：“故老，名儒，师傅，并先  
生称也。稽，考也，考校典籍之同异。”故老：老臣。

@承明：庐名。《汉卞，严助传》：“君仄承明之庐。”颜师古《集  
注）引张晏：“承明庐在石渠阁外。直宿所正曰庐。”金马：《后汉书-  
班间传》注：“金马，署名也。门有铜马，故名金马门，待诏者皆居  
之。”著作：著述，写作。大雅宏达：指博学之雅十。李善《文选汴》：  
“大雅，谓有大雅之才者。《诗》有《大雅》，故以立称焉。” ？兹为群：  
在此集结、等待。元元本本：深得典籍根木。殚见洽闻：见闻箱深广  
博。《文选五臣注》张铣：“殚，尽也；洽，遍也。”

@启发篇章：阐述典籍主旨。校押秘文：校刊整珲秘文。《文选71  
| 240 |

两都歧并序

炬注》“延济：“启，开也。校理幽秘之文也。”《后汉书，班固传》注：  
“秘文，祕书也,

敛周：环绕。钩陈：星名。卫：护卫。总：集合。群：聚集。《后  
汉15.班固传》注：周，环也。《前书音义》日：‘钩陈，紫宫外星也,  
宮丨』.之位亦象之严更之署，行夜之司也。礼官，窄常也，有博士掌  
试策，考其优劣，为甲乙之科。……言红郡，举全数。”廉孝：汉举官  
必之科口，指廉洁之士和孝/《汉丨5‘武帝纪》：“元光元年冬卜-月，  
初令郡国举孝廉各一人。”《注》：“孝谓善事父母者，廉谓淸洁有廉隅  
札”

⑩“虎贲奔)”叫句：虎贵：皇帝的：1丨丄。赘衣：掌皇宮服  
御,，典：！:钎执爷。《后汉化班固传》注：“虎贲，宿卫之烘；赘衣，  
主衣之官。……阉尹，阐寺，并宦官，《周礼》畚阉人、寺人。阶戟，  
执戟于阶也。『1+東，言多也《文选五搿注》张铣：“阉、寺，皆刑余  
人，掌宮禁门户。……司，冬:也，4各有所主。”

⑩庐：护11官员值班的住处，见上文“承明金1V’句注引《汉书  
注》。爷列；丁-行。徼道：巡逻的道路。《后汉书，班固传》注：“庐谓  
？昇：1；1之庐，周于宵也。千列，斧多也。……徼道，激巡之道。绮错，  
交错也。”

⑯辇路：楼阁间以木架空的通道。李善《文选注》：‘‘辇路，辇道  
也：《11林赋》曰：‘辇道缅属。’如淳[-丨：‘辇道，阁道也经营：  
周旋往来,，《文选，上林賦》：“酆、镐、潦、滿，纡余委蛇，经营乎其  
内。”李#《注》引郭琪：“经营其内，周旋苑巾也。”脩除：《后汉书，  
班固传》作“脩涂' 脩：长。涂：阁道。《史匕司马相如传》载《1：  
林賦》：‘‘辇道缅属，步榈周流，长途中宿。”《集解》引郭璞：“途，楼  
阁间陛道。”飞阁：架空建筑的阁道。

⑩《后汉书‘班固传》注：未央宫在沔，长乐访在东，桂宫、明  
光宵在北，3飞阁相连也，《诗，大雅"生民》：“诞弥厥月。”毛亨

，241 ,

班固

《传》：“弥，终。”垣：拱贯，连接。

@凌：踰越。李善《文选注》引薛综《西京賦注》：“瞪（(^封泪  
邓〉，阁道也。”墉：墙。《广雅，释宮》：“墉：墙，垣也。”棍〇！〇？！  
混〉：混同，连接。建章：宮名。《汉书^武帝纪》：“太初元年……二  
月，起建章宮《注》：‘‘在未央宫西，今长安故城西俗所呼贞女楼者，  
即建章官之阙也。”《文选五臣注》张铣：“阎道出城，通达建章宫，宫  
与外相属。”

⑯璧门：建章宫的南门，以玉饰门，故名。风阙：阙名。《汉15-  
郊祀志》：“〈武帝〉于是作建章宫，度为千门万户，……其东则凤阙，  
高二十余丈。”觚〈啪孤）稜：殿堂屋角的瓦脊上的角稜。因呈方角  
稜瓣形，故名。金爵；即金雀。李善《文选注》：“《三辅故事》曰：  
‘建章宫阙卜，冇铜凤里。’然金爵则铜凤也。”

@别凤：阙名。李善《文选注》引《三辅故事》：“建章宫东有折  
风阙”；又引《阙中记》：“折风，一名别风。”崠晓（丨丨5〇^6〇焦尧  
高耸的样：？'。眇：髙远貌。《文选，文賦》：“志眇眇而临云，李善  
從》：“眇眇，离远貌。”酣巧：壮丽巧妙。耸摧：竹起。《文选五岜  
注》吕向：“言卨货而擢出。”

涵)“千门万户”句：《文选五臣注》刘良：“阖，闭也。言宮殿千  
门万户皆夕闭朝开。夕为阴，朝为阳。”

⑩《后汉书，班固传》注：“正殿，即前殿也。层，重也。临乎未  
央，言高之极也。”李善《文选注》：“崔嵬，高貌也。”层构：层层构  
筑。厥：乃。未央：宫名。 ，

⑯“经骀（助丨代）荡”四句：李贤《后汉书‘班固传》注：“《关  
中记》：‘建章宫杳骀疡，骐（珀飒）娑、枵（/丨意）诣殿。天梁亦宫  
名也。’……盖戴，覆也。反宇，谓飞檐上反也。”李善《文选注》：  
“激日景而纳光，言宫殿光辉外激于日，日景下照，而反纳其光也。”  
形容宫殿的光辉超过日光。

^ 242 ^

―^ ^^ ―^ ― ― ―^ 两都赋并序

夺砂神明：台名。《汉书，郊祀志》下：“〈武帝〉立神明台，井幹楼，  
高五十丈，辇道相属焉。”《注》：“《汉官阁疏》云：‘神明台高五十丈,  
丨.舍九室，恒置九天道士百人。’然则神明、井幹俱卨五十丈也。"郁:  
高出的样子。李贤《后汉书，班固传》注：“跻，升也。偃蹇，高貌也。  
轶，过也。《前书音义》门：‘凡数三分有―为大半。’”冋带：环绕。  
《说义》：“莬，屈虹，青赤或内色”；“棼（怡0坟〉，复屋栋也”。段氏  
“霓”下注云：“《释天》曰：4蝾栋，虹也。’……郭5： ‘双出，色鲜  
盛者为雄，曰虹；閥者为雌，曰霓。’”《尔雅，释宮》：“楣谓之梁。”  
《注》：“门户上横梁。”《文选五臣注》张铣：‘‘特，独也。……言此台  
尚而上/丨，二分过云雨之上。虹霓间带于棼楣，言萦曲若佩带于椽  
槛。”

⑩轻迅：行动轻快敏捷。僳4160票）狡：轻捷勇猛。《方存》  
卷十：“傈，轻也。”愕眙（你?赤〕：惊视的样子。李善《文选注》：  
“郑玄《礼记注》曰：‘狡，疾也。’……《字书》曰：‘愕，惊也。’  
……《字林》曰：‘眙，惊貌。’”案：李贤引《礼记》郑氏《注》及  
《宁15》、《宇林》与李善同。然今《礼记》X此注，未咩何故。《文选  
五臣注》张铣：“言虽捷疾之人，亦惊懼不能升。”

@井幹（卜6〇寒〉：台名。胸炫〉：眼昏。《说文》：“旬，目  
摇也。……朐，旬或从目旬。”意迷：神志迷乱。

⑯棂（丨丨叫灵）：栏杆或窗上的格子。《说文》：“棂，循间子也"；  
“稽，留止也”。却倚：退靠。怳也19恍）怳：心神不定的样子。  
失度：失态巡：寻找。迴途：回去的路。下低：向下走。《文选五臣  
注》李周翰：“捨栏倚立，若已坠矣，而复留止。魂神失度，下就低  
处〇”

@惩惧：恐惧。《广雅‘释言》：“惩，恐也。”降：往下走。周流：  
四处徘润。《文选‘廿泉陚》：“据铃轩而周流兮。”李善《注》：“周流，  
流行周遍也。”甬道：复道。楼阁之间的通道。《淮南子’本经》：甬道

1 243 |

班固

相连。”高诱《注》：“甬道，飞阁复道也。”萦纡：间旋曲折。《说文》:  
“萦，收卷也”；“纡，诎也"。段《注》：“诎者，诘诎也。今人用屈，  
曲宇，古人用诘诎，或单用诎字。”杳菜（^以知咬挑《说文》:  
"黎，杳紫也。”《广雅，释诂》：“幽、暗、窈、菜，深也。”王氏《疏  
1 正》：“窈、眘、杳并通。"《后汉书，班固传》注：“阳，明也。既创前  
之登望，乃下巡丁复道，宫宇深邃，又不见明者

@《广雅，释诂》：“排，推也飞闼：高楼上的门。因临空，故  
0。《后汉朽，班固传》注：“飞闼，阁丨1〖】也。”天表：天外。洋洋：  
广大无边的样户。《楚辞，九章‘哀郢》：“馬洋洋而为客，《注》：“洋  
洋，无所归貌也。”《文选五臣注》刘良：“言0阁道排门出阐，若0见  
大外，洋洋然不知所妇。”

@唐中：地名。《史记，封禅15》：“于是作建章宫……其西则病中，  
数十甲，虎圈。其北治大池，渐台高二十余丈，命〇太液池，中有蓬莱、  
方丈、瀛洲、壶梁，象海屮神山龟负之属。”沧海：大海。形容太液池  
广大如海。汤汤：形容水大浪高,，《尚书，禹贡》：“夹石碣石，入71河碣石，山名，在河北吕黎。这里是借喻。碣石是秦皇汉武到过的  
著名地方，这里指在太液池匕筑山以为名。神岳：形容碣石《文选》  
五臣注吕延济：禅蒋，水激山之声。又于他为只山，象瀛洲、方壶、  
蓬莱。蓬莱在二山之中央。”《列子，汤问》：“八纮九野之水，天汉之  
流，莫不注之，而无增尤减爲〃其中有五山爲：一曰岱舆，一,4员峤，  
二臼方壶，四曰廉洲，江1^1蓬莱。”滥：泛滥。这甲,指激荡、浸漫。

@《文选》李善注：“神木，灵草，谓不死药也冬荣：冬大开  
花。告：险要，险峻。《左传‘隐公元年》：“公曰：制，岩邑也，  
《注》：“忠，险。”峨綷（咖2〇求卒〉：高峻貌。《广韵，尤部》：“蝤，  
峨啐，山峻貌。”《后汉书-班时传》注：“峥嵘，商峻也

⑭《文选五臣注》张铢：“抗，举也，承露：武帝于神明台1：作  
承餺盘，立铜仙人舒掌承接甘露，以为饮之吋延年。《汉15,郊祀志》  
，244，

上：“（武帝〗乂作柏梁、铜柱、承露仙人掌之属矣。”《注》：“苏林口 ：  
‘仙人以手掌擎盘承甘露。’师古曰：《三辅故事》云：‘建章宮承錤盘  
高二十丈，六七围，以铜为之，上有仙人掌承餺，和玉屑饮之。’”擢：  
拔起。《文选》李善注：“《方言》曰：‘擢，抽也。’……金茎，铜柱  
也。”案：今《方言》三：“擢，拔也。”

⑩堪（办爱〉：尘埃。《准南子‘兵略训》：“曳梢肆柴，扬尘起渴。”  
《注》：“渴，埃。”清英：精华，指甘露。《文选五臣注》张铣：“铁，  
过也；鲜，洁也；颢，白也。言过埃尘之上以承洁白淸英之露。”

@骋：驰骋，旋展。文成、五利：武帝时的两个方上。《汉书‘郊  
宇已志》上：“齐人少翁以方见上……乃拜少翁为文成将军。……文成  
‘上即欲与神通，宮室被服非象神，神物不至。’乃作画云气车，  
乃各以胜口驾车辟恶鬼。乂作甘泉宫，中为台室，画天地泰~诸鬼神，  
丨的置祭具以致天神。居岁余，其方益衰，神不至，……于是诛文成将  
军，隐之。”又，‘‘栾大，胶东宮人，……因乐成侯求见苜方，……大  
3曰：‘……臣之师曰：黄金町成，而河决可塞，不死之药呵得，仙人  
吋致也。’……乃拜人为五利将军，丕诞：大骗术。丕，人。刑：法；  
法术。庶：庶几；儿乎。松、乔：传说中的两个仙人。松：赤松/-，  
传说中的仙人。《搜神记》卷一：“赤松？者，神农时雨师也。服冰玉  
散，以教神农。能人火不烧。”乔：李善《文选注》引《列仙传》："王  
广乔者，周灵王太子晋也。道人浮丘公接上嵩高山。”案：乔盖即工子  
乔，又称I乔。高步瀛《文选李注义疏》：“杨慎《丹铅总氽》、胡应麟  
《乃铅新录》皆辨王子乔、31乔作-人5” ‘说卫子乔、王乔非一人。  
《史记，封禅书》：“而宋毋忌、正伯侨、充尚、羡门高最后皆燕人。”  
《索隐》：“顾氏案：裴秀《冀州记》云：4缑山仙人庙者，昔冇王乔，  
犍为武阳人，为柏人令，于此得仙，非十:广乔也。’”《说文》：  
“超，……读若王子骄。”段氏《注》：“王子娇，盂即王子乔，周灵上  
太户晋也。又有王乔者，蜀武阳人也。……凡辞賦咨‘乔、松’者，

| 245 ‘

皆谓王乔，非王子乔。”神仙之说，本出古人附会，故王乔、王子乔足  
否一仙，亦传说纷纭，未详孰是。固陚此“乔”究竟指谁，亦有待考  
证，段氏之说未见根据。攸：所。馆：居住。《尔雅‘释言》：“攸，’所  
也。”《文选五臣注》张铣：“诞，犹术也。言驰骋二人之大术法，广为  
宮观，庶使赤松^，、王乔游焉。此实列仙所馆之处，非我常人之所  
安0”

@盛：使动用法，使隆盛。奋：奋力发挥。泰武：大武。《后汉15  
-班固传》注：“谓大陈武事也。”《礼记‘月令》：“孟冬之月……天子乃  
命将帅讲武，习射御，角力。”上囿：上，匕等；阇，苑制。这里指上  
林苑。因兹：借此。威：示威，威慑。戎、狄：皆异族。《礼记‘王  
制》：“西方曰戎，……北方口狄《文选任臣注》吕延济：“宵其娱  
乐，以壮观望也。囿，育持处。言讲武丁‘此，以威戎狄，

@荆州：古九州之…。汉荆州辖地约今湖北、湖南两省。起鸟：  
使鸟起飞，以便捕捉。梁野：梁州之野梁州也是古九州之。《尚书  
，禹贡》：“华阳黑水惟梁州。”《后汉书‘班固传》注：“荆州，江湘之  
地，其俗习丁捕鸟，故使起之。梁野，巴汉之人，其俗4于逐兽，故  
使其人驱之。”

@阒：充满。内阒指充满禁苑。上覆：指覆盖禁苑上空。接翼侧  
足：指鸟羽相碰，兽脚相挤。《文选五臣注》吕向：“毛群，兽类；飞  
羽，鸟类；接翼侧足，言多也；禁林，苑也；屯，聚也。"

@水衡：官名。《汉书‘ &官公卿表》上：“水衡都尉，武帝元鼎二  
年初置，掌I：林苑。”《注》：“应劭曰：‘古山林之官曰衡。掌诸池苑，  
故称水衡。’”虞人：官名。《礼记‘檀弓》下：“虞人致百祀之木。”  
《注》：“虞人，掌山泽之宫。”《孟子‘滕文公下》：“招虞人以旌。”赵歧  
《注》：“處人，守苑囲之吏也。”营表：芟除草莱，树立标志，令狩猎  
士卒得以驱驰。《周礼，夏官，大司马》：“虞人莱所田之野为表。”《注》：  
“郑司农云：虞人莱所田之野，芟除其草莱，令车得驱驰也……芟除可  
4 246 #

两都破并序

陈之处后表之……表，所以识正行列也。”种别群分：指车骑步卒区别  
清淸楚楚，#自所司。部曲有署：《文选五臣注》张铣〗"言部曲各有  
所主。”部曲：本古军队编制单位。《汉书，李广传》：“及出击胡，广行  
尤部曲行陈。”《注》：“《续汉书‘苺官志》云：‘将军领军，皆有部曲。  
人将军营五部，部校尉^人。部下有曲，曲有军侯一人。’”此部曲指  
参加狩猎的队伍。有署：职责清楚。

@：：捕禽兽的网。《集韵》作“莕”。《礼记，月令》：“田猎置  
罘。”《注》：兽罟曰罝罘。"《说文》：“莕，兔罟也。”“罝，兔网也。”  
纮（以叫宏〉：网索。《文选》李善注：“纮，罘之网也。”笼山络野:  
笼罩连接山野。《广雅，释诂》：“绕，络，缠也。”周匝：围绕。

@銮舆：天子的车驾，这甩代天尸。《后汉书，班固传》注引蔡邕  
《独断》：“天子至尊，不敢渫渎言之，故托丁乘舆。天子车驾有大驾、  
法驾、小驾。大驾则公卿奉引，备千乘万骑。法驾，公卿不在卤薄中，  
唯执金吾奉引，侍中骖乘，披：拨开。飞廉：馆名。《汉书，武帝纪》：  
“〔元封二年）作甘泉通天台、长安飞廉馆，《注》：“应劭曰：飞廉，  
神禽能致风气者也。”《三辅黄图》：“飞廉观在上林，武帝元封二年作。

6廉，神禽能致风气者。武帝命以铜铸置观上，因以为名。《文选五臣  
注》吕延济：“言帅页官自飞廉馆而人苑

@酆镐：《后汉书，班固传》注：“酆，文王所都，在鄠&东。镐，  
武王所都，在上林苑中，上兰：《汉书后传》：“校猎上兰。”《注》：  
“上兰，观名也，在上林。”

@六师：即“六军”。周制大广可有六军。《周礼，夏官，司马》：  
“凡制军，乃夯二千五百人为军，王六军。”《尚书，周官》：“司马掌邦  
政，统六师。”此处“六师”指田猎队伍。殚：通惮。《后汉书，班固  
传》注：“骇殚，0惊懼也。”震震：车轮滚动之声。燴跃）燴：  
光亮耀目。形容刀光剑影。涂地：指草木被压踩侧伏地上。反覆：形  
容山动地摇。蹂躏：践踏。拗怒：抑制忿怒。言且抑六师之怒而少停

^ 247 ^

也。 ’

@期门：官名，掌兵器护卫。戗〔0？次）飞：宫名。主筲弋射。  
《汉书宵公卿表》上：‘‘期门掌执兵送从，武帝建元三年初置……  
平帝元始元年更名虎贲郎。”又《东方朔传》：“建元三年，微行始出  
……八九月中，与侍屮、章侍、武骑及待沼陇西、北地&家子弟能骑  
射者期诸殿门，故有‘期门’之号自此始,、” 乂《百官公卿表》上：  
“少府……属宫有……左弋，……武帝太初元年史名……左弋为飲飞。  
……依飞，掌弋射。”列刃攒播（卜611喉-起举刀拉弓。即亮出兵  
器，作好迎击禽胄准备。瓒，通“攒”。《史记，3 4相如传》栽《人人  
拭“攒罗列聚。"《汉书》作“攒”。《文选》李#注引《苍颉篇》:  
，聚也。”《尔雅，释器》：“金镟翦羽谓之银。”要〈5^0腰）：通  
“邀”，迎着；栏阻。肤（細决卜奔跑：《广雅，释诂》：“趙，疾也  
王氏《疏证》：“趺与珐间义。”高步瀛《文选李注义疏》：“要趺，芹禽  
兽疾奔者，则要取之也。”

⑯丝：指网。值锋：碰到刀刃丨'.。机：弩机。《鬼谷子.飞箝》:  
“为之枢机。”《注》：机，所以主弩之放发。”掎（/丨已）：发射。《说  
文》：掎，偏引也”；‘‘控，引也……匈奴名引弓曰控弦”。中必抒双：  
指一箭双雕。

@《文选》李善注：“飑飑纷纷，众多之貌也。”此处是形容箭镞  
纷飞。增增〕：系生丝的箭。缴〈2卜116浊〉：射鸟时系在箭上的  
生丝绳。《淮南子，说山》：“好弋者先具缴与雉：；”《注》：“缴，大纶；  
增，短矢，缴所以系者。”

@风毛雨血：毛如风，血如雨。《文选五臣汴》吕向：“平原赤，  
言血染。”赤亦作“空净尤物”讲，与下文“草木X余，禽兽殄夷”及  
"原野萧条”等句相呼应。猨狖：泛指猿猴。猨，同“猿”。狖，猿之  
一种。失木；从树卜掉下來。形容恐惧之其。豺：兽名。《说文》：  
“豺，狼属，狗声。”慑窜：畏惧而逃亡。《后汉丨5,班闻传》汴：“慑，

| 248 ~

惧也”；“窜.走也％

@趋险：奔赴险要之所。潜秽：幽深多草之处。《后汉书，班固传》  
注：‘‘潜，深也。秽，谓榛芜之林，虎兕之所居也穷虎：走投无路  
之虎。奔突：乱撞。兕：箅名，犀牛之一种。《尔雅‘释兽》：“兕，似  
牛/《注》：“-.角，青色，重千斤。”狂：惊俱；狂乱。蹶〇的决  
倒；颠仆，触蹶，丙惊恐碰击而跌倒。

@许少，秦成：皆古代勇士。这里是借用。形容当时斗兽猛士。  
《文选五巧汴》李周翰：“许少、古捷人；秦成，壮（:也，施巧：施展  
技巧，力折：以武力制服。

@掎〇丨己〉：拖住。《汉书‘叙传》上：‘‘刘季逐而掎之。"《注》：  
“掎，偏持其足也3”扼：掐住。指对吃人的野呰要掐住其脖子。《后汉  
书，班固传》注：“僳狡，捭之轻捷者……噬，啮也,，挫，折也。脰  
(出!！豆》，颈也。徒，空也。谓空手捕杀之也。”猛噬：指凶猛嗦人之  
，独杀：独&与兽拼杀。《文选五臣注》李周翰：“或脱其角，或折  
其颈蚶杀之。”

@师：通“狮”。螭0丨离〉：《说文》“离”下云：“欧阳乔说：  
离，猛#也。”案：李#引“离”作“蛾”，是离，螭古通。《说文》：  
“佗，曳也**,**7柁，同“祂、“拖％犀：犀牛。犛毛长髦牛。  
《说文》：“犛，西南夷长輋牛也。”《山海经‘屮山经》：“荆山……其中  
多犛牛。”《注》：“旄牛属，黑色，出西南微外也。”罴：兽名。《诗，大  
雅，韩奕》：“赤豹黄罴《疏》：“罴，有黄罴，有赤罴，大于熊。”《尔  
雅，释箅》：“罴，如熊，黄白文。”《注》：‘‘似熊而长头岛脚，猛憨多  
力，能拔树木，关西呼曰锻熊。”超：跨过。洞壑：深沟。

@激蜥（(^缠）岩：踏过高峻山岩。蜥通“巉”。蹶，踏。《楚  
辞^招隐士》：“谿谷崭岩兮水膂波。”《注》：“薪岩，"险竣貌。”钜：大,  
通“臣”。隙（仙颓崩落。《广雅，释诂》：“碎、崩、赜，坏也。”  
殄（彳1^1舔〉：灭绝。夷：杀尽。《文选五臣注》李周翰：“洞壑，深

^ 249 ^

班固

窀；峻，高也。言越深壑高崖。……仆，倒。言蹶蜥岩令大石下落，  
击其松桕，草木摧倒无余也。殄，尽也；夷，杀也。谓尽杀禽兽。”  
⑯属玉之馆：观名。属玉是水乌。长杨之榭：长杨宫里的台榭。  
《三辅黄图》：“长杨宫，在今盩厘县东南三十里。……宫中有垂杨数  
亩，因为宫名。”榭，《尔雅‘释宫》：“阇谓之台，有木者谓之榭。”  
做》：“积上四方面高者名台……于此台上有木起屋者名榭。”体势：

@萧条：寂寥，深静。《楚辞‘远游》：“山萧条而无魯兮。”《注》：  
“溪谷寂寥而少禽也。”极：穷尽。四裔：四方远处。《左传，文公十八  
年》：“投诸四裔。”《注》：裔，远也。”《文选五臣注》张铣：“尽望四  
裔，无荜木，但有禽兽相枕而死。”

⑩胙〈2必作祭肉。《后汉书，班固传》注：“胙，余肉也。”蕻  
(口6〇刨“带毛烧烤。”《汉书‘杨恽传》载《报孙会宗书》：“亨羊铥  
羔。”《注》：“燦，毛炙肉也。”腾：奔驰。酒车：载酒的车。割鲜：切  
割鲜肉。《汉书，陆贾传》：数击鲜，毋久溷女为也。”《注》：“鲜谓新  
杀之肉也。”釅（丨⑷爵〉：把酒器中的洒喝下。《礼记，曲礼》：“长者举  
未醣，少者不敢饮。”《注》：“尽爵曰醣。”《文选五臣注》张铣：“烽，  
燧火也。言举火以促饮。”

⑩淆响）賜：赏赐。《文选1101注》0延济：“飨赐，谓士  
卒也。劳者厚之，逸者薄之，故言齐。”大路：君王车驾，亦作“大  
辂' 銮：通“鸾”，车铃。《周礼‘夏官|大驭》：“凡驭路仪，以鸾和为  
节。”《注》：“鸾在衡，和在轼，皆以金为铃。”容与：从容舒缓貌。  
《史记‘司马相如传》载《子虚陚》：“于是楚王乃弭节徘徊，翱翔容  
与。”《索隐》引郭璞训“容与”：“言自得。”

@集：聚集。豫章：观名。《三辅黄图》卷五：“豫章观，武帝造，  
在昆明池中，亦曰昆明观。又一说曰：上林苑中有昆明池馆，盖武帝  
所置。”昆明池：池名。《汉书‘武帝纪》：“（元狩三年）发谪吏穿昆明  
,250 ,

― 两都赋并序

池。”《注》：“臣瓒曰：……在长安西南，周间四十里。”牵牛、织女：  
昆明池中两座石像。李善《文选注》引《汉宫阙疏》：“昆明池有：石  
人，牵牛织女俤。”云汉：天河。《诗‘大雅‘械朴》：“倬彼云汉。”  
《传》：“云汉，大河也。”涯：水边。

⑯荫蔚：草木茂盛。李善《文选注》引《苍颉篇》：“蔚，草木盛  
貌。”隄（汍低〉：堤坝。《说文》：“隄，唐也。”段氏《注》：“唐、塘，  
正俗宇。”俚（冰I止香草名，又名臼芷、芷。《楚辞，离骚》：“岂惟  
纫夫蕙産”，《注》：“萤，白芷也。”乂 “悤江离与辟芷兮"，《注》：“芷  
幽而香。”晔晔（诈此）：茂盛貌。《说文》：“晔，草木白华也。”段  
《注》于“晔”下注引《文选，西都赋》“晔晔”作“晔晔”，并依乍善  
《注》改《说文》“0华也”为“白华貌”。案：依段氏《西都賦》当为  
“哗”字。然今各本皆作“晔”，《蜀都賦》亦有“晔晔猗掎”语。可见  
《西都赋》“晔”宇不误。《文选，神女赋序》：“美貌横生，晔兮如华'  
李善《注》：“晔，盛貌。”《汉书，叙传》下：“世宗晔晔”，颜师古  
《注》：“晔晔，盛貌也，李贤《后汉书‘班固传》注亦云：“晔晔猗猗，  
芙茂之貌。”皆其证。猗（外衣〉猗：美盛的样子。《诗，卫风，淇奥》：  
“绿竹猗猗。”《传》：“猗猗，美盛貌。”

#摘（拥吃）布：舒张展开。《说文》：“擒，舒也。”《广雅-释  
地》：“陂，池也。”《文选五臣注》吕向：“如舒布锦绣，烛耀于塘陂。  
陂即昆明池。”

@玄鹤：黑鹤。《汉书，司马相如传》载《子虚賦》：“双鸽下，玄  
鹤加。”《注》：“玄鹤，黑鹤也。”内鹭：水鸟名，乂名鹭、白鸟、舂  
钮。羽毛沽内，脚高颈长而喙强，栖息水边。《尔雅‘释鸟》：“鹭，春  
钽。”《注》：“白鹭也。”《疏》：“《诗，陈风，宛丘》：‘值其鹭羽’，陆机  
《疏》云：‘鹭，水鸟也，好而洁白，故谓之白鸟。齐鲁之间谓之舂钽，  
辽东、乐浪、吴扬人皆谓之&鹭，青脚，高尺七八寸，尾如鹰尾，喙  
长三寸，头上有毛十数枚，长尺余，毵毵然与众毛异好，欲取鱼时则

,251 ‘

弭之。今吴人亦养焉。”黄鹄（吣胡即天鹅。《说文》：“鹄，鸿鹄  
也。”段《注》据李善《西都賦注》引《说文》改“鸿”为“黄”，并  
云：“凡经史言鸿鹄者，皆谓黄鹄鵁（丨丨50交鸟名，《尔雅-释  
与》：“鹕，头鵁。”《注》：“似凫，脚近尾，略不能行，江东谓之鱼  
鹤。”鹳贫、一种水鸟。《诗‘豳风，东山》：“鹳鸣于垤。”  
《笺》：“鹳，水鸟也。将阴雨则鸣。”鹆鸹91泊仓瓜〉：鸟名，大  
如鹤。《尔雅‘释鸟》：“鸦，糜鸦。”《注》：“今呼鸽鸹。”鸨（咖保〉：  
鸟名。《汉书，司马相如传》载《1：林賦》：鴻聃鹄鸨”，《注》：“郭璞  
曰：‘……鸨似雁而无后指’……师古曰：‘……鸨即今俗呼为独豹者  
也。豹者，鸨声之讹耳。’”鹃（汀衣〉：水鸟，又作“鹆”，《谷梁传‘  
值公七六年》：“六鹛退6过宋都。”《春秋》作“鹆”，《注》：“鹈，水  
鸟。”凫（怕浮鸟名，即野鸭。鹙（”医）：鸥的别名。《诗‘大雅，  
凫鹫》：“凫鹜在泾"，《传》：“凫，水鸟也；究，凫属，鸿雁：《诗，小  
雅-鸿雁》：“鸿雁于飞。”《传》：“大1=1鸿，小曰雁。”《文选五臣注》李  
周翰：“云集雾散，众多往来貌。”

@钱辂（沙知旧站路卧车。卞善《文选注》引《埤苍》：“栈，  
卧车也。”《文选五臣注》吕向：“龙舟，脚龙下舟。”凤盖：帝王仪仗  
用之风凰伞。李善《文选注》引桓谭《新论》：“乘年，王爪、华芝及  
凤凰三盖之属。”建：树立。华旗：华丽的旗帜。

⑩祛（如区〉：除去。个:善《文选汴》引高诱《淮南户注》：“祛，  
举也。”黼（吣府〕帷：黑丹相间的帷帐。《用礼，考工记〃画绩》：“白  
与黑谓之黼。”《文选五臣注》吕向：“镜，照也；靡，随也。……澹  
淡，浮貌

⑭權。給〇赵）女：船女。罹，摇船的用具。《说文》：“讴，齐  
歌也。”鼓吹：古代-种器乐合奏，汉多用于军中。激越：指歌声高  
昂。《尔雅-释言》：“越，扬也。”普^109营〉：大声。李#《文选注》  
引《声类》：“普，眘大也。”李贤《后汉书.班固传》注：“蒈，声也。”

,252 ,

两都赋并序

厉：李善《文选注》：“《韩诗》‘翰飞历天。’薛君曰：‘厉，附  
也。”’案：今本《毛诗‘小雅‘小宛》“厉”作“戾”，毛《传》：“戾，  
至也，厉、戾音义相近。《说文》：“翔，回飞也。”《广雅‘释沽》：  
“窥，视也。”

⑯白鹇^丨加闲〉：弓弩名，一说乌名。《后汉书，班固传》注：  
“招，犹举也。弩冇黄间之名，此言白间，盖弓弩之属。本或作‘白  
鹇’，谓鸟也。”《太平御览‘兵部》七十八引《风俗通》：“白间，古弓  
名。”《尔雅‘释诂》：“下，落也。”《说文》：“揄，引也。”文竿：有花  
纹的钓鱼竿。李善（文选注》：“文竿，以翠羽为文饰也。”比目：鱼  
名。《尔雅，释地》：“东方有比目鱼焉，不比不行。其名谓之鲽。”  
《注》：“状似牛脾，鳞细，紫黑色，一眼，两片相合乃得行。今水屮所  
在有之，江东又呼为王余鱼。”

@抚：持，按。《广雅，释诂》：“抚，持也。”鸿蜃（(^间冲〉：  
大网。御：执持；掌握。缯缴〈2^)0 2…6曾酌〉：猎取飞鸟的射具。  
缯，同“増”，一种系有丝绳的短箭。缴，系在箭上的丝绳。方舟：并  
船。《诗，大雅‘大明》：“造舟为梁”，《传》：“天子造舟，诸侯维舟，大  
夫方舟，士特舟。”《疏》引李巡曰：“并两船曰方舟。”并骛：一同前  
进。《说文》：“骛，乱驰也。”俛仰：即俯仰。指任意，无所拘束。

@风举云摇：形容天子出游队伍的行进如风云之飘动。《文选五臣  
注》李周翰：~言如风云之摇举也。溥览，遍览也。岐，岐山；雍，雍  
县。言此中宮馆百有余所。朝夕行止，不改易其储蓄供具也。”乘：  
登，升。秦岭：这里指终南山。九崚0609宗〉：山名，在陕西醴泉  
县，有九峰，故曰。《后汉书"班固传》注：“薄，迫也。”李善《文选  
注》：“河，黄河也；华，华山也。”岐雍：即岐山、雍水。岐山，在陕  
西岐山县。雍水，源出陕西凤翔县，东汇沣水，经武功，入渭水。行  
所：即行在。朝夕：朝夕之间，喻其短促。也即时时改变所在。蔡邕  
《独断》丨:：“天子所在曰行在所。”储：储备物资。不改供：不改变供

,253 ,

班固一—^

应。意为应有尽有，满足供应。

@礼：敬神，祭祀。接：祭祀。《后汉书，班固传》注：“接，亦祭  
也'《文选五臣注》张铣：“上下，谓天地也。究，尽也。休，美也。  
祐，福也。言礼天地山川之神，以尽戈福之用。”游童：戏游的童稚。  
讃谣：欢乐的歌谣。譙：通“欢”。第：等第，次第。即分等级。从  
臣：侍从之臣。嘉颂：赞美的颂碎。

@都、邑：泛指城电。大问都，小曰邑。属：连接。《后汉|1班  
固传》注：“十代，百年，并举全数也案：十代，当为“十世”，盖  
李贤为避李世民讳改。基：根基；基业。家：指111：家。十：指做官的  
人。名氏：名位姓氏。服：从事。先畴：祖先。高曾：祖先。粲乎：  
美盛貌,，隐隐：盛貌。《文选五臣注》吕延济：“鉉此时都邑繁多，以  
相连属也。闻，诸侯国也。言藉十世余址也。大夫称家，亦承“年职  
收。丄但食先人旧德族荫而已。农谓农人。先畴，先人畎亩。修，理  
也I鬻，卖也。言商人理代族所卖之物。工巧人亦用曾祖高祖之法则。  
粲乎隐隐，明盛貌。得其所，言不失业。”

@旧墟：指长安。遍举：全面说明。《文选五臣注》李周翰：  
气臣八男子之贱称，古人谦退，皆称之。此宾之自谓也。"又吕延济：  
“徒，但也。旧墟，故居也。”

(以下《东都賦》部分注〉

@喟（叻丨愧）然：叹息的样子。痛乎：伤痛之辞。移人：改变  
人。矜夸：矜持夸耀。《礼记‘表记》：“不矜而庄。”《注》：“矜，谓自  
尊大也。”保界河山：借仗河山形势。王念孙《读书杂志》：“賦言保界  
河山，非谓保河山以为界也。今案界读为介。保，介，皆恃也。芑恃  
河山以为固也。僖二十三年《左传》：‘保君父之命而享其生禄。”《吕  
氏春秋，诚廉篇》：‘阻兵而保威’；高、杜注并曰：‘保，恃也。’襄二  
十四年《左传》，‘以陈国之介恃大国，而陵虐于敝邑’，介，亦恃也。  
《史记，十二诸侯年表》：‘晋阻三河，齐负东海，楚介江淮’，阻、负、

^ 254 ^

两都赋并序

介，皆恃也。……《汉书‘五行志》：‘虢介夏阳之阸，怙虞国之助’，  
介、怙，迕恃也。……《南粤传》：‘欲介使者权’，师古曰：‘介，恃  
也/足保、介皆恃也。作‘界’者，假借字耳案：工说是。信识:  
的确了解。昭襄：秦昭襄王，武工异母弟。始皇：秦始皇，庄襄王子。  
昭、襄、始皇分别见《史记‘秦本纪》及《秦始皇本纪》。

@4：何，哪里。云为：作为，言论和行事。开元：创始。奋：  
奋起。市衣：平民服饰，这里指平民百姓。数数年。脊，年。《书  
I尧典》：“#,三百有六旬有六日，以闰月定四时成岁。”李善《文选  
？1》：“高祖五年诛项羽，故闩数#也。”《后汉书，班固传》注：万代，  
盛存之也。六籍，《六经》也。”《文选五臣注》吕延济：“元，始也；  
帘，起也；布衣，庶人之服；皇，大也……靡，无也。言数年间建万  
代之业，虽《六经》前圣，尤能纪述。”

@功：当作“攻”。有：语词。《文选五臣注》张铣：“横、逆，不  
顺也。言当时功讨虽横逆，而顺天人也。”高步瀛《文选李注义疏》：  
“当天，即应天。《8览，无义篇》高注円：‘当，应也。’又《贵信篇》  
注曰：‘当，犹应也。’”顺民：顺乎民心。指高祖人关秦民争献牛酒。

⑬娄敬：说服高祖都长安有功，賜刘姓。度势：审度形势。萧公：  
即萧何。拓：开拓。制：指建未央宫为代表以显示刘汉气派。《汉书‘  
高帝纪》下：“萧何治未央宮……上见其壮丽，甚怒，谓何曰：‘天下  
匈匈，劳苦数岁，成败未可知，是何治宫室过度也？’何曰：‘天下方  
未定，故可因以就宫室。兑夫天子以四海为家，非令壮丽亡以重威，  
且亡令后世有以加也！’上说。”

@ “时岂泰而安”：当时难道是太平安定？《文选》张铣注曰：“萧  
何权立宫殿以重威，时岂太平而安之。”或解为：时，通“是”；泰，  
奢侈；安，逸乐。似非是。吾子：对对方的一种尊敬的称呼。曾：竟。  
不是睹：不这样看。顾：反。曜：炫耀。末造：指西汉成帝等淫靡帝  
王。或解为末世建造，似不确。《后汉书‘班固传》注：“顾，反也。

,255 ,

堪，眩濯也。言吾子曾不睹度执权宜之由，而反眩堪后嗣了-孙末代之  
造，非其盛称武帝、成帝、神仙、昭阳之事也。

@建武：东汉光武帝刘秀年号。永平：东汉明帝刘庄年号。监：  
视，观。太淸：天道。《淮南子，本经》：“太清之始也，和顺以寂漠”，  
高诱《注》：“淸，静也；太清，无为之始惑忐：惑乱的意念。《文  
选五臣注》李周翰：“将述二帝之理，示无为之化，以变宾惑乱之志。”

@王莽作逆：汉平帝死，王莽立孺子婴为帝，自称摄皇帝，：年  
即真，改国号曰新。详见《汉书，王莽传》。柞：闰统、皇位。李善  
《文选注》引贾逵《国语注》：“祚，位也。”中缺：指刘汉王朝巾断。  
致诛：行诛。《后汉书，班固传》注：“天人谓大意人事共相诛也《广  
雅-释坫》：“诛，责也。”六合：指上下四方。相灭：共灭。

@几：《左传，襄公十一年》：“不从晋，国儿亡。”《注》：“儿，近  
也鬼神泯绝：《左传，桓公六年》：“夫民，神之主也《注》：“言鬼  
神之情依民而行。”《后汉书，班固传》注：“牛人既亡，故鬼神亦绝  
也。”

@柩：已装尸体的棺材。《礼记，曲礼》下：“在床曰尸，在棺曰  
柩。”因人民大貴死亡，暴尸荒野，无棺收敛，故曰：“壑无完柩  
郛：外城。《左传，隐公五年》：“伐宋，人其郛。”《注》：“郛，郭也  
因房犀遭兵燹焚烧，故0 “郛罔遗室％厌：积满，充塞。《文选五臣  
注^李周翰：“完，全；郛，郭；罔，无也。无全柩者，皆遇害死也。  
无遗室，谓被焚烧崩摧也。厌，犹积也。言人肉积原野，人血流川谷。

@秦项之灾：秦，指秦在统一过程中及秦始皇兼得天下后的肆意  
杀戮。详见《史记，秦本纪》及《秦始皇本纪》。项，指项羽在与-秦争  
战中所造成的死亡和破坏。详见《史记，项羽本纪》、《汉书，项羽传》。  
你雅-释3》：“克，能也。”书契：文字。《释文》：“书者，文宇。契  
者，剖木而书其侧。未之或纪：没有记载过，旷古未有。

@下人：下民，普通老苗姓。号：呼号。上诉：向上诉告。《后汉  
，256、

两都赋并序

书-班尚传》注：上帝，天也。圣皇，光武也。怀，犹愍念也。降，  
下也。鉴，视也。言上天愍念下人之上想，故尸视四海可以为君者，  
而致命于光武也。”致命：下达命令。圣皇：指光武帝。案：监，通  
“鉴”，视。《诗，商颂.殷武》：“天命降监，下民有严。”《笔》：“降，下  
也……天命乃下视下民。”

@乾符：上天的符瑞。坤珍：地上的符瑞。皇图、帝文：指〜些  
附会经义的谶纬之书。《文选五臣注》李周翰：“握，持也”；“阐，开  
也、“稽，考也”。《后汉书"班固传》注：“乾符坤珍，谓天地符瑞也。  
皂阁帝文，谓阁纬之文也。”

@赫然发愤：勃然发怒。应：响应。兴云：如滚滚兴起的黑云。  
昆阳：古县名，在今河南叶县。新莽地皇四年（公元23年〉，刘秀于  
此歼火王莽主力，决定了王莽新朝的灭亡。凭怒：盛怒。凭，盛、大。

@跨：据。北岳：恒山。高邑：县名，治所在今河北柏乡县。公  
元25年，刘秀在县南7'、秋亊五城陌即帝位，建立东汉政权，改名高  
邑。河洛：黄河、洛水，此指洛阳。东汉都此。

@《后汉书‘班固传》注：“绍，继也。屯，难也。”《文选五臣注》  
吊向：“言良王屯难之耵时光武继之。族涤，犹除也。言造化始除其恶  
法也，造化：天地自然之创造化育。《淮南了'"原道》：“乘云陵霄，与  
造化者俱。”《注》：造化，大地。”体元：谓置善德于身。也即所谓为  
人君者，正心而正朝廷，正百官，正万民，止四方。立制：创立制度。  
继天：承受天命。作：起。

@系：继承。唐统：唐尧的传统。《文选‘东京赋》：“虽系以陳墙  
填堑。”李務《注》：“系，继也。”汉绪：大汉的功业。绪，业绩。《汉  
15-高帝纪》赞“刘向……是以颂高祖云：汉帝本系，出自唐帝。”  
《后汉书‘班固传》注：“咅光武能继唐尧之统业也。”《文选五臣注》刘  
良：“言光武继唐尧之统，接前汉之绪。茂育，犹滋养也。恢，大也。  
离滋养群生，大复前后之疆卞。勋，功也。在昔，谓先人也。三五，

^ 257 ^

二皇五帝也。”案：三皇五帝，历来所指不一。李善引《春秋元命苞》，  
以伏羲、女娲、神农为-皇。《白虎通义‘号》则以伏羲、神农、燧人  
为三皇，又引《礼》曰伏義、神农、祝融为三垒。伪孔安国《尚1？  
序》、皇甫谧《帝王世纪》等又以伏羲、神农、黄帝为-皇等等。可见  
三皇之说自很早时就已纷纭扼不可考。五帝之说亦然。《史记，五帝本  
纪》依《世本，五帝谱》、《大戴礼，五帝德》等，谓黄帝、颛顼、帝喾、  
尧、舜为五帝。伪孔安国《尚书序》、岛甫谧《帝王世纪》等以少昊、  
颛顼（高奶〉、高辛、唐尧、虞舜为五帝。《易传‘系辞》下则谓五帝为  
伏義（太皞〉、神农（炎帝〉、黄帝、尧、舜等等。

@岂特：难道仅仅。方轨并迹：即并驾齐驱。方轨、并迹同义。  
纷纶：多貌；乱貌。纷纶后辟，指与众多帝王‘样。《沿汉书|班固传》  
注：“轨，辙也。纷纶犹杂蹂也。《尔雅》口：‘后、辟、君也。’险易  
犹理乱也。萏光武功德勤劳，兼于前代百工，非直一圣帝也。”《文选  
五臣注》刘良：“方轨并迹，犹齐驾也。纷纶，众也。后、辟皆君也。  
险易，喻理乱也。言光武胜三皇武帝之功，岂与众君齐迹，而取近古  
一圣治乱之法?”云尔：语助词。《盂子，公孙丑下》：“是何足与言仁义  
也云尔。”《注》：“云尔，绝语之辞也

@建武：光武年号。革命：施变革以应天命。更造：再立。肇：  
开始。富始：是始。实，是、此。基：开始。《易传，革‘彖辞》：‘'天地  
革而四时成，汤武革命，顺乎天而应乎人。”《文选五臣注》张铣：  
‘革，改；肇，始也。"《尔雅‘释地》：“九夷、八狄、七戎、六蛮，谓  
之四海。”《白虎通义，号》：“古之时，未有二纲六纪，民人但知其母，  
不知其父，能覆前而不能覆后。于是伏羲因夫妇，正五行，始定人道。  
画八卦以治下，下伏而化之。”《后汉书‘班固传》注：“基，始也。  
……言光武更造夫妇如伏羲时也。”《文选五臣注》张铣：“言建武元  
年，天地改革，夫妇、父子、君臣，人伦之徒皆以更始，亦犹伏羲画  
八卦之后以成父子君臣之道。’’

,258 奢

两都賦并序

@分：划分。立：创建。器械：用具。《汉书’地理志》上：“背在  
黄帝，作舟车以济不通，……方制万里，画野分州。”《易传，系辞》  
卜~： “神农氏作，……0中为市，致天下之民，聚天下之货，交易而  
退，各得其所。……黄帝、尧、舜氏作，……刳木为舟，刻木为楫。”  
《礼记，人传》：“圣人南面而治天下，……立权度撤，考文章，改正朔，  
易服色，殊徽号，异器械，别衣服。”《注》：“器械，礼乐之器及兵甲  
也。”轩辕：即黄帝。《史记，五帝本纪》：“黄帝者，少典之子，姓公  
孙，名曰轩辕。”《后汉书，班固传》注：“咨光武利人如轩辕也。”

@龚：通“恭”。李善《文选注》：“《尚书》，武王曰：今予惟龚行  
天之罚。"今《尚书‘牧誓》“予”下有“发’’宇，“龚”作“恭”。汤：  
成汤，伐夏桀而立商，见《史记，殷本纪》。武：周武工，灭商纣而立  
周，见《史记，周本纪》。《后汉书‘班固传》注：“言光武征伐如汤、武  
者也，

@般宗：李善、李贤均以为指盘庚。《尚书\盘庚》上：“盘庚迁于  
殷。”《史记，殷本纪》：“帝阳甲之时，殷衰。自中丁以来，废適（滴）  
而吏立诸弟子，弟子或争相代立，比九1(1：乱，于是诸侯莫朝。帝阳甲  
崩，弟盘庚立。是为帝盘庚。帝盘庚之时，殷已都河北，盘庚渡河南，  
复居成汤之故居。……治毫，行汤之政，然后百姓由宁，殷道复兴。”  
考《史记、殷本纪》，太甲称太宗，大戊称中宗，武丁称高宗，盘庚则  
未见称宗。故李善《文选注》质疑云：“谓盘庚为宗，班之误欤?”高  
步瀛《文选李注义疏》：“朱臶曰：但凡祌庙口宗庙。《诗‘思齐》：‘惠  
于宗公。’《毛传》：‘宗公，宗神也。’《说文》言《周礼》有郊宗石室。  
古无庙号，称宗不称宗之异文或亦可通言之欤?”

@《文选五臣注》吕向：“即，就也。” 土之中：即大地之中，中  
原，这里指洛阳。《尚书-召诰》：“成王在丰，欲宅洛&，使召公先相  
宅……主来绍上帝，白服于上中。”孔《传》：“言王今来居洛邑，继天  
为治，躬自服行教化于地势正中。”隆平：昌盛太平。《礼记‘檀弓》

,259 ‘

班固

上：“道隆姆从而隆。”《释文》：“隆，力中反，盛也。”

@阶：依靠，凭借。同符：即符合，相合。同符乎高祖，是说光  
武帝与汉高祖一样，天下是靠自己打出来的。《文选五臣注》吕向：  
“阶，因也。光武不因尺土之封，不执一人之柄，升天子之位，与高祖  
同。”案：刘秀少长民间，九岁而孤，勤丁-农事，养于叔父良。起兵初  
骑牛，杀新野尉始得马。详见《后汉书，光武帝纪》。

@克己复礼：克制自II私欲以恢复西周礼法。语出《论语，颜渊》：  
‘‘颜渊问仁。子闩：克己复礼为仁。”何晏《集解》引马融：“克己，约  
身。”又引孔安国：“复，反也。身能反礼则为仁矣。”始终：指自始至  
终，也即人的一生。《荀子，礼论》：亊生，饰始也。送死，饰终也。”  
允：信，的确。恭：恭谨，恭敬。孝文：汉文帝刘恒，刘邦？，史称  
为君俭约仁德，事见《汉书，文帝纪》。《文选五岜注》张铣：“允，信  
也。言节己复礼，奉承始终，行恭信之道与文帝同。”

@宪章：效法前代的典章制度。稽古：考察I1！'代的礼法。封岱：  
即到泰山封掸。勒成：即刻石记功。仪：礼仪。炳：光辉、彪炳。世  
宗：指汉武帝。《文选五臣注》0向注，“宪，法也。莒法其旧章，考  
其古事，封岱山也。勒成，谓功成而勒石也。”《汉书，武帝纪》：“元封  
元年……夏四月癸卯，上还，登封泰山。”又《封帝纪》：“（本始二年）  
六月庚午，尊孝武庙为世宗庙。”《后汉书，班固传》注：“言（光武〉  
法乎考古而封太山，勒石以记成功也。炳，明也。其礼仪明乎武帝  
也(，” 1

@案：根据、遵照2校德：寿校德行：眇：视，察看。古苷：远  
古。论功：评论功业。仁圣：仁爱蚤明。该：详备。备：完备。《文选  
五臣注》李周翰：“言按《六经》校片人之德，今光武过远之。茛仁圣  
之德、帝王之道咸备于光武。”

⑩永弔：刘秀之了汶明帝刘庄年唼。重熙：再次光明。累洽：相  
继和谐。谓太平相承。《文选五臣注》张铣：“熙，光明也；洽，合也。

^ 260 ^

言光武既明而明帝继之，故曰爾熙累洽也。”

⑩二雍：即明堂、辟雍、灵台。汉光武帝建武中元元年（公元56  
年）所建。《后汉书.僑林传》：“中元元年，初建三雍。"《后汉书，陈忠  
传》：“三雍之序，备于显宗（明帝庙号三雍是古帝工举行朝会、  
祭祀、庆典之处。雍，和协，意指天地、君臣、人民皆和协。修：整  
治。衮龙：饰有龙纹的礼服。法服：按礼法规定的服饰。《后汉书，明  
帝纪》：“（永平〉二年春正月辛未，宗祀光武阜帝于明堂，帝及公卿列  
侯始服冠冕、衣裳、玉佩、绚屦以行事。礼毕，登灵台。……三月，  
临辟雍，初行大射礼。”《周礼‘春官，司服》：“王之吉服，……享先壬  
则衮冕。”《注》：“衮，卷龙衣也。”《礼记VII藻》：“龙卷以祭。”《注》：  
“龙卷，両龙7衣，宇或作衮。”

⑩铺：铺陈。鸿藻:宏大的文章。信：申。景铄：大美。景，大。  
《后汉书，班固传》注：“鸿，大也。藻，文薄也。谓明堂礼毕，登灵台  
之后，布诏于天下曰：‘建明堂，立辟雍，起灵台，恢弘大道，被之八  
极。’此为布鸿藻也。信读曰申。景，大也。铄，美也。扬代庙，谓上  
尊号光武庙曰代祖。”案：《后汉书，班固传》注中“代庙”、“代祖"当  
为“世庙"、“世祖”，李贤避唐太宗李世民讳改。扬：传扬。雅乐：当  
依胡克家说为：“予乐。”《后汉书，明帝纪》：1：永平三年）秋八月戊辰，  
改大乐为大予乐。”李贤《注》：“《尚丨5璇机钤》曰：‘有帝汉出，德洽  
作乐名予’，故据《玻机钤》考之。《汉宫仪》闩：‘大予乐令一人，秩  
六百石’。”《后汉书^班固传》注：“正予乐，谓依谶文改大乐为大予乐  
也。”《文选五臣注》张铣：“言明帝修礼崇乐，神人允洽，群臣有序，  
以相敬肃。”

⑩大辂00路天，之车。遵：循，沿。皇衝：驰道。省方：天  
产巡行四方以视察民情。省，视、察。躬览：亲身考察。有无：指风  
俗善恶种种。《文选》李周翰注曰：“大辂，天子法驾，荨动法驾，遵  
大子之衝。衝，道也。省方，观四方也。巡狩，循行守牧之人，谓察

,261 編

班因

四方之丄，观诸侯之政。穷，尽也。览尽万国上物之所有无。被，及  
也。烛，照也。考声教所及，幽远之处，则以良明照之。”

@增周旧：增修周之旧都。扇：秘扬，传播。巍巍：高大的样子。  
翼翼：庄严雄伟的样子。《后汉书，班固传》注：周成屮都洛邑，汉又  
增而修之，故曰增焉。”《珩汉书‘明帝纪》：“（永平三年〉起北宫及诸  
宮府。”《论语‘泰伯》：“子闩：‘巍巍乎舜禹之有天下也。’”何晏《集  
解》：“巍巍，高大之称。”《诗‘商颂，殷武》：“商邑翼翼，四方之极。”  
《笺》：“极，中也。商邑之礼俗翼冥然可则傚，乃四方之中正也0”《广  
雅-释训》：“翼翼，盛也。”诸夏：指所在的诸侯国。总：统领。八方:  
即四方（东南西北）四隅（东南、西南、东北、西北极：准则。

邇皇城：指洛邑。阙庭：楼台屮庭。神丽：神妙妍艏。“奢不”句  
是说，奢瞄但不超越法度，节俭但又不过分。侈，过分。乂：《文选五  
鹿注》8延济：“此城内宫室阙庭，光色美丽，正合礼度，奢者居之不  
可踰，俭者见之不以为侈。”

@填：当为“顺'李善《文选注》：“顺流泉而为沼，不更穿之  
也。”蘋、藻：两种水草名。《释文》：“藻，音早，水菜也。……萍，  
本乂作萍，薄经反，一本作苹，音平，《疏》：“《释草》云：苹、萍，  
其大者蘋……郭璞闩今水上浮萍也。……陆机云：藻，水草也，生水  
底，有二种。其一种叶如鸡苏，茎大如箸，长四五尺。其一种茎大如  
钗，股叶如蓬蒿，谓之聚藻。然则藻聚生，故谓之聚藻也。”发、丰：  
都有使动意思，即使其生长、繁茂。毓：同“育’’。

⑯梁邹：天子田猎之所。《后汉书‘班固传》注：“古有梁邹者，天  
子之田地。”灵囿：帝王养弇兽的地方,，《诗，大雅‘灵台》：“王在灵  
囿。”《传》：“囿，所以域养禽兽也。天子丙里，诸侯四十里。灵囿，  
言灵道行于囿也。”

⑭顺：顺应。蒐（85^I搜）狩：都是田猎名称。蒐，即搜索不孕  
之兽。狩，即围守野兽。《尔雅，释天》：“春猎为蒐，夏猎为田，秋猎  
^ 262 ^

两都赋并序

为称，冬猎为狩。”《左传‘隐公五年》：“臧僖伯谏13： “……故春蒐、  
夏田、秋弥、冬狩，皆于农隙以讲事也。”简：查检，检阅。《春秋-桓  
公六年》：“秋八月乇午，大阅。”《公节传》：“大阅者何？简车徙也。”  
何休《注》：“大简阅兵车，使4任用而习之。”《谷梁传》：“大阅者何？  
阅兵车也。”车徒：车马士卒。讲武：讲3武事。临：依照。王制：指  
《礼记，王制篇》。《礼记VI制》：“天子诸侯无半，则岁二田。……尤事  
不田曰不敬，田不以礼闩暴天物。”考：考核。《风》：《国风》，指《召  
南-驺虞》、《秦风，驷職》等篇。《雅》：《小稚》，指《车攻》、《吉口》  
等篇。详见下文。

@历：选择。《驺虞》：《诗-召南》篇名。《毛诗》该篇《序》：“人  
伦既正，朝廷既治，天下纯被文王之化，则庶类蕃殖，蒐田以时，仁  
如驺虞，则王填成也。”该诗“屮嗟乎驺虞”句《毛传》：“驺虞，义兽  
也，白虎黑文，不食生物，有至信之德。”览：视。《驷截0治铁〉》：  
《毛诗^秦风》有《驷骟》篇，《序》云：《驷骧》，美襄公也，始命有  
㈩狩之事，园囿之乐焉。”《释文》：“殲，鐵马也。”阮元《校勘记》：  
“小宇本相合本同唐石经初刻鐵，后改戳。”《说文》：“戴，马赤黑色。  
从马栽声。《诗》曰：四锥孔皁。”段《注》：“《秦风，驷截》孔阜传口：  
‘鐵，蘭也。’骊者，深黑色嘉：美。《车攻》：《毛诗，小雅》篇名，  
其《序》云：“宣卫能内修政事，外攘夷狄，复文武之境土；修车马，  
备器械，复会诸侯于东都，因田猎而选车徒焉。”采：选取。《吉曰》：  
《毛诗，小雅》篇名，其序云：“美宣王田也。能慎微接下，无不0尽，  
以奉其上焉。”《疏》：“美宜王田猎也。以宣王能慎于微事，又以恩意  
接及群下。王之田猎能如是，则群下无不自尽诚心以奉事其君上焉。”  
礼官：掌礼之官。整仪：整饰仪仗。乘舆：指天子。

@发：举。鲸鱼：撞钟之杵。挂以紐19坑〉：撞击。李善《文选  
注“薛综《西京賦注》&I：海中有大鱼曰鲸，海边又有兽名蒲牢。  
蒲牢素畏鲸。鲸鱼击蒲牢，辄大鸣。凡钟欲令声大者，故作蒲牢于上，

^ 263 ^

班固

所以撞之者为鲸鱼。钟有篆刻之文，故曰华也。”《周礼‘春宫I乐师》:  
“环拜以钟鼓为节”《注》:“《尚书传》曰：天子将出，撞黄钟之钟，右  
五钟应；人則撞蕤宝之钟，左五钟皆应。”玉辂：天子车驾。时龙：骏  
马名。李贤《后汉书注》：“尔雅曰：‘马八尺以上曰龙。’《月令》：‘春  
驾苍龙。'各随四季之色，故1=5时也。”

@琴嗔）丽：绵密披覆貌。《说文》：“萆，木枝条棼俪  
貌。”段《注》：“人部偭下云：茸，偭也。萆俪者，枝条茂密之貌，借  
为上覆之貌。”和銮：天子的车铃。玲珑：铃声。天官：指百官。李善  
《文选注》及李贤《后汉书注》并引蔡邕《独断》：“百官小吏曰天官。”  
《史记‘天官书》《索隐》：“星座有尊卑，若人之官曹列位，故曰天官。”  
景从：相随如影。《文选五臣注》李周翰：“景，影也，言如影随。”寝  
威：收敛兵威。盛容：隆盛礼容。李善《文选注》：“寝威，寝其威武  
也。”是寝为止息意。《文选》五臣本、《后汉15》等寝均作“授”。李  
周翰：“锓，盛也，谓盛其威容。”李贤：“锓亦盛也。”说与李善可并  
存。

@山灵护野：山神保卫于野。属御方神：四方之神驾车随行。李  
善《文选注》：“山灵，山神也。属御，属车之御也。方神，四方之神  
也。”李贤《后汉书注》：“属，连也，音烛。方，四方也。”雨师：雨  
神。迗洒：遍洒。泛，也是洒的意思。风伯：风神。淸尘：除尘。《淮  
南子^原道》：“令雨师洒道，使风伯扫尘。”高诱《注》：“雨师，毕星  
也。《诗》云：‘月丽于毕，俾滂沱矣。’风伯，箕星。风丽于箕，风扬  
沙。”案：毕星，二丨，八宿之毕宿，古人以之为司雨之神。箕，南箕四  
星，像簸扬之器，故名风伯。蔡邕《独断》丨“风伯神，箕星也。其  
象在天，能兴风。雨师神，毕星也。其象在天，能兴雨。”《说文》：  
“泛，洒也。”

⑭千乘、万骑：形容车马众多。雷起：形容车声滚动。纷纭：形  
容事物众多。元戎：大战事。竟：遍。李贤《后汉书注》：“蔡邕《独

蹄曰：1天子大驾，备千乘万骑。’元戎，戎车也。”《诗‘小雅‘六  
月》：“元戎十乘。”《传》：“元，大也。夏后氏曰：钧车，先正也。殷  
曰寅车，先疾也。周曰元戎，先良也。”《说文》：“铤，小矛也。”《文  
选五臣注》吕延济：“竟，满也”；“慧，扫也。”羽旄：雉之羽与旄牛  
之尾。皆文舞时所执。《礼记，乐记》“比音而乐之，及干戚羽旄，诵之  
乐。”《注》：“羽，翟羽也。旄，旄牛尾也，文舞所执。”

@《说文》：“焱，火华也”；“炎，火光上也”。李贤《后汉书注》：  
“焱焱，炎炎，并戈矛车马之光也。"《文选艽臣注》8延济：“焱焱炎  
炎，旌旗貌。飞扬光彩，成其文章。”案：《说文》所释盖本义。李贤、  
吕延济之说各有所执。此“焱焱炎炎”当并言戈矛车马及羽旄旌旗，  
以状天子出猎队伍之威武雄壮。吐熵生风：形容闪光的兵器，飘荡的  
旌旗，吐出火焰，刮起飚风。歆（明喝〗野：吸山野之气。欹（味^  
喷）山：吐山野之气。《说文》：“飲，歡也”；“歒，吹气也。”《文选五  
臣注》吕延济：“歆敢犹吹吸也。言车骑仪饰之盛可以吹吸山野之气。  
蔽夺9月之明。摇震，皆动也。”

@李贤《后汉书注》：“中囿，囿中也。”屯：按兵，《史记"傅勒蒯  
成列传》："一月，徙为代相国，将屯。”《集解》：“律谓勒兵而守曰  
屯。”骈：并列。李善《文选注》：“骈，犹并也。”部曲：古代军队的  
编制，大将军有五部，部下有曲。《汉书，卫青传》、《史记，卫将军骠骑  
列传》并诏3： “常护军傅校获王。”颜师古《汉书集注》：“校者，营  
垒之称。故谓军之一部为一校。”《史记索隐》引顾祕堅：“五百人谓之  
校。”队：军队编制，人数说法不一。《淮南子，道应训》：知伯围襄子  
于晋阳，襄子疏队而击之。”《注》：“队，军二百人为一队。”《左传‘襄  
公十年》：“左执之，右拔戟，以成一队。”《注》：“百人为队。”勒：统  
率。三军：步、车、骑为三军。或说中、上、下三军。誓：告诫。

⑩举烽：举起烽火。这里指传递命令信息。亦作"燧”、“烫”。  
《史记，魏公子列传》：“公子与魏王博，而北境传举烽，言4赵寇至，

^ 265 ^

班固^― ^―――一――…

II人界’。”《集解》引文颖：“作高木橹，橹上作桔槔，桔槔头兜岑，  
以薪置其中，谓之烽。常低之，有寇即火然举之以相告。”《说文》段  
注：“溪，烫提，候表也，边有瞀则举火。”《左传，文公十年》：“(华御  
事）乃逆楚了，劳且听命，遂道以田孟诸，……命夙驾载燧。”杜  
《注》：“燧.取火者。”案：燧为取火之具，载燧而田，可知田猎亦用  
缝火。《义选五组注》吕向：“伐，击也。”三驱：《周易，比》：卦辞：  
“王用二驱，失前禽。”王弼《注》：“三驱之礼，禽逆来趣己则舍之，  
背己而走则射之，爱其来而恶于去也。”《疏》：“凡二驱之礼，禽向己  
者则舍之，背己者则射之，是失于前禽也。”《释文》引马融则本《礼  
记‘王制》：“天子诸侯无事则岁.三田，-为乾豆，二为宾客，三为充  
君之庖。”说与《注》、《疏》可并用。销4611由）车：轻车。II激：  
如雷霆激发，喻其迅猛。《诗，秦风‘驷鐵》：“辋车鸾锥，载猃歇骄  
《传》：辎，轻也。”《说文》：“骁，良马也。”电骛：如电闪般快速。  
李贤《后汉书注》：‘‘霆激、电骛，并苕其疾也。”

@由基：春秋时楚之善射者。《国策，西周策》六：“楚右养由基  
者，善射，去杨叶百步而射之，丙发百中。”高诱《注》：“养姓，由基  
名，楚善射人也。”案：养由基事亦见《左传，成公十六年》、《艺文类  
聚-巧艺部》、《太平御览‘工艺部》一、《虫炙部》七引《尸子》、《吕氏  
春秋^精通篇》、《博志篇》、《淮南子，说山训》、《说苑.正谏篇》、《汉  
书-枚乘传》、《论衡‘懦增篇》等等。范氏：古代传说中之善御者。李  
善《文选注》引《括地图》：“夏德盛，二龙降之，禹使范氏御之，以  
行径南方。”弦不隄天去声〉禽：张弦不射杀迎面而来的这禽。  
辔不诡遇：驾车不射杀侧面而去的野兽。《说文》：“隄，迎视也。”诡  
遇：横射。李善引《孟子，滕文公》下“赵简子使王良与嬖奚乘，  
终0不获一禽。反曰：‘天下贱工也。’王良请复之。一朝时获和。反  
曰：‘良工也。’简子曰：‘我使汝掌乘。’王良日：‘不可，吾为范我驰  
驱，终日不获-焉；为之诡遇，一朝而获十越歧《注》：“范，法  
,266 ,

―一―^^ 两都賦并序

也。工良闩，我为之法度之御，应礼之射，正杀之禽不能得一。横而  
射之巧诡遇，非礼之射，则能获十。言嬖奚小人也，不习十礼也。”  
《文选五臣注》张铣：“言射者不迎视其禽，御者不诡异以随物。

@指顾：即一指一顾，形容时间短促。《文选五臣注》李周翰：  
“指顾，指埯冋顾也。倏忽，言疾也。获车，载禽车。实，满也。言指  
麾之间，所获已满车矣。”李善《文选注》引《尔雅》：“盘，乐也。”  
倘书"无逸》：“文十:不敢盘于游田《传》：“文王不敢乐于游逸田  
猎

⑯腕（…加宛屈曲，未伸展开，指力量未尽发挥出来。余足：  
余下足力。李善《文选注》：“豌，屈也。”涞〈X治泄乃即泄，发泄。  
未泄，即未发泄。髙步瀛《文选李注义疏》：‘‘泄亦作渫，此由假渫为  
泄，辟唐讳遂改作涞。”先驱：即前驱。《周礼‘夏官，太仆》：“王出人，  
则自左驭而前驱。”《注》：“前驱，如今道引也。”复路：往回走。属  
车：皇帝之侍从车。秦汉制，皇帝大驾属车八十一乘，法驾属车三十  
六乘，分屮、左、右三列行进。李贤《后汉书注》：“《汉官仪》：大驾，  
属车八十一乘。”案（扣暗〉节：即按辔徐行。李贤《后汉书注》：  
“《子虚》賦曰：‘案节未舒。’谓驻节徐行也。”《史记，司马相如传》载  
《子虚赋》：“案节未舒”。《索隐》引郭璞“订顿辔也又引司马彪：  
“案辔徐行得节，故闩按节。”《文选五臣注》李周翰：“深，散也。先  
驱，天子行以静道也。按节，犹抑志也。言马之足力有余，十之愤怒  
未散，以先驱已复其归路，厲车之士皆抑志随之。”

⑩荐：进。效：报答。三牺、五牲：《左传，昭公廿五年》：“为六  
畜、五牲、三牺。”《注》：“（五牲乂麋、鹿、潛、狼、兔”；三牺  
祭天、地、宗庙三者谓之牺。”礼：礼敬。怀：怀柔。李贤《后汉书  
沿：“天神13神，地神曰祇。百灵，百神也。”《文选五臣注》吕向：  
“荐，进也；效，犹报也。”

⑩觐近〉：见。明堂：古帝王宣明政教之处。《淮南子-本

‘ 267 ‘

班固

经》：“古者明堂之制。”《注》：“明堂，王者布政之堂。上圆下方，堂  
四出各有左右房，谓之个，凡十二所。王者月居其房，告朔朝历颁宣  
其令，谓之明堂。其中可以序昭穆，谓之太庙；其上可以望氛祥，书  
云物，谓之灵台；其外圆似辟雍。”辟雍：古王朝贵族子弟之大学，后  
亦作大射行礼之处。班固《白虎通，辟雍》：“辟者，璧也。象璧圆又以  
法尺，于雍水侧，象教化流行也。”李贤《后汉书注》：“觐：朝也。谓  
朝诸侯于明堂。”扬缉熙：宣扬光明正大的仁德。《诗，大雅‘文王》：  
“穆穆文.王，于缉熙敬丨《传》：“缉熙，光明也，宣皇风：秘示天  
户之风范3炅台：原为周代台名，用以游观。汉用以观阴阳天文之变。  
《毛诗，大雅，灵台序》郑玄《笺》：“天子有灵台者，所以观授象，察气  
之妖祥也。”《水经注，穀水》：“穀水又迳灵台北，望云物也。汉光武所  
筑，高六丈，方二十步，世祖尝宴于此台。”休征：美善的征验。《崗  
书I洪范》：“曰休征。”《伪孔传》：“叙美行之验/《后汉书，明帝纪》：  
“〔永平）二年春正月辛未，宗祀光武皇帝于明堂，帝及公卿列侯始服  
冠冕、衣裳、玉佩、绚屦以行事。礼毕，登灵台。”

@俯仰：指观察天地气象。乾坤：指天地也。《易传"系辞》下：  
“古者包牺氏之王天下也，仰则观象于天，俯则观法于地，……近取诸  
身，远取诸物。”参象：参与乾坤之象。圣躬：天子自指。抗棱：振举  
稜威。李贤《后汉书注》：“圣躬谓天？也。屮夏，中阂也。……四裔，  
四夷也。棱，威也。”《文选五臣注》张铣：“参，比也。言俯仰观天地  
之象以比其身，思4合德，又6向：“目，视；瞰，望也。中夏，中  
国；四裔，边荒也。言举德以威之。棱，威也。”

@荡：摇动。澹：震动。李贤《后汉书沣》：“荡，涤也。河源在  
崑卷山。《前汉书》曰：‘威棱澹乎邻国《音义》门：‘澹犹动也。音  
徒滥反。’淆，水涯，音屑/案：古人以为昆仑山为黄河之源。幽崖：  
谓地极北方之边沿。《尚书，尧典》：“申命和叔，宅朔方，曰幽都。”《  
传》：“北称幽，则南称明，徒可知也。”李善《文选注》：“朱垠，南方  
^ 268 ^

也。”

@殊方别区：即异域他乡。指边远地区。界绝而不邻：隔断不相  
连接。孝武：汉武帝。不征：未被征讨。《汉书‘武帝纪》：“〔元狩四  
年）大将军卫青将四将军出定襄，将军去病出代。……青至幕北围单  
于，斩首万九千级，至阗颜山乃还。去病与左贤王战，斩获首虏七万  
余级，封狼居胥山乃还。” “〈元鼎六年秋）遣浮沮将军公孙贺出九原，  
匈河将军赵破奴出令居，皆二千余里，不见虏而还。”孝宣：汉宣帝。  
未臣：未被臣服。《汉书，宜帝纪》：“(甘露元年）匈奴呼韩单于遣子右  
贤王铢娄渠堂人侍”；甘露三年）匈奴呼韩单于稽侯珊来朝，赞谒称  
藩臣而不名。”陆蕾〈2治折〉水慄：指汉王朝声威远播，四方莫不跋  
山涉水，悄惧而来归。王筠《说文句读》：“砻，失气也。”《文选五臣  
注》吕延济：“邻，近也。界，绝。谓绝远不相近。自孝武、孝宣帝以  
来不能征讨臣服者皆恐惧而来宾服。”

⑯绥：安抚。《广雅，释言》：“绥，抚也。”哀牢：古时西南地区少  
数民族，在今云南保山县北。永昌：郡名。《后汉书‘南蛮西南夷列  
传》：“永平十二年，哀牟王柳貌遣子率种人内属……显宗以其地置哀  
牢、博南二县，割益州郡西部都尉所领六县，合为永昌郡。”

@春王三朝：春正月元0诸侯朝见帝王。正月元日为岁、月、  
曰之始，故曰三朝。古诸侯朝见帝王曰会，众人会见0同。李贤  
垢汉书注》：“三朝，元口也。朝音陟遥反。谓岁之朝，月之朝，日  
之朝。”《文选五臣注》李周翰：“会，同，皆诸侯朝聘之名也。”《周礼  
-春官，大宗伯》：“时见曰会，殷见曰同。”《注》：“时见者，言无常期。  
……殷，犹众也。”

@图籍：地图户箱。膺：接受。万国：指#诸侯国，万是喻其多。  
贡珍：进贡珍宝。李善《文选注》及李贤《后汉书注》并引贾逵《国  
语注》：“膺，犹受也。”绥：安抚。百蛮：初指区域内之边远各族。  
《文选五臣注》李周翰：“诸侯外藩名以图籍珍宝而贡焉。夭子受之，

^ 269 ^

班固^ ――

乃设礼乐以安抚诸夏百蛮。” 017汉书，南蛮内南夷列传》：“永平屮，益  
州刺史梁国朱辅……在州数岁，宣示汉德，威怀远夷。自汶山以西，  
前世所不至；正朔所未加，白狼、槃木、唐敢等百余国，户荏三十余  
万，口六百万以上，举种奉贡，称为臣仆。”

@供帐：供设帷帐。云龙：宫殿门名。李贤《后汉衫注》：“供帐，  
供设帷帐也”；“戴延之记曰：‘端门东有崇贤I’丨，次外杳云龙门。’”  
《文选，张衡〈东京陚〉》：“飞云龙于春路”，薛综注：“（洛阳〗德阳殿  
东丨'丨称云龙门。”

@陈：排列。赞：引导。百寮：丙官。李贤《后汉书注》：“赞，  
弓I也。”《国语，周语》上："太史赞王，王敬从之。”《注》：“赞，导  
也。”展：展承。帝容：皇帝的容貌，举止。《文选五臣注》呂延济：  
“列百官以助诸国君。究，尽也。言尽帝皇之容仪。”

@庭实：指宫庭中装满贡物。千品：众多货物。千喻其多。李贤  
垢汉书注》：“庭实，贡献之物也。……千品，言多也。”《左传‘宣公  
十四年》：“孟献子言于公曰：‘臣闻小国之免7大国也，聘而献物，于  
是有庭实旅良。”《汰》：“主人亦设笾豆百品'，实于庭以答宾。”旨酒：  
美酒。万钟：喻酒之多。钟：酒器。《孟子‘离娄》下：“禹恶旨酒而好  
善言。”《注》：“旨酒，美酒也。”《说文》：“钟，酒器也。”

@爨0包雷古代的酒杯。班：并列。《尔雅‘释器》：“暴，器  
也。”《疏》：罃者，尊之大者也。……饰锥皆得阃云黹之形，以其云  
#，取于云雷故也。”《方言》二：“班，列也。”觞：酒器。《8氏春秋  
‘义赏》：“断其头以为觞。”《注》：“觞，酒器也。”《说文》：“觞，觯。  
实曰觞，虚曰觯。”太牢：李贤《后汉书注》：太牢，卞羊豕也。”御：  
进用。（文选五臣注》吕向：“御，食也。”饗：《诗，小雅，彤弓》：“钟  
鼓既设，一朝饗之。”《笺》：“大饮宴曰饗。”

@食举：古帝王进餐或举行宴会时所奏的乐曲。李贤《后汉书  
注》：“食举，谓当食举乐也。”《乐府诗集》卜三《燕射歌辞》《注》：

‘ 270 ‘

两都赋并序

“汉鲍业卜丨：‘古者天子食饮必顺四时五味，故有食举之乐。’……汉有  
殿中御饭食举七曲，太乐食举十三曲。”雍彻：古天尸祭祀宗庙毕撤俎  
豆时所奏的乐章。《论语‘八佾》：“三家者以《雍》彻。”何晏《集注》:  
“《雍》，《周颂》臣工（之什〉篇名，天子祭于宗庙，歌之以彻祭。”  
案：后帝王亦用以彻宴。李贤《后汉书注》：“谓食讫歌《雍》诗以彻  
也。”太师：亦作“大师”，古乐官之长。李贤《后汉书注》引《周  
礼》：太师掌六律、六吕，以合阴阳之声也。”

@金石：指钟、磬之类乐器。丝竹：指琴箫之类乐器。《周礼I春  
官，大师》：“皆播之以八音，金、石、土、革、丝、木、匏、竹。”  
《注》：“金，钟缚也。石，磬也。土，埙也。革，鼓鼗也。丝，琴瑟  
也。木，柷敔也。匏，笙也。竹，管箫也铿铕（奶叩哄钟鼓  
卢。《礼记，乐记》：“钟声铿。”孔颖达《疏》：“言金钟之声铿锂然矣。”  
令善《文选注》：“铕，亦声也。……烨煜，声之盛。”

@杭：高举。《文选》马融《长笛賦》：“荩滞抗绝，中息更装。”  
五声：又称五音，古时五个音阶名，即宮商角徵羽。《左传，昭公廿五  
年》：“章为五声。”《疏》：“声之清浊，差为五等。圣人因其有五，分  
配五行，^七为宫，金为商，木为角，火为徵，水为羽。”极：尽，  
全。六律：古时定音器称律。相传为黄帝时伶伦截竹为管做成，作为  
乐器音调之准则。乐律有十二，阴阳各六，阳为律，阴为吕。《左传-  
昭公廿年》：“五声六律。”《疏》：“《周礼》：‘大师掌六律六吕，以合阴  
阳之声。’阳声：黄钟、大蔟、姑洗、蕤宾、夷则、无射。”阴声为大  
吕、夹钟、仲吕、林钟、南吕、应钟。合称律吕。九功：包括六府三  
亊之功。《尚书‘大禹谟》：“九功惟叙。”《疏》：“养民者使水、火、金、  
木、土、谷，此六亊惟当修治之；正身之德，利民之用，厚民之生，  
此三事惟当谐和之。”《左传，文公七年》：“晋郤缺言于赵寅子曰：

‘……九功之德，皆可歌也，谓之九歌。六府三亊，谓之九功。’”八  
佾：古时帝王专用舞乐。佾：舞列。《论语，八傖》：“孔子谓季氏八佾

，271 ,

班固

舞于庭。”何晏《集解》引马融：“傖，列也。天子八情，诸侯六，卿  
大夫四，上二。八人为列，八八六十四人。”朱熹《论语集注》：“每佾  
人数，如其傖数。或3：每佾八人。未详孰是。”《韶》、《武》：均古乐  
曲名,，《论语，八佾》：“子谓《韶》，尽美矣，乂尽善也；谓《武》，尽  
突矣，未尽普也。”何晏《集解》引孔安国：“《韶》，舜乐名。……  
《武》，武王乐也。”泰古：李善《文选注》：“泰古，泰古之乐也。”  
⑭四夷：东夷、西戎、南蛮、北狄之通称。间奏：交替而奏。李  
贤《后汉书注》：“间，迤也。”广德所及：指明帝的仁德所达到的。傑  
(伸禁〉、侏（括;妹〉、兜离：四夷的乐名。《诗，小雅'鼓钟》:’以雅  
以南，以籥不僭。”《传》：“舞四夷之乐，大德广所及也。东夷之乐曰  
昧，南夷之乐曰南，西夹之乐口朱离，北夷之乐曰禁。”李#《文选  
注》：“《孝经钩命决》曰：‘东夷之乐曰侏，南夷之乐口任，西夷之乐  
0株离，北夷之乐曰傺。’……然说乐是，，而字并不同。”《文选五臣  
注》刘良：“言四夷选奏此乐，无不具集亍庭。”

@暨：至，到。李贤《后汉书注》：“万乐，百礼，盛言之也。暨，  
至也。”皇：皇帝。欢浃：即欢洽。欢快融洽。烟塭（外IV如因绲〉：  
即铟绲，古指天地阴阳二气交互作用的状态。《广雅‘释训》：“烟烟塭  
愠，元气也。”《易传，系辞》下：“天地铟绲。”《疏》：“絪绲，相附著  
之义。言天地无心，自然得一。唯二气铟绲，共相合会，万物感之，  
变化而精醇也。”《文选五臣注》张铣：“烟塭，即元气也。”

⑪圣上：指汉明帝。万方：万邦，科方诸侯。膏泽：指明帝的恩  
泽。侈心：奢侈之心。东作：《尚书，充典》：“寅宾出0,平秩东作。”  
《传》：“岁起于东而始就耕谓之东作。东方之官敬导出口，平均次序东  
作之事以务农也。”《文选五拦注》吕延济：“怠，惰也。东作，务农  
也。言天子观万国之欢乐，咸沐浴我裔泽，自惧生奢侈之心而惰亍农  
务，

@申：申明。旧章：旧时之典章制度。明昭：圣明的诏书。《诗1,272 ,

两都蚊并序

大雅，假乐》：“不愆不忘，率由旧章。”《笼》：“循用旧典之文章，调周  
公之礼法。”存司：古设官分职务有所司，故称宵吏为有司。《广雅-释  
诂》：“班，布也”；“宪，法也”。太素：所谓质之始。也即最朴素的。  
《文选五臣注》刘良：“太素，质朴也。命有司布其法度，明节俭质朴  
之风。”

@丽饰：华丽的装饰。乘舆：指天子。服御：服饰车马。抑：扭  
制。淫业：巧末之业。盛务：可大可久之事业。《汉书‘文帝纪》：“(二  
年）春正月丁亥，诏闩：‘夫农，天卜之本也。’”又十三年，“六月，  
诏曰：4农，天下之本，务莫大焉。今庫身从事，而有租税之賦，是谓  
本水者无以异也。’”颜《注》引李奇：本，农也；末，贾也。”伪：  
指奢华。李贤《后汉书注》：“背伪，去雕饰也；归真，尚质素也。”  
@姙：同纴、纫，织纫即纺织。《墨子，非攻》下：“妇人不暇纺绩  
级任。”《注》：“纸，机缕也。”耘：《诗‘小雅‘甫田》：“或耘或耔。”  
洛专》：“耘，除草也。”陶匏：瓦器和葫芦，喻其简朴。《礼记，郊特  
牲》器用陶飽，尚礼然也。”《注》：“此谓大古之礼器也。”李贤《后  
汉书注》：“陶，瓦器也。匏，瓠也。”素玄：白黑，指服饰朴素无华。  
《管子‘水地》：“素也者五色之质也。”《注》：“无色谓之素。”

@纤靡：精美奢华之衣服。纤：细纹丝帛。《楚辞‘招魂》：“被文  
服纤。”《注》：“纤，谓罗毅也。”靡：奢侈。奇丽：新巧华丽。李贤  
《后汉书注》引陆贾《新语》：“圣人不用珠玉而宝其身，故舜弃黄金于  
蜥岩之山，捐珠玉于五湖之川，以杜淫邪之欲也。”

@捐：抛弃。涤瑕：淸除斑点。瑕，这甩指人的过失。荡秽：扫  
茲污秽。指人的罪过。李贤《后汉书注》：“瑕，秽；犹过恶也。”至  
清：极清彻。形神：指人的形体与精神。寂漠：即寂寞，这里指清除  
一切杂念，进人一种虚静的心态。《淮南子‘俶真训》："镜太清者视大  
明。”案：班賦以镜淸则视明喻耳0清静则心地X淫奢之欲。营：惑  
乱。《淮南子，精神训》：“而物无能营。”《注》：“营，惑也6 ―曰乱。”

^ 273 ^

班固

优游：悠闲自得。玉润：润泽如玉，喻美德。《礼记‘聘礼》：‘‘孔子  
‘……君子比德于玉焉，温润而泽，[也金声：金属乐器之声，亦  
喻美德。李贤《后汉书注》：“孟子曰：孔子德如金声也。”案：今《孟  
子，万章》下：“孔子之谓集大成。集大成也者，金声而玉振之也。”  
《文选五臣注》张铣：“寂寞，无外虑心。言百姓承天子淬朴之化，涤  
荡秽恶，恬然无虑，优游自得，如金玉之温润。”

@学、校、庠、序：《盂户‘滕文公》上：“设为庠、序、学、校以  
教之。庠者，養也；校者，教也；序者，射也。夏1=1校，殷曰序，周  
曰庠，学则二代共之。”《汉书，平帝纪》：“（元始三年）立官稷及学官。  
郡国曰学，县、道、邑、侯国曰校。校、学置经师一人。乡曰庠，聚  
口序。序、庠置《孝经》师一人。”《后汉书，懦林传》上：“屮元元年，  
初建^雍。明帝即位，亲行其礼。……飨射礼毕，帝正坐自讲，诸儒  
执经问难于前。冠带缙绅之人，園桥门而观听者盖亿万计。其后复为  
功臣子孙、四姓末属别立校舍，搜选高能以受其业，自期门羽林之士，  
悉令通《孝经》章句。匈奴亦遣子人学。济济乎，洋洋乎，盛于永平  
矣！”

@献酬：饮酒相酬劝。交错：接连不断。《诗，小雅‘楚茨》：“为宾  
为客，献酬交错，《传》：“东西为交，邪行为错。”《笺》：“酌宾曰  
畴。”《释文》：“畴，市由反，又作酬。”俎豆：古时宴客、朝聘、祭祀  
所用之器。俎：置肉食之几；豆：盛干肉一类食物之器皿。《论语，卫  
灵公》：“俎豆之事，则尝闻之矣。”《注》：俎豆，礼器。”李贤《后汉  
书注》：“莘莘，众多也。”

@下舞上歌：堂下跳舞，堂上唱歌。登降：犹进退。指登阶下阶  
进退揖让之礼。《文选五臣注》吕向：“登降，犹揖让也。”饫（如  
玉厶宴食。《汉书，陈遵传》陈崇劾奏：“遵知饮酒饫宴有节。”《注》：  
“宴食曰饫。”玄德：幽深潜蓄之品德。《尚书-舜典》：“玄德升闻。”  
《传》：“玄谓幽潜，潜行道德。”谠党）言：美言。李善《文选  
，21冬，

注》、李贤《后汉书注〉并引《宇林》：“浼，美言也。”弘说：宏论。  
和：和顺。吐气：谓痛快顺畅。《文选五臣注》吕向：“皆和合乐颂之  
声以称时代之盛。”

@虞夏之书：指《尚书》。因其中包括《虞书》和《夏书》，故曰。  
殷周之诗：指《诗经》，因其中包括周诗与《商颂》。李善《文选注》:  
“《尚书》有《虞书》、《夏书》。《毛诗》有周诗、《商颂》。”羲文之易：  
指《周易》，相传伏羲画八卦，周文王据此演绎而为《易》。《春秋》：  
儒家的经典著作之…。据说孔子据鲁《春秋》修订而做。是我囯最早  
的一部编年史。《尚书，系辞》下：“古者包犧氏之工天下也，……始作  
八卦。……《易》之兴也，其当殷末之世，周之盛德邪？当文王与纣  
之事邪?”清浊：喻人亊的优劣、善恶、髙低等。究：探求。所由：由  
来。《文选》司马迁《报任少卿书》：“盖文王拘而演《周易》，仲尼厄  
而作《春秋》。”李贤《府汉书注》：“伏羲画八卦，文王作卦辞，孔子  
作《春秋》。清浊，犹善恶也。”

@末流：指浅薄不良之风。李贤《后汉书注》：“末流，犹下流  
也。"《文选五臣注》吕延济：鲜，少也。”

@僻界西戎：指西安地处偏僻，与西戎为界。僻：偏远。《吕氏春  
秋-慎行》：“晋之霸也，近于诸夏；而荆僻也，故不能与争。”《注》：  
“僻，远也。”界：毗连。西戎：古时华夏西北部少数民族之总称。四  
塞：《闱策，齐策》三：“今秦，四塞之闲。”高诱《注》：“四面有山关  
之固，故曰四塞之国也。”修：整治，构筑。孰与：犹言何如，意谓还  
不如。处乎土中：指洛阳地位中原。平夷洞达：平坦而且四通八达。  
李贤《后汉书注》：“防御谓关禁也。辐凑：如辐之凑于毂也。”《文选  
五臣注》吕延济：“言西京偏僻，以险为防御，岂知我处天地之中，平  
坦通达，使万国归之如辐凑毂。”

颂曷若：何如。四渎：《尔雅，释水》：“江、河、淮、济为四渎。  
四渎者，发原注海者也。”渎：独自人海的大河。五岳：《尔雅，释山》：

^ 275 ^

“泰山为东岳，华山为西岳，衡山为南岳，恒山为北岳，嵩山为中岳。”  
带河：以黄河为带。泝：洄溯，遡。《闻语‘吴语》：“率师沿海泝淮以  
绝吴路。”《注》：“逆流而上曰泝。”罔书之渊：渭黄河、洛水。《易传-  
系辞》上：“河出图，洛出书，圣人则之。”李贤《后汉书注》：“图书  
之源谓河洛也。"河图：指八卦。《礼‘礼运》：“河出马图。”《疏》：“云  
伏義氏有天下，龙马负图出于河，遂法之画八卦，洛书：指《尚书‘  
洪范》九畴。《尚书，洪范》：“天乃锡禹《洪范》九畴。”《传》：“天与  
禹洛出书，神龟负文而出，列于背，有数至九。禹遂因而第之以成九  
类常道。”

@馆御：接待，招待。李贤《后汉书注》：“馆御，谓设台以进御  
神仙也。”御：《礼记，曲礼》上：“御食于君。”《注》：“劝侑曰御。”统  
和：统理协和。李善《文选注》引《礼含文裹》：“天子灵台，以孝观  
X人之际，法阴阳之会也。”

@海流：李善《文选注》及李贤《后汉书注》并引《三辅黄图》：  
“辟雍水四周于外，象四海也。”《文选》李周翰注曰：“辟雍，宣德化  
之所，雍水环之，以象德教流行也。言西京有太液，昆明鸟兽之困，  
何如我辟雍，宣布德教之富。”

@游侠：好交游，急人难的人。指西都宾所说的“乡曲豪俊，游  
侠之雄”。踰侈：过度奢侈。指西都宾所说的“列肆侈于姬、姜”也。  
翼翼：恭敬的样子。《尔雅‘释训》：“翼翼，恭也。”《诗，大雅‘大明》：  
“维此文王，小心翼翼。”《笺》：“小心翼蒐，恭慎貌。”济济：形容威  
仪盛多。《诗‘大雅，文王》：“济济多士。”《传》：“济济，多威仪也。”

@阿房：秦宮名，《史记^秦始皇本纪》：“先作前殿阿房，东西五  
百步，南北五十丈，上可以坐万人，下可以建五丈旗。……阿房宫未  
成；成，欲更择令名名之。作宫阿房，故天下谓之阿房宫。”《正义》：  
“《括地志》云：秦阿房宫亦闩阿城，在雍州长安县西北‘十四里。”  
《三辅黄图》一《宫》：“阿房宫，亦口阿城。惠文王造成而亡。始皇广  
^ 276 ,

两都賦并序

其宫规，恢三百余里。离宫别馆，弥山跨谷，辇道相属，阁道通骊山  
八瓦余里。”造天：至天，形容其高。李贤《后汉书注》：“造，至也。”

@矍然：惶恐、惊顾的样？。失容：失态。《说文》：“#,……一  
曰视遽貌。”李善《文选注》引《说文》作“矍，惊视貌也”；李贤  
《后汉书注》引作“赛，视遽之貌”。逡巡：退却。王念孙《广雅疏证‘  
释训》：“逡巡，却退也。”悚⑴治迭）然：恐惧的样子。悚同“慄’’。  
李善《文选注》：“悚犹恐惧也。”捧手：拱乎。辞：告别。复位：回到  
原座位上。

@卒业：指朗读五首诗完毕。《文选五臣注》吕向：“卒，终也。  
谓宾授诗终业，乃美之也。”义正乎扬雄：指五首诗的意义比扬雄賦雅  
正。扬雄是西汉著名赋家，但他自认为“陚劝而不止”，“非法度所  
存”，所以班氏说他的诗不够雅正。事实乎相如：指五首诗的内容比相  
如赋真实。事指所记事物。相如：即司马相如，西汉著名賦家，他的  
赋被认为是“虚辞滥说”。李贤《后汉书注》：“扬雄作《长杨》、《羽猎  
賦》，司马相如作《子虚》、《上林賦》，并文虽藻丽，其事迂诞，不如  
主人之言义正事实也。”遭遇：遇到。斯时：指明帝太平盛世。李善  
《文选注》：“扬雄，相如，辞賦之高者，故假以宙焉。非唯主人好学  
而富乎辞藻，抑亦遭遇太平之时，礼文可述也。”小子：西都宾的谦  
词。狂简：指急于进取而流于疏阔，致行事不切实际。裁：节制。语  
出《论语，公冶长》：“吾党之小子狂简，斐然成章，不知所以裁之。”  
何晏《集解》引孔安国：“简，大也。孔子在陈，思妇欲去，故曰吾党  
之小子狂简者，进取于大道，妄作穿凿，以成文章，不知所以裁制，  
我当归以裁之耳。”《文选五臣注》吕向：“小子，宾自卑称也。狂简犹  
妥作也。言当时妄作，今不知所裁制也。”

@於：感叹、赞叹之辞。昭：光明。孔：很，甚。《诗‘周南‘汝  
坟》：“父母孔迩。”《传》：“孔，甚。”阳：光明。《诗‘豳风‘七月》：  
‘‘我朱孔阳。”《传》：“阳，明也。”宗祀：祭祀祖先，这里指明帝祭光

班固

武帝。穆穆：丨上严肃穆貌。煌煌：光辉灿烂貌。李贤《后汉书注》：  
“圣皇宗祀，谓祭光武于明堂也。……穆穆，犹敬也；煌煌，犹美也。”  
@宴飨：古帝王饮宴群臣。这里指上帝宴请五方神。《文选五臣  
注》吕延济：“上帝，天神；宴獪，其飨祀也。五位，五方神也。时  
序，谓各得次序，案：五方之神谓纬书所说天上五方之帝。明代孙穀  
《古微书》九《春秋文耀钧》载五方之帝为东方苍帝，名灵威仰；南方  
赤帝，名赤燎怒；中央黄帝，名含枢钮；西方白帝，名招拒；北方黑  
帝，名汁光纪。李善《文选注》、李贤《后汉书注》并引《河图》及  
《广雅‘释天》各神名与孙说略同。又《周礼‘春官，小宗伯》“兆五帝于  
趣矿’《注》，则以太昊、炎帝、黄帝、少昊、颛顼为五天帝。世祖：  
指汉光武帝。《后汉书，明帝纪》：“（中元二年）三月丁卯，葬光武皇帝  
于原陵。有司奏上尊庙曰世祖。”又永平二年诏曰：“今令月吉宗  
祀光武皇帝于明堂，以配五帝。”

齒普天率土：整个天下，四海之内，犹全国。语出《诗‘小雅^北  
山》：“溥天之下，莫非王土；率土之滨，莫非王臣。”《传》：“率，  
循。”《释文》：“溥音普。”王引之《经义述闻》卷六“率土之滨”条：  
“家大人曰：《尔雅》曰：‘率，自也。’自土之滨者，举外以包内，犹  
言‘四海之内，莫非王臣’，非专指地之四边言之。毛《传》训率为  
循，于《诗》义未协。《正义》曰：‘言率土之滨，举其四方所至之内，  
见其广也。’于义为长。”各以其职：各尽其职。《孝经，圣治章》：“昔  
者周公郊祀后稷以配天，宗祀文王于明堂以配上帝，是以四海之内，  
各以其职来祭。”《注》：“海内诸侯，各修其职，来助祭也。”猗欤：赞  
叹词。《诗，周颂，潜》：“猗与漆沮。”《笔》：“猗与，叹芙之言也。”案：  
与、欤通。《史记‘屈原列传》：“渔夫见而问之曰：‘子非二闾大夫  
欤？’”《楚辞‘卜居》“欤”作“与”。允怀：诚信、感怀。《书，伊训》：  
4‘代虐以宽，兆民允怀。”《传》：“以宽政代桀虐政，兆民以此皆信怀我  
商王之德。”

,278 ,

麵汤汤〈5咕10 5(1^09商商〉：大水急流貌。范（丨丨力〉：临，到。  
李贤《后汉书注》：“汤汤，水流貌。莅，临也。……（造舟〉谓连舟  
为浮梁也。”《尔雅，释水》：“天子造舟。”《注》：“比船为桥。”

⑯皤皤（的的婆婆白首貌。李善《文选注》引《说文》:  
“皤，老人貌也。”国老：古告老退职的卿、大夫、土。后国之重臣亦  
称国老。《礼记^王制》：“有虞氏养国老于上庠。”《疏》：熊氏云：国  
老谓卿大夫致仕者。"相传古代设三老五更之位，以养老人。《礼记，文  
王世子》：“遂设三老五更，群老之席位焉。”《注》：“皆年老更事致仕  
者也，天子以父兄养之。”《汉书，礼乐志》：“养三老五更于辟雍。”《后  
汉书，明帝纪》：“尊事三老，兄事五更。”抑抑：美好貌，轩昂貌。《诗  
，大雅‘假乐》：“威仪抑抑。”《传》云：“抑抑，美也。”王引之《经义  
述闻》卷五“抑若扬兮”条：诗〉猗嗟篇》‘抑若扬兮’，毛《传》  
曰：‘抑，美色。’……引之谨案：抑与懿古宇通。《尔雅》：‘懿，美  
也。’故《传》以抑为美色。重言之则曰抑抑李贤《后汉书注》：  
“抑抑，美也。”乃：语词。孝友：《尔雅^释训》：“善父母为孝，善兄  
弟为友。”

@於赫：叹美之词。太上：皇帝。《汉书，淮南厉十:长传》薄昭与  
长书：“而欲以亲戚之意望于太上。”颜《法》引如淳：“太上，天子  
也。"王先谦《后汉书集解》：“示我汉行，谓示我汉家应行之正道也。”  
《文选》李周翰注曰：“太上，天也。言天示我汉家所行之事。"亦通。  
洪化：宏大之教化。神：神圣，神明。《淮南了，原道训》：“执玄德于  
心，而化驰若神。”《注》：“若神.若有神化之行也。”永观厥成：语出  
《诗，周颂‘有瞽》：“我客戾止，永观厥成。”《文选五臣注》张铣：“洪，  
大；永，长；厥，其也。良我大化乃唯神，长观其成功。”

经营，建造。《诗，大雅‘灵台》：“经始灵台，经之营之。”  
《传》：“经，度之也。”《笺》：“文王应天命，度始灵台之基趾。营，表  
其位。”李贤《后汉书注》：崇，高也；时登，以时登之。休，美也；

*，*219*，*

徵，验也。”帝：指汉明帝。爰：语词。休征：好征兆。《文选五臣注》  
张铣：“帝，明帝也；爰，于也/《后汉15‘明帝纪》载永平二年明帝  
登灵台。又永平三年，“春正月癸已，诏曰：4朕奏郊祀，登灵台，见  
史官，正仪度。”

@宣精：散布光明，李贤《后汉书注》：“二光，日，月，星也。  
寅，布也。精，明也。五行，水，火，金，木，土。布序，谓各顺其  
性，无谬沴也。”习习：微风和煦貌。《诗‘邶风，谷风》及《小雅，谷  
卿并云：“习习谷风。”《邺风》毛《传》：“习习，和舒貌”；《小雅》  
郑《笺》：“习习，和调之貌”。祥风：和顺的风。李善《文选注》引  
《礼斗威仪》：“君乘火而王，其政颂平，则祥风至。”祁祁：徐迟貌。  
《诗‘小雅，大田》：“兴雨祁祁。”《传》：“祈祈，徐也。”《笺》：“古者阴  
阳和，风雨时，其来祈祈然而不暴。”

@李贤《后汉书注》：“百，言非一也。”蓁蓁：繁茂的样子。《诗^  
周南，桃夭》：“桃之夭夭，其叶蓁蓁。”《传》：“蓁蓁，至盛貌。”庶卉  
蕃庑：即众草茂盛。语出《尚书^洪范》：“庶草繁庑。”《传》：“则众草  
蕃滋。庑，丰也。”於垒：叹美之辞。《诗，周颂-烈义》：“序其皇之。”  
《传》：‘‘皇，美也。” 一说指君主。胥：语同。《诗，小雅‘桑扈》：“君子  
乐胥，受天之祐。”

⑯岳：山岳。修：整治，生产。贡：贡物。效：贡献。《礼汜‘曲  
礼》上：“效马效羊者右牵之，效犬者左牵之。”《注》：“效，犹呈见。”  
吐：喷出。金景：金光。李贤《后汉书注》：“枭，光也。”歒（^丨如  
消八气上冲貌。李善《文选注》引《说文》：“歒，气上出貌。”今本  
《说文》作“歒歒，气出貌。”《文选》张华《励志诗》：“歒蒸郁冥”，  
李#《注》引张揖《宇诂》：“歒，气上出貌。”

⑩见：同现。纷缢^运繁盛的样户。《楚辞'九章‘桔颂》：  
“纷绲宜脩，袴而不丑兮。”《注》：“纷媪，盛貌。”焕：鲜明，光亮。  
炳：光明。《文选五臣注》吕延济：“焕、炳，明也。龙文，谓鼎上镂  
^ **280** |

两都賦并序

为龙文。”

⑯登：升。祖庙：指世祖光武帝之庙。享：祭献，上供。圣神：  
指光武帝之神。或以为指天地之神。《后汉书，明帝纪》：“（永平六年〉  
夏四月甲子，诏曰：‘……太常其以杓祭之日，陈鼎于庙，以备器  
用。’”李贤《后汉书注》：“弥，终也。万万0亿。”

@《文选》古钞本无“嘉祥阜兮集皇都”-句，《班固传》同。王  
念孙《读书杂志》：“‘嘉样’句盖后人所加。此句词意肤浅，不类孟坚  
手笔；且《宝鼎诗》亦可通用，其可疑一也。下文‘发皓羽兮奋翘  
英’，爪承‘白雉’、‘素乌’言之，若加人此句，则上下文义隔断，其  
|：1疑二也。《明堂》、《辟雍》、《灵台》三章，章十二句，《宝鼎》、《白  
雉》一章，聿六句，若加人此句，则与《宝鼎時》不协，其可疑三也。  
个善及五臣本，此句皆无注，其可疑四也。《后汉书，班尚传》尤此句，  
其可疑五也。”启：打开。李贤《后汉书注》：“灵篇，谓河洛之书也。  
《固集》此题云：‘白雉素乌歌’，故兼言‘效素乌。’”瑞图：即灵篇。  
沈饮韩《两汉书疏证》以为即’《隋书，经籍志》所列《瑞应图》、《瑞图  
谢》、《祥瑞图》等。《文选五5注》吕延济则云：“灵篇即瑞图也。"白  
雉、素即所谓祥瑞之物。《后汉书-明帝纪》：“（永平十一年〉时麒  
麟、白雉、醴泉、嘉禾所在出焉。”又《韋帝纪》：“（元和二年）五月  
戊申，沼闩：‘乃者……及白乌、神雀，卄露屡臻。’”嘉祥：即指上句  
所说的祥瑞之物。《广雅，释诂》：“阜，盛也。”

@皓羽：白色羽毛。李贤《后汉书注》：“皓，白也。”奋：振动。  
《说文》：“翘，尾长毛也。”《文选五臣注》吕延济：“翘英，羽也。言此  
白雉素乌振发其白羽，容色洁白明朗也。於，美也。淳精，言不杂。”

@侔：等同，相等。周成：周成王姬诵，武王子。李贤《后汉书  
注》：“侔，等也。《孝经授神契》曰：‘周成王时，越裳献白雉。"《文  
选五臣注》只向：“言今获白雉，明我皇等成王之德。膺，当也。言代  
祚延长而当上天之福庆。”

全汉赋评注

幽通賦

执④

系高顼之玄冑兮，氏中叶之炳灵諷飆风而蝉  
蜕兮，雄朔野以飏声@。皇十纪而鸿渐兮，有羽仪于  
上京@。巨滔天而泯夏兮，考遘愍以行谣终保己  
而贻则兮，里上仁之所庐懿前烈之纯淑兮，穷与  
达其必济⑥；咨孤蒙之眇眇兮，将圮绝而罔阶％岂  
余身之足殉兮，违世业之可怀

靖潜处以永思兮，经日月而弥远⑨；匪党人之敢  
拾兮，庶斯言之不玷@。魂茕茕与神交兮，精诚发于  
宵寐梦登山而迥眺兮，觌幽人之髡髴@；揽葛蠤  
而授余兮，眷峻谷曰勿坠吻昕寤而仰思兮，心矇  
矇犹未察'黄神邈而靡质兮，仪遗谶以臆对@。曰  
乘高而遌神兮，道遐通而不迷'葛绵绵于穋木兮，  
^ **282** ^

幽通赋

泳《南风》以为绥' 盖惴揣之临深兮，乃二《雅》  
之所柢@。既讯尔以吉象兮，又申之以炯戒盍孟  
晋以迨群兮？辰倏忽其不再@。

承灵训其虚徐兮，竚盘桓而且俟；惟天地之无  
穷兮，鲜生民之晦在@。纷屯逭与蹇连兮，何艰多而  
智寡@！上圣迕而后拔兮，虽群黎之所御@！昔卫叔  
之御昆兮，昆为寇而丧予@。管弯弧欲毙雠兮，雠作  
后而成己@。变化故而相诡兮，孰云预其终始@！雍  
造怨而先赏兮，丁繇惠而被戮@；栗取吊于適吉兮，  
王膺庆于所慼气叛回穴其若兹兮，北叟颇识其倚  
伏@。单治里而外凋兮，张修瀑而内逼聿中和为  
庶几兮，颜与冉又不得溺招路以从己兮，谓孔氏  
犹未可，安悟悒而不葩兮，卒陨身乎世祸@。游圣门  
而靡救兮，虽覆醢其何补@？固行行其必凶兮，免盗  
乱为赖道@。形气发于根柢兮，柯叶汇而零茂@。恐  
魍魉之责景兮，羌未得其云已@。

黎淳耀于高辛兮，芈强大于南汜@；羸取威于伯  
仪兮，姜本支乎三趾既仁得其信然兮，仰天路而  
同轨@。东邻虐而歼仁兮，王合位乎三五@；戎女烈  
而丧孝兮，伯徂归于龙虎发还师以成命兮，重醉  
行而自耦@。震鱗漦于夏庭兮，匝三正而灭姬@；《巽》羽化于宣宫兮，弥五辟而成灾@。

道修长而世短兮，复冥默而不周@；胥仍物而鬼  
诹兮，乃穷宙而达幽@。妫巢姜于孺筮兮，旦算祀于  
契龟@。宣、曹兴败于下梦兮，鲁、卫名谥于铭谣@。  
如:龄呱而劾石兮，许相理而鞫条@。道混成而自然  
兮，术同原而分流@。神先心以定命兮，命随行以消  
息@。斡流迁其不济兮，故遭罹而羸缩@。三栾同于  
一体兮，虽移易而不忒@。洞参差其纷错兮，斯众兆  
之所惑@。周、贾荡而贡愤兮，齐死生与祸福@；抗  
爽言以矫情兮，信畏牺而忌鹏@。

所贵圣人至论兮，顺天性而断谊@。物有欲而不  
居兮，亦有恶而不避@；守孔约而不贰兮，乃箱德而  
无累@。三仁殊于一致兮，夷、惠舛而齐声@。木偃  
息以蕃魏兮，申重茧以存荆@。纪焚躬以卫上兮，皓  
颐志而弗营@。侯草木之区别兮，苟能实其必荣@。  
要没世而不朽兮，乃先民之所程

观天网之纮覆兮，实莱湛而相训@；谟先圣之大  
猷兮，亦邻德而助信@。虞《韶》美而仪凤兮，孔忘  
味于千载@。素文节而底麟兮，汉宾祚于异代@。精  
通灵而感物兮，神动气而入微@。养流睇而猨号兮，  
李虎发而石开@；非精诚其焉通兮，苟无实其孰信⑪！  
操末技犹必然兮，矧耽躬于道真@！

登孔昊而上下兮，纬群龙之所经@；朝贞观而夕

化兮，犹谊己而遗形若胤彭而偕老兮，诉来哲而  
通情气

乱曰：天造草昧，立性命兮复心弘道，惟圣  
贤兮@。浑元运物，流不处兮@；保身遗名，民之表  
兮舍生取谊，以道用兮，优伤夭物，忝莫痛  
兮@！皓尔太素，曷渝色兮@？尚越其几，沦神域

兮@！

说明：

《汉书》列传七十《叙传上》说：“（班彪〉有子  
曰固，弱冠而孤，作《幽通》之赋，以致命遂志。”  
说明此赋作于班固丧父之后。颜师古注：“固年二十  
也。”这是约数，不是确指。查班彪卒于建武三十年  
(公元54年时固年已二十三。

幽通者，谓与神灵相通，亦即使自已思绪深邃  
入神，洞明世事。时父新逝，诸事丛集，时势险恶，  
是非难明，吉凶祸福，变化莫测，故班固有此希冀。  
这反映了作者对现实生活的忧虑，也表明了自己的  
追求，微讽之意尽在其中。全赋通篇为骚体，叙事  
为抒情言志服务，虽然不像班固其他作品出色，不  
过仍不失其严整、典雅、富实、晓畅的艺术风格。

班囡

注释：

1. 系：连接。高顼：即传说中的颛顼帝，号高阳氏。《礼‘月令》  
   “盂冬之月”：“其帝颛顼。”《疏》：“《五帝德》云：顓顼，高阳氏，姬  
   姓也。”《史记‘五帝纪》：“帝颛顼高阳者，黄帝之孙而昌意之子也。”  
   玄：古方土以五行之德为王者受命之运，颛顼以水德王，故称幺。《文  
   选五岜注》0延济：“玄，水色。高阳氏水德，故云，《汉书，艽行  
   志》：“水，北方，终臧万物者也。”《汉书-叙传注》引应劭：“颛顼北  
   方水位，故称玄。”李善《文选注》引痺大家：“系，连也。胄，绪也  
   髙，高阳氏也。顼，帝颛顼也。红己与楚同祖，俱帝颛顼之子孙也。  
   水，水方，黑行，故称玄也。”中叶：中世。《诗，商颂，长发》：“酋在  
   屮叶。”《传》：“叶，世也。”此“中叶”指班固家族前代之令尹子文。  
   《汉书，叙传》：“班氏之先，与楚同姓，令尹？文之后也。子文初生，  
   弃十瞢中，而虎乳之。楚人谓乳‘谷’，谓虎‘于梓’，故名‘谷于  
   择’，字子文。楚人谓虎‘班’，其子以为号。秦之灭楚，迁晋、代之  
   间，因氏焉。”炳灵：显赫的英灵。《汉书，叙传》汴引应劭：“中叶，  
   谓令尹子文也。虎乳，放「，3炳灵。”
2. 李善《文选注》引曹大家：“飘，飘飘也。南风曰飙风。朔，北  
   方也。言己先人自楚徙北至朔方也，如蝉蜕之剖。后为雄桀，扬其  
   声。”《汉书、叙传》：“始皇之末，班壹避坠（地）于楼烦，致马牛羊数  
   千群。值汉初定，与民无禁，当孝、惠、高后时，以财雄边。”《注》：  
   “国家不设衣服车骑之禁，故班氏以多财而为边地之雄豪。”
3. 皇：指汉皇帝。十纪：十代。指从高祖到成帝，共卜代。《汉书  
   注》引晋灼：“皇，汉皇也。”又引应劭：“十纪，汉十世也。”鸿渐：  
   鸿飞渐进。喻升迁、士进。羽仪：古时仪仗队中用鸟羽装饰旗帜等。  
   《周易‘渐》上九爻辞：“鸿渐于被，其羽可用为仪。”孔禳达疏：“其羽  
   可为人之仪表，可贵可法也。”后人因以羽仪喻被人尊1，可为表率。  
   李善《文选注》：“鸿，鸟也。渐，进也。言先人至汉十世，始进仕，

^ **286** ^ ^

幽通賦

冇羽仪于京师也。”

1. 口：指王莽。莽字臣君，汉元帝皇后之侄。平帝时为安国公。  
   元始五年（公元5年〉，毒死平帝，立孺子婴为帝，莽自称摄皇帝，初  
   始元年（公元8年）即真，改国号曰新。禁民买卖，法令苛细；连年  
   怔战，穷役频繁；以至民不聊生。史始四年（公元23年〉，在农民军  
   打击下丨:崩扎解，王莽被杀。亊详见《汉15^工莽传》。滔天：漫天。  
   喻王莽罪恶勾权势之巨大。《汉书‘叙传》注：“滔，漫也，言不畏夭  
   也,，泯，灭也。夏，诸夏也。考，班固自言丼父也。遘，遇也。愍，  
   忧也。徒歌曰谣。”班彪年二十，遇王莽败，世祖即位丁'冀州。彪劝魄  
   嚣附刘，引《诗经，皂矣》：“皇矣上帝，临下有赫，鉴观四方，求民之  
   奥，说明“今民皆讴吟思汉”。但隗不听。彪即著《王命论》以救时  
   难。
2. 贻则：留下为人之法则1李善《文选注》：“终，犹竟也。言考  
   能0保己，又遗我法则也。……曹大家曰：贻，遗也。里、庐，皆居  
   处名也。言我父早终，遗我善法则也。何谓善法则乎？言为我择居处  
   也。”《汉书，叙传》注：“萚其父遭时浊乱，以道0安，终遗盛法而处  
   仁者所居也/里：动词，居住。上仁：最有仁德。《老子》：“上|：为  
   之，而无以为。”《论语^里仁》：“子曰：里仁为美。择不处仁，焉得  
   知。"《集解》引郑玄：“居于仁者之里，是为美”；“求居而不处仁者之  
   里，不得为有知％
3. 李善《文选注》：“曹人家1=1：懿，美也^，前烈，先祖也。以己  
   先祖，穷遭王莽，达则必富贵，济渡民人，惠利之风，有令名于后世  
   也。”纯淑：美善。此指美善之德。《礼记‘郊特牲》：“贵纯之道也。”  
   《注》：“纯，谓中外皆善《汉书，刘向传》诏曰：“命而傅朕，资质淑  
   茂。”《注》：“淑，善也。”穷：穷困，指仕途上不得志。达：通达，指  
   仕途上飞黄腾达。济：济世。《孟子，尽心上》：“穷则独善其身，达则  
   兼济天下。”《文选五臣注》刘良：“美我先祖有纯淑文德，身处穷厄

| 287 |

班 0―

也，亦有济时之志，身得荣达，必有经困之义。”

1. 咨：叹息。孤蒙：孤幼童蒙。也即孤独幼稚无知。眇吵：形容  
   微小。《尚书‘尧典》：“帝曰，咨！汝羲暨和。'’《传》：“咨，嗟。”圯  
   (”夷〕：当为圮痞〕，坍塌。罔阶：无进身台阶。李善《文选注》:  
   “曹大家曰：蒙，童蒙也。吵，微也。圮，毁也。言己孤生童，微陋郢  
   薄，将毁绝先祖之迹，无阶路以自成也。”
2. 殉：谋划，营治。《汉书‘叙传上》注，师左曰：“殉，营也。”  
   《文选五臣注》李周翰：“殉，营也。“我身不足营先人之事。”违：遗  
   憾。《广雅，释沽》：“伟、憾，恨也。"王念孙《疏证》：“班固《幽通  
   蹄‘违世业之可怀’，曹大家注云：‘违，恨也。'《汉书‘叙传》作  
   ‘伟’。《无逸》公‘民否则厥心违怨’，义亦与伟同。《邶风，谷风篇》  
   ‘中心有违’，《韩诗》云：‘违，很也。’很亦恨也。”李善《文选注》：  
   “怀，思也。违或作伟，伟亦恨也。”
3. 靖：安静。潜处：即隐居。永思：长想。《汉书，叙传》注：  
   “靖，古静字也。’’弥远：更远，永虹。弥，更加。《月氏春秋‘贵生》：  
   “其尊弥薄。”《注》：“弥，益。”李善《文选注》：“曹大家曰：言己安  
   静长思，不欲毁绝先人之功迹。口月不居，忽复大远
4. 党人：同乡里之人。《庄子"外物》：“其党人毁而死者半。”《  
   潑：“党，乡党。"拾〇运介更递，轮流。《汉书，叙传》注引应  
   劭：“拾，更也。自谦不敢与乡人更进也。”庶：表希望。《尔雅，释  
   言》：“庶，幸也。”《注》：“庶几，侥幸，李善《文选注》：“曹大家  
   曰：庶此异行，不玷先人之道也。”斯言之不玷：语出《诗，大雅，抑》：  
   “斯言之玷，不可为也。”《传》：“玷，缺也。”斯：语词。

⑪神交：与神相会。宵寐：夜里睡着。《文选五臣注》刘良：“茕  
茕，孤貌。言魂魄孤飞，若与神灵交游，发我精诚于夜梦之中。”

⑫0眺：远望。《尔雅，释诂》：“迥，远，遐也。遐，远也。”眺：  
《汉书#礼乐志》：“遍观此，眺瑶堂。”《注》引应劭：“眺，望也。”觌  
,288 **,**

(也笛〕：相见。《汉书‘叙传》注：“张晏卜 1： ‘幽人，神人也。’师古  
曰：‘觌，见也。’”《文选五臣注》张铣：髮髴，不分明貌。”

⑬揽：把持。葛：多年生蔓草。葸：蓃草名。陆玑《毛诗草木鸟  
揭虫鱼疏》“莫莫葛蕴”条：“蠤，名巨苽，似燕萸，亦延蔓生。”  
《周易，困》丨1六爻辞：“困丁葛萬。”《疏》：‘‘葛II引蔓缠绕之。”眷：  
冋顾。《广雅‘释诂》：“眷，顾《书，人禹谟》：“皇天眷命。”《传》：  
“脊，视。”峻谷：深谷。《文选五臣注》李周翰：“言梦临深峻之谷，  
见神人授我蔓草而谓我0勿坠落也。”

⑭吻昕（旭《化忽欣〉：黎明，拂晓。寤：睡醒。矇矇：模糊不  
清。李善《文选注》引曹大家：‘‘吻听，晨曰I明也。言己旦仰思此梦，  
心中哚蝾，未知其存凶。-

⑮成：问。李善《文选注》引应劭：“黄，黄帝也。作占梦书。  
邈，远也。言黄神邈远，无所质问，依其遗谶文，以胸臆为对也。”  
仪：取法。《文选‘东京賦》：‘‘仪姬伯之渭阳。”李善引薛综《注》：  
“仪，则也。”遗谶衬〉：指传说中黄帝留下的占梦之书。《史记  
-21：帝纪》：“举风后、力牧、常先、大鸿以治民。”《止义》引《帝王世  
纪》：“黄帝梦大风吹天下之尘垢皆去，又梦人执千钧之弩，驱羊万群。  
……于是依—占而求之，得风后于海隅，登以为相；得力牧于大泽，  
进以为将。黄帝因著《占梦经》十-卷。”

⑯乘高：登高。遌@饿遇到。《汉书，叙传》注：“登山见神，  
故闩乘高也。遌，遇也。”遐通：远通，即通得很远。《尔雅‘释诂》：  
“遐，远也。”李善《文选注》：“言己缘高而遇神，道术将通，不迷惑  
之象也。”

⑫绵绵：连绵不断。镠（丨丨0究）木：树木向下弯曲。绥：安。南  
风：指《诗》国风《周南》之《楼木》，其诗云：“南有穋木，葛萬累  
之。乐只君子，福履绥之。”《传》：“木下曲曰穋‘’；“履，禄；绥，安  
也。”李善《文选注》：“此是安乐之象也，

,289，

班固

⑬揣揣（对1LI! 2^11丨龄坠〉：恐惧的样子。祗〔2卜了知恭敬，敬  
慎。二雅：指《诗经》之《大雅》与《小雅》中的两篇。李善《文选  
注》引曹大家：“《太雅》（《桑柔》〉曰：‘人亦有言，进退维谷、《小  
雅》（《小宛》）曰：‘愦惴小心，如临于谷。’惴揣，恐惧之貌也。《小  
受篇》曰：‘战战兢兢，如临深渊，如履薄冰。’」恐坠陷也。故云二  
雅之所祗。”未详孰是。然其敬慎之戒则同。

⑬《尔雅‘释诂》：“讯，告也。”吉象：吉祥的征兆。炯戒：明0  
的鉴戒。《说文》：“炯，光也。”《汉书‘叙传》注：“焖，明也。”李善  
《文选注》引曹大家：“登高为吉象，深谷为明戒也。”

@《汉书，叙传》注：“服虔曰：‘盘，何不也。孟，勉也。晋，进  
也。迨，及也。何不早进仕以及辈也？’师古曰：‘辰，时也。倏忽，  
疾也。言时疾过，不再来也。’”

⑪灵训：神灵的训戒。虚徐：盘旋貌竚：同“伫住广，  
久立，等待。李善《文选注》：“曹大家口：灵，神灵也。虚徐，狐疑  
也。竚，立也。盘桓，不进也。俟，待也鲜：少。晦在：所余无  
几。李善《文选注》：“曹大家鲜，少也。晦，亡（无）几也。言  
天地无穷极，民在其间，上寿一百二十年，少者亡几耳。”《汉书-叙  
传》注：言天地长久而人寿短促也。”

@纷：纷乱。屯遭（沈冰加谆毡〉：谓处于闲难境地。电，难；  
澶，行不前进的样子。《周易，屯》：“屯，元亨利贞”；“二六，屯如迫  
如”。《疏》：“屯，难也“屯如逭如者，屯是屯难，遛足逭迴，如是  
语辞也”。蹇连：行进艰难。《周易，蹇》：“蹇，难也，险在前也"；“六  
四，行蹇来连”。《注》：“往来皆难，故〇往蹇来连。”《疏》引马融：  
“连亦难也。”《汉书注》引孟康：“世艰难多，智者少，故遇祸也。”

@上圣：至圣。指德智超群的人。迕午）：遇到。一作  
“寤”，为醒悟义，亦通。群黎：众庶，百姓。虽：当为岂。李善《文  
选注》：“曹大家曰：迕，触也。御，止也。言上圣之人，舜有焚廪、  
^ 290 ^

幽通賦

填进，汤囚夏台，文王拘麦里，孔子畏匡，在陈绝粮，皆触艰难，然  
后自拔。张晏岂众人之所能预自防止耶?”

⑭卫叔：又称叔武、夷叔、卫武，春秋卫成公之弟。成公因事与  
晋有隙，国人攻成公，成公奔襄中，后奔楚、适陈，命卫大夫元晅奉  
亊卫叔摄国政。有人向成公诉说元睚已立卫叔代成公为卫君。后晋人  
帮成公恢复君位，成公返国。时卫叔正欲沐发，闻成公至，大喜，握  
发出迎。而成公命先驱射：！？叔而杀之。亊见《左传‘襄公廿八年》、（公  
羊传，襄公廿八年》。昆：指卫成公。《汉书注》引孟康：“御，迎也。  
昆，兄也。卫叔武迎兄成公，成公令前躯射杀之。”

⑮管：管仲。春秋齐人，初事公子纠，后相齐桓公。初，齐襄公  
无道，公子纠奔鲁，公子小白奔莒。及齐君死，小白欲归国。鲁亦发  
兵送公子纠，派管仲阻莒道，射中小白带钩。小白抢先人齐，被立为  
君，是为桓公。桓公攻鲁，欲杀管仲，后听从鲍叔牙之言，召管仲，  
任以为相。事见《史记，齐太公世家》。弧：弓。李善《文选注》：“雠，  
谓桓公也。”《汉书注》：“谓管仲射桓公中带钩，桓公反国，以为相  
也。”

㉖《汉书注》：“诡，违也。”李善《文选注》：“曹大家曰：诡，反  
也。事变如此，谁能预知其始终吉凶也。”

@雍：雍齿。西汉沛人。从高祖起兵，旋畔去，已而复归高祖。  
虽从战有功，然终为高祖所不快。《汉书，髙帝纪》下：“（六年〉上已  
封大功臣二十余人，其余争功，未得行封。上居南宫，从复道上见诸  
将往往耦语，以问张良。良曰：‘陛下……所封皆故人所爱，所诛皆平  
生仇怨。今军吏计功，以天下为不足用遍对，而恐以过失及诛，故相  
聚谋反耳。’上曰：‘为之奈何？’良曰：‘取上素所不快，计群臣所共  
知最甚者一人，先封以示群臣三月，上置酒，封雍齿，因趣丞相急  
定功行封。罢酒，群臣皆喜曰：‘雍齿且侯，吾属亡患矣！’” 丁：丁  
公。西汉薛人。《史记‘季布栾布传》：“季布母弟丁公，为楚将。丁公

‘ 291 ,

班固

为项羽逐窘高祖彭城西，短兵接，髙祖急，顾丁公曰：‘两贤岂相疙  
哉！’于是丁公引兵而还，汉王遂解去。及项工灭，丁公谒见高祖。高  
祖以丁公徇军中，曰：‘丁公为项王钜不忠，使项王失天下者，乃丁公  
也。’遂斩丁公，曰：‘使后世为人臣者无效丁公！’”《汉书注》：“繇，  
读与由同。”

@栗：指汉孝景帝栗姬。《汉书，外戚传》上：“絷帝立齐栗姬男为  
太/-，而王夫人男为胶东王。长公主嫖有女，欲与太子为妃，栗姬妒，  
而景帝诸美人皆因长公主见得贵幸，栗姬0怨怒，谢长公主，不  
许。……长公主日誉王夫人男之美，帝亦自贤之，……而废太子为临  
江王。栗姬愈恚，不得见，以忧死。”吊：伤痛。《文选五臣注》吕向：  
“吊，伤也。言初宠见爱，骄痒无礼，后遂怨恚而死，是由吉而致伤怨  
也。”適1通“攸”，所。王：指汉宣帝王佳伃。《汉书，外戚传》上：  
“〈王俺伃父）奉光有女，……及寅帝即位，召人后宫，稍进为後伃。  
……霍皇后废后，上怜许太子早失母，几为霍氏所害，于是乃选后宫  
素谨慎而无了-者，遂立王俺伃为皇后，令母养太子。……立十六年，  
宣帝崩，元帝即位，为皇太后。”膺：当，受。《尔雅，释诂》：“膺，当  
也。”慼：戚的异体宇，忧愁。《文选五臣注》吕向：“庆，善；蹙，忧  
也。壬皇后初无子，竟以无子之善而尊贵也。”《汉书注》引应劭：“以  
无子为优，而以谨敕得母元帝也。”

⑳叛：乱。李善《文选注》引曹大家：“叛，乱也。”《汉书注》：  
“畔，乱貌也。”回穴：形容变化无定。《文选^风賦》：“回穴错迕。”李  
駐》：“凡事不能定者，回穴。”《后汉书，卢棺传》上书：“颇知今之  
《礼记》特多回穴。”《注》：“回穴犹纡曲也。”北叟：北塞上老翁。《汉  
书-叙传》注：叟，老人称也。”《淮南子，人间训》：“近塞上之人，有  
善术者，马无故亡而人胡。人皆吊之。其父曰：‘此何遽不为福乎？’  
居数月，其马将胡骏马而归。人皆贺之。其父曰：‘此何遽不能为祸  
乎？’家富良马，其子好骑，堕而折其髀。人皆吊之。其父曰：‘此何  
| 292 胃

幽通赋

遽+为福乎？’居一年，胡人大人塞，丁壮者引弦而战。近塞之人，死  
者十九，此独以跛之故，父子相保。故福之为祸，祸之为福，化不可  
极，深不可测也。”倚伏：依托埋伏。指万物相互依存，相互转化。语  
出《老子》：“祸兮福所倚，福兮祸所伏。”即祸是福所依托之所，福又  
是祸所隐藏之所。

⑳单、张：单豹与张毅。治里：指调理内脏。外凋：形体凋落。  
指死亡。裼〈136博广外表。内逼：指生病。《庄子，达生》：“田开之  
曰：鲁有单豹者，岩居而水饮，不与尻共利，行年七十而犹有婴儿之  
色；不幸遇饿虎，饿虎杀而食之。有张毅者，高门悬薄，无不走也，  
行年吗十而有内热之病以死。豹养其内而虎食其外，毅养其外而病攻  
其内，此二子者，皆不鞭其后者也。"成玄英《疏》：“（单豹〉姓单名  
豹，鲁之隐者也。岩居饮水，不争名利，虽复年齿艮老而形色不衰。  
久处山林，忽遭饿虎所食。又，“（张毅〕姓张名毅，亦鲁人也。高门，  
富贵之家也。垂薄，垂帘也。在张毅是流俗之人，追奔势利，高门甲  
第，朱户垂帘，莫+驰骤参谒，趋走庆吊，形劳神弱，困而不休，于  
是内热发背而死。”李善《文选注》引曹大家：“治里，谓导气也。摞，  
表也。”

⑬聿〈沖玉语词。中和：儒家思想的重要概念。《礼记，中  
庸》：“喜怒哀乐之未发谓之中，发而皆中节谓之和。”庶儿：差不多。  
《文选注》引曹大家：“聿，惟也。”颜：颜回，宇子渊，春秋鲁人，孔  
/-弟子。《论语-雍也》：“子曰：贤哉回也。一箪食，一瓤饮，在陋巷，  
人不堪其忧，回也不改其乐。”又《雍也》孔了-对鲁哀公：“有颜回者  
好学，不迁怒，不贰过，不幸短命死矣。”《疏》：“颜回以德行著名，  
应得寿考，而反二十九发尽白，三屮二而卒，故闩不幸短命死矣。”  
冉：冉耕，字伯牛，春秋鲁人，孔子弟子。《论语^先进》：“德行：颜  
渊、闵子骞、冉伯牛、仲弓。”乂《雍也》：“伯牛有疾，于问之。自牖  
执其手，曰：‘亡之，命矣夫！斯人也，而有斯疾也！斯人也，而有斯

^ 293 ^

疾也！’”《文选注》引曹大家：“二子居中履和，庶几圣贤，然渊早夭，  
伯牛被疾，俱不得其死也。”《汉书，叙传》注：“曰中和之道可以庶几  
免于祸难，而颜回早死，冉耕恶疾，为善之人又不得其报也。”

㉒溺：桀溺，春秋隐士。招：招呼。路：子路，孔子的学生。从  
己：跟随自己。孔氏：孔门。未可：不可。《论语‘微子》：“长沮、桀  
溺耦而耕。孔子过之，使子路问津焉。……问于桀溺。……曰：‘滔滔  
者天下皆是也，而谁以（与易（改变、改革〉之。且而（尔）与其  
从，辟（避）人之士也，岂若从辟世之士哉？’耰而不辍。”《史记‘仲  
尼弟子列传》：“子路为卫大夫孔悝之邑宰。蒉聩乃与孔悝作乱，……  
出公奔鲁，而蒉聩人立，是为庄公。……子路在外，闻之而驰往。  
……造蒉聩。蒉聩与孔悝登台，……于路于燔台，蒉聩惧，乃下石乞、  
壶黡攻子路，击断子路之缨。子路曰：‘君子死而冠不免。’遂结缨而  
死。”《文选注》引曹大家：(桀溺〉谓孔子为避人之士，未坷与安身。  
知谓避世者，招子路从己隐也。” “惟愤，乱貌。葩（音肥〉，避也。言  
子路不避悟悄之乱，终陨身于世之祸也

@靡救：无法救助。《文选注》引#大家：“子路游学圣师之门，  
无救祸防患之助，既身死7卫，覆醢不食，可补益乎？”覆醢：倾倒肉  
酱而弃之。谓孔子伤子路被醢于卫，不忍食相似之物，故覆弃之。醢  
(防I海肉酱。《礼记‘檀弓》上：“孔子哭子路于中庭。有人吊者，  
而夫子拜之。既哭，进使者而问故。使者曰：‘醢之矣。’遂命覆酿。’’  
⑭行行（^咕叩沆沆刚强貌。《论语"先进》：“子路，行行  
如也。……‘若由也，不和其死然。’”盗乱：为贼与作乱。《论语.阳  
货》：“子路曰：‘君子尚勇乎？’子曰：‘君子义以为上。君子有勇而无  
义为乱，小人有勇而无义为盗。’”赖道：依赖圣贤之道。《汉书‘叙传》  
注：“陚言子路禀行行之性，其凶必也，所以免为作乱、盗者，赖闻道  
于孔了也。行彳7,剛强之貌。”

@柢（出底树根。柯：树枝。汇：繁茂。《文选注》：“韦昭曰：

,294 ,

幽通賦

I 柢，本也。……曹大家曰：零，落也。张晏曰：言人禀气于父母，吉  
凶夭寿，非独在人，譬诸草木，华叶盛与零落，由本根也。”

@魍魉丨丨&10网两亦作“罔两’'、“网蜩”，寓言中影子  
I 外层之淡影。责：诘问。景：同影。《庄子‘齐物论》：“罔两问景曰：

| ‘篇子行，今子止，曩子坐，今子起：何其无特操与？’景曰：‘吾有待

而然者耶？吾所待又有待而然者邪？吾待蛇蚶绸翼邪？恶识所以然!  
恶识所以不然厂”《文选注》：“应劭曰：诸子以颜、冉、季路逢灾蹈  
I 害，或疑其身，或非其师。是由魉魉问景，乃未得有已也。言罔两责

| 景之无操，不知景之行止而有待。或非三子之行，殊不知吉凶之由命

I 也。故云：恐罔两之责景，羌未得其实言也。”羌：句首语气词。《汉

书》作“庆”，《注》：“庆，发语辞，读与羌同。已，止也。”

I @黎：人名。相传为远古司地之官，楚之祖先。《国语，楚语》下：

| 颛顼受之，……乃命火正黎司地以属民。”淳耀：光明。高辛：帝喾，

帝尧之父。《史记‘五帝纪》：“帝喾高辛者，黄帝之曾孙也。……高辛  
于颛顼为族子。”《国语‘郑语》史伯对郑桓公：“夫黎为髙辛氏火正，  
以淳耀敦大，天明地德，光照四海。”《注》：“淳，大也。耀，明也。  
敦，厚也。言黎为火正，能理其职，以大明厚大天明地德。”芈〔1111  
米〉：春秋时楚国祖先的族姓。汜〈5丨四水边。《文选注》：“重、黎  
有大明之德于髙辛之世，而德流子孙，故楚强大于南汜也。”《汉书-叙  
传》注：“应劭曰：‘……芈，楚姓。……’师古曰：‘汜，江水之别  
也。，”

@贏：秦姓。《汉书‘叙传》注引应劭：“嬴，秦姓也，伯益之后  
也。伯益为虞有仪鸟鲁百物之功，秦所由取威于六国也。”取威：获得  
威望，德声。王氏《读书杂志》：“念孙案：《广雅》曰：威，德也。  
……此言伯益有仪百物之德，而嬴氏以兴。故曰：嬴取威于百仪。非  
谓取威于六国也。”姜：齐姓。《文选注》：“趾，礼也。”是“三趾”即  
“三礼”。伯夷于舜时曾攀三礼。《史记‘五帝纪》：“舜曰：‘嗟！四岳，

^ 295 ^

班固

有能典朕三礼？’皆0伯夷何。”《集解》：“马融曰：‘三礼，天神、地  
祇、人鬼之礼也。’郑玄曰：‘天事、地事、人事之礼。’”《文选五臣  
注》吕延济：“齐其先伯夷典天地人之三礼，齐由是兴。”

@仁得：指求仁而得仁。信然：的确如此。天路：天道。轨：法  
则。《汉书注》：“刘德曰：‘人道既然，仰视天道，又同法也。’师古  
0： ‘仁得，谓求仁而得仁。”

⑩东邻：指殷纣。殷在东，周在西，故东邻指殷。歼仁：杀灭仁  
人。李善《文选注》引曹大家：“东邻，谓纣也。歼，尽也。尸，谓三  
仁也。”案：三仁，指殷之微子、箕子、比干。《史记，殷本纪》：“纣愈  
淫乱不止。微子数谏不听，乃与大师、少师谋，遂去。比干……乃强  
谏封。纣怒曰：‘吾闻圣人心有七窍。’剖比干，观其心。箕子惧，乃  
详狂为奴，纣又囚之。”王：指周武王。三五：即五位三所。五位，指  
岁、月、0、星辰，皆走正位。三所，指逄公之所凭神、周之所分野、  
后稷之所经纬。《国语‘周语》下伶州鸠对景王：“昔武王伐殷，岁在鹑  
火，月在天驷，日在析木之津，辰在斗柄，星在天鼋。星与日、辰之  
位，皆在北维，颛顼之所建也，帝喾受之。我姬氏出自天鼋，及析木  
者，有建星及牵牛焉，则我皇妣大姜之姪，伯陵之后，逢公之所凭神  
也。岁之所在，则我有周之分野也。月之所在，辰马农祥也。我太祖  
后稷之所经纬也，王欲合是五位三所而用之。”

@戎女：骗戎之女，指骊姬。春秋麵戎国君之女。晋献公灭骊戎，  
被纳为夫人而得宠，生奚齐，爵杀太子申生，公子重耳、夷吾皆出奔。  
献公死，奚齐立，为晋大夫里克等所杀。详见《左传‘僖公四年、九  
年》及《国语，晋语》一、二。孝：孝子，指晋献公太子申生。《汉书‘  
叙传》注：“戎女，骊戎之女，谓骊姬也。烈，酷也。孝谓太子申生  
也。”伯：指晋公子重耳，后来的晋文公，曾为春秋五霸之一。太子申  
生遇害，重耳奔蒲、亡翟。流亡十九年，后以秦穆公之力得返为君。  
见《左传，僖公》廿三、廿四，《国语，晋语》二、三、四。《汉书，叙  
^ 2% ^

传》注：“伯，读曰霸，言文公簕诸侯也。”徂于龙虎：《文选注》引盂  
康："岁在卯出，历十九年，过一周，岁在酉人；卯东方为龙，酉西方  
为虎也。”《汉书，叙传》注：“徂，往也。言以龙往出，以虎归人也。”

⑫发：周武王姬发。命：指天命。《汉书，叙传》注：“发，武王名  
也。性，命也。武王初观兵于盂津，八百诸侯不期而会，皆曰纣可伐  
矣。武土曰：‘尔未知天性。’还师二年，纣杀比干，囚萁子，武王乃  
克之，于是成天命也。”此注源于《史记^周本纪》。重：晋公子重耳。  
醉行：指用酒灌醉重耳，送他回晋而得君位。（左传‘僖公廿三年》：重  
耳流亡“及齐，齐桓公妻之，有马’二十乘，公子安之。从者以为不可。  
……姜与子犯谋，醉而遣之。”自耦：指重耳归国正合天意。《汉书，叙  
传》注：“耦，合也。”《文选注》引应助：“与天时偶会也。”

@震鱗：指龙。震为八卦之一，与动物中之龙对应。龙生鱗，故  
称震鳞。漦（丨丨厘龙的涎沫。夏庭：夏朝王庭。《史记，周本纪》：  
“昔自夏后氏之衰也，有二神龙止于夏帝庭而言曰：‘余，褒之二君。’  
夏帝卜杀之与去之与止之，莫吉。卜请其漦而藏之，乃吉。于是布币  
而策告之，龙亡而漦在，椟而去之。夏亡，传此器殷。殷亡，又传此  
器周。比三代，莫敢发之。至厉王之末，发而观之。漦流于庭，不可  
除。……化为玄鼋，以人王后宫。后宫之童妾既龀而遭之，既笄而孕，  
无夫而生子，惧而弃之。……有夫妇……哀而收之，……犇于褒。褒  
人有罪，请人童妾所弃女子者于王以赎罪。弃女子出于褒，是为褒  
姒。”匝〈25咂环绕一周，经历。三正：指夏、殷、周三代。灭  
姬：指西周因褒姒而亡。姬：周姓。《史记，周本纪》：“幽王得褒姒，  
爱之，欲废申后，并去太子宜臼，以褒姒为后，以伯服为太子。……  
申侯怒，与缯、西夷犬戎攻幽王。……遂杀幽壬麵山下，虏褒姒，尽  
取周賂而去。”

⑭異羽：指鸡。巽为八卦之一，与动物中之鸡对应。鸡生羽，故  
称巽羽。化：变化。指雌鸡变为雄鸡。宣宫：汉宣帝之未央宫。弥：

，297 ,

班固

终于。五辟：五代帝王。即宣帝、元帝、成帝、哀帝、平帝。或说：  
元、成、哀、平、孺子婴等。《汉书，叙传》注引应劭：“《易》巽为鸡，  
羽虫也。宣帝时，未央宫路铃廐中雌鸡化为雄，元后统政之祥也。至  
平帝，历五世而王莽篡位。”李善《文选注》：“五辟，谓王后，元帝  
也，成帝也，哀帝也，平帝也。辟，君也。故云终五辟而成灾也。”  
⑮道：指天道。修长：长久。复^丨加^兄占）：通“迥”，远。其  
默：玄深不可通至。周：至。李善《文选注》：“曹大家曰：复，远貌  
也。周，至也。言天道长远，人世促短，当时冥默，不能见征应之所  
至也。” ‘

⑮胥：通“须”。仍：因。诹〈2611邹洵问。宙：古往今来无  
限的时间。《汉书，叙传》注：“应劭曰：胥，须也。仍，因也。诹，谋  
也。……往古来今曰宙。圣人须因卜筮，然后谋鬼神，极古今，通幽  
微也。”《易传，系辞》下：“人谋鬼谋，百性与能。”《注》：“人谋，况  
议丁众以定失得也。鬼谋，况寄卜筮以考吉凶也。”

@妨（扯龟）：陈闻之姓。《史记，陈世家》：“陈胡公满者，虞帝  
舜之后也。首舜为庶人时，尧奏之二女，居于妫讷，其后因为氏姓，  
姓妫氏。”巢姜：寄居齐国。《左传，庄公廿二年》：“陈人杀其大子御  
寇，陈公子完与鼷孙奔齐。……懿氐卜妻（陈公子〉敬仲，……占之  
曰吉，是谓‘……有妫之后，将育于姜。’”《汉书‘叙传》注引应劭：  
“妫，陈姓也。巢，居也。姜，齐姓也。孺，少也。陈完（陈公子敬  
仲）少时，其父厉公使周史卜，得居有齐国之卦也。”旦：周公姬旦，  
文王子，辅武王灭殷，封于鲁。武王死，摄成王政。见《史记‘鲁周公  
世家》。契龟：钻刻龟甲。《汉书，叙传》注：“李奇曰：算，数也。祀，  
年也。周公卜居洛，得世三十，年七百也。”《左传，宣公三年》王孙满  
对楚子：“成王定鼎于郏郫，卜世三十，卜年七百。周德虽裒，天命未  
改。”

⑬宣：周宣王。史称为周中兴之主。见《史记‘周本纪》。周宣王  
^ 298 ^

兴见《诗经‘小雅，无羊》：“牧人乃梦，众维鱼矣，麻维旗矣。大人占  
之，众维鱼矣，实维丰年；麻维转矣，室家溱溱。”曹：曹伯阳，春秋  
曹君。信公孙强之言背晋奸宋，宋景公伐之，遂灭曹，执曹伯阳及公  
孙强，杀之。事见《左传》哀公七、八年。《汉书，叙传》注：“应劭  
曰：周宣王牧人梦众鱼与斿旃之祥，而中兴；曹伯阳国人梦君子立于  
社宫谋亡曹，而曹亡也。”鲁：指鲁昭公与鲁定公。《史记，鲁周公世  
家“鲁人立齐归之子裯为君，垦为昭公。……三十二年，昭公卒于  
乾侯。鲁人共立昭公弟宋为君，是为定公。”谣：童谣。（左传‘昭公廿  
五年》：“师己曰：……吾闻文成之世，童谣有之……裯父丧劳，宋父  
以骄。”《注》：“裯父昭公死外，故丧劳；宋父定公代立，故以骄。”  
卫：指卫灵公，襄公于，名元。铭：刻石文字。《庄子，则阳》浠韦言  
于仲尼：“夫灵公也死，……卜葬于沙丘而吉。掘之数仞，得石椁焉。  
洗而视之，有铭，曰：‘不冯其子，灵公夺而里之。’夫灵公之为灵也  
久矣。”《汉书，叙传》注引孟康：“卫灵公掘地得石椁，其铭曰4灵  
公'，遂以为溢。”

⑩妣（拉比称己死的母亲，此指晋大夫叔向之母。叔向，羊  
舌氏，名肸〈X？隙呱：嬰儿啼哭声。劾：揭发罪状。石：伯石，叔  
向子。《左传，昭公廿八年》：“伯石始生，……姑（指叔向之母〉视之。  
及堂，闻其声而还。曰：‘是豺狼之声也。狼子野心，非是。莫丧羊舌  
氏矣。’遂弗视。”《注》：“姑，叔向母。”案：《汉书，叙传》“劾”作  
“刻”，《注》引应劭：“听其哦声刻，知其后必灭羊舌氏。”亦通。许：  
许负，汉河内人。相理：观察面部纹理。鞫（丨0居吿。条：指条侯  
周亚夫。《汉书，周亚夫传》：“亚夫为河内守时，许负相之：‘君后三岁  
而侯’……居三岁，兄绛侯胜之有罪，文帝择勃子贤者，皆推亚夫，  
乃封为条侯。”

@道：指法则，规律。混成：混然不可得而知，而万物由之以成。  
自然：天然，非人力的。术：术数。同原而分流：同一源头而分成不

^ 299 ^

班固^^

同支流派别。《汉书-叙传》注：“大道混一，归于自然，人之所趋里有  
流别，本则同耳。”

⑪消息：指祸福消长。《汉书，叙传》注：“言神明之道，虽在人心  
之前已定命矣，然亦随其所行，以致祸福。”

@斡握）流：旋转运行。济：止。李善《文选注》引项岱:  
“幹，转也。迁，徙也。嬴，过也。缩，不及也。遭，遇也。罹，忧  
也。言人受先祖善恶之迹，转徙流行，故有遭遇福祸相及也”

@三栾：指晋大夫栾书，栾书芋栾黡，栾黡子栾盈。移易：指祸  
福转移。《左传‘襄公十四年》：“秦伯问于士鞅曰：4晋大夫其谁先亡  
(灭亡〉？’对1=1： ‘其栾氏乎。’秦伯曰：‘以其汰（他太，犹太骄横）  
乎？’对口： ‘然。栾黡汰虐已甚，犹可以免（免祸广其在盈乎（指祸  
落在盈身上〉！’秦伯曰：‘何故？’对曰：‘武子（即栾祍）之德在民，  
如周人之思召公焉。爱其甘棠，况其子乎？黡死，盈之善未能及人，  
武了所施（恩惠〗没矣，而黡之怨实章（同彰，明显〉，将于是乎在  
(指亡祸落在盈身丨:）。’”忒：差错。《文选五臣注》刘良：“栾氏父子  
虽为一体相掩，然灭亡之道竞不差忒。”

⑭洞：幽洞。众兆：即众人。兆，也是众，言其多。李善《文选  
注》引曹大家：“众，庶也。兆，人也。”《文选五臣注》张铣：“洞，  
幽也。言天道幽微不齐，纷错钆乱，使众人所惑。”

@周：庄周，战国宋人，主张清静无为，齐生死祸福。事迹见  
《史记‘老子韩非列传》。贾：贾谊，汉洛阳人，通诸家书，作《鹋鸟  
賦》。事迹见《史记》及《汉书》的《贾生传》。荡：放纵。贡：通  
“讧”，溃败。李善《文选注》引曹大家：‘‘周，庄周。贾，贾谊也。  
贡，溃也。愤，乱也。荡，荡不知所守也。庄周、贾谊，有好智之才，  
而不以圣人为法，溃乱于善恶，遂为放荡之辞。”齐生死与祸福：将生  
死、祸福视为齐一。《庄子，齐物论》：“方（始，随即〉生方死，方死  
方生。”《注》：“故死生之状虽异，其于各安所遇，-也。今生者方自  
^ 300 ^

谓生为生，而死者方自谓生为死，则无生矣。生者方自谓死为死，而  
死者方自谓死为生，则无死矣。无生无死，无可无不可，故儒墨之辨，  
0所不能同也《文选注》：“庄周曰：生为徭役，死为休息。”《史记^  
贾生传》《鵬鸟賦》："夫祸之与福兮，何异纠纒？……忽然为人兮，何  
足控抟；化为异物兮，又何足患?”

@抗：卨声。爽吾：不合理的话。矫情：故违常情，以立异鸣髙。  
艮牺：畏见牺牛。《庄子‘列御寇》：“或聘丁-庄子。庄广-应其使曰：‘子  
见大牺牛乎？衣以文绣，食以刍菽。及其牵而人于大庙，虽欲为孤犊，  
其可得乎？’”忌鹛：忌见颼鸟人室。《文选，贾谊，鹏鸟賦》序：“谊为  
长沙王傅三年，有鹛鸟飞人谊舍，止于坐隅。鹏似鸮，不祥鸟也。谊  
既以谪居长沙，长沙卑湿，谊自伤悼，以为寿不得长，乃为賦以自  
广。”《汉书‘叙传》注引孟康：“庄周不欲为牺牛，贾谊恶忌鼷鸟也。”  
@至论：精辟的言论。断谊：以义理裁断。谊，通义。李善《文  
选注》：曹大家曰：至论，谓五经六艺。所以贵之者，顺天之件也。  
亦当以义断之，不可贪苟性而失名。”谊：义意。

@居：处。避：回避。《论语，里仁》：“子门：富与贵，是人之所  
欲也。不以其道得之，不处也。贫与贱，是人之所恶也，不以其道得  
之，不去也。”《汉书‘叙传》注：“言离贵人之所欲，不以其道则君子  
不居：死亡人之所恶，处得其节则君^不避也。”

@孔约：十分简约。辅以6〇由）德：易亍实行之德。辅，原是  
一种轻车，引申作“轻”解。李善《文选注》引曹大家：“孔，甚也。  
箝，轻也。言圣人所守甚约而无二端，则平心立而思虑轻矣。销德，  
德轻而易行也。”错（^如有）德：语出《诗经，大雅，蔴民》：“德箝如  
毛，民鲜克举之。”《笺》：“辅，轻。”无累：不被事物所牵累。李善  
《文选注》引晋灼：“与万物无害累也。”《汉书，叙传》注：“言守其甚  
约，执心不贰，举德至轻，无所累害，斯为可矣。”

@三仁：指上文“东邻虐而歼仁兮”中的微子、箕子、比干。夷：

‘ 301 ,

班固^ ^^^^^^^

伯夷，商孤竹君之于。父死，与其弟叔齐推让君位，逃至周。武王伐  
纣，兄弟叩马谏阻。商灭，二人耻食周粟，饿死首阳山中。见《孟子，  
万章》下、《史记‘伯夷列传》。惠：柳下惠，春秋鲁大.夫。任士师，三  
被黜，与伯夷并称夷惠，为古清髙廉洁之士。见《论语，微子》、《孟子  
，万章》下，《国语，鲁语》上，《左传‘僖公廿六年》。舛喘  
违背。相背离。《汉书，叙传》注：“賦言微子、箕子、比干所行各异，  
而并称仁。伯夷不义武王伐殷，至于不食周粟而死。柳下惠三黜不去，  
恋父母之邦。志执乖舛，俱有令名。”

⑪木：段干木，春秋名士，居魏，不受官禄。偃息：安卧。蕃：  
通“藩”，遮蔽，护卫。《吕氏春秋，开春论‘察贤》：“魏文侯过段干木  
之闾而轼之。……秦兴兵欲攻魏，司马唐谏秦君‘段干木，贤者  
也，而魏礼之，天下英不闻，无乃不可加兵乎？’秦君以为然，乃按兵  
辍不敢攻之。”申：申包胥，春秋楚大夫。《左传，定公四年》载，该年  
十一月，吴大败楚军，“五战及郢。巳卯，楚子取其妹季芈、畀我以  
出，涉睢。……庚辰，吴人郢。……申包胥如秦乞师，……立依于庭  
墙而哭，口夜不绝声，勺饮不人口七日。秦哀公力之賦《无衣》，九顿  
首而坐，秦师乃出。”重茧：层层脚茧，指长期跋涉，脚茧很厚。《汉  
书I叙传》注：“荆即楚也。茧，足下伤起如茧也。”

@纪：纪信，汉赵城人。焚躬：烧身。指被烧死。《史记，项羽本  
纪》：“项王之救彭城，追汉王至荣阳。……汉将纪信说汉王闩：‘亊已  
急矣。请为王诳楚为王，王可以间出。’丁是汉王夜出女子荣阳东门，  
被甲二千人，楚兵四面击之。纪信乘黄屋车，傅左鑤，曰：‘城中食  
尽，汉王降。’楚军皆呼万岁。汉王亦与数十骑从城西门出，走成皐。  
项王见纪信，问：‘汉王安在？’信0： ‘汉王已出矣。’项王烧杀纪  
信。”皓：四皓，汉初四隐士，皆白首，故称。《史记，留侯世家》：“四  
人从太子，年皆八十有余，须眉皓白，衣冠甚伟。上怪之，问曰：‘彼  
何为者？’四人前对，各言姓名，曰东园公，角里先生，绮里季，夏黄  
,302 ,

公。上乃大惊，曰：‘吾求公数岁，公辟逃我，今公何自从吾儿游  
乎？’”颐志：保养气节。李善《文选注》引项岱：“颐，养也。”营：  
通“菅”，惑乱。《汉书.叙传》注：“皓，四皓也。处商洛深山，高祖  
求之不得，自养其志，无所营屈。”王氏《读书杂志》：“引之案：师古  
说营字之义未当。营者，惑也（《说文》本作菅，云惑也。字亦作荧，  
又作荣〉。言自养其志，而不惑于利禄也。”

@侯：语气助词。《汉书，叙传》注：“侯，发语辞也。《尔雅》曰：  
‘伊、惟，侯也。’”草木之区别：如草木可以区别为各种各类。语出  
《论语‘子张》：子夏曰：“君子之道……替诸草木，区以别矣。”苟：如  
果。实：实行。荣：荣耀。李善《文选注》引张晏：“句能有仁义之  
逍，心有荣名也。”

@要：探求，求取。没世：终身，一辈子。先民：指古贤人。程：  
法式。

@天网：指天道。纮：通“宏”，宏大。荣（描匪辅助，辅  
导。谌：通“忱”，诚。《文选五臣注》吕向：“纮，大也。”栾谌：辅  
助诚信。《尚书‘康诰》：“天畏裴忱。”《传》：“天德可畏，以其辅诚。”  
又《尚书，大诰》：“天茱枕辞。”《传》：“言我周家有大化诚辞，为天所  
辅。”李善《文选注》：“曹大家曰：‘荣，辅也。忱，诚也。相，助也。  
训，教也。’项岱曰：‘天网大覆人上，非不信也，诚欲有诚实于世间，  
亦当相辅助教也。’……谌与忱古字通，训或为顺。”

@漠：谋求。猷：道术。《诗^小雅，巧言》：“秩秩大猷，圣人莫  
之《传》：“莫，谋也。”《笺》：“猷，道也。”邻德：以德为邻。助  
信：以信为助。《论语，里仁》：“子曰：德不孤，必有邻。”《易传-系  
辞》上：“子曰……天之所助者，顺也；人之所助者，信也。”《汉书，  
叙传》注：“賦言若能谋圣人之大道，有德者必为同志所依，履信者必  
获他人之助。”

@虞《韶》：传说虞舜所作的乐曲名。仪凤：即凤凰来仪。亦即凤

^ 303 ^

凰来舞，仪表非凡。《尚书‘益稷》：“《箫韶》九成，凤皇来仪。”《传》:  
“轺，舜乐名。言箫，见细器之备。……仪，有容仪。备乐九奏而致凤  
皇。”孔忘味：即孔子听《韶》乐而忘肉味。《论语‘述而》：“子在齐闻  
《韶》，三月不知肉味。”千载：《汉书-叙传》注：“陚言孔子去舜千岁

也。”

@素文：素王之文，指《春秋》。素：素王，有帝王之德而未居其  
位者。《抱朴子，博喻》：“是以哀素王之业者，不必东鲁之丘。”王充  
《论衡‘定贤》：“孔子不王，素王之业在《春秋》。”后儒者专以“素王”  
称孔子，故陚称《春秋》为“素文”。底：同底（冰？纸引致，达  
到。《汉书，叙传》注：“应劭曰：底，致也。孔子作《春秋》，素王之  
文，有视明礼修之信，而致麟。”《文选注》引《春秋纬》：“麟出周亡，  
故立《春秋》，制素王，授当兴也。”宾祚：指汉代封孔子后嗣。宾，  
待以客礼。祚，赐福。《汉书，成帝纪》绥和元年诏曰：“考求其后，莫  
正孔吉，其封吉为殷绍嘉侯。”又：“二月，进爵为公。”《汉书‘平帝  
纪》元始元年：“（封）孔子后孔均为襃成侯，奉其祀。追谥孔子曰襃  
成宣尼公。”案：孔吉为宋微子后，与孔子同宗。异代：指汉。与孔子  
作《春秋》时非为一代，故称。与上文“千载”对文。

@通灵：通于神灵。人微：入于幽微。李善《文选注》引曹大家：  
“言人参于天地，有生之最神灵也。诚能致其精诚，则通于神灵，感物  
动气，而人微者矣。”

@养：养由基，春秋楚人，善射。《战国策，西周策》六苏厉谓周  
君：“楚有养由基者，善射。去杨叶百步而射之，百发百中。”睇：斜  
视，流盼。猨号：《淮南子‘说山训》：“楚王有白緩，王自射之，则搏  
矢而熙。使养由基射之，始调弓矫矢，未发而锾拥柱号矣：有先中中  
者也。”锾，同猨，猿。高诱《注》：“熙，戏也”；“有先未中必中之征  
精相动也。”李：李广，西汉武将，善骑射。石开：《史记‘李将军列  
传》：“广出猎，见草中石，以为虎而射之，中石没镞，视之石也。因  
^ 304 ^

幽通赋

复更制之，终不能复人石矣。”

⑪《文选五臣注》刘良：“非精神所感焉能通达锒，石，且无实谁  
肯信也。”

@耽：乐于。李善《文选注》引项岱矧，况；耽，乐也。”道  
真：道德学问的真谛。《汉书，叙传》注：“躬，親也。射者微技，犹能  
精诚感丁猿，石，况立身种德，亲耽人道而不倦者乎！”

@登：升。孔：指孔子。昊：太吴，又作“太皓”、“太皞”、“太  
颢”，即伏羲氏。上下：指从古到今。纬、经：“即经纬、治理的意思。  
李善《文选注》：“应劭曰：昊，太吴也。孔，孔子也。群龙，喻君圣  
也。自伏羲下讫孔子，经纬天道备矣。孟康曰：圣人作经，贤者纬之。”  
⑭贞观：指天道以正为人观瞻。语出《易传，系辞》下。化：羽  
化，即死。李善《文选注》引应劭：“贞，正也。观，见也。谊，忘  
也。”乂引张晏：“言朝观大道而夕死可也。”《论语，里仁》：“子口：朝  
闻道，夕死可矣。”《文选五臣注》吕向：“言朝闻正观之道，夕则死  
矣，犹忘己而遗形骸也。”

⑮胤：继续。《尔雅，释诂》：“胤，续、继也。”彭：即彭祖。《庄  
子，逍遥游》：“而彭祖乃今以久特闻。”成玄英《疏》：“彭祖者，姓篯，  
名铿，帝颛顼之玄孙也。善养性，能调鼎，进雉羹于尧，尧封于彭城，  
其道可祖，如谓之彭祖。历夏经殷至周，年八百岁矣。”老：即老子。  
《文选五臣注》吕延济：“胤，续。诉，告也。若得续彭祖之年，俱老  
聃之寿，当告之来智，与之通情。”

@乱：古乐曲，辞賦之末章。天造草昧：天造万物，草创于冥昧  
之中。《易传，屯》彖辞曰：“天造草昧，宜建侯而不宁。”《注》：“造物  
之始，始于冥昧，故曰草昧也。”立性命：创立万物生命。李善《文选  
注》引曹大家：“天道始造万物，草创于冥昧之中，皆立其性命也。”  
复习：反归天地本心。语出《易传‘复》彖辞口： “复其见天地  
之心乎!”《注》：“复者，反本之谓也，天地以本为心者也。”弘道：将

^ 305 ^

班固

道发扬光大。语出《论语，卫灵公》：“于曰：人能弘道，非道弘人。"  
《疏》：弘，大也。”李善《文选注》引曹大家：“明道在人身，诚能复  
心弘之，达于天地之性也《文选五臣注》张铣：“复心弘道者，惟贤  
圣能也。”

@浑元：天地之元气。处：止，停留。《汉书‘叙传》注：“浑元，  
天地之气也。处，止也。”李善《文选注》引曹大家：“浑，大也，元  
气运转也。物，万物也。言元气周行，终始无已。”

@保身：保全身躯。遗名：指死后遗留好名声。《文选五臣注》吕  
向：“言能保其身，遗令名于后，亦为人之师表。”

@舍生取谊：即“舍生取义”。谊，同“义”。语出《孟子‘告子  
卜“生亦我所欲也，义亦我所欲也，二者不可得兼，舍生而取义者  
也。”以：《汉书》作“亦”。道用：道之施行。

@夭物：为物所夭。夭，夭折。忝0丨知腆〉：耻辱。李善《文选  
注》引曹大家：“忝，辱也。横天于物，忧辱伤生，耻辱不过丁是。”  
《汉书‘叙传》注：“言不达性命，自取忧伤，为物所夭，既辱&痛，莫  
过于是。”

@皓：洁白。太素：真庳朴素。曷：何。李善《文选注》：“曹大  
家曰：皓，白也。素，质也。渝，变也。言人能笃信好学，守死善道，  
不渐染于流俗，是为白尔天质，何有渝变之色也。”

@尚：庶几，差不多。《说文》：“尚，曾也，庶几也。”王引之  
後传释词》：“《夏小正》曰：‘越有小节。’《传》口： ‘越，于也。’  
于，犹今人言‘于是’也。”几：几微。《易传，系辞》下:“几者，动  
之微，吉之先见者也。”又，“子曰：知几，其神乎！”《疏》：“神道微  
妙，寂然不测，人若能豫知事之几微，则能与其神道合会也。”沦：没  
人。《汉书，叙传》注引应劭："沦，人也。”神域：神界。李善《文选  
注》引曹大家：“大素不染，神色不变，则庶几于神道之几微，而人于  
神明之域矣。”

| 306 ^

全汉赋评注

答宾戏05

班面

永平中为郎@，典校秘书，专笃志于儒学，以著  
述为业。或讥以无功@。又感东方朔、扬雄自谕以不  
遭苏、张、范、蔡之时，曾不折之以正道，明君子  
之所守，故聊复应焉其辞曰：

宾戏主人曰：“盖闻圣人有一定之论，列士有不  
易之分，亦云名而己矣@。故太上有立德，其次有立  
功@。夫德不得后身而特盛，功不得背时而独章@。  
是以圣哲之治，栖栖皇皇，孔席不烦，墨突不黔  
由此言之，取舍者昔人之上务，著作者前烈之余事  
耳气今吾子幸游帝王之世，躬带冕之服，浮英华，  
湛道德，窗龙虎之文，旧矣@。卒不能摅首尾，奋翼  
鳞，振拔湾塗，跨腾风云，使见之者影骇，闻之者

^ 307 ^

响震徒乐枕经籍书，纡体衡门，上无所蒂，下无  
所根@。独摅意庠宇宙之外，锐思于毫芒之内，潜神  
默记，缏以年岁然而器不贾于当己，用不效于一  
世，虽驰辩如涛波，搞藻如春华，犹无益于殿最@。  
意者且运朝夕之策，定合会之计，使存有显号，亡  
有美谥，不亦优厚0？”

主人逋尔而答曰，：“若宾之言，斯所谓见势利  
之华，阆道德之实，守赛奥之荧烛，未卬天庭而睹  
白日也曩者王塗芜秽，周失其御，侯伯方轨，战  
国横鹜@。于是七雄虓阚，分裂诸夏，龙战而虎争  
游说之徒，风飏电激，并起而救之。其余焱飞景附，  
煜孴其间者，盖不可胜载@。当此之时，搦朽摩钝，  
铅刀皆能一断@。是故鲁连飞一矢而蹶千金，虞卿以  
顾眄而捐相印也气5夫啾发投曲，感耳之声，合之律  
度，淫規而不可听者，非韶、夏之乐也@。因势合  
变，遇时之容，风移俗易，乖忤而不可通者，非君  
子之法也@。及至从人合之，衡人散之，亡命漂说，  
羁旅骋辞，商鞅挟三术以钻孝公，李斯奋时务而要  
始皇，彼皆蹑风云之会，履颠沛之势，据徼乘邪以  
求一日之富贵，朝为荣华，夕而焦瘁，福不盈眦，  
祸溢于世@。凶人且以自悔，况吉士而是赖庠@？且  
功不可以虚成，名不可以伪立。韩设辩以徼君，吕  
^ **308** ^

答宾戏

行诈以贾国@。《说难》既遒，其身乃囚。秦货既贵，  
厥宗亦坠@。是故仲尼抗浮云之志，盂轲养浩然之  
气气彼岂乐为迂阔哉？道不可以贰也方今大汉  
洒埽群秽，夷险芟荒，廓帝纮，恢皇纲，基隆于羲、  
农，规广于黄、唐@。其君天下也，炎之如日，威之  
如神，函之如海，养之如春@。是以六合之内，莫不  
同原共流，沐浴玄德，禀卬太和，枝附叶著，譬犹  
草木之植山林，鸟鱼之毓川泽@。得气者蕃滋，失时  
者零落，参天地而施化，岂云人事之厚薄哉！今子  
处皇世而论战国，耀所闻而疑所觌@，欲从蝥敦而度  
高庠泰山，怀汍滥而测深庠重渊，亦未至也@。”

宾曰：“若夫鞅、斯之伦，衰周之凶人，既闻命  
矣。敢问上古之士，处身行道，辅世成名，可述于  
后者，默而已摩@？”

主人曰：“何为其然也！其咎繇谟虞，箕子访  
周，言通帝王，谋合神圣殷说梦发于傅岩，周望  
兆动于渭滨，齐宁激声于康衢，汉良受书于邳垠@。  
皆俟命而神交，匪词言之所信，故能建必然之策，  
展无穷之勋也@。近者陆子优繇，《新语》以兴，董  
生下帷，发藻儒林，刘向司籍，辩章旧闻，扬雄谭  
思，《法言》、《太玄》@。皆及时君之门闱，究先圣之  
壸奥，婆娑庠术艺之场，休息庠篇籍之囿，以全其

班固

质而发其文，用纳庠圣听，列炳于后人，斯非其亚  
与0。若乃夷抗行于首阳，惠降志于辱仕，颜耽乐于  
箪瓢，孔终篇于西狩，声盈塞于天渊，真吾徒之师  
表也@。且吾闻之：一阴一阳，天地之方，乃文乃  
质，王道之纲@。有同有异，圣哲之常。故曰：慎修  
所志，守尔天符，委命共己，味道之腴，神之听之，  
名其舍诸@！宾又不闻和氏之璧，韫于荆石；随侯之  
珠，藏于捧蛤摩@？历世莫胝，不知其将含景耀，吐  
英精，旷千载而流夜光也应龙潜于潢汙，鱼鼋媒  
之，不睹其能奋灵德，合风云，超忽荒，而踞昊苍  
也故夫泥蟠而天飞者，应龙之神也@。先贱而后  
贵者，和、随之珍也@。时暗而久章者，君子之真  
也@。若乃牙、旷清耳于管弦，离娄眇目于豪分；逢  
蒙绝技于弧矢，班输榷巧于斧斤；良、乐轶能于相  
驭，乌获抗力于千钧；和、鹊发精于铖石，研、桑  
心计于无垠走亦不任厕技于彼列，故密尔自娱于  
斯文@。”

说明：

此赋的写作，受了东方朔《答客难》、扬雄《解  
嘲》的启示。而直接的起因，则是班固“永平中为  
郎，典校秘书，专笃志于儒学，以著述为业”，遭到  
‘ **310** ,

答宾戏

了某些人以为“无功”的讥讽。这当然也可能是作  
者的设词。

作者通过宾主之问答，力图揭示无功、有功的  
分别，在于弘道与否，以此说明自己不汲汲于富贵  
功名，笃志于为文著述，无怨无悔的心志。

篇中宾首先发难，以为身处盛世，应当获取功  
名富贵；而笃志著述，无补于世，无利于己。而主  
人则以“功不可以虚成，名不可以伪立”反驳，指  
出“道不可以二”，商鞅、李斯急功近利，祸遗后  
世；而仲尼、孟轲弘道为务，为后世垂统。然后继  
续以“上古之士”为例，说明真正的君子，不在乎  
一时之荣辱，只要去侈心，弘大道，就能流芳百世。

本篇与《答客难》、《解嘲》相比，用典更多，  
更少徘谐味道，这与班固正统的儒家立场以及经学  
修养有密切关系。

班固在本篇中言称：“走亦不任厕技于彼列，故  
密尔自娱于斯文”，与后来曹丕所说的“夫文章，经  
国之大业，不朽之盛事”〈《典论，论文》〉，已表现出  
类似的调门，前者实可视为后者的先导。这是我们  
应当注意的一个批评观念。

注释：

1. 此篇翅不称“陚”，但与东方朔《答客难》，扬雄《解嘲》一样，  
   也是賦的一种。篇中用一个假设的“宾”提出反面意见，然后以“主  
   人”身份加以批驳，表明自己廉洁刚正，不与追名逐利之徙同流合污  
   的观点和要济世安民、不玷污先人美德的愿望。
2. 永平：汉明帝刘庄年号（公元58—75年〉。为郎，《后汉书，班  
   固传》载，明帝除固为兰台史令，后迁为郎，典校祕书。
3. “或讥”句：《文选》李善注引项岱曰：“或有讥班固虽笃志博  
   学，无功劳于时，仕不富贵也。”
4. “又感”句：东方朔在《答客难》里囲答人们责难他为什么不  
   能像苏秦、张仪飞黄腾达时说：“彼一时也，此一时也，岂可同哉？夫  
   苏秦、张仪之时，周室大坏，诸侯不朝，力政争权，相禽以兵……得

I者强，失士者亡，故谈说行爲。……使苏桊、张仪与仆并生干今之  
世，曾不得掌故，安敢望常侍郎乎!”扬雄在《解嘲》里回答人们汎刺  
他作《太玄》无济于亊，因为范睢、蔡泽一流名相，也不争什么《玄》  
学。扬雄回答说：“范睢，魏之亡命也，折胁拉俄，免于徽索，翕肩蹈  
背，扶服人棄。激卬万乘之主，界泾阳抵穣侯而代之，当也。蔡泽，  
山东之匹夫也，钡颐折颏，涕捶流沫，西揖强秦之相，溢其咽，炕其  
气，附其背而夺其位，时也。……有谈范、蔡之说于金、张、许、史  
之间，则狂矣。……虽其人之赡知哉，亦会其时之可为也。故为可为  
于可为之时，则从；为不可为于不可为之时，则凶。”

1. 一定之论：一旦确定即不更改的言论。列士，刚烈之士。列，  
   同“烈”。不易，不改变。《淮南子，原道训》：“士有一定之论，女有不  
   易之行。”

@ “故太上”二句：《左传‘襄公廿四年》载叔孙豹对范宣子：“豹  
闻之，大上有立德，其次有立功。”孔颖达疏：“大上，谓人之最上者，

上圣之人也。其次，次圣者，谓大贤之人也。……立德，谓创制垂法,  
博施济众，圣德立于上代，惠泽被于无穷。……立功，谓拯厄除难,  
功济于时。”

1. “夫德”二句：《文选》李善注：言德以润身，而功以济世。  
   故徳不得后其身而特盛，功不得背其时而独彰。”特，单独。章，“彰”  
   的古字，彰显。
2. 柄栖皇皇：奔忙不定，不能安居貌。“孔席”二句：《淮南子，修  
   务训》：“孔子无黔突，墨子无煖席。”案，此二句互文见义。言孔子、  
   墨翟周游列国，急欲推行其道，每至一处，灶突未墨，坐席未暖，又  
   急急他去，不暇安居。煩，同“煖”。突，灶突，锅灶的烟囱。
3. “取舍”―句：言“取舍”为重，“着作”为轻。上务：最上任  
   务。前烈：古代的贤者。余事：其他的事。
4. 带：衣带。冕：冠。“浮英华”二句：《文选》张铣注曰：“浮游  
   于盛美之时，沉潜於道德之间。见朝廷之事焕然共有文章久矣!”眘

满视。文：古纹宇。旧：久。

⑪“卒不能”六句：此以龙为喻。摅〔3扣舒舒展。奋：振  
起。绔塗：污泥浊水。《说文》：“挎，浊水不流也。”塗，泥。“见之  
者”二句：《文选》李善曰：“见之者虽影而必骇，闻之者虽想而必震，  
言惊惧之甚，不俟形声也。”

⑫枕经箱书：枕着经典，垫着书籍，形容埋头读经书，沉溺其中。  
籍，同“藉”，垫席，此意为垫着。纡：屈。衡门：横木为门，指简陋  
的房屋。贫贱者所居。衡，横。“上无”二句：言上下无人援助。

⑬“独摅”二句：《文选》张铣注：“摅，舒也；宇宙，天地也；  
锐，精也；毫芒，细小也。言造制文史，则舒意于天地之外，精思细  
小之内，以成其文章也。”庠，同“乎”。“潜神”二句：《文选》刘良  
注：“亘（即缅》，犹终也。言常用神思，潜默记事，以终年岁也。”

⑭器：喻才能。贾：卖。当己：指正当自己在世之时。摘藻：铺

,313 ,

陈文辞，谓施展文才。摘：舒展，铺陈。华：同“花”。殿最：此指名  
位之先后。殿：最末。最：最先。

⑮“意者”芄句：《文选》李周翰注曰：“宾劝主人且为权宜之计  
策以取富贵也。”意者：表示测度。显号：显贵的名位。美谥：褒美的  
谥号。

⑯遒（/加油）尔：笑貌。

⑫华、实：分别以花与果实喻华丽的外表与实际内容。阇：不明  
了，不了解。箜奥：泛指角落。赛：属东南角。奥：屋西南角。荧烛：  
光亮小而暗之火烛。卬：仰。天庭：指天空。

⑬囊者：当初，往昔。王：指周天子。塗：道。芜秽：喻混乱失  
度。侯伯：侯爵与伯爵，这里泛指诸侯。方轨：并驾齐驱。战国：谓  
统治一方，相互交战的国家。这里指各国。横骛，纵横驰骋。

⑲七雄：指秦、楚、齐、赵、燕、韩、魏七国。虓阚〈X丨5〇悅II  
消喊〉：虎暴怒哮吼貌，引申为勇猛强悍。语出《诗经^大雅，常武》：  
“阚如虓虎。”

⑳风限〜合相扬〉：风大而急，比喻气盛。电激：如电激发，喻  
迅速威猛。救之：救诸侯之危急。其余：指史傅所不记载之游士。焱：  
暴风。景：“影”的古字。煜署玉扎光耀貌。

@ “搦诺）朽”二句：《文选》刘良注：“朽，钝，谓不才  
之人也；搦、磨皆自激厉也。言当此之时，不才者皆亦激厉以求侥倖，  
如铅锡之刀能一断割。"

㉒“是故”句：《史记‘鲁仲连列传》载，鲁仲连，齐国高士。齐  
围燕，燕将固守聊城。仲连系帛书于矢射人城内，为陈利害。燕将读  
其书，泣而自杀。鲁仲连游赵。是时秦国围赵，欲迫赵尊秦为帝。闻  
仲连为赵谋，却军五十里。平原君以千金为仲连寿，仲连不受，辞去。  
蹶：抛弃，舍弃。“虞卿”句：《史记，虞卿列传》载：秦王迫赵王献魏  
齐头，时虞卿为赵相，知赵王不可说，乃弃相印而与魏齐出走。顾眄：

,314 ,

回视，斜视。捐：弃。

@啾：口吟。发：指发声。投曲：应合曲调。淫II 哇\指

曲调淫邪不正。韶：舜时乐曲名。夏：即大夏，周“六舞”之一，相  
传为夏禹时的乐舞。

⑳“因势”五句：《文选》张铣注：“言人因乎权势，合于变通，  
遇（同偶〕与时会者，虽亦移风易俗，且复乖迕于道，苟合目前，此  
不可通于政体也，盖非贤哲之长法也。”乖迕（⑷午〉：抵能，违逆。

@从人合之：合纵家苏秦联合东方六国。从，此同“纵”。衡人散  
之：连横家张仪离散六国之盟以助秦。亡命：《文选》吕延济注：“谓  
弃君命而外游者也。”漂说：即游说。羁旅：指在外游说诸侯的人。骋  
辞：施展口4。“商鞅”句：《史记，商君列传》载，商君姓公孙名鞅、  
封于商，又称商鞅。曾以王道、霸道说秦孝公，均不纳，后说以富国  
强兵之策，孝公用之，使秦国力大增。三术：《汉书，叙传》注：“乇…  
也，霸二也，富国强兵三也。”钻：钻营。李斯句：《史记，李斯列传》  
载，李斯，楚人，以六国皆弱不足有为，乃人秦，被拜为上卿。奋：  
奋辞，悚慨陈述。时务：指战国时东方六国相互攻伐之事。要：《文  
选》吕向注曰：“要，致也。谓致始皇为强暴之法”。彼，指商鞅、李  
斯之流。风云，颠沛：喻危乱之世。据傲：依据傲幸。乘邪：利用邪  
险。“朝为”四句：秦孝公死后，商鞅车裂死；始皇死后，李斯被腰  
斩。《文选》吕延济注曰：眦，目匣也。不盈目匿者，言不久也。

⑳凶人：此指商鞅、李斯之流。以自悔：指商鞅、李斯等临死前  
的0悔。《史记，李斯列传》：“二世二年七月，具斯五刑，论腰斩咸阳  
市。斯出狱，与其中子俱执，顾谓其中子曰：‘吾欲与若复牵黄犬俱出  
上蔡东门逐狡兔，岂可得乎？’遂父子相哭，而夷三族。”吉士，班固  
自指。

@韩：韩非。微：谋求名利：吕：指吕不韦。贾国：吕不韦本阳  
翟巨商，在邯郸见秦公子子楚为质于赵，以为奇货可居。人秦，为子

,315 ,

楚活动，使得归嗣位，为庄襄王。因以不韦为相，封文信侯。秦始皇  
年幼即位，尊不韦为仲父，主政。详《史记‘吕不韦列传》。

@说难：《韩非子》中篇名。遒：终竟，完结。“其身”句：《史记  
‘韩非列传》：韩非尝作《孤愤》、《说难》等十余万言，人秦，李斯忌  
其才，囚于狱中，又迫其自杀。秦货：指秦公子子楚。“厥宗”句：秦  
始皇亲政后，吕不韦因谬毒获罪牵连，罢官，流放西蜀，途中自杀。  
坠：坠毁，败坏。

0 “是故”句：《论语‘述而》：“子曰：……不义而富且贵，下我  
如浮云。”孟轲句：《盂子，公孙丑上》载孟子语：“我善养吾浩然之  
气。”

@迂阔：不切合实际。贰：有二心，心意+专。

⑨埽，同“扫夷：平夷，扫平。芟：除杂草。这句指芟除社会  
上一切邪恶东西。“廓帝”二句：《文选》吕向注：“廓，开也。恢，大  
也。言开大五帝三皇之纲纪也。”帝纮：王道，帝王治国的纲纪。羲：  
伏羲。农：神农。规：规模。黄：黄帝。唐：唐尧。

@炎：光照。函：包容。

@六合：天地四方。玄德：天德。卬：借为“仰'太和：天地间  
冲和之气。毓：同“育”。

㉞“参天”二句：《文选》刘良曰：“天地为，，兼天子为三，故  
云三天地。”李善引项岱曰：“言汉家之施化布德，周参天地，岂人所  
能论耶!”曜疑：《文选》吕延济注曰；“曜，明也，肓其以远之所闻为  
明，以今之所见为疑也。”觌（也敌〗：见，看到

@整（毹无〉敦：泛指小山丘。汍（舢鬼）滥：小泉。重渊：  
指海。

敢问”五句：《文选》吕向注曰：“言上古之土，行道成名，  
可述下后世者，岂有默然无所制作而止于一时?”闻命：即闻名，出了  
名。与后“默而已”对文。

，316 ,

答宾戏

@咎繇谟虜句：《尚书》有《皋陶谟》篇。咎繇：即皋陶，舜臣。  
漠：谋划，谋议。處：虞舜。箕子：商纣王叔父，封于箕。尝为纣所  
囚。武王灭商释之，使归镐京。访周：访于周。《文选》张铣注曰：  
“言不然也，谓亦有所制作也。”李周翰注曰：“咎繇为舜谟，以致太  
乎；武王访于箕子，问以天道政理之事，言此二臣所谋，皆达帝王之  
至理，合於神明，无所不通

@ “殷说”句：相传殷高宗武丁夜梦圣人，名说。后于傅岩求得  
梦中之人，用为相，使天下大治。“周望”句：太公望吕尚钓于渭水之  
阳，周西伯猎，遇之，与之语，大軎，载与归，以为师。后太公望佐  
武王伐殷，封于齐。见《史记，齐太公世家》。齐宁句：相传春秋齐宁  
戚家贫为人挽车，至齐贩牛，叩车傍木而歌于康衡。桓公与语，举以  
为大夫。事见《淮南子，道应训》。齐宁：即齐人宁戚。康衢：四通八  
达的大路。“汉良”句：汉初张良隐下邳，于水边遇老人授之兵书。后  
良佐刘邦成帝业。事见《史记‘留侯世家》。汉良，汉张良。垠，通  
“沂”，水边。

⑬“皆俟命”四句：《文选》刘良注0： “言上四人，皆待天命是  
神灵之交，匪词言游说之所相信也。故能立必成之计，申其大功也。  
建，立也；展，申也；无穷，言大也；勋，功也。”

⑩“近者”二句：陆户：陆贾。优繇：安闲自得。《新语》：书名。  
《史记^陆贾列传》载陆贾曾为刘邦述存亡之征，著书十二篇，名为  
《新语》。“董生”二句：蓳生，指董仲舒。下帷：放下帷辂。指下句专  
心著述〈《春秋繁露》〉，目不窥园。“刘向”二句：汉刘向，成帝时为  
光禄大夫，校阅经传诸子诗賦等书籍，著《别录》。事见《汉书’刘向  
传》。辩章，分辩明白。辩，通“辨”。“扬雄”二句：汉扬雄仿《论  
语》作《法言》，仿《周易》作《太玄经》，见《汉书，扬雄传》。谭思：  
精深的思想。

@ “皆及”句：《文选》吕向注曰：“言能尽先圣之大道者，如人

，317 ,

班固

于先圣所居室中。”闱：宫中之门。究：尽。壷化如捆〉：官中巷路。  
婆娑：纵逸自得貌。用纳：被采纳实行。烈：功业。炳：光大。亚：  
次。与：通“欤”。

⑫“若乃”句：《史记‘伯夷列传》载，商孤竹国君之子伯夷与其  
弟叔齐互让君位，先后逃至首阳山。后曾谏止周武王讨商纣。商灭后，  
兄弟二人发誓不食周粟，饿死于首阳山。夷，伯夷。“惠降”句：《论  
语‘微子》：“柳下惠为士师，三黜。人曰：‘子未可以去乎？’曰：‘直  
道而事人，焉往而不三黜？枉道而事人，何必去父母之邦？’”惠，即  
柳下惠。“颜耽”句：《论语‘雍也》：“子曰：贤哉回也。一箪食，一飄  
饮，在陋巷，人不堪其忧，回也不改其乐。贤哉回也!”颜，颜凹。  
“孔终”句：《史记，孔子世家》载，孔子0： “不降其志，不辱其身，  
伯夷、叔齐乎!” “柳下惠少连降志辱身矣！”鲁襄公十四年春，狩大  
野，获麟，孔子见之曰：吾道穷矣!”“吾道不行矣！”乃因史记作  
《春秋》，上至隐公，下讫哀公卜四年。“声盈”句：《文选》刘良注曰：  
“言伯夷等四人，声名达下天下，塞于深渊。”

⑬“一阴”二句：《易传，系辞上》：“一阴一阳之谓道。”方，常  
道。“文质”二句：《文选》吕延济注曰：“言文质同异，各在一时，此  
圣哲之道所常然也。哲，智也。”

⑭天符：天之符命。委命，听任命运支配。供己：严肃恭敬地约  
束自己。供，通“恭”。味道：研味道德。腴：音腴，喻道之美者。  
“神之”二句：《文选》李善注引项岱曰：“有贤智君子，行之如此，神  
岂舍之乎？将必福禄之。”神之句，语出《诗经^小雅，小明》：“神之听  
之，式穀以女。”又：“神之听之，介尔景福。”神，神明，神灵。

⑮“和氏”二句：相传楚人卞和得玉璞于荆山中，先后献之厉王、  
武王。玉工辨之均曰：“石也。”以铤欺罪，被刖双足。后献之文王，  
使玉工理之，果得宝卫，名为“和氏璧”。亊见《韩非予，和氏》。韫，  
藏。“随侯”二句：《淮南子，览冥训》“隋侯之珠”注：“诸侯见大蛇伤  
,318 ,

断，以药傅之。后蛇于江中衔大珠以报之，因0隋侯之珠。”随候，即  
“隋侯”。

⑯眠：古“视”字，看见。

⑫应龙：传说中一种有翼的龙。潢〈…女19黄）汙：小而不流动  
的水洼。鼋：大鳖。媒：狎慢，不恭敬。奋：发起。灵德：神灵的恩  
德。合：会集，聚合。忽荒：谓天下八荒。踞：以足据持。昊苍：指

天。

@泥燔而天飞：蟠居于泥水而腾飞于天空。应龙：古代传说中一  
种有翼的龙。

@和随之珍：指和氏璧和陏侯珠。

@时暗而久章：一时暗淡而长久彰显。章，通“彰”，明也。《文  
选》李善注曰：“项岱……言君子怀德，虽初时未见显用，后亦终自明

达0”

@ “牙、旷”句：牙，伯牙，古之善鼓琴者。旷，师旷，宇子野，  
春秋晋乐师，善辨音声乐律。事散见《逸周书，太子晋》、《左传，襄公  
十四年》、《国语‘晋语八》。“离娄”句：《孟子，离娄上》“离娄之明”  
注：“离娄者，古之明目者，盖以为黄帝之时人也。……能视于百步之  
外，见秋毫之末。”眇，谛视，仔细看。毫、分：都是度量单位，这里  
喻极细微。逢（的旁）蒙：古之善射者。《孟子‘离娄下》：他学射  
干羿，尽羿之技。班输：姓公输名般，春秋鲁人，又称鲁班，著名工  
匠。其事散见《礼记，檀弓》、《战国策’宋策》、《墨子，公输》等。榷：  
专一；专门。良：王良，春秋晋之善御马者。事散见《孟子‘滕文公  
下》、《吕览‘审分》、《淮南子，览冥训》等。乐：伯乐，春秋秦穆公时  
人，以善相马著称。事见《庄子，马蹄》、（列子，说符篇》。《荀子.王  
霸》注以为王良即伯乐。案，杨偯说恐非，此句分承，言“良轶能于  
驭，乐轶能于相”。乌获：战国时秦力士。见《史记，秦本纪》。钧：古  
以三十斤为一钧。和：又称“医和”，春秋秦名医。其事见《左传^昭

,319，

公元年》。鹊：扁鹊，战国时名医，《史记》有传。研桑：计研与桑弘  
羊，二人皆古之善计算者。《文选》李善注：“《史记》曰：‘越王勾践  
困于会稽之上，乃用范蠡计然。’韦昭曰：‘研，范蠡之师计然之名  
也。’《汉书》曰：‘桑弘羊，雒阳贾人子，以心计为侍中也。’”垠：  
边，止境。

@走：作者自称。厕，列人。彼列，指伯牙、师旷、离娄、逢蒙、  
班输、王良、伯乐、乌获、医和、扁鹊、计研、桑弘羊等。密：安静。  
斯文：此文，指文史之业。

全汉赋评注

耿恭守疏勒城賦

I 日兮月兮，昵重围①。

I 说明：

此赋已佚。残句见《文选》潘岳《关中诗》李  
1 善注。耿恭是一位对大汉帝国忠心耿耿的将军。他  
I 守疏勒城（西域国名。西汉宣帝时属西域都护府，  
治所在今新疆喀什市。）时三度被困，援兵不至。他  
I与士兵推诚同生死，共患难，喝马粪汁，煮铠弩，  
食筋革，而无二心。中郎将郑众上疏曰：耿恭以单  
I 兵固守孤城〈指疏勒〉，当匈奴之冲，对数万之众，  
I 连月踰年，心力困尽，凿山为丼，煑弩为粮，出于  
万死无一生之望，前后杀伤醜虏数千百计，卒全忠

，321 ,

勇，不为大汉耻。恭之节义，古今未有。”这就是班  
固之所以歌颂的。后恭忤车马将军马防免官，卒于  
家。传附《后汉书，耿弇列传》。

注释：

①肫：险阻，阻塞。

全汉賦评注

竹扇賦

班 @

青青之竹形兆直，妙华长竿纷实翼杳篠丛生  
于水泽疾风时，纷纷萧飒。削为扇，荽成器，美  
祐御君王@。供时有度量，异好有圆方来风辟暑  
致清凉，安体定神达消息@。百王传之赖功力，寿考  
康宁累万亿@。

说明：

此篇据《古文苑》。是我们现在所见到的最早写  
竹扇器具的赋作。赋写了扇子的取材、制作及其功  
用。在此短短的作品中，作者也要表达他对汉王朝  
的忠诚。班固的确是一位正统的赋家。

注释：

1. 形兆：形迹，形象,，华：“花”的古字。竹开花即枯死，须立即  
   砍伐剖蔑才能制扇。纷：繁多貌。翼：同翼翼。
2. 杳擦：幽深貌。萧讽：即萧瑟，风吹竹叶声。
3. 婆（^治〉：扇。楚人谓之婆。御：供奉。
4. 度量：规格，大小。
5. 辟：“避”的古字。消息：本指自然现象随时间推移而消长更  
   替，此引为时光。
6. 寿考：长寿。《说文》：“考，老也。”

全汉賦评注

终南山赋

班面

伊彼终南岿截嶙囷气槩青宫，触紫辰气  
崁盜郁律，萃于霞雰，暧吋晻蔼，若鬼若神傍吐  
飞濑，上挺修竹，玄泉落落，密荫沉沉@。荣期绮  
季，此焉恬心@。三春之季，孟夏之初，天气肃清，  
周览八隅@。皇鸾鹫鹫，警乃前驱@。尔其珍怪，碧  
玉挺其阿，蜜房溜其巅@。翔凤哀鸣集其上，清水泌  
流注其前。彭祖宅以蝉蜕，安期饗以延年@。唯至德  
之为美，我皇应福以来臻。埽神坛以告诚，荐珍馨  
以祈仙。嗟兹介福，永钟亿年  
流泽遂而成水，停积结而为山  
固仙灵之所游集

说明：

此赋据《初学记》卷五与《古文苑》卷五互校  
而成，仍为残篇。从现在能见到的赋篇看，班固与  
稍前于他的杜笃，是最早的以名山为描写对象的赋  
家。此赋写了终南山的高峻险要，并表现以它为依  
托的神话。作者在赋篇的结尾，仍不忘为汉王朝祈  
求洪福。

注释：

1. 伊：语气词。终南山：秦岭山峰之-，在陕西西安南，又称南

山0

1. 岿截：高峻貌。嶙囷：即嶙峋，峻峭叠耸貌。《古文苑》章樵  
   注：“盘旋也。”
2. 槩：通讫，摩擦。《文选嘈植，又赠丁仪王粲》：“承露槩太清。”  
   李善注：“《广雅》曰，仡，摩也。”《古文苑》章樵注同。
3. 嵚釜：髙咹貌。郁律：高貌。萃：集。霞雰：云雾。雰：雾气。  
   暧吋：同“暧瞇”，昏暗不明貌。《古文苑》章樵注：“暧树，音爱逮。  
   云雾吐吞，障蔽天日，变化殊形。”晻蔼：阴暗貌。
4. 灌：急流。玄泉：瀑布。玄，通“悬”。《文选‘东京賦》：“右睨  
   玄圃。”注：“玄与悬古通。”落落：通洛洛，水流下之貌。
5. 荣期绮季：泛指隐士。三国魏嵇康《琴陚》亦有“遯世之士荣  
   期、绮季之畴”之语。荣期，春秋隐士荣诌期之省称。参阅清钱大昕  
   《十驾斋养新录^古人姓名割裂》。绮季：即绮里季，秦末汉初喼士，与  
   东园公、夏黄公、角里先生同隐商山，并称“商山四皓”。汉高祖征

^ 326 ^

终南山賦

召，不应。后高祖欲废太子，吕后用张良计厚礼卑辞迎四皓以辅太子，  
遂辍废太子事。见《史记，留侯世家》。

1. 二春：春季的三个月，即夏历一、一,、三月。季：指春季最后  
   —个月。孟夏：夏季第一个月，即夏历四月。八隅：八方。
2. 皇：皇鸟，传说中的雌凤。鸾、鹫鹫：亦凤属。《新编分门古今  
   类事，梦兆门中》：凤鸟有五色赤文章者，风也；青者，鸾也；黄者，  
   鹓鴒也；紫者，鹫鹫也。”
3. 蜜房：蜜蜂巢。《文选，左思I蜀都陚》：“蜜房郁铳被其阜。”盖  
   出此。溜：形容蜂房众多，排列如水流。
4. 彭祖：《庄子，逍遥游》：“而彭祖乃今以久特闻。”成玄英疏：  
   “彭祖者，姓篯，名铿，帝颛坝之玄孙也。善养性，能调鼎，进雉羹于  
   尧，尧封〒彭城，其道可祖，故谓之彭祖。历夏经殷至周，年百西岁  
   矣。”耵升仙而去。蝉蜕：喻脱俗成仙。《文选^夏侯湛‘东方朔画赞》：  
   “蝉蜕龙变，弃俗登仙。”安期：即安期生，先秦方士，传说为道家仙  
   人，《史记，封禅书》、《汉书，郊祀志》上及刘向《列仙传》有载。

⑪应：受，承受。琛：至，到。馨：香之远闻者。祈：求。嗟兹：  
叹息卢。兹，又作咨。介福：大福。钟：聚，集。

⑫“流泽”二句：为残句，《文选，左思‘魏都賦》：“流而为江海，  
结而为山岳。”本此。

⑬“固仙”句：为残句，见《文选，王简棲，头陁寺碑文》李善注

引0

全汉賦评注

览海賦

班阐

I 运之修短①，不豫期也

说明：

I 此篇已佚。此残句见《文选，潘岳.西征赋》李

I善注。

I 注释：

1. 修短：即长短。
2. 不豫期：不能预先约定或估计。

I

全汉赋评注

白绮扇赋

槐凼

说明：

本篇佚，仅存篇目，见《初学记》卷二五。

全汉赋评注

班 昭

班昭（约49年一120年八字惠班，一作惠姬，  
又名姬，东汉扶风安陵（今陕西咸阳市东北〉人，  
班彪女，班固妹。嫁曹世叔，早寡。班固著《汉  
书》，八表及《天文志》未成而卒，汉和帝命她就东  
观藏书阁续成之。《汉书》难读，只有昭能通解，曾  
教马融等诵读。她屡受召人宮，皇后及诸贵人皆以  
师事之，号曰“大家”。她是《女诫》的作者，以贬  
抑妇女而闻名。《隋书，经籍志》载有《曹大家集》  
三卷，原集已不传。今仅存赋四篇，其中《蝉赋》  
为残篇。传在《后汉书^列女传》。

330

全汉賦评注

东征賦

班 辂

惟永初之有七兮，余随子乎东征0。时孟春之吉  
曰兮，撰良辰而将行@。乃举趾而升舆兮，夕予宿乎  
偃师@。遂去故而就新兮，志怆恨而怀悲0。明发曙  
而不寐兮，心迟迟而有违酌罇酒以弛念兮，喟抑  
情而自非@。谅不登槺而榇蠡兮，得不陈力而相追0？  
且从众而就列兮，听天命之所归@。遵通衢之大道  
兮，求捷径欲从谁@？乃遂往而徂逝兮，聊游目而遨  
魂@。历七邑而观览兮，遭巩县之多艰望河洛之  
交流兮，看成皋之旋门@。既免脱于峻嶮兮，历荥阳  
而过卷@。食原武之息足，宿阳武之桑间涉封丘  
而践路兮，慕京师而窃叹@。小人性之怀土兮，自书  
传而有焉遂进道而少前兮，得平丘之北边0。人

，331 ‘

匡郭而追远兮，念夫子之厄勤。彼衰乱之无道兮，  
乃困畏乎圣人@。怅容与而久驻兮，忘日夕而将昏⑬。  
到长垣之境界，察农野之居民气，睹蒲城之丘虚兮，  
生荆棘之榛榛。惕觉痦而顾问兮，想子路之威神@。  
卫人嘉其勇义兮，讫于今而称云。蘧氏在城之东南  
兮，民亦尚其丘坟@。唯令德为不朽兮，身既没而名  
存。惟经典之所美兮，贵道德与仁贤’。吴札称多君  
子兮，其言信而有征@。后衰微而遭患兮，遂陵迟而  
不兴@。知性命之在天，由力行而近仁@。勉仰高时  
蹈景兮，尽忠恕而与人@。好正直而不冋兮，精诚通  
于明神@。庶灵祇之鉴照兮，祐贞良而辅信@。乱曰：  
君子之思，必成文兮，盍各言志，慕古人兮@。先君  
行止，则有作兮；虽其不敏，敢不法兮气贵贱贫  
富，不可求兮正身履道，以俟时兮@。脩短之运，  
愚智同兮@。靖恭委命，唯吉凶兮@。敬惧无怠，思  
嗛约兮清静少欲，师公绰兮@。

说明：

此赋基本上是无病呻吟。班昭自谓：“先君行  
止，则有作兮；虽其不敏，敢不法兮。”只因其父班  
彪作《北征赋》，她也要效法作《东征赋》。赋历述  
她从洛阳至她儿子任所一陈留长垣县沿途的见闻。

但叙述的人物和事件全部纳入她的道德标准：“唯令  
德之不朽兮，身既没而名存；惟经典之所美兮，贵  
道德与仁贤。”班昭不愧为《女诫》的作者，封建礼  
教的卫士。此赋载《文选》卷九，《艺文类聚》卷二

七。

注释：

1. 永初：汉安帝年号〈107—113年有七：指永初七年013  
   年案：《文选》李善注引《东观汉记》曰：“和帝年号永初。”考汉  
   和帝在位十八年，有年号水元、元兴，并无永初。余：班昭自称。
2. 孟春：春季第一个月，即农历正月。
3. 升舆：登上车子。偃师：县名，汉属河南郡，今河南省偃师县。
4. “去故”二句：离开故居。就新：来到新住所。《楚辞^九辨》：  
   “怆怳扩悄兮，去故而就新。”怆烺：悲伤惆怅。

明发”二句：《诗，小雅1小宛》：“明发不寐，有怀二人。”明  
发：醒。明、发系同义词。夜醒不寐为发。迟迟：迟疑。违：不顺心。

1. 弛念：指减弱对故居的思念之情。自非：自以悲伤思念之情为

非。 ,

1. “谅不”二句：言自己既不能过远古人居巢食蠡的生活，怎能  
   不让儿子陈力从仕，而自己跟随他呢？橾（口的指远古人类在树上  
   搭成的简陋住处。榇蠡（丨吣)：指砸开螵壳，生食其肉。栎，敲击。  
   蠡，通“赢”。陈力：指施展能力。《论语，季氏》：“孔子曰：求！周任  
   有言曰：陈力就列，不能者止。”
2. 从众：遵从多数人的做法。就列：指进人官员行列，出处见前

注。

1. 通衝：四通八达的大道。捷径：斜路，喻不止之道。
2. 徂逝：远行。遨魂：在游览中娱乐心神。

⑪七邑：指巩县（今河南巩县西南〗、成皋（今河南荣阳西北〉、  
荥阳（今河南荥阳东北〉、卷县（今河南原阳县西〉、阳武（今河南原  
阳东南〉、原武（今河南原阳〉、封丘（今河南开封市北）等七县。

⑫河：黄河。洛：洛水，于河南巩县人黄河。旋门：关名，故址  
在今河南荥阳汜水镇西南。详见《读史方域纪要，河南"开封府》。

⑬卷：县名。《文选》六臣本作“武卷”，吕向注：“荣阳、武卷皆  
县名。”

⑭原武、阳武：皆当时县名，属河南郡，见上注。桑间：桑林之

间。

⑮“涉封丘”二句：《文选》吕向注:“涉经封丘县界，故复践其  
路，盖人陈留界，乃思慕京邑而窃自叹息。”封6：属汉陈留郡。

⑯“小人”二句：《论语#里仁》：“君子怀德小人怀土。”怀土：安  
于所处之地而不轻易迁移。

⑬平丘：地名，属陈留郡。

⑯“人匡”四句：《史记‘孔子世家》：“将适陈，过匡，……匡人  
闻之，以为鲁之阳虎。阳虎尝暴厘人，匡人於是遂止孔子。"匡郭：今  
河南长垣西南十五里有匡城，盖即孔子当年被囚之地。追远：追忆古  
事。夫子：指孔子。厄勤：困厄勤苦。衰乱：指世道衰落混乱。畏：  
通“围”，闱困。

⑬容与：犹豫，迟缓不前貌。

⑳长垣：当时县名，属陈留，在今河南长垣县。《文选》刘良注认  
为即作者子上任之县。

⑪“睹浦”四句：《史记，仲尼弟子列传》载，孔子弟子子路曾为  
蒲大夫。卫太子聩作乱，时子路为卫大夫孔悝邑宰，不愿跟随孔悝迎  
立聩，请求杀孔悝。聩使人攻子路，击断其缨。子路曰：“君子死而冠  
‘ 334 :

东征赋

圓- “ ^ 麵”―

不免。”遂结缨而死。蒲城：即予路当年所理之邑，在原长垣西，今属  
河南长垣县。顾问：回顾询问左右。

@蓮氏：春秋卫人，名瑗，字伯玉，卫大夫蓮无咎子。孔子在卫，  
常住其家。卫大夫史蝤知其贤，屡荐于灵公，皆不用。事迹见《论语，  
丨』.灵公》，又《宪问》、《左传，襄公十四年》、乂《襄公廿六年》、《韩诗  
外传》七、《淮南子，原道训》等。此指埵瑷之墓。《文选》李善注引  
《陈留风俗传》：“长垣县有蓮乡，有蘧伯五冢。”

⑬“吴札”句：《左传‘襄公廿九年》：“吴公子札…适丑，说速瑗、  
史狗、史蝤，公子荆、公叔发、公子朝，曰：4卫多君子，未有患  
也。’”征：证验。

⑭衰微、遭患：指卫国的境况。春秋后期卫败于翟，迁都楚丘，  
国力渐弱。后为魏之附庸，又为秦之附庸。前209年为秦所灭。参阅  
《史记1世家》。陵迟：败落、衰败。

@ “知性命”句：语出《论语，颜渊》：“子夏曰：死生有命，富贵  
在天。” “由力行”句：语出《礼记，中庸》：“子闩：好学近乎知，力行  
近乎仁，知耿近乎勇。”力行：努力实践。

@勉：尽力，努力。仰髙蹈景：典出《诗-小雅，车辇》：“高山仰  
止，景行行止。”仰高：喻仰慕高尚德行。忠恕：《论语^里仁》：“夫子  
之道，忠恕而已矣。”朱熹集注：尽己之谓忠，推己之谓恕。”

@ “好正”二句：《诗‘小雅，小明》：“靖共尔位，好是正直。神之  
听之，介尔景福。”回：邪僻。《诗，小雅-钟鼓》：“其德不回。”毛传：  
“回，邪也。”

㉘庶：众。灵祇：神灵。“贞良”句：谓辅信贞良之人。

@ “君子”二句：语出扬雄《法言，君子》：“或问君子言则成文，  
动则成德，何以也?”“盍各”句：语出《论语‘公冶长》：“子曰：盍各  
言尔志?”

⑩先君：先父。指班昭之父班彪。有作：指班彪《北征賦》。法：

^ 335 ^

班昭

效法。指写作此陚。

贵贱”二句：《论语‘述而》：“子曰：富而可求也，虽执鞭之  
土，吾亦为之。如不可求，从吾所好。”此化用之。

@履道：履行道义。俟时：等待时机。语出《荀子，宥坐篇》：“故  
君子博学深谋，脩身端行，以俟其时。”

⑬“脩短”二句：言寿命长短，愚者智者都相同。脩：通“修”，

长。

⑭靖恭：恭谨地奉守，静肃恭谨。委命：听任命运支配。

@嗛约：谦慎检束。嗛，通“谦”。

㊣“清静”二句：《论语‘宪问》：“子路问成人，？曰：若臧武仲  
之知，公绰之不欲。”公绰：孟公绰，鲁大夫。事迹见《左传，襄公十  
五年》。

全汉赋评注

铖缕赋

班 躲

镕秋金之刚精，形微妙而直端I性通达而渐  
进，博庶物而一贯@。惟铖缕之列迹，信广博而无  
原@。退逶迤以补过，似素丝之羔羊何斗筲之足  
算，咸勒石而升堂@。

说明：

这是一篇歌颂针线的赋作。赋似为完篇，见  
《艺文类聚》卷六五。《太平御览》卷八三0仅存四  
句。

注释：

①秋金：古以五行配四时，秋为金，故称金为“秋金”。微妙：犹

^ 337 ^

班昭

细小精致。端：形正直。

1. 博：使得。庶：众多。
2. 原：犹尽头。
3. “退逶迤’’二句：典出《诗，召南^羔羊》：‘‘羔羊之皮，素丝五  
   坨。退食自公，委蛇委蛇。”郑笺云：“退食谓减膳也。……委蛇，委  
   曲自得之貌。节俭而顺心志定，故可自得也。”逶迤：同“委蛇”。
4. “何斗宵”句：语出《论语-子路》：“噴！斗筲之人，何足算  
   也?”斗筲：喻人才识短浅，气量狭窄。勒石：刻字于石，多指立碑纪  
   功。升堂：升人厅堂。喻功勋卓著，值得人们纪念。《论语，乡党》:  
   “摄齐升堂，鞠躬如也，屏气似不息者。”

,338 ,

全汉賦评注

大雀賦

班 昉

大家同产兄、西域都护定远侯班超献大雀，诏  
令大家作赋^。曰：

嘉大雀之所集，生盎崑之灵丘@。同小名而大  
异，乃凤皇之匹畴。怀有德而归义，故翔万里而来  
游气集帝庭而止息，乐和气而优游。上下协而相  
亲，听《雅》《颂》之雍雍。自东西与南北，咸思服  
而来同

说明：

此赋歌颂大雀（即驼鸟〉，是我们现在能见到的  
早期描写从异域进贡鸟类的赋篇。这说明王朝的强  
盛及中外交通的发展，是值得记颂的。此赋似为完

| **339** |

篇，见《艺文类聚》卷九二。《太平御览》卷九二二  
只录序文。

注释：

1. 大家：即大姑。古代对女子的尊称。这里指班昭。同产兄：同  
   母所生的哥哥。这里指班超。超宇仲升，班固弟，班昭兄。父卒家贫，  
   为官府抄书以养母，曾投笔叹曰：“大丈夫当效傅介子、张骞立功异域  
   以取封侯，安能久事笔砚间乎！”明帝永平十六年率三十六人出使西  
   域，使西域五十余城国得安宁。超在西域三十一年，宵至西域都护，  
   封定远侯。此云献大雀，盖自西域。人雀：指驼鸟。《后汉书，孝和孝  
   瘍帝纪》：“安息国遣使献师（獅）子及条枝大爵（即大雀，爵同雀〉。”  
   唐李贤注引《广志》：“大爵颈及身膺蹄都似棄驼〈即骆驼〉，举头高八  
   九尺，张翅丈余，食大麦，其卵如甕，即今之驼乌也。”
2. 集：鸟栖止。巷崑：当即昆仑，山名，在新疆西藏之间。势高  
   峻，多雪峰、冰川。古传说卜.有瑶池、阆苑等仙境。灵丘：仙山。
3. 同小名而大异：指大雀与麻雀同名而实大不相同。
4. 优游：悠闲自得之貌。思服：想念。《诗，周南，关雎》：“求之不  
   得，箝寐思服。”毛传：“服，思之也。”同：指朝见天子。《周礼-春  
   官-大宗伯》：“时见曰会，殷见0同。”

全汉賦评注

蝉 赋

执 轮

伊玄虫之微陋，亦摄生于天壤0。当三秋之盛  
暑，陵高木之流响@。融风被而来游，商焱厉而化

往③。

吸清露于丹园，抗乔枝而理翮@。崇皇朝之辉  
光，映豹豹而灼灼@。

复丹款之未足，留滞恨乎天际也@。

说明：

这是一篇现在所见到的最早歌颂蝉的赋篇。魏  
晋以后，描绘蝉的诗文辞赋多起来了，而且绝大多  
数都是歌颂的。可见此赋的影响是明显的。曹植  
《蝉赋》：“惟夫蝉之清素兮，潜厥類乎太阴；在盛阳

班眧

之仲夏兮，始游豫乎芳林。实澹泊而寡欲兮，独怡  
乐而长吟；声嗷嗷而弥厉兮，似贞士之介心。内含  
和而弗食兮，与众物而无求，栖高枝而仰首兮，漱  
朝露之清流……”其思想倾向性几近本篇。本赋系  
残篇。“伊玄”六句见《艺文类聚》卷九七，“吸清”  
四句见《太平御览》卷九四四，“复丹”二句见《文  
选-庾亮〈让中书令表〉》李善注。

注释：

1. 玄虫：蝉之别名。摄生：摄取养分以维持生命。
2. 三秋：指孟秋七月、仲秋八月、季秋九月。盛暑：大热天。流  
   响：传播声响，指蝉鸣。
3. 融风：东北风，指和暖的风。《左传-昭公十八年》：“丙子，风。  
   梓填1=1：是为融风，火之始也。”商焱…丨由)：秋风,，焱，同“焱”。  
   古以五音配四时，商配秋，故云。这两句指蝉当和风吹来时，它来游；  
   及秋风劲吹时，它就隐退。
4. 丹园：盖指宫廷林园。翮：翼。
5. 豹豹：当指蝉羽似豹文、豹采之色泽。灼灼：明亮貌。此句当  
   如陆云《寒蝉賦》：“倚峻林之回条……既乃彫以金采，图我嘉軎，珍  
   景曜烂，晡晔华丰，奇侔酺黻，艳比衮龙……”
6. 丹款；赤诚之心。

全汉賦评注

黄香

黄香0？ —1〗0年？:)，字文强，江夏安陵（今湖  
北安陆县）人。约生于汉明帝永平前期。九岁丧母，  
思念憔悴。事父至孝。稍长，遂博学经典，犹精道  
术。能文章。京师号曰：“天下无双，江夏黄童。”  
初拜郎中，永元四年拜左丞，六年累迁尚书令。安  
帝延平元年〈106年）迁魏郡太守。逢水灾，分奉禄  
及所得赏赐赈济贫民，于是富家各出义谷助官济民。  
后坐事免官。约于永初年间卒于家。今存賦一篇。

《后汉书，文苑列传》称，黄香于“延平元年，  
迁魏郡太守”。陆侃如师《中古文学系年，卷三》称，  
黄香于“延光元年迁魏郡太守”，不知何据？《后汉  
书》卷六十一黄香子黄琼传称：“琼初以父任为太子  
舍人，辞疾不就。遭父忧，服阕，五府俱辟，连年  
不应。永建初，公卿多荐琼者，于是与会稽贺纯、

^ **343** ^

广汉杨厚俱公车征。”永建**〈126**年一**132**年）是汉  
顺帝年号。“永建初”就算永建二年**〈127**年）吧，  
上推三年丧服和王府连辟不应，一共花五年时间吧，  
那么，约在**123**年左右，这时正是延光初年，陆师之  
说似较合理，疑《后汉书，文苑列传》有误，待详  
考。

全汉赋评注

九宫赋

着耆

伊黄虚之典度①，存乎文昌之会宫@。翳华盖之  
葳蕤，依上帝以隆崇@。握璇玑而布政，总四七而持  
纲和日月之光曜，均节度以运行。序列宿之焕  
烂，咸垂景以煌煌历天阴之晦暗，阳玉石以炳  
明镜大道之浩广，坳沉漭以坱虬@。眄旭历而锐  
锒，廓岷崦以阅阆气即蹴缩以擞橋，坎埏援以涫  
炀@。胃骧骝臈以差羸，磋磲皓嗬以驳乐银拂律  
以顺游，径阊阖而出玉房'谒五岳而朝六宗，对祝  
融而督勾芒荡翊翊而敝降，聊优游以尚阳@。踱  
崑卷而蹈碣石，跪底柱而跨太行肘熊耳而据桐  
柏，介幡冢而持外方@。浣彭蠡而洗北海，淬五湖而  
漱华池粉白沙而曛定容，卷南越以腾历连明

‘ 345，

月以为悬，剥骇鸡以为钗@。绕缋组而摄云郁，垂独  
茧而服离桂戴巢岌而带缭绕，曳陶匏以委蛇@。  
乘根车而驾神马，骖腹狷时侠穷奇@。使织女骖乘，  
王良为之御，三台执兵而奉引，轩辕乘姖驢而先  
驱@。招摇丰隆骑师子而侠毂，各先后以为云车@。  
左青龙而右觜鵃，前七星而后腾蛇@。征太一而聚群  
神，趣荧惑而叱太白@。东井辍鲽而播洒，彗勃佛仿  
以梢击。四徹尘于干道，绝引者而惊跸@。蚩尤之  
伦，玢璘而要班烂，垂金干而楗雄戟，操巨犛之礅  
弩，齐佩机而鸣廓，狼狐彀张而外饗@。枉矢持芒以  
岖鰐，迅冲风而突飞电@。振云榕岫而土箜山，龙狡  
猾而蹴践裂，走札揭而獠桔梗，栎略獲而突列蛸，  
槁律屈而却梁党，仆巷溏而触螟蜓，扶襞砺而扑雷  
公，標擊缺而拂勃决@。奋云旗而椎鸿钟，声淳沦以  
纯仑，四海澹而柘地梁@。碎太山而刺嵩高，吸洪河  
而嘬九江。登蕉荛厘之台，窥天门而闪帝宫。享嘉  
命而延寿，乐斯宫之无穷@。

说明：

九宫，术数家所指的九个方位。《易》纬家有  
“九宫八卦”之说。即离、艮、兑、乾、坤、坎、  
震、巽八卦之宫，加上中央宫。《灵枢经，九宫八

风“九宫八风：立秋二，玄委，西南方；秋分七，  
仓果，西方；立冬六，新洛，西北方；夏至九，上  
天，南方；招徭，中央；冬至一，叶蛰，北方；立  
夏四，阴洛，东南方；春分三，仓门，东方；立春  
八，天留，东北方。”所以《古文苑》章樵注说：  
“《河图》之数，戴九履一，左三右七，二四为肩，  
六八为足，五居中央，从横十五。《易乾凿度》曰：  
‘太一取其数以行九宫。’郑玄注：‘太一者，北辰神  
名也，下行八卦之宫，每四乃还于中央。中央者，  
地神之所居，故谓之九宫。’天数以阳出，以阴入，  
阳起于子，阴起于午，是以太一下行九宫，从坎宫  
始，自此而坤宫，又自此而震宫，既又自此而巽宫，  
所行者半矣，还息于中央之宫。既又自此而乾宫，  
自此而兑宫，自此而艮宫，自此而离宫，行则周矣！  
上游息于太一（天一之星〉，而反于紫宫，行从始坎  
宫而终于离宫也。”〈章樵引这段话略有删节）

在郑玄之前，《河图》、《洛书》还没有被如此详  
细地描述过。北宋太平兴国以后，《河图》、《洛书》  
被制成图。章樵是南宋人，他即据图进行注解。下  
面是我们绘制的九宫图。

九宫图

1

北坎

中央

南离

《史记，卦禅书》：“天神贵者太一，太一佐曰五  
帝。”可见“太一’’是汉代最尊贵的神，他的地位极  
高，在五帝之上。《易乾凿度》郑玄注：“四正四维  
为八卦神所居，故亦名之曰宫。天一（太一又名天  
一）下行，犹天子出巡狩省方岳之事，每卒中复。”  
反过来说，天子居帝京，巡视八方，犹太一之居紫  
宫省视八方。在这里，天人完全合一了。这也就是  
此赋写作的主题。《九宫赋》受纬书的影响是极明显  
的。

注释：

1. “黄虚”二句：友巾央宫，五行在第五，属土，在九宫居中央。  
   《书.洪范》：“五行：口水，二曰火，三曰木，四曰金，五0土。”黄  
   虚，一作“黄灵”，五方中央神名，也即地神名。土色黄，故云。
2. 文昌：星座名。《史记，天宫书》：“斗魁戴匡六星口文昌宫。”古  
   常以文0六星象征将相贵臣。
3. 翳：羽毛做的华盖，，华盖：此为星名。《晋书，天文志上，中宫》：  
   “大帝上九星3华盖，所以覆盖大帝之坐也。”葳蕤：羽毛饰物貌。此  
   以羽毛华盖喻华盖星。隆崇：高耸貌。
4. 玻玑：章樵注：“北斗第一.星闩璇，第二尾曰玑。曰月五屋0七  
   政。”四七：章樵注：“四方宿各七，总为二卜八宿。”
5. 景：光，亮光。煌煌：光彩夺目貌。
6. “历大阴”二句：杨泉《物理论》以为极北为太阴，九宫属坎，  
   极南为太阳，九宮属离。口月五星九宫之行始于坎，故无光；终于离，  
   故光明。晦暗：阴沉阳：显露。玉，石：古人以为皆阳性之物。炳：  
   光亮，光明。
7. 镜：光耀。浩广：广大貌。渤：读为“杳”。沉漭：深广貌。坱  
   乩：漫无边际貌。
8. “眄旭历”二句：《古文苑》章樵注：“言以明历推算，推知浩  
   博之中，分为九汽。”眄：看顾。旭历：犹明历。锐锒：细致钻研推  
   求。“廊聣蚝（扣…)”句：言中宫，以房屋为喻。皖峄：犹阃奥，室  
   内深处。阅阆：《古文苑》章樵注：“阅，当作‘闶’……闶阆，高大  
   貌。”
9. “即蹴”二句：言巽、震二宫。《古文苑》章樵注：“巽，六阳  
   之地，群阴退缩。震居正东，木之旺方。擞襦，木之茂盛也蹴缩：  
   退缩，消散。“坎埏”句：言坎、离二宫。坎为九宮之始，方位在北，

^ 349 ^

五行属水；离为九宫之终，方位在南，五行属火。埏：火盛貌，此代  
离宫。涫：水源。炀：火盛。

1. “胃骧”句：言乾坤二宫，以马象征。章樵注：“乾为老马，瘠  
   马；坤，牝马。江浙间谓牡马为骝马。骣，……马…岁也；骣.……  
   马疾行也，乾坤皆马，以老稚健顺而差别。”“磋瞟”句：言艮、兑二  
   宵。艮于八卦中象征山，方位东北。章樵注：“艮为小石。”兑五行属  
   金，方位西。磋磲：小石众多貌，暗合山。皓瞄：明亮洁白貌，暗合  
   金属。驳乐：错杂不齐貌。

⑪“银拂”二句：章樵注：“银取其辉粲，律取其次序。”阊阖：  
传说中的天门。玉房：此指太一神所居之处。太一即北极神。

⑫“渴五岳”二句：谓五岳六宗之神均朝谒尊神丰一。五岳：说  
法不一，《周礼‘春官，大宗伯》郑玄注指东岳泰山、南岳衡山、西岳华  
山、北岳恒山、中岳嵩山。《史记‘封禅书》、《汉书‘郊祀志》等说与此  
同。《周礼，春官，大司乐》郑玄注无嵩山，有岳山。《尔雅‘释山》云南  
岳为霍山，余与《史记》同。郭璞注云霍山即天柱山。应劭《风俗通，  
山泽，五岳》则云：‘‘南方衡山，一名箪山。”六宗：古所尊祀之六神，  
说法不-。汉伏胜、马融谓天地四时为六宗。汉孔光、刘歆谓即乾坤  
六子：水、火、雷、风、山、泽。汉贾逵谓0、月、单为三天宗，河、  
海、岱为三地宗。郑玄则谓六宗为星、辰、司中、司命、风师、雨师。  
对祝融：章樵注：“祝融，南方炎帝之佐；勾芒，东方青帝之佐。始于  
坎宫，故对南方之神而役东方之神。”

⑬翊翊：飞貌。尚阳：即“徜徉”，安闲自得貌。

⑭踱：读为“陟”，登。崑卷：山名，在新疆西藏之间，传说其上  
有仙境。蹈：踏。碣石：山名，在河北昌黎县北。跪：足，引为踏。  
底柱：即砥柱山，在河南三门峡市，当黄河中流，屹立如柱，故名。  
太行：山名，在山西高原与河北平原间。

⑮肘：以肘据倚。熊耳：山名，在河南宜阳县境，为秦岭支脉。

,350 ,

九宫賦

《书.禹贡》：“导洛自熊耳。”桐柏：山名，在河南境。皤冢：山名，在  
甘肃天水礼县南，古误以为汉水之源〖汉水发源于陕西西部宁强县〕。  
外方：山名，即河南登封之嵩山。

⑯彭蠡：大泽屮。《书，禹贡》：“彭蠡既潴。”蔡沈传：“彭蠡，鄱  
阳湖是也。”在江西彭泽。北海：指渤海。淬：同“啐”，吸饮。五湖：  
古吴越地X湖泊，其说不一。《国语，越语下》韦昭注以为即太湖。华  
池：即华山上的玉井。

⑫粉白沙：以甶沙为粉。白沙：指新礓天山南白龙堆之沙。喚  
〈0&吸饮。定容：章樵注：“春秋时有容城，是为南郡华容县。云  
梦泽在东南。定容盖云梦巴邱湖也。”南越：古南方五越之地，古人以  
为极南方。此言运行终于离宫，再返回中宮。腾历：腾跃上行。

⑯连：联缀。明月：即明月珠，夜间能发光的宝珠。剥：削治。  
骇对：即骇鸡犀，犀角名。《后汉书，西域传，大秦》：“土多金银奇宝，  
冇夜光璧、明月珠、骇鸡犀、珊瑚、虎魄。”

⑬缋组：冇花纹的绶带。摄：通“蹑”，踩，踏。云郁：指浮云状  
的鞋子。“垂独茧”句：《文选‘司马相如〈上林賦〉》：“曳独茧之褕  
洩。”郭璞注：“独茧，一茧之丝也。”此指用独茧丝织成的衣物。离  
桂：此当指华贵的礼服。离，女子佩巾，、桂，样衣，古时妇女的上等

⑳巢岌：冠高耸貌。带：衣带。缭绕：带彩飘扬貌。陶匏：陶制  
的尊、豆等器皿。此指头上的饰物。委蛇：雍容自得貌。

@根车：用自然圆曲的树木做车轮装配成的车子。古人认为山出  
根车是祥瑞之兆。《孝经纬‘援神契》：“德至山陵则景云出，泽出神马，  
山出根车，泉出黑丹。”骐狷：传说中的神马名。穷奇：神名。《淮南  
子，地形训》：“穷奇，广莫风之所生也。”高诱注：“穷奇，天神也。在  
北方道，足桀两龙，其形如虎。”

@织女、王良、三台、轩辕：均星名。《史记，天官书》：“其北织

,351 ,

黄鲁^^^^

女，织女，天女孙也。”又：“汉中四星，曰大驷，旁一星，曰王良。”  
《晋书，天文志上》：“三台六星，两两而居……在人曰三公，在天曰三  
台。”《史记，天官书》：“权，轩辕，黄龙体。前大星，女主象；旁小  
星，御者后宫属。”张守节正义：‘‘轩辕十七星，在七星北。”姖越：兽  
名，似骡。崔豹《古今注‘鸟兽》云是公马母骡之杂种。

@招摇：即北斗第七星摇光。《礼记，曲礼上》：“招摇在上。”郑玄  
注：“招摇星在北斗杓墦主指者。”丰隆：传说中的雷神。师子：即狮  
子。侠毂：指跟在车子两侧担任护卫。侠，通“夹”。“各先后”句：  
章樵注：“奉行、前驱，所谓先也；侠毂，所谓后也。先后之神，皆乘  
云以为车。”

⑭脊龙：东方七星（角宿、亢宿、氐宿、房宿、心宿、尾宿、箕  
宿）之总称。觜钃：即觜宿。《史记，天官书》：“小三星隅置，曰觜觸，  
为虎首，主葆旅事。”七星：此指南方朱鸟七宿之第四宿.有星七颗。  
腾蛇：星名。《晋书，天文志上》：“腾蛇二十二星在营室北，天蛇也，  
主水虫。”

@太一：星名，古时以为即北极星，又为北极祌之别名。趣：催  
促。荧惑：古指火星。太白：金星。

㉖东井：即井宿，二十八宿之一。章樵注：东并主汛洒，盖因井  
以取义。”辍：一作“钹”。极楳，用辘轳汲引并水。彗、勃：二星名。  
章樵注：“五星之精所变，主除丨口布新。”梢击：扫除。徼尘：当即  
“撤遮”，拦截。尘：章樵注：“又作遮。”千道：指在路上干预扰乱妨  
碍通行者。惊跸：即“警跸”。指古帝王出行时，丁-所经路途侍卫警  
戒，清道止行。

@ 蚩尤”句：言勇武如蚩尤者。蚩尤：传为古九黎族首领，曾  
以金作兵器与黄帝大战于涿鹿。玢璘：文彩貌。班烂：即“斑斓”，色  
彩错杂貌。楗：竖立。礅：通“激”。“齐佩”句：把所有弓弩都引满  
再一齐发射。章樵注：“犛，音貍，弩名。……佩机，弩机。……廓，  
,352 ‘

发也。”狼狐：《古文苑》作“狼弧'聿樵注云：“入狼星之下有星曰  
弧，如矢之状正向之。此云狼弧，则是射狼之弧也。”教张：张满弓  
弩。饕：通“向”。

㉘枉失：星名。《史记，天官书》：“枉矢，类大流星，蛇行而仓黑，  
望之如有毛羽然。”姖鰐：急激貌。“迅冲”句：言枉矢星振激之势迅  
猛如狂风闪电。

@ “振云”句：章樵注：“《广韵》：‘箜山，在容川，山下有鬼  
市。’箜，即‘崆’，崆峒山也。能令幽谷兴2,空洞填塞。”宠：章樵  
注：“龙，又作捎宠，与龙间，槛也。”狡猾、践型、札揭、桔梗：《骈  
雅，释天》云：“皆鬼名也。”略獼、列蛸、律屈、梁党、巷溏、螟蜓、  
髫砺、窗公、擊缺、勃决。章樵注：“皆鬼神名。言妖星厉鬼，屏除颠  
仆，莫敢千之。"

⑩云旗：《楚辞，九歌，东君》：“驾龙输兮乘雷，载云旗兮委蛇。”  
王逸注：“以云为旌旗。”鸿钟：即洪钟，巨钟。“声淳”二句：章樵  
注：“淳沦纯仑，至和交畅，故四海清晏，下土蒙福。”淳沦、纯仑：  
敦厚平和。澹：安定，清平。柘：守山阁本《古文苑》作“拓'章樵  
注：“又作4祐’。”地梁：犹“地维”，地轴。

⑪"碎太山”六句：章樵注：“不言乔岳可隳，江河可竭，九宫定  
位未尝迁变，游行周复于中宵。所谓长于上古而不老，超乎天地而水  
存也。”蕉堯：亦作“瞧晃”，高耸貌。厘台：未详。闪：从门缝窥视。

全汉赋评注

李尤

李尤，字伯仁，广汉雒（今四川广汉〉人，少  
以文章显。和帝时，侍中贾逵荐其赋有司马相如、  
扬雄之风，召至东观，受诏作赋，拜兰台令史。安  
帝时为谏议大夫，受诏与谒者仆射刘珍等俱撰《汉  
记》。顺帝立，迁乐安相。李尤生卒年难定。《后汉  
书-文苑传上》称：“顺帝立，迁乐安相，年八十三  
卒。”陆侃如师据此认为：“这句话有两个可能的解  
释：第一种是认为迁相与卒年均属永建元年之事，  
因此生卒年份可以确定，即生于光武建武二十年  
〔44年〉，卒于顺帝永建元年〈126年第二种是本  
年迁相，后来到八十三岁方死。所以生卒年均无  
考。……不过拿李尤一生事迹相比一下，觉得第一  
种解释所属的年代并无矛盾不通之处。”〈《中古文学  
系年》〉李尤著诗、赋、诔等凡二十八篇，今仅存六

篇，且皆不全。传在《后汉书》卷八十上《文苑列  
传》中。

全汉赋评注

函谷关赋"^

**4** 尤

惟皇汉之休烈兮，包八极以据中混无外之盪  
盪兮，惟唐典之极崇@。万国喜而洞洽兮，何天衢以  
流通襟要约之险固兮，制关键以擒并@。其南则  
有苍梧、荔浦、离水、谢沐、涯浦、零中，以穷海  
陆@。于北则有萧居、天井、壶。、石径、贯越、伐  
朔，以临胡庭@。缘边邪指，阳会玉门，凌则龙堆@。  
或置于西则有随陇武夷，白水江零，沔汉阻曲，路  
由山泉，旧水辽滥，沐落是经迺周览以泛观兮，  
历众关以游目。惟夸阔之宏丽兮，羌莫盛于函谷  
施雕砻以作好，建峻敞之坚重殊中外以隔别，翼  
巍巍之高崇@。命尉臣以执钥，统群类之所从。严固  
守之猛厉，操戈钺而普聪蕃镇造而惕息，侯伯过  
**,356** ,

函谷关賦

I 而震惶⑭。惟函谷之初设险，前有姬之苗流嘉尹  
喜之望气，知真人之西游。爰物色以遮道，为著书  
闹肯留@。自周辙之东迁，秦虎视乎中州文驰齐  
而惧追，谲鸡鸣于狗偷@。睢背魏而西逝，托衾衣以  
I 免搜@。大汉承弊以建德，革厥旧而运修@。准令宜

I 以就制，因兹势以立基@。盖可以诘非司邪，括执喉

咽。季末荒戍，堕阙有年@。天闵群黎，命我圣君，  
稽符皇乾，孔适河文@。中兴再受，二祖同勋@。永  
平承绪，钦明奉循，上罗三关，下列九门@。会万国  
I 之玉帛，徕百蛮之贡琛@。冠盖纷其云合，车马动而

1 雷奔。察言服以有讥，捐濡传而勿论气于以廓襟度

于神圣，法易简于乾坤@。

玉女流眄而下视@。

盛夏临漂而合霜也

说明：

此赋历述函谷关经过先秦、汉武、汉光武、汉  
明帝四朝的变迁，但重点放在歌颂明帝以后的函谷  
关。此关地势非常重要，建筑又十分雄伟，而令  
“蕃镇造而惕息，候伯过而震惶”。它同时又威慑天  
下：“会万国之玉帛，徕百蛮之贡琛。”作者这样描  
述，当然都是为了歌颂当代王朝。此赋载《古文

,357 ,

李尤

苑》、《艺文类聚》卷六，《初学记》卷七。

注释：

1. 函谷关：关名，古关为战国秦置，在今河南灵宝县境。因关在  
   谷中，深险如函，故名。秦、西汉初建都关内。汉武帝元鼎三年将关  
   移至今河南新安县境，去故关三百里。
2. 皇汉：犹大汉。休烈：盛美之功业。休，美；烈，功业。八极：  
   八方极远之地。中：指天下之中。
3. 盥盥：辽阔空旷貌。唐典：《古文苑》章樵注：“谓唐尧之旧典，  
   别九州，协合万邦。”
4. 洞洽：透彻贯通，此指万国情融交好。何天衢：语出《易‘大  
   畜》：“1：九，何天之衝，亨。”何，负荷，犹《庄子，逍遥游》所谓  
   “负云气，背青天”。衢，四通八达的街道，这句是指天衢四通八达，  
   畅通X阻。
5. 襟：以……为襟。关键：事物之紧要处，此指关隘。
6. 苍梧、荔浦、离水、谢沐、涯浦、零中：《古文苑》章樵注：  
   “苍梧而下六关在南。《地理志，苍梧郡》注属交州有离水关，谢沐、荔  
   浦一:廷。《交趾郡》合浦县并有关，《九真郡》有界关
7. 萧居、天井，壶口，石径、贯越、伐朔：《古文苑》章樵注：  
   “萧居以下六关在北。《上党郡》注有上党关、壶口关、石研关、天井  
   关。径读作研，音形。余未详。……越字恐误。”胡庭：胡人的朝庭。  
   古称西北少数民族为胡。
8. 缘边：沿着边境。“阳会”二句：《占文苑》章樵注：“邪指则阳  
   会、玉门等关。《嫌煌郡》注：‘江西关外有白龙堆沙，龙勒县有阳关、  
   玉门关。”邪指，即斜指。
9. 此句《古文苑》章樵注：“于西则随陇至沐落等关以上，诸志不  
   ^ 358 ^

载，或谓乍置乍废。”

1. 周览、泛观：即纵3四望。司马相如《天子游猎賦》：“于是乎  
   周览泛观。”夸阔：广阔。羌：句首语气词。

⑪雕砻：犹刻画。作好：私心偏好。《尚书I洪范》：“无有作好，  
遵王之道。”峻敞：高峻宽敞。

⑫巍巍：高大雄伟貌。

⑬普聪：指耳听八方。普，博。聪，指听，谓察听过往行人。

⑭蕃镇：即藩镇，藩卫镇抚，指守边大臣。《三国志，吴志‘陆凯  
传》：“州牧督将，藩镇方外。”惕息：心跳气喘，形容紧张恐惧。造：

至。

⑮“前有姬”句：说函谷关之初置当在周代以舫。有矩，即姬，  
周天子姓。苗流：盖指子孙后代。

⑯“嘉尹喜”四句：《关尹内传》：“关令尹喜常登楼，望见东极有  
紫气西迈，曰：‘应有圣人经过。’果见老君和青牛车来。”《史记‘老子  
列传》：“（老子〗居周久之，见周之衰，乃遂去。至关，关令尹喜曰：  
‘子将隐矣，强为我著书。’于是老于乃著书上下篇，言道德之意五千  
余言而去，莫知其所终。”

⑫“自周”二句：《史记，周本纪》：“平王立，东迁于雒邑。”周东  
迁后，秦居关中，恃其险要雄视天下。参见班固《西都陚》。

⑯“文驰齐”二句：《史记‘盂尝君列传》载，齐孟尝君田文尝人  
秦被囚。客有能为狗盗者，窃美裘以献嬖姬，得出，即驰归齐。夜半  
至函谷关，关法鸡鸣乃出客，田文恐追者至，使客为鸡鸣，于是鸡尽  
鸣，遂开关，田文得脱。文，即田文。

⑬“睢背魏”二句：《史记，范睢列传》载，魏大夫須贾门客范睢  
得罪于魏昭王，出亡，更名张禄。秦谒者王稽载与俱人秦，至湖县，  
秦相穰侯东行县邑，范睢匿车中，免搜，乃得人关至秦。托衾衣：扬  
雄《解嘲》：“范睢，魏之亡命也，折胁折髂，免于徽索，翕肩蹈背，

| 359 |

李尤

扶服人棄。”

@ “大汉”句：《史记，高祖本纪》载，秦末，刘邦率军人关，与  
民约法三章，民皆咸服。承弊：承接衰世，此指承暴秦之弊。“革厥  
旧”句：指汉武帝迁函谷关于新安。厥：其。运修：《古文苑》章樵  
注：“犹改为也。”

@ “准令宜”二句：谓测量选择有利地势，因地制宜以建关。准：  
依据。令：善，好。兹：此。

@ ‘‘季末”二句：谓西汉末年，关守废弛。堕：同“隳”。

@群黎：众百姓。圣君：指光武帝。“稽符”二句：《后汉书I祭礼  
志丨:》载，光武三十二年祭泰山，事先遣侍御史与兰台令史将工上山  
刻石，其文引《河图会昌符》，中有“赤帝九世，巡省得中，治平则  
封，诚合帝道孔矩，则天文灵出，地祈瑞兴”等句。

⑭“中兴”二句：谓光武使汉中兴，与高祖创立汉朝有同等功勋。  
再受：第二次接受天命。二祖：指刘邦、刘秀。

@ “永平”四句：《古文苑》章樵注：“明帝永平之间，能承奉二  
祖立国之规，当时函谷关制度宏丽若此。”永平：汉明帝年号〈58年  
一75年〉。承绪：继承皇统。奉循：奉承遵循。

@ “会万国”二句：谓诸侯藩镇执玉帛朝觐，方外蛮夷各来贡其  
深宝，皆经函谷关。“会万国”句：典出《左传，哀公七年》：“禹合诸  
侯于塗山，执玉帛者万国。”玉帛：泛指贡物。“徕百蛮”句：典出  
《诗，鲁颂，泮水》：“憬彼淮夷，来献其探。”徕：招来。琛：珍宝。

@ “察言”句：《礼记V壬制》：“关执禁以讥，禁异服，识异言。”  
讥：稽査，盘问。“捐濡传”句：《汉书，终军传》：“军从济南当诣博  
士，步人关，关吏予军潇。军问：‘以此何为？’吏曰：‘为复传，还当  
以合符。’军曰：‘大丈夫西游，终不复传还。’弃濡而去。”嫌：作通  
行证用的帛，上写宇，分两半，过关时验合，以为凭信。传：亦过关  
凭证。

^ 360 ^

㉘“7以”二句：《古文苑》章樵注：“言人汉人土包涵天下，与  
乾坤同量。”襟度：胸襟，气度。易简：平易简约。《古文苑》章樵注：  
“简易易从，与乾合符。”

⑳“玉女”句：此残句见《文选，王延寿〈鲁灵光殿陚〉》李善注。  
玉女：仙女。

@ “盛夏”句：此残句见《文选‘曹植〈七启〉》李善注。

全汉赋评注

辟雍赋@

聋尤

卓矣煌煌，永元之隆，含弘该要，周建大中  
蓄纯和之优渥兮，化盛溢而兹丰

太学既崇，三宫既章@。灵台司天，群耀弥光  
太室宗祀，布政国阳@。辟雍嚣崑，规圆矩方阶  
序牖闼，双观四张@。流水汤汤，造舟为梁。神圣班  
德，由斯以匡@。喜喜济济，春射秋饗I王公群后，  
卿士具集，攒罗鱗次，差池杂遝延忠信之纯一  
兮，列左右之貂挡@。三后八蕃，师尹群卿，加休庆  
德，称寿上觞戴甫垂毕，其仪跄跄@。是以乾坤  
所周，八极所要，夷戎蛮羌，儋耳哀牢@。重译响  
应，抱珍来朝⑯。南金大路，玉象犀龟

兴云动雷，飞屑风雨。  
万骑躜踞以攫拏@。

说明：

此赋歌颂了汉王朝在辟雍举行“春射秋饗”盛  
典，届时不仅皇亲、王公、贵族欢聚一堂，而且  
“夷戎蛮羌”也“抱珍来朝”。此赋纯为“润色鸿业”  
之制。录自《全后汉文》。

注释：

1. 辟雍：原为西周天子所设的大学，圆形，围以水池。东汉以后，  
   辟雍改为行乡饮、大射或祭祀之礼的场所。班固《白虎通I辟雍》：“天  
   子立辟雍何？所以行礼乐宣德化也。辟者，璧也，象璧圆，乂以法天，  
   丁雍水侧，象教化流行也
2. 卓：超越出众^:永元：汉和帝年号丨05年该：包含。  
   大中：《易，大有》：“大有，柔得尊位大中，而上下应之，闩大有。”王  
   弼注：“处荨以柔，居中以大。”高亨汰：“象大臣处于尊贵之位，守大  
   正之道。”
3. “蓄纯和”二句：描写辟雍水池。优渥：充足的雨水3语本  
   《诗，小雅‘信南山》：“益之以霡霖，既优既渥、，盛溢：指雨水盛大漫  
   溢。
4. 太学：古时闰家最髙学府，此即指辟雍。崇：高大。三宫：指  
   明堂、辟雍、灵台。章：盛。

@灵台：古帝工观察天文星象、妖祥灾异的建筑。

1. 太室：人庙中央之室。国阳：指国都南郊。

李尤

1. 盎离：威严貌。崑，字同“岩”。
2. 阶序：台阶与中堂两侧的厢屋，此借指殿堂。牖：窗户。闼：  
   门，内门。观：指学宮门外的双陶。
3. 班：布。8：辅助。
4. 喜#：嘻笑声。济济：庄敬貌。春射：春日举行的大射礼。《后  
   汉书，陈敬王羡传》：“遂行天子大射礼。”李贤注：“天子将祭，择士而  
   祭，谓之大射。”秋饔：秋日举行的饗礼，《仪礼‘公食大夫礼》：“设洗  
   如饗。”郑玄注曰：“饗礼亡。燕礼则设洗于阼阶东南。”

⑪后：诸侯。长官、郡守或将领亦可尊称“后”。攒罗：聚集。杂  
遝：纷杂繁多貌。

⑫延：绵延。左右貂铛：应劭《汉官仪，上》：“中常侍，秦官也。  
汉兴，或用土人，银挡左貂。光武以后，专任宦官，右貂金挡。”貂，  
指作冠饰的貂尾。

⑬蕃：蕃王，王朝分封的侯王。师尹：各属官之长。休：赞美。

⑭甫：当即“章甫”，古时一种礼帽。毕：通“铧”，古朝服匕的  
护膝。跄跄：步趋整齐有节貌。

⑮要：古以王畿外一千五百至二千里为“要服”。此以“要”泛指  
| 极远之地或远方之国。“夷戎”句：泛指华夏周边的异族。《礼记-王

制》：东方曰夷”，“南方曰蛮”，“西方曰戎”。羌：古时民族名，分布  
| 在今甘肃、青海、四川一带。儋耳：《吕氏春秋，任教》“北怀儋耳。"

高诱注：“儋耳，北极之国。”《山海经-大荒北经》：“有儋耳之国，任  
I 姓。”古南方亦有国名儋耳，汉元鼎六年内属，称儋耳郡，在今海南岛  
傖县。此当泛指古外国。哀牢：古西南地区少数民族。《文选‘班固  
I 〈东都賦〉》：“遂绥哀牢。”李#注引《东观汉记》：“以益州微外，哀牢  
王率众慕化。地旷远，置永昌郡也。”

| ⑯重译：反复转译。指南方荒远之地。囚地远俗殊，需辗转翻译

1 方可互通，故称。响应：如响之应。响，回声。

I ， 364 ‘

⑫“南金”二句：泛指重译之地献来的珍宝。《诗‘鲁颂，泮水》:  
“元龟象齿，大赂南金。”南金：南方出产的铜。大路：盖即《泮水》  
之“大赂”。俞樾《群经平议》：“赂，借为‘璐’，玉也。”象：指象  
牙,，犀：指犀角。

⑯薄跳：盘曲蠕动貌。攫拏：以爪相持。《文选，工延寿〈鲁灵光  
殿陚〉》：“虬龙腾骧以婉螻，额若动而嫌踩”；“奔虎攫拏以梁倚，仡奋  
璺时轩髻”。3延济注曰：“躞踩，动貌。言虬龙6举盘屈，颔然若  
动，“搜，举爪也；拏，以手持也。若举爪持梁相倚也。”

全汉赋评注

若炎唐，稽古作先@。

开三阶而参会，错金银于两楹人青阳而窥总  
章，历户牖之所经连璧组之润漫，杂虬文之蜿  
蜒@。尔乃周阁迴迎，峻楼临门，朱阙岩岩，嵯峨槩  
云，青琐禁门，廊庑翼翼@。华虫诡异，密采珍缛，  
达兰林以西通，中方池而特立@。果竹郁茂以蓁蓁，  
鸿雁沛裔而来集德阳之北，斯曰濯龙。葡萄安  
石，蔓延蒙笼，橘柚含桃，甘果成丛@。文棍曜水，  
光映煌煌

说明：

此赋描绘了德阳殿雄伟的建筑，华丽的装饰，  
**,366** ‘

德阳殿賦

以及优美的周围环境。录自《艺文类聚》卷六十二  
及《全后汉文》。

注释：

1. 德阳殿：东汉洛阳官殿名。作者《东观陚》有“前望云台，后  
   匝德阳”之句，据此可知德阳殿当在东观之北。
2. “若炎”二句：见《文选‘王延寿〈鲁灵光殿賦〉》李善注。胡  
   克家考：‘若’上当有‘粤’字，各本皆脱。”案，胡说当是。“粤若”  
   为发语词，用于句首。王延寿《鲁灵光殿賦》：“粤若稽6帝汉，祖宗  
   濬衍钦明。殷五代之纯熙，绍伊唐之炎稍。”炎唐：当指炎帝神农氏与  
   帝尧。稽古：考察古事。先：先例。
3. “开三阶”句以下见《艺文类聚》卷六二。三阶：三层台阶。  
   《管子，君臣上》：“立三阶之上。”尹知章注：“君之路寝前有三阶。”  
   《文选"张衡〈西京賦〉》：“三阶重轩。”吕延济注：“殿有三阶，轩、  
   槛，栏也。”参会：参，拜会。错：以金银嵌饰。楹：厅堂之门柱。
4. “人青阳”句：《逸周书^明堂》：“室中方六十尺，户高八尺，  
   广四尺……东方曰靑阳，南方曰明堂，西方曰总章，北方0尹堂  
   〈“尹”通“玄”。玄堂，北向堂〉，中央0太庙。”
5. 璧：玉器名。扁平，圆形，中有孔，边阔大于孔径。组：佩玉  
   系带。虬文：盘曲如虬的纹理。虬，传说中的一种无角的龙。蜿蜓：  
   萦回屈曲貌。
6. 迴迎：当作“迴匝”。《汉魏六朝百三家集’李伯仁集》“迎”作  
   “匝”，回旋一周。岩岩：高耸貌。嵯哦：屹立。槩云：概通既。《左传  
   ‘定公四年》：“夫概。”《广韵》注：“概又作既。”既，及、至也。槩  
   云，犹及云。青琐禁门：汉宫门名。此泛指宫门。宵琐，装饰皇官门  
   窗的青色连环花纹。翼翼：庄严雄伟貌。
7. 华虫：雉之别称。《书，益稷》：“予欲观古人之象，日月星辰，  
   山龙华虫，作会。”孔传：“华，象草华；虫，雉也。”孔颖达疏：“草  
   木虽皆有华，而草华为美……雉五色，象草华也。”此指雉形图案。  
   采：同“彩”。缛：色彩绚丽。兰林、方池：盖德阳殿四周苑囿中之林  
   名和地名。
8. 蓁蓁：草木茂盛貌。沛裔：形容很多鸣雁飞来。沛，盛貌。裔，  
   即裔裔，飞貌。
9. 灌龙：汉宫池名。在洛阳西南角。1
10. 安石：当为“安石榴”之省称，即石榴。含桃：樱桃之别称。  
    ⑪文棍：绘有文彩的屋檐前板。

全汉赋评注

平乐观賦

营尤

乃设平乐之显观，章秘玮之奇珍习禁武以讲  
捷，厌不羁之遐邻@。徒观平乐之制，郁崔嵬以离  
娄，赫岩岩其釜额@，纷电影以盘盱弥平原之博  
敞，处金商之维陬@。大厦累而鱗次，承岧毙之翠  
楼气过洞房之转闼，历金环之华铺南切洛滨，  
北陵仓山@。龟池泱漭，果林榛榛@。天马沛艾，鬅  
尾布分@。尔乃大和隆平，万国肃清'殊方重译，  
绝域造庭@。四表交会，抱珍远并杂遝归谊，集  
千春正玩屈奇之神怪，显逸才之捷武百僚于  
时，各命所主。方曲既设，秘戏连叙，逍遥俯仰，  
节以鞀鼓@。戏车高撞，驰骋百马，连翩九仞，离合  
上下或以驰骋，覆车颠倒。乌获扛鼎，千钧若

婦 **369** ,

羽⑯。吞刃吐火，燕跃鸟跨。陵高履索，踊跃旋舞  
飞丸跳剑，沸渭回扰@。巴渝隈一，踰肩相受@。有  
仙驾雀，其形蚴虬@。骑驴驰射，狐兔惊走。侏儒巨  
人，戏谑为耦。禽鹿六胶，白象朱首@。鱼龙曼延，  
蝦埏山阜@。龟螭蟾蜍，挈琴鼓缶@。

说明：

汉高祖时在长安上林苑始建平乐观，武帝时增  
修，又称“平乐馆”。《汉书.武帝纪》：“京师民观角  
觝于上林平乐观。”东汉明帝时取长安飞帘、铜马移  
洛阳西门外，置平乐观。此赋中所写当为洛阳平乐  
观。载《艺文类聚》卷六十三。

注释：

1. 章：显示。秘：希奇少见。玮：珍美。
2. 禁武：禁中武事。讲：训练。厌：屈服。不羁：不受羁束。遐  
   邻：远方之邻国。
3. 离娄：亦作“離楼”，雕镂之貌。釜铙山高耸貌。
4. 电影：闪电之光。盘盱：即盘纡，迴旋曲折貌。“盱”，通  
   “纡”。《易‘豫》：“盱豫，悔。”《释文》：“盱，子夏作纡。”
5. 弥：终极。金商：汉东京洛阳西门。《文选，张衡〈东京陚〉》：  
   “抗义声于金商。”薛综注：“金商，西门名也。……西为金，主义，音  
   为商，若秋气之杀万物，抗天子德义之声，故立金商门于西。”维陬：  
   角隅。^

| 370 |

1. 岧荛：高耸。
2. 洞房：幽深的屋室。闼：宫中小门。金环：金属门环。华铺:  
   华美的铺首。铺，即铺首，著于门上的衔环兽面。
3. 洛：洛水。仓山：青山。仓，通“苍”，《李伯仁集》作“苍”。
4. 泱漭：水势浩瀚貌。榛榛：形容果林茂密。
5. 天马：骏马之美称。沛艾：马头摇动貌。鬣：马颈上的长毛。

⑪隆平：昌盛太平。

⑫殊方：异域。重译：反复转译，也即通过多种语言的转译。绝  
域：极远之地。

⑬四表：四方极远之地。交会：合会，聚集。

⑭归谊：即归义，归附正义。此指前来朝拜。春正：指夏历正月。

⑮“玩屈奇”二句：描写在平乐观举行的各种技艺表演。

⑯秘戏：奇妙之戏，犹今杂技之类。鞀鼓：一种有柄的鼓，持柄  
摇动，两旁绳系物击鼓发声。

⑬撞：古时用以表演爬竿杂技的长竿。

⑬乌获：战国时秦力士名，见《史记，秦本纪》。此用为大力士的  
通称。

⑬履索：在绳索上做各种表演，与今人走钢丝相似。

@沸渭：原指水翻腾奔湧，这里用以状飞丸跳剑之纷乱。回扰：  
迴旋混乱。枚乘《七发》：“其波涌而云乱，扰之焉如三军之腾装。”

㉑巴渝：指巴渝舞。司马相如《天子游猎賦》：“巴、渝、宋、蔡  
……”指此四地之舞。《汉书‘西域传赞》：“作巴俞都卢。”颜师古注：  
“巴人，巴州人也。俞，水名，今渝州也。巴俞之人，所谓赞人也，劲  
锐善舞，本从高祖定三秦有功，髙祖喜观其舞，因令乐人习之，故有  
巴俞之乐。”

@蚴虬：似蛟龙般的屈折行动貌。

@六狡：兽名，省称“狡”。《尔雅，释兽》：“較，如马，倔牙，食

^ 371 ^

虎豹。”

⑭“鱼龙”句：《汉书，西域传赞》：“漫衍鱼龙。”颜师古注：“溲  
衍者，即张衡《西京陚》所云‘巨兽百寻，是为漫延’者也。鱼龙者，  
为舍利之兽，先戏于庭极，毕乃人殿前激水，化成比目鱼，跳跃漱水，  
作雾障日，毕，化成黄龙八长，出水敖戏于庭，炫耀日光。”

@龟螭：传说中龟身螭头的动物。此指人扮演的龟螭。鼓：敲击。  
自“玩屈奇之神怪”到结尾均系叙平乐观的角觝戏。

评析：

李尤和张衡的赋都描绘了角觝戏，李赋叙事较  
略，张衡叙事较详。其间谁先叙，谁后叙，谁为首  
创，谁有所依傍，是值得我们弄清楚的。

《后汉书^李尤传》卷八十上载：“李尤字伯仁  
……少以文章显。和帝时，侍中贾逵荐尤有相如、  
扬雄之风，召诣东观，受诏作赋，拜兰台令史。”贾  
逵为侍中在和帝永元八年〔96年《后汉书，贾逵  
传》卷三十六称：“和帝即位，永元三年，以逵为左  
中郎将。八年，复为侍中，领骑都尉。内备帷幄，  
兼领秘书近署，甚见信用。逵荐东莱司马均、陈国  
汝郁，帝即征用，并蒙优礼。”但永元八年（或稍  
后〉，贾逵的推荐名单没有提到李尤。所以我推测贾  
逵推荐李尤当在此之后。贾逵永元十三年〇01年）  
卒，因而他对李尤的推荐当在永元八年至十三年之

平乐观姨

间，约在永元九年〔97年）左右。

李尤现存《函谷关赋》、《辟雍赋》、《德阳殿  
赋》、《平乐观赋》、《东观赋》，都是颂圣之制，故当  
同作于受贾逵推荐时情绪尤奋之际。而张衡创作  
《二京赋》，则明显落在李尤创作《平乐观赋》之后。  
《后汉书，张衡传》卷五十九称：“永元中，（张衡）  
举孝廉不行，连辟公府不就。时天下承平日久，自  
王侯以下莫不踰侈，衡乃拟班固《两都》，作《二  
京》，因此讽谏，精思博会，十年乃成。”永元共有  
十七年〈89年一 105年〉，“永元中”，就算永元八年  
〔96年）吧，时张衡十八岁（张衡创作《二京》巨  
赋，不大可能比此更年轻〉。张衡从这年开始构筑  
《二京赋》，前后用了十年，即到安帝永初二年〈108  
年）才完成，而这时李尤叙作《平乐观赋》已有十  
一年了。可见李赋创作在前，张赋叙就在后，张赋  
在《二京赋》中摄入西京的角觝戏当受到李赋的启  
示，并有所凭借，李尤功不可没。现在一些杂技艺  
术史著作只提张衡《西京赋》，不提李尤《平乐观  
赋》，这是不应该的，没有李尤的首倡，张衡不一定  
注意到西京的角觝戏并把它叙写如此维妙维肖。

全汉賦评注

东观賦

**4** 尤

敷华实于雍堂，集干质于东观^。东观之艺，孽  
孽洋洋@。上承重阁，下属周廊@。步西蕃以徙倚，  
好绿树之成行0。历东厓之敞坐，庇蔽茅之甘棠气  
前望云台，后匝德阳@。道无隐而不显，书无阙而不  
陈览三代而釆宜，包郁郁之周文@。

臣虽顽鹵，慕《小雅，斯干》叹咏之美

说明：

东观，东汉洛阳南宫内观名。明帝诏班固等在  
此修《汉书》。章、和二帝以为皇家藏书之所。后称  
为国史修撰之所。赋歌颂东观藏书之丰富，地位之  
崇高。此赋载《艺文类聚》卷六十三。

^ 374 ^

东观赋

注释：

1. 敷华实：开花结果。雍堂：辟雍。
2. 艺：指设计建筑的法度规格。孽孽：装饰华丽貌。洋洋：美善

貌。

1. 重阁：层层楼阁。属：连接。
2. 西蕃：此指东观建筑群西边的部分。徙倚：犹徘徊、逡巡。
3. 东厓：东面的边，指东观建筑群东边的部分。甘棠：木名，即  
   棠梨，又称杜梨。《诗，召南》有《甘棠》篇，颂官史之惠政。
4. 云台：汉宫中的高台名。《后汉书‘阴兴传》：“受顾命7云台广  
   室。”李贤注：“洛阳南宫有云台、广德殿。”汉明帝时曾在云台上图画  
   邓禹等二十八将，以追念前世功臣。德阳：即德阳殿。
5. “道无”二句：谓隐没之道无不在东观彰显，阙失之书无不在  
   东观陈列。
6. 三代：指夏、商、周。采宜：采取其相宜者。“包郁”句：《论  
   语‘八傖》：“子曰：周监于二代，郁郁乎文哉！吾从周
7. “臣虽”二句：残句，见《文选，刘桢〈赠五官中郎将〉》李善  
   注。《小雅‘斯干》：《诗经》篇名。为筑室既成而颂祷之诗，其第四、  
   五章描述了新筑宮室之美。

全汉赋评注

七 款

% 尤

I 奇宫闲馆，迴庭洞门井幹广望，重阁相因

夏屋渠渠，嵯峨合连前临都街，后据流川。梁王  
I 青黎，盧橘是生@。白华绿叶，扶踩冬荣@。与时代

序，敦不堕零@。黄景炫炫，眩林曜封@。金衣素里，  
I 班白内充@。滋味伟异，淫乐无穷。副以芋柘，丰弘

诞节，纤液玉津，旨于饮蜜@。

I 鸿柿若瓜@。

I 猛鸷陆戏，龙鼍水处

1 迴皇竞集

I 季秋未际，高风焱厉。

神奔电驱，星流矢惊，则莫若益野腾驹也@。

说明：

傅玄《七謨，序》称，“昔枚乘作《七发》，而属  
文之士，若傅毅、刘广世、崔驷、李尤、桓麟、崔  
琦、刘梁、桓彬之徒，承其流而作之者纷焉。《七  
激《七兴》、《七依》、《七款》、《七说》、《七蠲》、  
《七举》、《七设》之篇……’’可见李尤的《七款》也  
是写了七事，可惜现在已残缺不全了。自开头至  
“旨于饮蜜”见《艺文类聚》卷五七，描述屋室园  
林。余皆残句。

注释：

1. 闲馆：宽敞的馆舍。闲，同“閒”，宽阔。迴庭：布局曲折迥复

的庭宇。

1. 井幹：楼台名，在建章宫北。《史记，孝武本纪》：“乃立神明台、  
   井幹楼'，度五十余丈，辇道相属焉。”司马贞索隐：“《关中记》：‘宫北  
   有井幹台，高五十丈，积木为楼。’言筑累万木，转相交架，如井幹。”  
   蚩阁：重叠的楼阁。
2. “夏屋”句：语出《诗‘秦风，权舆》：“於我乎，夏屋渠渠。”朱  
   熹集传：“夏，大也。渠渠，深广貌。”嵯峨：高竣貌。
3. 梁王：“王”字疑有讹误。《汉魏六朝百三家集，李伯仁集》注：  
   “〈王）一作上。”《初学记》卷廿八引“王”作“土”。梁：堤堰。青  
   黎：《书‘禹贡》：“厥土青黎。”孔传：“色青黑而沃壤。”后以“青黎”  
   泛指土色。

李尤

1. 扶睐：亦作扶疏，树木繁盛貌。
2. 时：时令，季节。代序：更替。敦：茂盛。
3. 黄景：形容柑橘皮鲜亮的颜色。景，“影”的古字。炫炫：光亮

貌。

1. 金衣：指柑橘金黄色的外皮。班：通“斑”。
2. 芋柘：即“甘蔗”。甘薄亦作“芋蔗”。柘，借为“蔗”。诞节：  
   生长出枝节。
3. 鸿：大。

⑪鸷：凶猛的鸟。鼉：扬子鳄。

⑫迴皇：犹盘桓。马融《长笛賦》：“又象飞鸿，汜滥溥漠，浩浩  
洋洋，长轡远引，旋復遇皇。”

⑬“神奔”二句：喻骏马奔驰之速。腾：同“腾”。

全汉賦评注

苏顺

苏顺，字孝山，京兆霸陵（今陕西西安市东）  
人，和帝、安帝间，以才学著称。贾逵于和帝永元  
十三年〔101年）逝世时，他曾为之作讳（即《贾逵  
诔》〉，故推测他当生于明帝、章帝间〈陆师称：“也  
许可假定生于七〇年左右”）。苏顺初好养生术，隐  
居学道。晚年出仕，拜郎中，卒于官。著赋、论、  
诔、哀辞、杂文等十六篇，赋今仅存《叹怀赋》一  
篇。传在《后汉书，文苑传》中。

全汉賦评注

叹怀赋9

表碘

悲终风之陨箨，条枝梢以摧伤@。桂敷荣而方  
盛，遭暮冬之隆霜@。华菲菲之将实，中夭零而消  
亡童乌濬其明哲，悲何寿之不将@。嗟刘生之若  
兹，奄弥留而永丧@。

说明：

苏顺早年隐居好道，晚年出仕拜友，可见他未  
忘世情。此赋当为抒发自己的心志。

注释：

1. 此残篇见《艺文类聚》三四。
2. 终风：《诗‘邶风‘终风》：“终风且暴。”毛传：“终曰风为终风。”  
   **,380** ,

《韩诗》以终风为西风。后常以指大风、暴风。或以为“终”犹既也。  
陨箨：剥落笋壳。

1. 敷荣：开花。
2. 华：“花”的古字。菲菲：花盛貌。实：结果，长出果实。
3. 童乌：汉扬雄之子。即扬乌。扬雄《法言，问神》：“育而不苗  
   (疑为"苗而不育”之误）者，吾家之童乌乎！九龄而与我《玄》文。”  
   《华阳国志，先贤士女总赞‘蜀郡士女》〈卷十上“雄子神童乌，七岁  
   预雄《玄》文，年九岁而卒。”《太平御览‘幼智下》（卷三八五）引  
   《刘向别传》：“扬信宇子乌，雄第二子，幼而聪慧，雄算《玄经》不  
   会，子乌令作九数而得之；雄又疑羝羊触藩，弥日不就，子乌曰：‘大  
   人何不云荷戟入榛。’”
4. 刘生：未详何人。

全汉赋评注

葛龚

葛龚，字元甫，梁国宁陵（今河南宁陵县）人。  
和帝时，以善文记知名。安帝永初007年一 113  
年）中举孝廉，为太官丞。曾拜荡阳令、临汾令。  
居二县皆有政绩。葛龚慷慨壮烈，勇力过人。著文、  
赋、碑、诔、书记凡十二篇，赋今仅存《遂初赋》  
中二残句。传在《后汉书，文苑傳》中。

全汉賦评注

遂初賦@

%类

承豢龙之洪族，贶高阳之休基@。

考天文于兰阁，览群言于石渠@。

说明：

刘歆有《遂初赋》。遂初，即遂其初愿，多指去  
官归隐。此赋从赋文及其传记看，似当作《反遂初  
赋》0

注释：

1. 此篇只存残句。“承豢”二句见《文选‘顔延之〈陶徵士诔〉》李  
   善注。“考天”二句见《太平御览》一八四，篇名作《反遂初賦》。
2. 豢龙：氏族名。亦借为官名。《左传’昭公廿九年》：“昔有飓叔  
   安，有裔子曰董父，实甚好龙，能求其耆欲以饮食之，龙多归之，乃

,383 ‘

葛龚

扰畜龙，以服事帝舜。帝賜之姓曰董，氏曰豢龙。”杜预注：“豢龙，  
官名。官有世功，则以官名。”贶：张大。《淮南子，本经训》：“夫人相  
乐无所发貺，故圣人为之作乐以和节之于省吾《双剑侈诸子新证-  
淮南子》：“贶，皇古字通……然则发貺为发皇，《文选，枚叔〈七发〉》  
‘发皇耳目’是其左证。发谓开发，皇谓张大。”此“贶”有发扬光大  
之义。休：美善。

1. 兰阁：未详。疑即兰台、延阁之缩称，均为汉西京宫内收藏典  
   籍之处。石渠：阁名，在汉长安未央宫北。《：辅黄图-阁》：“石渠阁，  
   萧何造，……所藏人关所得秦之图籍。至于成帝，又于此藏秘书焉。”

全汉赋评注

刘驹狳

刘驹狳，生卒年不详，南阳蔡阳（今湖北枣阳  
县西南〉人。东汉宗室。其曾祖刘缋即光武帝长兄。  
其父刘复为临邑侯。驹狳有才学，善文辞，于安帝  
永初〈107年一113年）中任校书郎，与从兄刘毅以  
及马融等在东观校定《五经》、诸子传记、百家艺  
术，整齐脱误，是正文字。永宁元年〔120年），又  
参与作《中兴以下名臣列士传》。著有赋、颂、书、  
论凡四篇。《隋书‘经籍志》著录有文集二卷，已散  
佚。今仅存残篇《玄根赋》及《上书陈铸钱事》。事  
迹散见《后汉书|宗室四王三侯列传，北海靖王兴》  
卷十四及《后汉书，刘珍传》卷八十。

全汉賦评注

玄根賦

釗轴狳

一足之夔，九头之鸽0。

戴金翠，珥珠玑@。

前殿冬缔@。

致垂棘以为墀

芳林臻臻，朱竹离离@。菱芡吐荣，若摅锦而布

绣⑥。

玄雁蜿螬感清羽，玄鹤顾蹰应徵宫@。

玄铉五降，乐成九奥@。

说明：

此赋仅存一组残句。“一足”二句见《文选，郭  
璞〈江赋〉》李善注。“戴金”二句见《文选，曹植

〈洛神赋〉》李善注。“前殿”句见《文选，曹植〈七  
启〉》李善注，题作“玄想颂”。“致垂”句见《文选  
，颜延之〈宋文皇帝元皇后哀策文〉》李善注。“芳  
林”四句见《太平御览》卷九七五。“玄雁”句、  
“玄絃”句均见《北堂书钞》卷一0九，题作“玄根  
颂”。玄根，语出《老子》：“玄牝之门，是为天地  
根。”《文选‘卢谌〈赠刘琨〉诗》：“处其玄根。”李  
善注：“《广雅》曰：‘玄，道也。’张衡《玄图》曰：  
‘玄者无形之类，自然之根，作于太始，莫與为  
先。，”

注释：

1. “一足”句：《山海经，大荒东经》：“东海中有流波山……其上  
   冇兽，状如牛，苍身而无角，一足，出入水则必风雨，其光如日月，  
   其声如雷，其名曰菱。”“九头”句：郭璞《江陚》：“若乃龙鯉一角，  
   竒鸽九头。”鸽，传说中的怪鸟。
2. 金翠：司马彪《续汉书》曰：“太皇后花胜上为金凤，以翡翠为  
   毛羽。珥：作动词，以为珥,，即以为耳环I
3. “前殿”句：谓前殿内室温暖，冬日可服缔。《文选‘曹植〈七  
   启〉》：“温房则冬服缔续。”李善注即引此句。缔：细葛布，用以做夏  
   衣。
4. 垂棘：春秋晋地名，以产美玉著称，故此借指美玉。墀：台阶。
5. 臻臻、离离：茂盛貌。朱竹：李调元《南越笔记，朱蕉》：“朱  
   蕉，叶芭蕉而千棕竹，亦名朱竹。……故又名铁树。”一说即红色的

| 387 |

刘驹蜍 ―^

竹。王士镇《香祖笔记》十二：“《太平清话》云：‘朱竹古无所  
I本。’……然闽中实有此种，红如丹砂。”

1. 美：水生植物名，果实即菱角。芡：水生植物，又称鸡头，种  
   子称芡实。摅、布：舒展、展布。锦、绣：喻菱芡花色彩之美丽。
2. 玄雁：黑色的雁。婉螅：盘旋貌。清：指五音中的商音。羽、  
   徵、宫，各为五音之一。玄鹤：黑鹤。崔豹《古今毕‘鸟兽》：“鹤千岁  
   则变苍，又二千岁变黑，所谓玄鹤也。”顾：回头，固视。瞩：迈步，  
   踩踏。
3. “玄泫”句：未详。五降：疑谓五弦琴事。《礼记，乐记》：“昔  
   者舜作五弦之琴，以歌《南风》。”《韩非子4外储说左上》：“昔者舜鼓  
   五絃，歌《南风》之诗而天下治。”九奥：指九州之内。陆云《故常侍  
   陆府群诔》：“才雄九奥，德重三懿。”